大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零九百二十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一～七
圖文傳真：五～八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張　零售貳元
香港有利印務有限公司承印

惠通染整有限公司
開業誌慶

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

衷誠合作　共創未來

惠通染整有限公司，爲中外合資企業。廠房佔地一百一十八萬平方呎，第一期投資額達壹仟多萬美元，專營梭織布染色、印花、抓毛、磨毛等。

本廠由基建至投產，僅花一年時間，現在，首期建設竣工，包括主廠房四間、原料成品倉庫兩間、輔助廠房、員工宿舍及食堂等。由於科技發展日新月異，我們預留工地供他日更先進染整業發展之用，俾使染整技術更臻完美，以迎合世界市場的需要。

生產設備方面採用外國先進機器，首期計劃員工壹仟式佰人，我們將積極進取，以堅定的信心，爲促進中港兩地經濟結合貢獻力量，並爲染整紡織業努力創造新高峯。

香港運通有限公司

廣東省惠陽縣人民政府 暨
廣東省惠陽縣經濟委員會

五豊機織染廠有限公司

廣東國際信托投資公司 暨
廣信企業發展公司

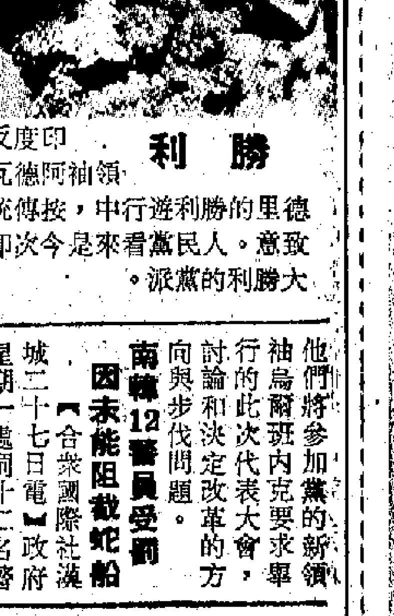
■ 仝敬賀 ■

惠通染整有限公司
廣東省惠陽縣淡水鎮土湖　電話：53933　電掛：7924

惠通染整（香港）有限公司
九龍青山道489-491號香港工業中心C 9座11樓　電話：3-7859091-2　電傳：38439HKEXO HX　圖文傳真：3-7860121

在三二七席議會僅得一四三席

拉吉夫在大選慘敗 印度議會宣布解散



勝利 …大勝利的黨派。…人民黨看來是今次…德里的勝利遊行中…

南韓12警員受罰 因未能阻截蛇船

【合眾國際社漢城二十七日電】政府…濟州島海上檢查站和海岸防衛站的兩名負責官員被開除，包括濟州地區海事警察首腦在內的另外四人被解除職務。濟州島位於朝鮮南面海岸以南二百二十五公里。

…他們將參加黨的新領袖烏爾班內克要求舉行的此次代表大會，討論和決定改革的方向與步伐問題。

四反對黨贏公民投票 匈國總統選舉將延期

【路透社布達佩斯二十七日電】星期一，四個激進反對黨派發…

…會超過一年。之後將開始舉行在聯合國國際控制機制和維持和平部隊監督下的大選。

他說，紅色高棉已作出書面保證，如果他們在大選中失敗，柬埔寨將由獲勝政黨來治理。

一位西方外交官說，交由聯合國托管的構想已經流傳了幾個月。中國正在考慮這提議，並未即時將之否決。

【法新社曼谷二十七日電】西哈努克親王在聲明中說，中國向這位柬埔寨抗越領袖保證，將反對交戰各方中的任何一方，使用武力奪取國家控制權。

當局減少補貼 波蘭食品大幅漲價

…宣布，波蘭星期一將其貨幣茲羅提貶值百分之一．八，使官方匯率從上周的一美元兌三千四百茲羅提貶至三千八百茲羅提…波蘭貨幣兌美元的官方比值，在四個星期內貶低了百分之…

首輪已在蘇舉行 下次在北京
中蘇談判邊境裁軍 強調信任發展睦鄰
蘇聯國防部官員會同中方代表座談

【新華社莫斯科二十七日電】中蘇外交軍事專家小組十一月十三日至二十七日在莫斯科舉行了首次談判，就在中蘇邊境地區相互裁減軍事力量和在軍事領域加強信任的指導原則問題進行了討論。小組中方組長為中國外交部蘇聯東歐司副司長劉廣志，蘇方組長為蘇聯外交部亞洲社會主義國家局局長吉列耶夫。

雙方一致認為，裁減兩國在中蘇邊境地區的軍事力量、加強信任，對發展兩國睦鄰關係具有重要意義。

討論是本着認真和建設性的精神進行的。

蘇聯外交部副部長卡爾波夫和羅高壽分別會見了中方代表，中國駐蘇聯大使于洪亮參加了會見。蘇聯國防部官員同中方代表進行了座談。

雙方商定談判將在北京繼續進行。

上周在天山南北視察
李鵬闡述民族團結 發展經濟共同繁榮
首先要穩定政局 要解決好五方面問題

【據新華社烏魯木齊二十七日電】中共中央政治局常委、國務院總理李鵬近日在新疆視察時反覆強調，要把各項事業搞上去，首先要有穩定的政治局面。

他指出，對新疆來說，擺在第一位的是加強民族團結，而民族團結的基礎是發展經濟，只有經濟發展了，各民族才能共同繁榮。

李鵬總理在圓滿結束對南亞三國的正式友好訪問回國之後，從十一月二十一日至二十六日對新疆維吾爾自治區進行了視察。

幾天來，李鵬跨越天山南北，行程數千公里，先後視察了自治區首府烏魯木齊，中蘇邊境地區的伊犁哈薩克自治州伊寧市，中國最早的石油基地之一克拉瑪依油田，新疆生產建設兵團石河子墾區，以及南疆古絲綢之路上的重鎮喀什。走訪了農村、工廠、油田和部隊，考察了解了工農業生產、油田開發、鐵路建設、對外貿易、邊防建設以及民族團結等方面的情況。離開烏魯木齊前，李鵬還會見了自治區黨政軍各族領導幹部，聽取了自治區黨委和人民政府的工作匯報，並作了重要講話。

在二十六日召開的新疆三千幹部大會上，李鵬總理縱論國際、國內形勢，闡述了黨和政府的內政外交政策，並向各族幹部傳達了黨的十三屆五中全會精神，對新疆今後的工作提出了指導性意見。

李鵬指出，貫徹五中全會精神，主要是解決好五個方面的問題。第一，要通過進一步治理整頓和深化改革，努力實現國民經濟的長期持續、穩定、協調發展，這是我們在經濟建設中必須始終堅持的指導方針；第二，要正確處理治理整頓與改革開放的關係，把兩者有機結合起來。要始終堅持計劃經濟與市場調節相結合的原則；第三，全黨都要重視農業，切實加強農業的基礎地位；第四，要把控制通貨膨脹作為治理整頓的中心任務，努力緩解社會總需求超過總供給的矛盾，逐步減少通貨膨脹；第五，抓住現在某些產品出現「買方市場」的有利時機，調整工業結構，提高經濟效益，化消極因素為積極因素。

視察中，李鵬總理反覆強調了加強農業的重要性。在伊犁河谷和喀什農村視察時，李鵬說，農村家庭聯產承包責任制要穩定，不穩定不行。但是，農業發展的根本出路在於依靠科學技術。在有條件的地方，在農民自願的條件下，積極穩妥地推進適度規模經營，建立、健全產前產後的服務體系和發展新的集體經濟，是農村經濟發展的一條路子。

視察期間，李鵬總理還看望了駐守在祖國西南邊疆的人民解放軍南疆軍區指戰員。

視察中，李鵬總理還了解了新疆鐵路建設的情況。

田紀雲談政策六不變
爭取明年農業新突破
強調穩定八億農民的心非常重要 允許部分人先富實行聯產承包

【據新華社北京二十七日電】國務院副總理田紀雲在今天召開的全國農業綜合開發經驗交流會上強調，黨對農村的基本經濟政策穩定不變。

田紀雲在講話中就農村幹部和廣大農民普遍關心的基本經濟政策問題重申：實行以家庭經營為主的多種形式的聯產承包責任制的政策，以共同富裕為目標，允許和鼓勵一部分地區和一部分人先富起來的政策，「絕不放鬆糧食生產，積極發展多種經營」，繼續穩步調整優化農村產業結構的政策，鼓勵和引導鄉鎮企業健康發展的政策，堅持在以公有制為主體的前提下發展多種經濟成分的政策，對主要農副產品實行計劃經濟與市場調節相結合的購銷政策等，保持穩定不變。

田紀雲強調指出：當前穩定農村基本政策、穩定八億農民的心，是非常重要的，這是關係到全局的問題。因為這些基本政策，從整體上講，目前所適應農村社會生產力發展水平，有利於保護和調動八億農民的社會主義生產積極性，促進農村生產力進一步發展。

田紀雲在講話中說，明年農村工作的中心任務是，認真貫徹中共十三屆五中全會精神，堅決執行治理整頓和深化改革的方針，千方百計奪取農業豐收，促進農村經濟持續、穩定發展和農村社會的安定。他着重指出，無論如何，明年糧棉生產要爭取有個新的突破，結束徘徊局面。對明年的農村工作，他概括為「六個一起抓」：常規農業和開發農業一起抓，增加農業投入和科技投入一起抓，物資的有效供給……一起抓，多投入多產出，發達地區經濟發展和貧困地區經濟開發一起抓，不能顧此失彼，防汛與抗旱一起抓，各地必須增強抗災能力，要立足於抗災奪豐收，發展農業生產與計劃生育一起抓，解決農業問題、糧食問題，一定要嚴格控制人口過快增長和耕地佔用，同時要開源與節流並重，物質文明與精神文明建設一起抓。

重慶市十一月二十日發生兩次地震，江北縣一家飲料廠在災區搭棚救濟民眾。（中新社）

國營企業虧蝕率 頭十月增加逾倍

【路透社北京二十七日電】中國星期一說，今年的工業生產率進一步下降，與此同時，緊縮政策導致經濟呆滯。

外交官說，改革遇到障礙，而中央控制經濟的所有不良後果已經在中國出現——補貼增加、低效率、錯誤運用資源和生活水準下降。

《經濟參考》報星期一說，頭十個月的國營公司虧蝕率，以年率計算已上升了百分之一百三十五。生產成本上漲了百分之二十一，是去年同期的上升率的一倍，而稅收則下降了百分之十七．七。

市民主黨派辦公活動中心
廣州民主大樓落成
程思遠等人剪綵 港澳名流致賀

【本報記者楊綿廣州二十七日專電】今（二十七）日是廣州市政協成立四十周年，作為廣州市政協委員、各民主黨派成員和各界愛國人士「團結合作之家」的廣州市民主大樓舉行落成剪綵儀式和慶祝活動。

全國政協副主席程思遠、中顧委委員劉田夫、廣東省和廣州市領導人郭榮昌、吳南生、朱森林、張漢青、楊資元、賴竹岩等，港澳和海外知名人士何銘思、石景宜、孔慶隆、李子誦、楊永德、毛雲龍、鄭唐一柱、古興邦、鄭宇碩等，以及市有關部門、各民主黨派、人民團體負責人、各界知名人士共約一千多人出席了剪綵儀式。

剪綵儀式由市政協副主席麥揚主持，市政協副主席梅日新報告了籌建情況，市政協主席張漢青在講話中指出，民主大樓的建成是廣州市委、市政府重視發展愛國統一戰線，堅持中共領導下的多黨合作和政治協商制度的一個體現，將是廣州市愛國統一戰線為實現統一祖國、振興中華貢獻光和熱的重要場所。市委書記朱森林也代表市委、市人大、市政府在會上致詞祝賀。

在程思遠、吳南生、朱森林、張漢青、楊資元、鄔夢兆、羅培元、梁尚立、梅日新、陳一林、林克明等為市民主大樓剪綵後，與會人士興致勃勃地參觀了該樓和在那裏舉行的《紀念人民政協成立四十周年詩書畫展覽》、《廣州市部分政協委員、聯委顧問引介投資項目展覽》，並參加各項文娛活動。

位於廣州大道中的廣州市民主大樓，是市政協和市民革、民盟、民建、民進、農工、致公、九三、台盟八個民主黨派，以及市台胞聯誼會、民族事務委員會、宗教事務局、市政府參事室、市文史研究館等共十四個單位的辦公大樓和開展各項活動的中心。這幢園林式的六層建築總面積為一萬三千多平方米，總投資一千一百多萬元。除辦公用房外，還有七間會議廳（室）和文體活動室、膳廳、汽車庫、網球場等。

最大散糧筒倉

中國最大的散糧筒倉十一月在秦皇島港西丁碼頭完成第一組主體倉的澆注工程。這座大型散糧筒倉將於一九九一年建成，可儲糧六點五萬噸。（中新社）

肇慶程控電話 萬門昨起啟用

【本報廣州二十七日專電】肇慶市利用瑞典貸款，引進瑞典愛立信公司技術生產的一萬門市話程控交換機和六〇〇線長途程控交換設備，經過半年的安裝調試，於今天零時正式開通。同時開通的還有肇慶至佛山的國產四百八十路數字激波電路。至今肇慶市話電話達到五萬門。

楊尚昆下月訪中東
行程包括埃及科威特阿曼

【路透社北京二十七日電】外交官員星期一說，中國國家主席楊尚昆下月將訪問中東，這將是他去年出任此職以來的首次出訪。

預料八十二歲的楊尚昆將訪問埃及、科威特和阿曼，及可能包括阿聯酋。

外交官員說，楊尚昆的中東之行，將於十二月十八日開始，是要抗衡北京「六．四」事件遭到的西方外交孤立。

日投資大連興建水泥廠

【時事社東京二十七日電】小野田水泥公司二十七日決定，十二月中旬將在中國大連市建設日產四千噸規模的水泥工廠。

當初的計劃是五月同中國華能原材料公司等設立合辦公司，並立即開始建設工廠，但是由於天安門事件等中國政情不安，設立合辦公司延至七月，工廠建設也告延期。現在政情總算安定，加以中國方面強烈要求早期進行建設，小野田公司方面也同意按照計劃進行建設，希望在一九九二年春建成。

江澤民談國內形勢
當前最關鍵是穩定
昨天與李鵬會見檢察長會議代表

【據新華社北京二十七日電】中共中央總書記江澤民、國務院總理李鵬今天下午在人民大會堂會見了出席全國檢察長工作會議的代表。

江澤民在會見時強調，現在最關鍵和最必要的工作是穩定國內的形勢，這包括兩個方面，一是政治上穩定，二是把經濟盡快搞上去。他說，在維護安定團結的政治局面、穩定局勢中，檢察機關的工作是很重要的，他希望檢察工作取得新的更大成績。

李鵬說，檢察機關作為法律監督機構，在維護社會秩序，保衛國家安定和加強人民民主專政方面，做了很多工作，他說，檢察機關一要保護公民的合法權益，二要打擊各種犯罪活動。

中共中央書記處書記楊白冰、全國人大常委會副委員長王漢斌、國務委員王芳、最高人民檢察院檢察長劉復之等，參加了會見。

滅火裝置專利發明

本報特稿

個體戶何國斌日前將一疊鈔票和一包爆竹放進一個袖珍汽油庫內的模型容器裏，然後又向那裝滿汽油的容器旁點火，只聽「拍」的一聲，在火猛地燃燒起來的一剎那，油庫那扇門迅速關上了，油庫上的警報裝置也隨即發出了刺耳的尖叫聲……

何國斌又把油庫門打開，只見容器內的火已全熄滅，他便取出了完好無損的爆竹及鈔票，結束了他在廣州天河科技街向記者展示他發明的「汽油庫內自動滅火報警裝置」的表演。

戰爭年代曾在陳毅將軍麾下服役的何國斌，三十年前轉業到鐵路系統消防部門之後，便與消防工作結下了不解之緣，但他加入了個體戶行列還是近幾年的事，做個體戶後，他發明了八項自動滅火器，並獲得中國專利局的專利證書。

何國斌說，他的發明可在數秒鐘內將火全滅，採用進口的氣體消防先進裝置滅火往往需一分鐘左右，可進口的此類消防器的成本卻又比他的滅火裝置投產值需花的十萬元不知高出多少倍，因此他希望其成套消防發明能衝破有關行政部門的阻力，早日與企業界轉讓合作投產。

擔任「何氏自動化消防科研所所長」的

廣州科技個體戶的難題

本報記者 黃少立

何國斌僅是廣州近年來湧現出來的大批從事科技轉讓的個體戶之一，設在天河科技街內並開展此類業務的三十多家私營企業的人員中，還不乏教授、大學講師、研究生、本科生。

「國家科研單位研究經費嚴重不足，不可能很好發揮每個年輕人的能力和作用。」原在廣州中國科學院化學研究所任研究員的鄒樣夫說，他原是武漢大學研究生，畢業分配到廣州化研所工作，不久便毅然搞掉「鐵飯碗」，自籌資金辦起了一間小型化工廠，此後又建立安泰實業公司，在天河科技街設立場所，進一步擴展化工技術攻關研究和科技轉讓業務。

與國營科學研究的機構相比，上述私營企業在規模上會顯得難與匹敵，但在人員的精幹程度上私營企業無疑佔有優勢。

私營研究機構的優勢

粵安泰實業公司為例，該公司僅有二十名人員中，具大學研究生、本科生文憑的有九人，其餘的管理職員中，有的是從經濟學院聘請來的教授。

「我們人不多，條件沒大學、研究所好，但我們職員的幹勁比他們強。」該公司創辦人鄒樣夫自豪地說。

他說，公司幾年來已完成了十多項科技產品的研製或工業化過程工藝工作，其中已有四項向企業界轉讓，此外有一項叫高級硅銅玻璃膠成果是填補國內空白的高科技產品，被列入了廣州市今年「火炬計劃」重點開發項目。

科技成果商品化

安泰公司已和廣州的經濟技術開發區所屬公司合資百多萬元生產高級玻璃膠產品，這產品投產後年產值估計達五百四十多萬元，同時將可為國家節省每年進口此類產品所花的七十萬美元，並為國家創百多萬元稅收。

把研究成果推向市場，這是安泰公司的經營特點及成功之道。

據鄒樣夫說，他們公司的科技產品的靈感來自社會需要、市場調查及實驗室，也有不少來自一些大學和國營研究所，但後者產品多側重於理論和實驗室效應，離工業化程度較遠，必需經他們的質量改進等工業化過程處理才適宜投產。

但是他也坦言與國營科研單位之間存在競爭。

「我們所轉讓的幾項技術中有些研究所也有，產品價格也比他們高，但我們產品工業化質量好，轉讓生產一次成功，經濟效益更好。」鄒樣夫對記者說：「國營研究所產品大部分不是完全工業化，投產後有一定時間是不穩定的。」

他舉例說，他們曾與國營某科研所同向市場轉讓一項技術產品，研究所出的價格卻比他們產品十萬元價格少六萬元，但產品轉讓出去後八個月仍未能投產，而他們的產品轉讓僅四個月就已進入了消費市場。

技術轉讓未受重視

據專家進行的市場調查結果顯示，現時國內對技術轉讓的重要性認識還不足，一些企業不願花費幾萬元買一項新技術，寧可讓人花幾年去研究摸索別人已搞出來的新技術，耗費大量人力物力，得不償失。

私營科技轉讓企業的經營意識及所起的社會作用得到了政府的讚賞和肯定，市政府有關部門已表示在經濟整頓形勢下要清理的公司中，不會包括從事科技開發的私營企業，而還將在政策上予以扶持。

廣州市工商行政管理局一位負責人說，對目前本市從事電腦、化工、醫療、機械等項目的科技產品研製和生產的六十多家私營企業將給予減免一至三年稅收或管理費減少等優惠。

盡管在經營上佔有優勢並得到政府政策上的支持，但此間不少開展技術轉讓業務的私營企業仍感到顧慮或煩惱。

國家政策不明確

科技術的一位私營廠家對記者說，希望國家的私營企業的政策更明朗化，現時法律保護私人財產，但有關法律對私營企業的具體保護內容卻未明朗。

上述個體戶發明家何國斌談到自己煩惱時透露，他已面臨停業，因所發明的系列自動消防裝置雖已得到中國專利局的認可，具有科學和獨創性，但始終不被當地有關行政部門的認可而不能投產。

「他們不予認可，卻說不出道理來。」何國斌顯得激動，他說，因為此事，一些有意買此發明項目進行投產的廠家也只好打退堂鼓了。

但何國斌看來並不悲觀失望，他說上海有關部門卻認可了他的發明項目並同意合作投產，因此，這位年近七旬並曾出生入死的個體發明家已計劃不日前往上海洽談業務。【本報廣州二十七日專電】

江澤民等五百餘人
向茅以升遺體告別

【據新華社北京二十七日電】黨和國家領導人同首都各界五百多人，今天下午前往八寶山革命公墓，向著名橋樑專家、教育家、社會活動家茅以升的遺體告別。

茅以升是十一月十二日在北京逝世的，終年九十四歲。他生前曾任第六屆全國政協副主席、九三學社中央名譽主席、中國科協名譽主席、歐美同學會會長等職。

八寶山革命公墓禮堂莊嚴肅穆，哀樂低迴。茅以升的遺體安放在鮮花翠柏叢中，上面覆蓋着中國共產黨黨旗。

江澤民、李鵬、萬里、姚依林、宋平、李瑞環等出席告別儀式並送了花圈。他們向茅以升遺體鞠躬致哀，並向茅以升的親屬表示親切慰問。

茅以升是江蘇鎮江人。三十年代，他主持設計和建造了第一座由中國人自己設計並主持建造的近代化鐵路公路兩用橋——錢塘江大橋。五十年代，在武漢長江大橋的建設過程中，他擔任中外專家技術顧問委員會的主任委員，為這座新中國建國的第一座現代化大橋貢獻了自己的技術、經驗和智慧。一九五九年，在首都十大建築的建設中，他擔任人民大會堂結構審查組組長，周恩來總理指定由他審定設計方案並簽字，承擔保證人民大會堂安全的責任。一九七八年，他主持修撰了《中國古橋技術史》，對中國古橋建築從技術上作了總結。他主持鐵道技術研究所和鐵道科學研究院工作長達三十年之久，為中國鐵路運輸生產建設提供了大量科研成果，培養了大批科技人才。

為茅以升送花圈的還有：鄧小平、楊尚昆、彭真、鄧穎超、李先念、王震等以及中共中央、中顧委、中紀委、全國人大常委會、國務院、全國政協等單位。

台輪嘩變案審結
三船員被判死刑
其中兩人爲福建籍海員

【路透社台北二十七日電】法院官員說，台灣一地區法院星期一將三名船員判處死刑，其中有兩名是中國大陸公民，他們的罪名是，參與在澳大利亞海岸外的一次流血嘩變。

福建省人徐國新和高紀進，以及台灣人余添壽因謀殺罪被判處死刑。根據台灣法律判處大陸公民死刑，這還是第一次。

被告的律師說，包括一名大陸公民在內的另兩名船員，被判入獄二十年，所有被告均將上訴。

章孝嚴兄弟修母墓
托桂林代辦將完工

【香港中國通訊社北京二十七日電】受台灣章孝嚴、章孝慈二兄弟委托，桂林市有關部門目前正在對其母章亞若的墓地重新整修，該項工程不久即可完工。

章亞若當年在生下孝嚴、孝慈兄弟僅六個月時猝然病逝，客死桂林，年僅三十一歲。當時由親友將她安葬於桂林市著名「東江」，今稱「七星區」的馬鞍山西側鳳凰嶺腹地。

一九四九年後，章亞若墓地因年久無人修葺，幾近湮沒，一九八四年，章氏在大陸的親友探尋，經桂林市政府的幫助找到墓地，並作了初步整修，只是原來的墓碑已難尋覓。為此，章亞若的妹妹章懋李及姪兒章修純特將章墓的有關圖片及文字資料寄給章氏兄弟，徵詢進一步修葺事宜。

直到去年蔣經國逝世，章氏兄弟才決定由孝慈以私人身份寫委托書，授權台北友人到桂林商談修墓問題，墓地形式則按章氏兄弟意見，用台灣習見的圓弧形墓園，墓碑文稱「顯妣章太夫人亞若之墓」，右上方註明其母故鄉「江西南昌」，右下款題為「男孝嚴孝慈」。

穗巴士翻下稻田
卅七人傷一垂危

【香港中國通訊社廣州二十七日電】廣州市第二汽車公司的一輛大巴，昨天下午三時五十分在廣州市白雲區九佛公路駛出路基翻側，造成三十五人輕傷，兩人重傷，其中一人生命垂危。這是該公司繼今年八月十三日增城特大車禍後的又一宗重大事故。

該公司司機盧某稱，昨天下午三時許，他駕駛的核定裝載量為三十一人的大巴，載了約七十名乘客，車從九佛車站開出，駛往廣州。當行駛至楓尾路段時，由於放在駕駛座旁的一袋橙子滑落下來，盧某左手握方向盤，右手去提裝橙的袋子，致使汽車左輪駛出路基，衝落三米多深的稻田，成九十度側翻。詳細的事故原因正待調查。

縱橫談

英國決定遣返滯港船民

英國政府已明確表示要把滯港的船民遣返越南。什麼時候開始實施遣返行動，尚未有具體公布，一說是在今年底之前，另一說是明年二、三月間。香港社會已因為船民問題承受着重大壓力，更不可能再應付明年季候風帶來新一輪的「船民潮」，所以對船民的遣返行動務求盡早實施，而且第一批遣返成功後，緊接着就應該陸續把滯港船民全部都遣送回去，並阻遏新船民來港。

英國政府這次根據香港實際情況作出決定，排除了美國方面的無理阻撓。英國外交部次官麥浩德昨天廣播指出，「船民除了返回越南以外，沒有任何其他地方可以收容他們，這一點是國際社會所一致同意的。」美國政府立場上的矛盾，包括美國在內拒絕多承擔收容越南難民和船民，另一方面又反對香港把無機會移居西方國家的船民遣送回越。正如港督衛奕信上周在倫敦述職後會見記者所說的：美國的態度「不合邏輯」。英國首相戴卓爾夫人上周五與美國總統布什會晤，堅持了遣返船民的立場。在這個問題上，英國政府的責任無疑在於維護香港的繁榮安定，沒理由要順從美國的自相矛盾的觀點。

個別英國政客出於本身政治需要，不顧香港人的利益，仍以「人道」、「人權」等借口來反對遣返船民。港督衛奕信上周則已經有力地駁斥了這種偽善的議論，指出：對於已無希望移居海外的船民，若繼續長期關押在扣留中心裏，才真正不符人道主義。同樣，當各國已減少收容額的時候，若不採取遏制措施，而讓越南人繼續抱着幻想冒險出海，更是罔顧人命的態度。在具體問題上，怎樣處理才是維護人權和符合人道主義，必須基於具體的分析。

英國報章上曾有議論謂，滯港船民受遣返時會暴力反抗。麥浩德昨天答問說，「全球各地包括美國在內，每天都在採取遣返非法入境者的行動，大多數情況是毋須使用暴力的。」就香港而言，廣大居民早已經對涉及船民的暴力事件感到厭惡，如果船民暴力抗拒，更或者有第三者從旁煽動鬧事的話，只會進一步激起香港人的怨憤。香港人絕不會同情任何阻撓遣返的行動。遣返船民既屬於港府的一項行政措施，當然可以維持必要的保密，以確保行動順利，毋須讓外人插手過問。

經過香港官方與民間長時間努力爭取，現在英國政府終於下決心遣返船民，但仍待看實際行動。雖然已決定必須遣返，存在的問題卻遠未解決，例如對所涉的費用問題，衆所周知，河內當局是想藉接受船民返國索取一筆錢財。昨天英國報章稱英國政府準備給首批返越的船民每人支付四百英鎊，英國官方則作出了否認。今後由誰付錢，數額多少，都有待決定。香港納稅人早已經支付了滯港船民的許多生活費用，還大量動用了社會的其他資源，在未獲保證「船民潮」已受遏制時，香港無理由要再承擔新項目的開支，否則，船民輪番前來，港人的金錢便等於投入無底深潭中。

施君玉

在三三七席議會僅得一四三席
拉吉夫在大選慘敗 印度議會宣布解散
反對黨緊急集商籌組聯合政府

【法新社新德里二十七日電】印度議會星期一在拉吉夫．甘地的要求下解散，為新的政治組合和他的國大（英）黨的第一次作為反對派鋪平道路。

拉吉夫．甘地舉行緊急閣議後作出上述要求，七十五歲的總統在一小時內接納了建議，下令解散議會。

【法新社新德里二十七日電】星期一，印度反對黨派領袖在此間舉行閉門會議，在所有政黨都不能在大選中取得大多數之後，商討組織政府。

五黨「國民陣線」反對派聯盟各領袖，與右翼「印度人民黨」在此間會談約三十分鐘。

反對派人士說，自從星期日晚以來，陣線領袖之間一直進行着緊張的討論。反對黨派聯合起來，在下議院已公佈結果的三百三十七席中取得了一百六十二席，而總理拉吉夫的國大黨則有一百四十三席。其餘議席為獨立人士與兩個集團的盟友所得。所有反對黨派已宣佈，在未來五天內舉行決策組織會議，以討論政局。

【美聯社新德里二十七日電】據星期一的議會選舉點算結果，印度總理拉吉夫．甘地將不得不尋求聯合政府夥伴，才能保持掌權地位。

根據約三分之二議席已成定局的情況，拉．甘地的國大黨雖一直因據稱高級政府人員貪污腐敗問題而受困擾，但仍比任何一個反對黨領先。然而，它還遠遠不夠資格獨自組織下屆政府。

兩個最大反對黨（中間派的國民陣線和印度原教旨主義人民黨）舉行會談，商討如國大黨不能建立自己的大多數聯合政府，它們便組織聯合政府。

內閣召開緊急會議 拉吉夫任看守總理

【路透社新德里二十七日電】印度星期日結束的選舉，產生了一個懸而未決的國會，沒有一個政黨取得大多數。

國會官員說，總統可能會要求拉吉夫留任作看守內閣總理，各反對黨派之間，已就組織一九四七年獨立以來的第二個非國大黨政府召開會議。

【法新社新德里二十七日電】總統文卡塔拉曼根據總理拉吉夫．甘地的部長會議之建議，星期一解散了印度議會。

印度報業托拉斯在總理將該建議交給總統府一小時後，宣布了上述決定。暫時未獲進一步詳情。

【路透社新德里二十七日電】國會資深官員星期一說，總統文卡塔拉曼星期一晚解散舊議會，這是新議會開會前的第一項正式步驟。拉吉夫現擔任看守總理，直至他的政黨或反對黨組成新政府為止。印度過去從沒有聯合政府。

據選舉委員會發表的結果，國大黨在議會獲得一百六十席，它的小政黨盟友獲得十七席。新議會要有二百六十三席才獲得大多數。

國民陣線獲得八十一席，印度人民黨獲得六十九席，其餘議席由其他小政黨和獨立人士獲得。

【路透社新德里二十七日電】國會資深官員星期一說，總理拉吉夫．甘地會在他的國大黨嚴重受挫之後，承認失敗。

星期一晚，在選舉嚴重失利看來肯定會破壞國大黨獨力組織政府之後，拉吉夫召開了內閣會議。

官員說，拉吉夫受到顧問們的強大壓力，要在結果顯示沒有政黨能夠獨力統治之後，讓反對黨「國民陣線聯盟」首次組織政府。

如果反對黨派成功的話，將會是自從印度於一九四七年獨立於英國以來，僅見的第二個非國大黨政府。一個人民黨政府曾執政兩年，直至於一九七九年倒台為止。

很多資深國會議員相信，在現時國會尖利感成定局之際，國大黨應接受一個反對黨的時期，希望國民陣線政府不會在任期久，然後國大黨可以在下次大選中捲土重來。

【法新社新德里二十七日電】印度報業托拉斯報道，星期一，北部城市齋浦爾一場選舉勝利巡行，爆發街頭混戰，幾個受喝采的領袖受傷。

勝利 印度反對派印度人民黨領袖阿德瓦尼在二十七日新德里的勝利遊行中，接傳統雙手合什向來深致意。人民黨看來是今次印度大選中贏得最大勝利的黨派。（路透社）

科爾今向議會建議 分三階段統一德國

【路透社波恩二十七日電】執政聯盟消息人士星期一說，總理科爾將於星期二向議會提出一份分三階段統一德國的計劃。

科爾的基督教民主聯盟一位消息人士告訴路透社：「明天科爾將在議會談及這些步驟。」

科爾的計劃設想是，就統一問題在東德進行自由投票，然後在全德國設立委員會，籌備諸如經濟方面等重要領域的統一方法。

捷克大罷工 捷克工人昨天舉行罷工，支持反對黨派的自由與民主要求，人民湧上布拉格市中心街頭，停駛的街車上擠滿了人。（美聯社）

響應反對派號召 捷全國工人大罷工
七百家工廠參加電車的士地鐵全停頓

【路透社布拉格二十七日電】捷克斯洛伐克全國各地的工人星期一進行罷工，支持反對派提出的結束共產黨一黨管治局面的要求。

這次兩小時罷工是在共產黨領導層三天內第二次改組之後舉行。在改組行動中，共黨將強硬派成員摒除於執政政治局之外，另外引入至少兩名改革派成員。

反對組織「公民論壇」號召的罷工開始時，布拉格市內到處可聽到教堂鐘聲、汽笛聲和汽車喇叭聲。

超過七百家工廠和企業的員工表決參加罷工，包括龐大的什科達機械廠，西部比爾森的汽車廠以至遠在蘇聯邊界附近的東部城市科希策。首都的電車、計程車和地下鐵路系統全部停頓，商店櫥窗以及地鐵站牆上貼滿了呼籲人們參加罷工的海報。

【法新社布拉格二十七日電】捷克斯洛伐克共產黨機關報《紅色權利報》星期一暗示，在定於一月二十六日討論改革問題的特別黨代表大會之後，可能進行自由選舉。

該報在為此次代表大會的準備工作而寫的一篇文章中說，「不舉行一次特別代表大會，黨將不能作好面對民主自由選舉的準備。」

該報還要求以更民主方法選舉代表，他們將參加黨的新領袖烏爾班內克要求舉行的此次代表大會，討論和決定改革的方向與步伐問題。

波羅的海加盟國 蘇准予經濟獨立

【美聯社莫斯科二十七日電】蘇聯最高蘇維埃代表，星期一最後批准了一項計劃，使波羅的海各個小共和國，走上獨立於莫斯科的經濟自治道路，而且可能於一月一日始，發行他們自己的貨幣。

戈爾巴喬夫強調 拒絕考慮多黨制
稱改革計劃須花十年時間

【合眾國際社莫斯科二十七日電】蘇聯主席戈爾巴喬夫星期一說，蘇聯仍將是一個一黨國家，但異見議員葉利欽曾宣言將在下月人民代表大會上向共產黨的一黨獨尊挑戰。

戈爾巴喬夫還指出，要證明他的改革計劃可獲得成功，需要超過十年的時間。

當東歐激進勢力借用他的名字，以推進席捲各華約盟國的變革的時候，戈爾巴喬夫之拒絕考慮多黨制，是頗為諷刺的。

辭任倫敦僑社組織 英僑領文良生引退 中國使館設歡送會
冀朝鑄主持並贈送紀念品

【本報記者賞念斯倫敦二十七日專電】中國駐英國大使館昨晚舉行冷餐招待會，歡送英國著名華僑僑領文良生自華僑互助工團退休。中國駐英大使冀朝鑄主持了招待會。

文良生任英國倫敦華僑互助工團會長數十年，近年又兼任英國華僑聯合會會長，一生服務華僑事業，支持和鼓勵華僑愛鄉愛國，貢獻良多。為了讓有八十年歷史的英國愛國華僑組織倫敦華僑互助工團有更大發展，也為提拔華僑事務中的年青力量，文良生先生在近期主動退休。

昨晚，冀朝鑄大使親自在招待會致詞，高度讚揚文良生的愛國精神，表揚他無論在國家任何艱難的情況下，都能團結華僑，支持國家。冀朝鑄並且代表使館向文良生贈送了一個精美瓷碟以作紀念。據悉，該紀念品完全按中國各駐外大使退任紀念品的規格製作。

文良生致答謝詞，對國家的關懷表示了衷心感謝，並稱這是國家對華僑的一番情意。他勉勵各到會華僑堅定愛國信念，繼續支持和關心國家的發展。

倫敦華僑互助工團新會長由文祖述先生擔任。

特稿 中菲關係的暗流
梁上苑

最近一段時期以來，台灣當局加緊推行所謂「彈性外交」、「雙重承認」的步伐，在台灣的「銀彈攻勢」下，先後已有格林納達、利比里亞、伯利茲三個小國承認台灣，重新建立「外交關係」。中共對此反應相當強烈，立即宣佈與這三個國家斷交。中共認為這是公然製造「兩個中國」或「一中一台」，是絕對不能容忍的事。最近台灣的「銀彈攻勢」亦指向菲律賓，從而使中菲關係出現了一股令人不安的暗流。

非國外長訪問台北

菲律賓外交部長曼格拉普斯於十月廿三日秘密訪問台灣，並曾會晤台灣「外交部長」連戰。台北《聯合報》雖標明此行是私人訪問，但又自相矛盾地說是「報聘外交部長連戰今年五月底的訪菲。」曼格拉普斯返回馬尼拉接受當地記者採訪時坦然承認菲總統府知道他赴台北訪問，而且同意此行。菲總統府發言人却否認事先知道菲外長台北之行，又說他若前往台北，那他是以個人身份前往的。

冰凍三尺非一日之寒

如所周知，一個國家的外交部長出國訪問，都是代表他的國家，根本不存在什麼個人身份，所以菲外長曼格拉普斯台北之行，很明顯負有官方的使命，所謂私人訪問僅為遮掩之詞而已。

一九七五年中菲兩國建交是以承認「一個中國」為原則的，阿基諾總統根據這項原則，曾於一九八七年十二月十七日頒佈行政命令第三一三號，嚴禁高級行政官員訪問台灣或者與台灣官方作任何接觸。但實際上菲律賓政府沒有遵守這項命令，已是形同具文。首先在訪台灣的非方高級官員是副總統兼外長勞雷爾（後來辭職而成為反對派領袖），此後尚有工商部長康習商，主計部長賈拉藝，內閣秘書赫蘇斯，現任農改部長仙彥戈女士等。尤有甚者，阿基諾總統本人曾於一九八八年十二月十九日下午四時在總統府辦公室接見台灣駐菲律賓地下大使、太平洋經濟文化中心代表劉達人，當時總統府發言人解釋這次接見純屬私人性質，並不表示菲律賓要改變承認「一個中國」的政策。

去年底，菲國防部長拉莫斯出國訪問，當時宣佈是負有官方任務前往南韓漢城。據馬科斯時代的勞工部長歐勃禮最近在《地球日報》他的專欄中揭露，當時拉莫斯曾往台北晤見李登輝和其他官員。歐勃禮就此事提出質問：「拉莫斯部長與台灣『總統』李登輝談了一些什麼？軍事合作是不是被討論的主題。假如是的話，這是否得到阿基諾總統的授權？總統又根據哪一項法律或政策賦有這種權力？」

阿基諾總統的詮釋

冰凍三尺非一日之寒，上述種種事實證明，菲台雙方早就互相勾結，暗流的激盪亦已逐漸發展。

阿基諾總統和曼格拉普斯外長對「一個中國」這個原則均有新的詮釋。曼格拉普斯在記者招待會上為其台北之行申辯說，目前國際客觀形勢已與十五年前不同，菲律賓對華政策有調整的必要。阿基諾夫人辯稱非中關係的原則不變，但「一個中國」的政策應隨客觀環境改變而作靈活的運用。她這樣解釋說：去年她訪問北京時，雙方同意只要菲律賓同台灣的關係屬於貿易性質，這種關係中國是可以接受的。菲律賓所追求的非台關係，正是屬於這種性質。她又說，承認中國的其他亞洲國家，有許多官員都曾到過台灣，北京從未吭過一聲，因此曼格拉普斯外長的台北之行，相信中國也願意接受這項現實。

暗流激盪往何處去？

有人擔心，這股暗流的激盪是否會推向「雙重承認」的地步？

台灣的「銀彈攻勢」當然花錢不少。曾一度傳聞台灣以二億美元援助換取利比里亞的「建交」，也有人推測只需數千萬美元便可收買這些窮國小國。菲律賓是亞洲中等國家，其國際地位相當重要，若想達到「轉移承認」，其代價肯定要大若干倍，看來菲台兩方面均尚未考慮這個問題。

台灣有些報刊評稱，「雙重承認」的實質，並不期望中共跟格林納達等國斷交，因為國民黨只希望與中共在國際舞台上大家和平共存，形成「一國兩席」，也就是「一國兩府」的局勢。面對中共的強硬立場，台灣和菲律賓都要考慮各自的現實利益，恐怕目前不敢去冒「雙重承認」的風險。

關於菲外長曼格拉普斯訪問台灣一事，中國駐菲大使館雖曾發表聲明，並向菲外交部進行交涉，但北京至今仍未正式提出抗議，可能就此不了了之。至於菲台關係是否再升級，北京有何新的對策，且拭目以待。（寄自北京二十四日）

四反對黨贏公民投票 匈國總統選舉將延期

【路透社布達佩斯二十七日電】星期一，四個激進反對黨派以極少差距贏得匈牙利第一次公民投票，迫使原定於一月舉行的總統選舉延期。

此舉將急劇降低部長會議主席波日高伊問鼎總統職位的機會。波日高伊是上月解散，轉為社會黨的匈共的領導人物。

最終結果將於星期二公佈。

南韓12警員受罰 因未能阻截蛇船

【合眾國際社漢城二十七日電】政府星期一處罰十二名警員，原因是他們未能在上周發現「蛇」船。該船將十二名中國逃亡者運到朝鮮南部一小島。

濟州島海上檢查站和海岸防衛站的兩名負責官員被開除，包括濟州地區海事警察首腦在內的另外四人被解除職務。濟州島位於朝鮮南面海岸以南二百二十五公里。

西哈努克提六點新建議 東埔寨由聯國部隊保護
設立四方臨時政府取代民東及金邊政權 紅色高棉如大選落敗 獲勝政黨將掌權

【新華社北京二十七日電】民主柬埔寨主席諾羅敦．西哈努克親王今天在北京舉行的記者招待會上提出了防止紅色高棉用武力掌握政權的六點新建議。

建議要求聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊在柬埔寨駐紮五年。在柬埔寨政府的要求下，駐紮期還可以再延長五年。這樣，在十年之內，柬埔寨人民就可以受到聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊的保護。

他的建議提出，在聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊的監督下，柬埔寨各方全面解除武裝。如果全面解除武裝的建議遭到拒絕，柬埔寨各方應裁軍至一萬。各方剩餘的軍隊實行復員，他們的武器彈藥由聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊收繳後予以銷毀。同時，留下來的柬埔寨四方的各自一萬軍隊也應限制在由聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊指定的兵營內。

建議還要求聯合國國際控制機制和聯合國維持和平部隊保證柬埔寨人民的安全。民主柬埔寨聯合政府及洪森—韓桑林政權都將被一個新的、臨時的四方政府所代替。

西哈努克說，如果紅色高棉人士被其它各方反對，他們就不能成為新政府成員。

他說，柬埔寨四方聯合政府的存在不會超過一年。之後將開始舉行在聯合國國際控制機制和維持和平部隊監督下的大選。

他說，紅色高棉已作出書面保證，如果他們在大選中失敗，柬埔寨將由獲勝政黨來治理。

當談到越南從柬埔寨撤軍問題時，西哈努克說，柬埔寨抵抗力量要求聯合國派一個代表團來監督撤軍。

他說，越南和洪森政權拒絕國際組織的控制，這清楚表明了越南和洪森政權隱藏了一些非常重要的東西。

【路透社北京二十七日電】柬埔寨抵抗力量領袖西哈努克親王星期一建議，將其受戰爭蹂躪的國家交由聯合國托管。

六十七歲的親王在其北京流亡寓所告訴記者說，柬埔寨陷入政治僵局，看來難以結束十一年長的衝突。

一位西方外交官說，交由聯合國托管的構想已經流傳了幾個月。中國正在考慮這提議，並未即時將之否決。

【法新社曼谷二十七日電】西哈努克親王在聲明中說，中國向這位柬埔寨抗越領袖保證，將反對交戰各方中的任何一方，使用武力去奪取國家控制權。

中國生申請留學 新西蘭加強限制
一語言學校接逾萬申請

【法新社惠靈頓二十七日電】一所語言學校的負責人星期一說，擔心多達一萬名中國學生可能試圖進入新西蘭非法工作，是最近限制移民的原因。

移民官員彼得．卡梅倫證實，這項新措施旨在防止那些中國學生假裝到新西蘭來上十二個星期的英語課程，却留下來非法工作。

印度洋島國 科摩羅有流產兵變 總統在槍戰中被殺
軍隊與總統衛兵在總統府周圍槍戰

【新華社北京二十七日電】據馬約特電台廣播，科摩羅總統艾哈邁德．阿卜杜拉．阿卜杜拉（見右上角圖）二十六日深夜在首都莫羅尼的一次兵變中被槍殺。

報道說，兵變沒有成功。阿卜杜拉總統的葬禮將在他的家鄉昂儒昂島舉行。根據憲法，最高法院院長哈瑞布．切班尼將臨時擔任國家元首。

阿卜杜拉今年七十歲，一九七八年開始執政。科摩羅是印度洋的一個島國，位於非洲大陸和馬達加斯加島之間，由四個島嶼組成，人口不足五十萬。

【合眾國際社約翰內斯堡二十七日電】西方外交官和南非官員說，印度洋島國科摩羅的總統艾哈邁德．阿卜杜拉星期一清早在一次以失敗告終的政變行動中被刺殺。

酒店職員說，到這個莫桑比克海峽的度假勝地群島上旅遊的遊客安全無恙。

西方外交界消息人士說，發動政變的身份不明軍隊及憲兵在首都莫羅尼的總統府周圍，與總統府衛兵爆發激戰，經過約一小時戰鬥後，總統府衛隊擊敗政變軍人。

消息人士說，七十歲的阿卜杜拉是在槍戰中被殺。

消息人士說，據說總統府衛隊控制了這個伊斯蘭共和國的公安力量，包括當地的軍營。

當局減少補貼 波蘭食品大幅漲價
茲羅提貨幣昨再貶值近一成

【法新社華沙二十七日電】波蘭通訊社引述波蘭財政部消息報道，波蘭星期一基本糧食如麵包、牛奶及乳酪差不多漲價六倍。與此同時當局削減補貼。

每公升牛奶由三十茲羅提漲至二百一十茲羅提，價格增加了六倍；一公斤乳酪從一百五十茲羅提升至一千茲羅提，上漲了百分之五百七十，八百克麵包價則由九十四茲羅提增加六百茲羅提，升了百分之五百四十。

每公升電油價格星期一漲百分之一〇點五，為一千〇五十茲羅提，當局計劃把每公升電油增至二千五百茲羅提。

據波蘭國家統計處數字，零售價十月升了百分之五十四點八，去年十月以來，波蘭食物價格平均升了八倍。

【法新社華沙二十七日電】波蘭銀行宣佈，波蘭星期一，其貨幣茲羅提貶值百分之一一．八，使官方匯率從上周的一美元兌三千四百茲羅提貶至三千八百茲羅提。

波蘭貨幣兌美元的官方比值，在四個星期內貶低了百分之五十八。

星期一的貶值，是馬佐維耶茨基的非共黨政府九月十二日組成以來的第三次，是今年內的第十七次。

布什將利用首腦會 强調支持東歐改革
議題尚包括蘇聯重整經濟及軍備談判

【路透社華盛頓二十七日電】總統布什周末與蘇聯主席戈爾巴喬夫舉行首腦會議時，他的目標將是强調美國對席捲東歐之改革的支持，並無意利用東歐問題損害蘇聯。

這兩位領導人星期六和星期日在馬耳他海岸外美國和蘇聯軍艦上的會談，將是布什一月就任總統以來的首次。

此次首腦會議原打算作為一次取得互相了解的會議，但由於柏林圍牆的開放，以及波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、東德、保加利亞改革的迅速發展，此次會議的重要性已擴大了。

雖然布什堅持說他並無正式的議事日程，但官員說，他希望聽聽戈爾巴喬夫關於歐洲前途的看法，並重申他自己關於一個「完整和自由的歐洲」而又不企圖重劃二次大戰後地圖的願望。美國官員說，如果戈爾巴喬夫說，他可能使用武力對付蘇聯一些加盟共和國的自治要求，布什將不會對這位克里姆林宮領袖表示諒解或資助。那些加盟共和國的民族主義騷亂，在今年風起雲湧。

除東歐問題外，預料此次會談將討論的問題是，重整蘇聯經濟、常規軍備談判的進展，以及蘇聯在中美洲和阿富汗的影響等。

在美蘇峰會前作出象徵 蘇聯核艦隻駛離地中海

【路透社華盛頓二十七日電】《華盛頓郵報》星期一報道，在地中海舉行超級大國會議前夕，配有核武及核動力的蘇聯艦隻正駛離地中海。

該報引述美國國防部員的話說，離開地中海的船隻大多慣常是部署在那裏的核潛艇及核子水面艦隻。

報道說，蘇聯主席戈爾巴喬夫星期六及星期日將與美國總統布什在馬耳他對面海域舉行艦上首腦會議，蘇聯核船艦駛離地中海，是戈爾巴喬夫計劃會議期間促使雙方規限海上武器的象徵。

《華盛頓郵報》表示，其中一個可能是重申戈爾巴喬夫曾宣稱的地中海應成為無核區。

外國人士赴泰定居 今年為每國一百人

【香港中通社曼谷二十七日電】泰國內閣會議日前決議通過批准內務部提呈的一份關於本年度外僑居留人數的佈告提案。

該份提案主要內容是公佈一九八九年度規定准予各國籍、地區僑民在泰定居人數。

上述佈告中規定凡是各個國家、地區持有國籍的外國人，准予來泰居留的人數，每個國家一百名，無國籍之外國人為五十人。

以色列總理抵波蘭訪問

【合眾國際社華沙二十七日電】星期一，波蘭出生的以色列副總理佩雷斯抵達此間舉行會談，要為恢復波蘭與以色列之間的外交關係和改善經濟合作而鋪路。

國際最新滙市股市金市行情
1989年11月27日

滙市

	香港	紐約*
港元	7.8105	7.8100
西德馬克	1.7915	1.7905
日圓	143.42	143.40
英鎊	1.5575	1.5600
瑞士法郎	1.6033	1.6050
澳洲元	0.7851	0.7850
加拿大元	1.1669	1.1670

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3887	3898
倫敦	上午定價 417.15 下午定價 413.75	416.25
蘇黎世	414.75	416.00
紐約	*415.00	418.80

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	36881.53	+397.06
新加坡海峽時報指數	1393.65	+8.38
悉尼全普通指數	1614.20	−1.70
倫敦金融時報指數	1753.20	−1.70
法蘭克福商業銀行指數	1945.90	+13.1
紐約道瓊斯指數	*2684.09	+8.5

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.05	7.05
怡和	25.20	25.20
國泰	8.30	8.30
和黃	8.95	8.95
置地	8.75	8.80
太古	15.70	15.70
九倉	11.90	11.90
[illegible]	7.60	7.60
長實	9.20	9.20
[illegible]	7.75	7.70

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

粵圖書

動向

掃蕩黃色書刊，整頓圖書市場，對廣東的專業出版社來說，確是一件好事。以往一段時期，健康的書籍發行受阻，低格調的書刊在書攤佔大比例，這是不正常的文化現象。一位資深的出版界人士作出上述表示。

加強管理設諮詢組

在整治書刊中，廣東將削減至少四十種……

僑鄉語

近十年來，中山市的教育事業共上了三個台階：第一個台階，在一九八一年完成了掃除文盲的艱巨任務。第二個台階，在一九八二年實現了普及初等教育。第三個台階，在一九八八年基本實現了普及初中教育。現在全市共有中學一百零三所，小學四百零八所，在校學生一十八萬三千多人，適齡兒童百分之九十九點八進入了學校讀書，小學畢業生百分之九十六點三升入了初中。

培訓師資更新校舍

……化方向發展。前不久中山被評為廣東省校舍建設特級市。

心繫故里興學育才

興辦高等教育，是中山市歷任市長和教育界同仁的夙願。如今他們的願望終於變成了現實，一九八四年中山廣播電視大學宣告成立，兩年以後國家教委又批准該市建立中山大學孫文學院，兩所高等院校的成立為該市輸送了多層次、多規格的實用型人才。

三十年代，中山籍旅美華僑周崧因捐巨資在家……

玉樹青蔥 孫枝秀茁

中山市的中學，曾培育過像吳秀榮、吳秀錦、吳秀淦、吳秀愛四姊妹那樣的醫學家和何大章、余振新那樣的科學家，也走出過江加良那樣多次為祖國爭得榮譽的世界冠軍和張肇達那樣年輕的時裝設計師。近十年來，更是人才輩出。

從一九七八年到一九八八年，中山市共有四千三百八十六名高中畢業生被錄取到全國大中專學校學習。去年該市高考成績理工、文史、外語三類的平均分數獲廣東省十八個市的頭名，十三個單科中……

……品介紹 ……類廣告
……紹廣告，高2寸×2"
……特價$90元
……告，大字4個，
……6個，每天$15元
電話：5-8343063
……：5-8381829

……牌汽車機械
實力器材有限公司

……大在

▲砍伐的毛竹將運往各地。

中國竹鄉安吉

地處浙江天目山北麓的安吉縣，山巒疊嶂，翠竹連綿，有「毛竹之鄉」的美稱。全縣有四萬餘公頃的毛竹林，每年出產毛竹一千二百萬支。（新華社照片）

▲安吉竹園裏的稀有竹種——龜甲竹。安吉竹園是全國最大的竹種園，種有中國十九個竹屬的二百多種竹子。

▼◀二十六日，薩爾瓦多當局搜查美國女人卡素洛所住，搜出大批據稱供給游擊隊使用的軍火，圖爲軍火與涉嫌被捕的美國女人卡素洛。（路透社）

◀布拉格一地鐵站內，星期一早上張貼號召進行兩小時全國大罷工的通告。攜帶着旗幟的乘客在通告前經過。是次罷工目的是支持反對派要求民主。（美聯社）

◀新德里多間報館外，都裝設了巨型核算牌，圖爲工作人員在更新選舉結果。點票還將繼續二十四小時，然後印度第九次大選結果便會揭曉。（美聯社）

◀南朝鮮學生林秀卿（中）二十七日被帶上漢城一所法庭，接受審訊。她被控非法訪問北朝鮮，參加今年七月在平壤舉行的世界青年節。（路透社）

◀柬埔寨領袖西哈努克親王星期一在北京寓所召開記者會，提出柬埔寨由聯合國托管，並舉行大選。會前他與愛犬合照。（路透社）

在首都起機後五分鐘
哥倫比亞客機爆炸 全機一〇七人罹難
菲島漢城亦分別發生軍機墜毀意外

【法新社波哥大二十七日電】民航局負責人說，一架哥倫比亞航機星期一在首都波哥大南面埃爾多拉多機場起飛後五分鐘在半空中爆炸，造成機上全部一百零七人喪生。

他們說，上午七時十九分（香港時間二十時十九分），發生爆炸時，這架波音七二七飛機正在波哥大和西南面五百公里的卡利之間國內航線上飛行。

目擊者說，兩次爆炸把該機炸成碎片。官員說，機上全部一百零一名乘客和六名機組人員已無一生還。

目擊者巴斯斯說：「該機只剩下碎片。」他說：「該機在半空中爆炸後斷開。」

【合眾國際社菲律賓三寶顏二十七日電】空軍發言人說，菲律賓空軍兩架飛機星期一在將要着陸時相撞，造成機上四人喪生。

【路透社漢城二十七日電】國營電台說，一架軍用飛機圖在西南部港口城市浦項一個空軍基地着陸時墜毀，造成四名南朝鮮海軍軍官喪生。

【路透社東京二十七日電】航空公司官員星期一說，兩架以不同方向飛越太平洋上空的聯合航空公司波音七四七機，因故障而被迫折返。

成田機場人員說，一架原訂由大阪飛夏威夷的七四七，星期一未能完全收起機翼上前沿縫翼之後，在東京安全降落。聯合航空公司人員說，一百八十五個乘客與機員無人受傷，故障已修復。

航空公司發言人說，另一架要前往大阪的七四七，星期日晚因四個引擎中之一個出了問題，已折返檀香山。

發言人說，載有三百八十七個乘客與十八個機員的這架飛機，引擎出故障時，已飛離檀香山二至三小時，機師被迫關閉這引擎。

他說，這飛機如常着陸，無人受傷，飛機亦未受損。

美兩婦合資卅六萬 買島建同性戀天堂

【合眾國際社佛羅里達州基韋斯特二十七日電】兩名婦女已取得一個面積為一百二十英畝的海島，計劃在那裏為同性戀者興建一個專用營地。

基斯公司全同性戀環境海島副主席琳達・希勒說，價值三十六萬美元的這個海島位於墨西哥灣，將成為同性戀者能「擺脫偏見和歧視」的地方。

此公殺人施詭計 薯仔用作滅聲器

【合眾國際社邁亞密二十七日電】警方說，一個會計師以馬鈴薯作滅聲器，在邁亞密一間銀行外槍殺他的一個老年顧客，以阻止她發覺他已用其金錢支付賭債。

當受害人被槍擊時，那馬鈴薯飛脫，罪案化驗室技術人員在老婦的屍體下發現它。受害人的頭部被槍擊三次。

兇殺案探員傑何・瓦斯說：「殺人者以馬鈴薯堵塞槍口，以消減槍聲。他把它當作滅聲器用。」

一個走出銀行大廈的股票經紀，於十一月一日發現瑪蓮・施萊辛格的屍體，倒伏在她的一九八七年本田汽車的前座。

星期六，兇殺組探員起訴她的財經顧問、三十一歲的卡洛斯・羅賓・艾伯一級謀殺罪，此人已被拘留，不准保釋。

警方說，疑犯承認殺害六十六歲的退休護士施萊辛格。當時，她質問他是如何處理她的錢的。他在她的錢中挪用了約二十五萬美元，去償付賭債。

英廿六歲女科學家 獲選接受宇航訓練

【新華社倫敦二十六日電】十一月十二日抵達蘇聯的四名英國宇航候選人經選拔測驗，現已確定兩人進一步接受宇航訓練。

據英國電視報道，入選的兩位宇航員候選人是二十六歲的女科學家海倫・沙曼和三十四歲的直升機教員梅杰・梅斯。他們將在莫斯科附近的一所宇航訓練學校集訓十八個月。

於一九九一年實施的代號為「朱諾」的太空飛行計劃，將有二名蘇聯人和一名英國人在太空飛行八天。

男保母

十八歲的麻薩諸塞州人阿倫・斯塔克，上月攝於阿格瓦姆市「新英格蘭保母學校」。他將成為第一個修畢兒童料理課程的男性保母。（美聯社）

美國西部颳大風雪 學校停課文通受阻
積雪四英尺世界杯滑雪賽延期 當局發出雪崩警告 交通意外三人喪生

【美聯社二十七日電】一股性質近乎暴風雪的風暴星期一吹襲達科他，使落磯山到塞拉的積雪高達四英尺（一百二十二毫米），猶他州一場世界杯滑雪比賽因積雪太高，須延期舉行。

下雪令滑雪的人感到開心，但積雪釀成交通意外，有些汽車駛出路面，有些汽車相撞，當局發出雪崩警報，若干地區電力中斷。

蒙大拿星期一發生交通意外，造成三人死亡，事緣路面結冰。明尼蘇達星期一若干學校停課。州際公路及一些小道周末時關閉，因感恩節假期結束返家人衆，造成嚴重交通擠塞。

隱形眼鏡與產蛋

發明替雞隻佩戴隱形眼鏡增加下蛋量的韋斯最近在美國麻薩諸塞州提取兩隻雞，左邊的戴了紅色隱形眼鏡，右邊的沒有。雞隻戴上隱形眼鏡後，據稱可減少焦慮，產蛋量增。（美聯社）

新西蘭公廁骯髒 滿壁塗鴉 板廁缺水缺 旅遊部長說這是國恥

【路透社惠靈頓二十七日電】旅遊部長彼德・塔塞爾星期日說，一般來說都骯髒的新西蘭公共廁所是一種國恥，而且損害到本國作為旅遊勝地的聲譽。

塔塞爾在一個旅遊設施演講上說：「全新西蘭公共廁所的狀況，是一種國恥。」

他說：「我不斷見到那些廁所……坐板失蹤、沖水系統不靈、沒有熱水或毛巾、地板骯髒、牆壁滿佈塗鴉。」

這位敢言的外科醫生出身的政界人物說，新西蘭人將在一九九〇年——該國成立一百五十周年——共同努力，清潔這些廁所。

北蘇門答臘降豪雨 山泥傾瀉活埋12人
上周西爪哇亦有十人喪生

【美聯社雅加達二十七日電】警方及報章星期一報道說，豪雨引發的山泥傾瀉，已在北蘇門答臘省造成十二名村民死亡及另一人失蹤，並在弗洛勒斯島造成七人喪生。

北蘇門答臘警方發言人允素福・烏馬爾中校說，星期六在雅加達西北面一千八百公里打把努里地區北部布盧西拉佩村發生的山泥傾瀉中，另有三人受傷。五間房屋被掩埋。

《羅盤報》說，星期六在雅加達東面一千七百公里弗洛勒斯島上發生的山泥傾瀉，造成七人喪生。

據報上周初在西爪哇發生的山泥傾瀉中，有十人喪生。

新西蘭一失業漢 被控謀殺女遊客

【美聯社惠靈頓二十七日電】警方星期日說，一名失業漢星期一上庭，被控謀殺一個英國秘書，女死者被人毆打與絞殺在叢林中。

二十四歲的蒙妮卡・坎特韋爾，前往陶朗阿鎮外樹林漫步後，星期一晚間失蹤。兩天後，她的屍體被發現在樹林散步區的一個墓穴中。

坎特韋爾正在作環遊世界之行，她失蹤時，正在新西蘭作兩星期背囊遊。

新法攝影

以色列一所皮衣公司為使產品與衆不同，聘請水底攝影師為模特兒在水下拍照，每隔二十秒鐘便由配備水肺的潛水員供應氧氣給模特兒，拍攝過程歷時三十分鐘。（美聯社）

法移植雙肺獲成功
世界首例 全過程歷時五小時

【新華社巴黎二十六日電】法國醫學專家最近成功地進行了世界上首例雙肺先後移植手術。

新的雙肺移植手術是將兩個肺葉分先後移植。當一片被移植兩個小時後並開始恢復正常功能，再移植另一片肺葉。整個手術約需五個小時。這種手術改變了雙肺或心肺作為一體同時移植的傳統作法，因而可避免因體外循環術造成的胸膜粘連或發炎，進而可避免大量出血的危險。

漁農處招標通告

茲招標承建香港鰂魚涌大風坳之公廁建造工程，投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封妥。投標詳情分別刊登於一九八九年十一月廿四日及十二月一日之政府憲報內，投標表格及其他資料，可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總務組索取。

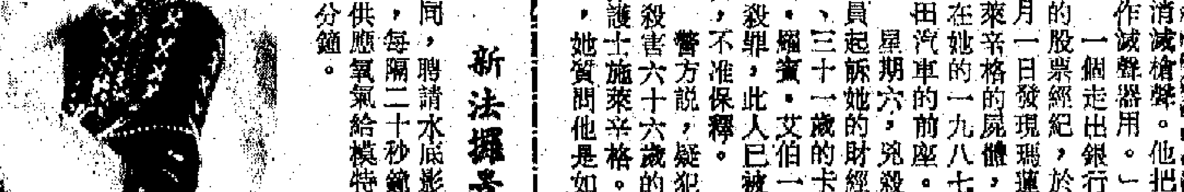
漁農處處長李熙瑜

電腦　育成秘書會計
Lotus 123 d Base IV Wordstar 5.0 Dac Easy A/C Adv. Basic Multimate
Symphony Auto Cad Word Perfect Comp. A/C Cobol 中文倉頡電腦
英日國語 TOEFL MIL 地產全科 股票全科 外滙黃金
5-8332166 5-8382128 5-8550984 3-7356285 3-7630723 3-954187
0-4526... 0-4596189 0-6377183 0-6931687 0-4146337 0-4769162

輕工產品
總銷國內各類鉛筆，塑料薄膜、管件、纜製品、小刀、腳輪及日用五金品，電焊條、機床、洗衣粉等。長備現貨，歡迎定購及來樣、料加工。
電話：5-8610272
傳真：5-8652221
聯絡人：陳小姐

益泰國際貿易 ATTA
水下燈具
泳池噴泉
桑拿設備
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852)5-8684964

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
鴻達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心十一樓B座1109-1110室　電話：3-348887-80
傳真：3-638481　電傳：30959 RAYA HX



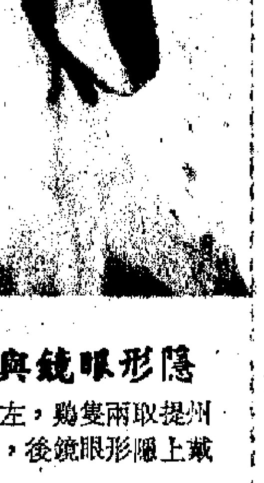
冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道2-4號A地下　FAX：3-7607834
電話：(3)7120217-8　(3)7155333黃小姐洽

呼叫器專門店
（傳呼機）
回鄉送禮必備
北京線路 上海線路 廣州線路 深圳線路
HK$500起
金井行 3-856520 3-328226
九龍旺角西洋菜街與豉油街交界

國際牌移印機
選用西德高級氣動零件，機身採用鋁合金鑄造，方便輕巧，堅固耐用。
先進電腦式鍵盤控制，操作簡便，快捷準確，控制容易。
生產廠直接代理銷售，價格特別優惠。
適用於塑膠、玩具、鐘錶、瓷器、金屬等，是目前最新型理想……
此外，本公司更經營以下業務：機件方面：移印機各種零件，配件……
代客訂造移印鋼板、膠頭、刀片、油播油墨及工模製作。
絲印方面：……
可大陸買單、大陸提貨，可香港買單大陸提貨，國內有維修部，廣東湛江、廣州、深圳
廣東省湛江市赤坎……路2號　聯繫人：……　電話：331944　香港新界荃灣沙咀道26-38號匯力工業中心9樓15室
FLAT 15, 9/F, THRIVING CTR 26-38 SHA TSUI RD. TSUEN WAN TEL: 0-4122692, 0-4150651, FAX: 0-4150692



粵圖書出版處調整期

本報記者 王亞蘭

動向

掃蕩黃色書刊，整頓圖書市場，對廣東的專業出版社來說，確是一件好事。以往一段時期，健康的書籍發行受阻，低格調的書刊在書攤佔大比例，這是不正常的文化現象。一位資深的出版界人士作出上述表示。

加強管理設諮詢組

在整治書刊中，廣東將削減至少四十種報刊的出版，這對廣東現有四百多種報刊而言，數目不算多，但主要是根據過多、過濫、庸俗低調而實行削減的。至目前為止，廣東的十五家專業出版社仍在有計劃地做好明年的出版選題工作。

廣東現時的專業出版社佈局是較合理的，實行以專業圖書與普及讀物互為補充的出版路向。今年五月份始，廣東省新聞出版局轄下的圖書管理處，為加強管理圖書出版，開設了諮詢小組，由十多位長期從事出版工作，有經驗的老行專組成，他們主要是對全省出版的圖書進行有選擇的閱讀，對書的內容和質量提出已見，特別是對每年各社上報的近二千種圖書中，以各社的重點或有代表性的圖書進行閱讀。小組開設半年來，已閱核圖書八十多種，對各社的重點圖書出版，他們是滿意的。通過諮詢小組的設立，加強了專業出版社的圖書出版管理。

以盈補虧出版專著

在加強圖書市場管理的同時，提高專業出版社的出書質量，既出普及讀物，也出版學術專著。廣東人民出版社在每年完成計劃圖書，如中小學課本、寒暑假作業外，花近兩百萬元出版學術專著，以贏補虧，每年出百分之十的學術專著和辭書，即將出版的文化辭典印數僅六千五百冊稿費就要幾萬元，估計虧本約二十萬元。由於課本出版量大，贏利較多，因此虧損對整個出版社的收益影響不大。

作為以出版文藝為主的花城出版社，雖在一九八六年始，每年減少幾十種圖書出版，但經濟效益仍平穩地增長。它們一方面提高書的質量，另一方面拓展出書的領域，計劃出五、六個系列叢書，如文學系列的港台書、以青少年為對象的如詩年華系列和辭書系列，豐富人們的精神生活，引導讀者閱讀健康的讀物。

進入緩和期

過去幾年，圖書出版業膨脹過速，印刷廠激增，競相出版暢銷書，造成了紙張供應緊張，庫存積壓嚴重的局面。經過近期的整治，圖書出版進入了緩和期。此時正是各出版社進行明年選題出版的時限，據悉，各出版社針對目前銀根收緊，書店及發行渠道存在一定的困難等情況，認真選題；出版局在圖書結構和專業分工中嚴格管理。按目前的情況分析，出書的品種沒有太大增加，整個來說，出版宗旨「立足本地、面向全國、兼顧海外」不會變，仍是以多品種、少印數來發展出版業，豐富廣大市民的文化生活。既出版學術專著，也出版通俗文學作品和一些港台圖書和翻譯書。幾位業內人士均認為：掃黃、整頓書報攤不會影響出版業的發展，只是一些人士錯覺地認為會陷於低潮，其實只是調整了出書的節奏，減少競相爭出暢銷書和重複出書的混亂局面，使出版業得以平穩地發展。☆

廣州建成摩托車競技場

廣州市摩托車俱樂部將五十年代的簡易訓練場改建成大陸首座摩托車競技場。

圖為新近在競技場啟用禮上舉行的「廣州保險杯全國摩托車越野錦標賽」。（中新社）

潤琪與蕊秀結婚時攝

地方志集成開始出版

整理二千年舊方志選收三千餘種

中國出版界聯合行動，從現今存世的八千七百餘種方志中選收三千餘種方志出版一套大型叢書《中國地方志集成》，這是國內外已出版的選收方志中最完整的大型叢書。

中國已有二千年的修志歷史，宋代以後，歷朝修纂地方志成為一個優良的文化傳統，由於地方志涉及政治、經濟、歷史、地理、自然科學、文化教育、社會民俗等各個方面，所以地方志被稱為「博物之書」、「地方性的百科全書」。

江蘇古籍出版社、上海書店、巴蜀書社為保護、繼承、利用中華民族的這一極其寶貴的文化遺產，組織十五位國內著名的方志專家和十多家圖書館，對現存的二千年有修志以來，截止民國時期的舊方志加以整理、選編，聯合出版這套中外學術者矚目的《中國地方志集成》。《集成》將選收包括中國台灣省在內的各省省志、府志、州志、廳志、縣志、鄉鎮志，以及山水志、寺廟志，其內容遍及全國各地曾經修志的所有地區。

據介紹，大陸此次出版的《集成》與台灣一九八六年出版的《中國方志叢書》比較，所收種類多出數倍。據悉，《中國地方志集成》已開始出版，於一九九一年陸續出齊。☆中新

末代皇姑與國舅的金婚

邱葉

人物動態

在中國封建王朝末代皇室的婚姻中，恐怕沒有能夠超過愛新覺羅氏和郭布羅氏兩個家族聯姻的程度了：傳儀娶婉容為妻不久，他的大妹韞瑛和三妹蕊秀又分別許配給了婉容的哥哥和弟弟。皇姑與國舅親上加親一度傳為佳話。

可惜善始未必善終。在以後的歲月裏，韞瑛早殤，溥儀和婉容很快成為一對怨偶，只有蕊秀和潤琪相濡以沫，共同走過了五十七年坎坷的路途，直到手挽手地一起接受了那支雙鶴交頸的金婚伴侶榮譽杯。

當然他們早已不再是顯赫的皇室夫婦，站在內地評選出的一百零三對金婚伴侶的行列中，他們平凡又普通。只不過因為那特殊的家族背景，他們的婚姻歷程比其它任何一對金婚佳偶都沉澱下更多人生的跌宕和歷史的滄桑。

曾記否 相識在宮闈

郭布羅·潤琪說：「我們應該算父母之命、媒妁之言，不過結婚前彼此就認識罷了。」

他們在宮中相識，那時彼此還都是孩子，進宮為了陪皇帝玩耍。潤琪住在姐姐婉容的儲秀宮東殿，蕊秀和傳儀的其它妹妹住在永和宮。潤琪和傳儀玩得最投和，他以無法無天的淘氣勁出了名，以至後來討論潤琪和蕊秀的婚事時，傳儀的父親戴沣開始連連搖頭。蕊秀說：「我父親覺得高，他卻偏愛爬高，不是上房頂就是鑽涼台，哪裏危險他上哪兒。一見他爬高，我就嚇得捂住眼睛。」雖然蕊秀當時在姊妹裏長得最標緻，但貪玩的潤琪還顧不上注意這個膽小的三格格。

當兩個家族為他們定親時，十六歲的潤琪正在日本留學，他收到宮裏寄來的一張傳儀、婉容、蕊秀三人的合影，驚訝地發現原來三格格出落得如此漂亮，日本朋友們見到照片也讚不絕口，潤琪第一次體會到有一位美麗妻子的自豪，這種感覺從此陪伴了他一輩子。

按照滿族的習慣，訂婚後男女雙方不能見面。潤琪放暑假從日本回國再進宮時，只能看到一個匆匆閃去的婀娜背景和一頭烏黑的長髮。

忘不了 扶桑六年負國人

蕊秀說：「人們看了「末代皇帝」電影裏我大哥和大嫂結婚時的排場，都猜測我倆的婚禮也一定豪華得不得了，其實不然，我們的婚禮很簡單，連一桌客也沒有請。」

他們舉行的是西式婚禮，一沒坐花轎，二沒拜天地，穿起雪白的婚紗和長長的燕尾服，照了一張結婚相，然後兩隻大皮箱，兩隻小皮箱，一輛汽車把他們送到大和旅館住了一夜，半個月後就雙雙東渡扶桑了。他們記得那是一九三二年夏秋之交的事。

潤琪夫婦在日本斷斷續續住了六年。此時的蕊秀身為偽滿洲國皇帝之妹，又經日本駐華公使夫人高尾宮子的介紹，給日本天皇裕仁弟弟三笠宮的夫人教中文，頻繁出入上流社會，她的大照片不時地作為花邊新聞刊登在日本報刊上。若論榮華富貴，這段時間恐怕達到了他們一生的極致，但這也正是他們最有負於祖國人民的時候。潤琪夫婦至今不能原諒自己。

唯一使她聊以自慰的，那時她學會了做飯。按宮裏的規矩，「格格」絕對不允許接近廚房，所以蕊秀原來不懂烹飪，也不識油鹽醬醋。但吃膩了日本飯，她想吃炸醬麵、餡餅想得着了魔，於是寫信回國向老保姆請教，然後再按回信如法炮製，這樣蕊秀竟逐漸學會了做飯。當時雖然是百無聊賴下的試手，卻為以後的生活自立做了一些準備。

一九四四年日本敗局已定，島上頻繁遭到空襲。蕊秀趕乘汪偽與日本之間最後一艘聯絡船回到長春，半年以後潤琪也坐着最後一班飛機趕回來了。

（上）

僑鄉語

中山教育十年發展

石剛

近十年來，中山市的教育事業共上了三個台階：第一個台階，在一九八一年完成了掃除文盲的艱巨任務。第二個台階，在一九八二年實現了普及初等教育。第三個台階，在一九八八年基本實現了普及初中教育。現在全市共有中學一百零三所，小學四百零八所，在校學生一十八萬三千多人，適齡兒童百分之九十九點八進入了學校讀書，小學畢業生百分之九十六點三升入了初中。

培訓師資更新校舍

萬餘名園丁默默地耕耘在這片土地上，他們自身的文化業務素質也大大提高。近十年來，全市小學教師通過函授進修達到中師畢業學歷的近兩千人，中學教師達到大專學歷的近千人。還有一大批中山師範培養的畢業生以及該市委托高等院校培養的一批專科畢業生，師資隊伍在不斷加強。

這些年，中山市又在改善辦學條件上大下力氣。一九七七年該市校舍還有茅草房一萬三千多平方米，一級危房一千五百平方米，有的甚至頹敗不堪，時有坍塌之虞。近年他們投資了一億多元維修和興建校舍。目前，全市中小學新建校舍面積達五十四萬平方米，百分之八十四的校舍得到了更新，基本做到了樓房化，標準化，並向綠化、美化、園林化方向發展。前不久中山被評為廣東省校舍建設特級市。

心繫故里興學育才

興辦高等教育，是中山市歷任市長和教育界同仁的夙願。如今他們的願望終於變成了現實，一九八四年中山廣播電視大學宣告成立，兩年以後國家教委又批准該市建立中山大學孫文學院，兩所高等院校的成立為該市輸送了多層次、多規格的實用型人才。

三十年代，中山籍旅美華僑周崧因捐巨資在家鄉興學，曾獲得政府的特別嘉獎。近年來，該市廣大華僑、港澳同胞再度掀起了捐資辦學的熱潮。十年中他們共捐資五千多萬元，另設各種辦學基金五百多萬元。此外還捐贈了一批數學設備、樂器、圖書、體育器材等，新建了一批運動場。據介紹，該市新建和擴建的一百四十九所學校所用款項中，百分之四十都是海外、港澳鄉親捐贈的。

在中山，無論城區還是農村，教員還是學生，處處都傳誦着一篇篇興學育才，澤惠桑梓的動人佳話。

玉樹青蔥 孫枝秀茁

中山市的中學，曾培育過像吳秀榮、吳秀錦、吳秀淦、吳秀愛四姊妹那樣的醫學家和何大章、余振新那樣的科學家，也走出過江加良那樣為祖國爭得榮譽的世界冠軍和張肇達那樣年輕的時裝設計師。近十年來，更是人才輩出。

從一九七八年到一九八八年，中山市共有四千三百八十六名高中畢業生被錄取到全國大中專學校學習。去年該市高考成績理工、文史、外語三類的平均分數獲廣東省十八個市的頭名，十三個單科中有十一個位居榜首。

最近幾年中山學生參加數學、物理、英語、電腦及科學小發明等競賽獲省、市乃至全國獎勵者數不勝數。一中學生李志鵬參加全國中學生物理競賽獲一等獎，被免試推荐入讀清華大學。楊澄宇的論文《威力成功之道》被評為全國中學生小論文競賽一等獎。

如今，在北至哈爾濱、丹東，南至海南、湛江，東至上海、南京，西至西安、太原等地，都有中山籍的學生在繼續深造。他們中有不少人表示願回到家鄉，為振興中山效力。中山市的教育將又在一個新的起點上邁進。☆

城市個體福利院 首家在長春建成

由個體經營者王守蘭個人投資修建並以她的名字命名的「長春守蘭福利院」大樓於十一月二十二日在長春落成。

這是中國第一家城市個體福利院，現收養的二十五名孤寡老人已搬進新樓。

這座福利大樓主樓為七層，佔地面積一千一百平方米，建築面積三千多平方米。王守蘭共投資二百多萬元人民幣。福利大樓內設養老院、老年病康復醫院、旅店部、飯店部等。養老院有三十四個臥室，可收養一百名老人。

王守蘭今年五十歲，她從一九八零年起先後經營食雜店、長途客運等實業，並先後收養了四名棄嬰、九名孤寡無靠的老人。☆新華

福建製成兩尊 特大滴水觀音

水能自動循環連續十年

福建省德化縣科委技術開發中心最近研製成兩尊高一點九米，重九十多公斤的自動回水特大滴水觀音。國家輕工部和福建省人民政府相繼以珍品特予收藏。

傳統的滴水觀音是在底座灌進水，然後把觀音倒立讓水流進胸部再往下滴，水滴完，畢又得把觀音倒立回水。而德化縣這兩尊自回水滴水觀音是在體內進行特殊製作，裝上電子器件，應用電路有規律控制機械動作，讓水在觀音體內外永不休止地自動循環，有如「心臟」跳動，「血液」循環不止。其體內容水二十多公斤，可連續用幾年以至十幾年。

這兩尊自回水滴水觀音的研製者選取觀音變幻的三十二種形象之一，運用「傳神寫意」的傳統技法精雕細塑，釉面着色類似古代德化的「桐油黃」。觀音塑像造型宏大優美，面目端莊慈祥，衣紋線條流暢。觀音屹立於翻騰起伏的浪濤上，左手稍屈舉如意，右手平執甘露瓶，晶瑩水珠有規則地滴進從浪濤中竄躍而出的鯉魚嘴裏。☆新華

現代家具城 規模冠京城

上月在中國國際展覽中心開幕的「北京現代家具城」，為顧客提供了一個集中購買理想家具的場所，並以其獨有的特色和經銷辦法引導消費。

「家具城」佔地二千平方米，是北京目前最大的家具綜合市場。這裏既有羅馬尼亞、南斯拉夫等東歐國家的家具，也有國內十多家合資企業的產品，既有臥房、客廳的全套和單件家具，亦有寫字樓的辦公家具。

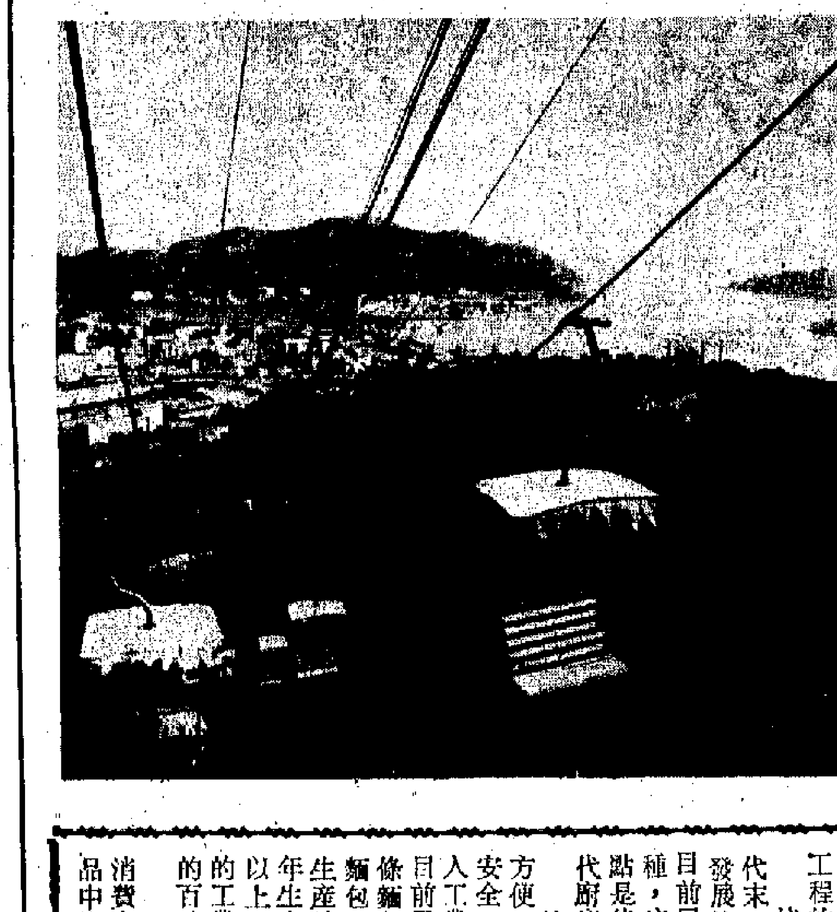
「家具城」在服務上也有突破，這裏的導購人員一律身披紅緞帶，熱情介紹產品，當好顧客參謀。☆京訊

閩東一女子為還債徵婚

前不久，閩東寧德市一女子為還債而徵婚引起人們議論紛紛。

該市某徵婚處名義出具的徵婚啟事稱：「某女，二十歲，身高一米六五，溫柔美麗，熱愛生活，有強烈的致富願望，因參與標會，不料反欠若干會款，若有男子慷慨解囊，幫助她跳出債坑，不論其籍貫、職務，她將與之爽身共創新世界。」

近年來，閩東一帶標會十分盛行，寧德市不少家庭捲入了由此引起的債權債務。上述那位女子為還債尋郎君只是其中一幕。據悉，已有某殷富的男子應徵。☆中通



旅順口白玉山登山纜車

最近在旅順口的主要景區白玉山修建了登山纜車，乘車遊客對旅順口港區可一覽無餘。（中新社）

華夏新事

方便食品加快發展

一日三餐的問題

中國將加快發展方便食品。中國食品工業協會常務副會長賀志華在日前結束的中國方便食品開發經驗交流會上說，中國將圍繞人民羣衆一日三餐方便化的問題，加速這項工程的實施。

據了解，從七十年代末，八十年代初起步發展的中國方便食品，目前已擁有二千餘個品種，這些食品的最大特點是能夠替代或部分替代廚房勞動。

這些食品除了食用方便、營養豐富、衛生安全，很重要的是能進入工業化生產。如中國目前已擁有一百三十多條麵包生產線，可年產麵包二十萬噸；方便麵生產線二百八十多條，年生產能力有七十萬噸以上。目前，中國消費者消費的工業加工食品已佔全部食品的百分之三十。

按照消費者的生活習慣和消費水平，中國在發展方便食品中注意民族和地方的特點。蘇州市將當地的傳統食品蘇式糕團、小吃、鹵菜等加以改造，使其方便化，僅主食一項目前已發展到了十二大類二百多種。

賀志華說，目前中國方便食品的發展，除了麵食品外，已拓展到了蔬菜、禽類、水產品等多種領域。

在中國的一些大中城市，目前的西式、中式快餐也在發展，有些地方還開始試行以方便食品用於職工午餐和學生課間加餐。

在開發方便食品過程中，一些地方注重大豆蛋白的利用開發，生產出了大批添加大豆蛋白的方便麵、麵包、餅乾和肉製品，不少地區還生產出了仿生食品、魚類製品、海藻食品、人造奶油等，改變了人們的食物結構和營養結構。

賀志華說，中國的方便食品生產將向連續化和專業化發展，增加產量提高勞動效率，真正達到供食方便化、外食化、營養化和多樣化。☆新華

文化簡訊

潮州韓文公祠八百周年紀念

▲二十四日，二百多名國內外嘉賓匯集歷史文化名城潮州市，舉行潮州韓架山韓文公祠建祠八百周年紀念大會。以謝慧如為名譽團長的「泰國潮屬各界人士參加潮州市韓文公祠建祠八百周年紀念慶賀團」一行二十三人和美國西雅圖潮州會館陳豐會長應邀出席大會。

北京舉行《狂風乍起》研討會

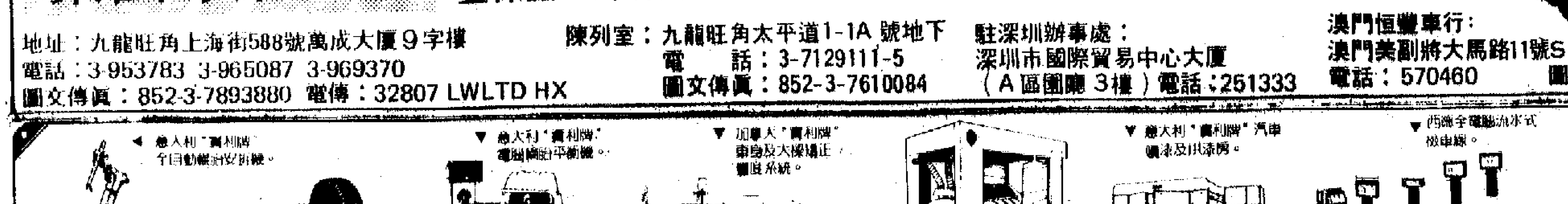
▲首部描寫中國「老三屆」學生的小說《狂風乍起》，問世後發行達四萬五千冊，小說引起各方的關注和讚譽。二十四日在北京舉行《狂風乍起》研討會，參加研討會的，有教授、學者、經理、幹部，他們多為「老三屆」成員。☆中新

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
日野原廠車身載重貨車
FC114 4.5噸 FC164 6噸
FG175 8噸 現貨供應
代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
＊現貨供應歡迎來電查詢＊
集團專業經營
直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
各單位自備批文
可先送車後滙款

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A 號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084
駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
（A區團聽3樓）電話：261333
澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460 圖文傳真：515758

商業

商品介紹 分類廣告
• 商品介紹廣告，高2½"×2"
每天特價$90元
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829



Sat Lick 實利牌汽車機械
總代理：實力器材有限公司
適合各大小修車房及輪呔廠
直接歐洲進口，品質優良。
經驗豐富之工程師為客戶保養及維修。
歡迎垂詢
圖文傳真：3-7640348
電話：3-644663, 630579
電話：338168-1623

在大公報刊登廣告 收費廉 效力大

惠通染整有限公司開業誌慶

殼牌 殼牌發展有限公司	FIRST PACIFIC 第一太平銀行 FIRST PACIFIC BANK LIMITED	恒生銀行	粵海化工機械有限公司 GUANGDONG CHEMICALS AND MACHINERY CO., LTD.	MERS 現代教育研究社有限公司
COLBY & STATON FASHIONS LTD.	R. H. Macy & Co., Inc. REGIONAL BUYING OFFICE SOUTH EAST ASIA	錩和棉業有限公司 CHEONG WOR TEXTILES COMPANY LIMITED	友聯棉織公司 友聯棉織有限公司	雅佳洋行
雅培製藥公司 ABBOTT LABORATORIES, DIAGNOSTICS DIVISION	創亨室內工程有限公司 EVERBASE COMPANY LIMITED	Sun Lai TEXTILE CO. 新麗棉布公司 SUN LAI TEXTILE CO.	REK CREATIONS LIMITED	康達 康達紡織有限公司 HONLITEX TEXTILES LIMITED
嶺南印花公司 LING NAM TEXTILE PRINTING CO.	利通圖書有限公司 沈本瑛先生	協安紡染有限公司	榮峯海事有限公司 WINPEAK MARINE SERVICES CO., LTD.	凸版印刷(香港)有限公司 TOPPAN PRINTING CO., (HK) LTD.
正豐榮布業有限公司 百高迪有限公司	NIPPON PRODUCTS CO., LTD. NIPPON CIRCUITS LTD. 東陽電路版廠	Lubeca Marine Management (HK) Ltd.	達明電機工程公司 DART MING ELECTRICAL ENGINEERING	協豐布業有限公司 TEXTILE EXTRAVAGANZA LTD.
萬宜貿易行 MONETEX TRADING CO.	C. I. M. HOTEL MANAGEMENT LTD.	廣州經濟技術開發區 運通貨運有限公司	日升貿易公司 SUN LONG (FAR EAST) TRADING CO.	勝記運輸公司
NISHIMURA RESTAURANT	張大成 進出口布廠有限公司 CHEUNG TAI SING WEAVING CO., LTD.	港清化纖工業有限公司 WARMTEX FIBERFILLS INDUSTRIAL CO., LTD.	MR. & MRS. JOSEPH W. WOO	歐策長企業有限公司 ARCHER ENTERPRISES LTD.
SYM STEVEN YU, McCANN & ASSOCIATES LTD. 俞可復,麥堅移民顧問公司	IDP 香島印染廠有限公司	棉廣企業有限公司 TEXWIDE ENTERPRISE LTD.	Y.S TSURUOKA CO., LTD. OSAKA, JAPAN	寶隆染廠有限公司 POLLUX BLEACHING & DYEING WORKS LTD.
雅達士洋行 ARONTEX INTERNATIONAL TRADING CO.	康城地產代理 KORNSHING REAL ESTATE AGENCY	保得棉業公司	元泰行 紡織染機械用品有限公司	SANDO IRON WORKS CO., LTD. JAPAN
泛海發展(集團)有限公司 ASIA STANDARD DEVELOPMENT (HOLDINGS) LTD.	小林國際有限公司 KOBAYASHI INTERNATIONAL LTD.	東寶發展有限公司 ORIENT TREASURE LTD.	五洲行 五洲琴行	捷順企業有限公司 CHIAPSON ENTERPRISE LTD.

[illegible]珠寶有限公司
EAST WEST UMI INSURANCE LTD.
DIAMOND FABRIC PRINTERS
METFIN HONG KONG LTD.
D'ALBY FASHIONS LTD.
COSA LIEBERMANN TRADING LTD.
[illegible]有限公司
元朗[illegible]
[illegible]時裝有限公司
[illegible]飾材料有限公司
[illegible]染廠有限公司
[illegible]紡織有限公司
大武有限公司

波士頓貿易HK有限公司董事長周敏
偉偉國際有限公司
佳利印染廠有限公司
基利成織造廠有限公司
五豐實業有限公司
基利成織造廠
八木(香港)有限公司
建大毛紡有限公司
拜耳中國有限公司(染料部)
宜興市人民政府
重慶市對外經濟貿易委員會
中國長城工業公司重慶分公司
重慶對外貿易進出口公司

全敬賀
(排名不分先後)

中國紡織品進出口總公司重慶分公司
廣東省惠陽縣對外經濟工作委員會
廣東省惠陽縣僑務辦公室
廣東省惠陽縣工業集團公司
廣東省惠陽縣工業發展公司
廣東省惠陽縣工業物資供銷公司
廣東省惠陽水泥廠
廣東省惠陽農機一廠
廣東省惠陽淡水工業發展總公司
廣東省對外發展公司惠陽縣分公司
上海申順通信設備工業有限公司
赤灣殼牌石油貿易聯營有限公司
惠陽縣香港中獅(美商)電子有限公司

惠海工業實業開發公司
廣州華光實業有限公司
廣州莎莉食品合營有限公司
廣東清遠市稀土開發公司
廣東省惠陽縣農機三廠
顯達製衣廠
聯和製衣廠
陳江織布廠
惠興織布廠
惠源織布廠
中大織布廠
惠寶實業有限公司
河畔文化事業公司

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

惠通染整有限公司開業誌慶

美國海陸聯運有限公司 SEA-LAND ORIENT LTD.	日商岩井株式会社 NISSHO IWAI CORPORATION	廣信實業有限公司 GUANG XIN ENTERPRISES LTD.	Sanwa Bank THE SANWA BANK LIMITED HONG KONG BRANCH	蝶理（香港）有限公司 CHORI COMPANY, (H.K.) LTD.
Marubeni 丸紅香港有限公司 MARUBENI HONG KONG LTD.	萬利達製衣廠有限公司 MARANTA MFG., LTD.	CIBC 加拿大帝國商業銀行 CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE	越秀貿發有限公司 YUE XIU TRADING DEVELOPMENT CO., LTD.	志邦有限公司 CHEERY EMPIRE LIMITED
ALLIED ALLIED CHEMICAL INTERNATIONAL CORP.	廣州廣聯針織染整廠有限公司	KING FOOK FINANCE CO., LTD.	中國染廠集團有限公司 CHINA DYEING HOLDINGS LTD.	全亞洲有限公司 BIG ASIA CO., LTD.
遠東多層綫路版廠有限公司 FAR EAST LAMINATOR LIMITED	CHT GROUP OF COMPANIES 佳和化工有限公司 TUEBINGEN CHEMICALS CO., LTD.	銓興行(1978)有限公司	FE 遠東稀有金屬有限公司 FAR EAST RARE METALS LTD.	智才顧問管理有限公司 C.I.M. & ASSOCIATES LIMITED
勝祥號輪船用品五金工具 SHING CHEONG COMPANY	金寶影材有限公司 KINGSBURG CAMERA CO., LTD.	香港至法漂染整理廠有限公司 H.K.CHI FAT DYEING & FINISHING FTY., LTD.	金高紡織品有限公司 KIMGOLD TEXTILES LTD.	人豐製版有限公司 TRANSCENTURY CO., LTD.
Delta 德達機械工程有限公司 DELTA ENGINEERING LTD.	FK 輝記疋頭 FAI KEE PIECE GOODS	集成棉業有限公司	天然彩色印刷有限公司	周靜勇先生夫人 敬賀
萬譽投資有限公司 MILLIONMATE INVESTMENTS LTD.	鴻昌進出口有限公司 HUNG CHEONG IMPORT, EXPORT CO., LTD.	冠國有限公司 JADECOURT LTD.	華申企業公司 WAH SUNG ENTERPRISE CO.	大東商事（漢城） 韓國助劑 總代理：美都（香港）公司
銘傑有限公司 MAIN LEADER COMPANY LIMITED	CIBA—GEIGY CIBA-GEIGY (HONG KONG) LTD.	亮煌有限公司 PROJECT CHANNEL CO., LTD.	リースキン 立時潔（香港）有限公司 NIHON LEASEKIN(HK) CO., LTD.	活勁有限公司 LONG WING CO., LTD.
山子貿易有限公司 YAMAKO TRADING CO., LTD.	Stereo LTD. 天然有限公司 STEREO LTD.	士多爽	東光商事（香港）有限公司 TOKO SHOJI (H.K.) CO., LTD.	加州製衣廠 CALIFORNIA GARMENT FACTORY
南昌投資有限公司 NAN CHANG INVESTMENT LTD.	保電製造廠有限公司 PRO POWER MANUFACTURING CO., LTD.	華南漂染廠有限公司 SOUTH CHINA BLEACHING & DYEING FACTORY LTD.	金紗紡織有限公司 GOLDEN YARN TEXTILES LIMITED	經綸貿易公司 LONGLATEX TRADING COMPANY

譚惠珠議員
萬甲龍先生
周偉強議員
盧　鉅先生
韋惠英小姐
龔乙飛先生
何耀祖先生
甘錦城先生夫人
麥小玲小姐
南嘉寶小姐
蕭思豪先生
黃福根先生
陳達強先生

蘇周艷屏議員
何秦玉珍女士
新發布業有限公司
鴻基行棉業有限公司
信德布行
萬豐行
聯豐布行有限公司
合豐行
友聯製衣廠有限公司
力基貿易公司
聯興廣告設計
義利工業原料有限公司
浩昌紗布有限公司

仝敬賀
（排名不分先後）

震亞金屬製品廠有限公司
鼎豐染廠有限公司
怡東針織製衣廠
永盈貿易公司
輝記布行有限公司
天成印刷廠
巴斯夫中國有限公司
堅圖棉業有限公司
太平染廠有限公司
聯美印染廠有限公司
聯邦染廠有限公司
美格倫有限公司
永富染廠有限公司

中望有限公司
香港黃族宗親會
中望五金礦產有限公司
長江製衣廠有限公司
地聯有限公司
三星印花廠有限公司
三諾製版有限公司
保麗漂染有限公司
利達佳發展有限公司
信昌行
赫司特中國有限公司
安企貿易有限公司
京華印花製品有限公司

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

愉園強陣全力拚勝 花花態勇穩守周旋

聯賽今晚旺角場舉行門票臨場發售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在旺角球場舉行攻防戰，由花花撼愉園，八時正鳴笛交鋒。頭場進行青年挑戰杯賽，由東方B與南華爭季軍，六時正先行對壘。門票一律收二十元，另設十元優惠票，臨場有售。

愉園要搶分爭前列，花花力求擺脫降班威脅，不容有失，雙方俱要搶分。愉園實力高一籌，預計上演的會是激烈的攻防戰，然而，愉園前線配合未純熟，花花將有機會爭奪寶貴的一分。

愉園在聯賽雖然未逢對手，五戰未輸過，但有兩場被賽和。球隊現時得十一分，較榜首七戰獲十八分的南華多失兩分，今晚出戰中游的花花將不容有失，否則會被拋離，亦會遭緊逼的五戰十分的麗新追過頭。球隊防守穩健，在旺角場遇攻力一般的花花，防線應能應付裕餘，前鋒線的邦迪及加里頭腳功夫不錯，只是進攻組織仍嫌默契等各方面有所不足，埋門威脅力略嫌不夠。愉園將於周日與南華爭銀牌，今晚對花花將是最佳的「熱身賽」，希望演出較最近對東方時佳，否則近態勇的花花也許能在勁旅腳下搶走一分。

花花五戰六分，較榜尾的東方、港會及海峯僅多二至三分，要瓦解降班威脅言之尚早，球隊最近在大球場出戰有疲態的南華打出了超水準，看來球員的狀態及士氣正佳，如踢出上仗的水準，要在愉園身上搶一分，機會將不弱，且看球隊的臨場發揮了！

愉園：劉棟平；鄧桂盛、梁帥榮、譚照福、蔡滿祥；姜榮耀、茹建德、王福榮、梁能仁；加里、邦迪；陳秀賢

花花：鄭偉基；艾士勳、米頓、吳錦華、陳志光；何國良、李世昌、梁建邦、鄧志明；陳文順

愉園夜宴球員打氣 花花穩守決搶一分

【本報訊】愉、花今晚在聯賽碰頭，愉園教練陳國雄稱不能小看對手，花花教練蔡育瑜則表示上仗表現佳，有信心穩守搶一分。

愉園副足主劉晨偉昨晚宴請球員打氣。教練認為花花上仗在大球場賽南華表現出色，愉園不能少看對手，加上這仗是大賽之前，他希望球隊能有好的表現及狀態。

陣容方面，他透露將稍作變動，由於鄧桂盛有傷，今仗或會缺陣，然備留力爭銀牌，不過這還有待與足主余錦偉商量後才作實。此外，邦迪

花在解決簽約問題後，練習顯得認真，如能在前線拉空對手後防，有利球隊進攻。

花花蔡育瑜說，出戰愉園是很難打的，人腳則會在今天開會決定，主要是中場用王熾輝或艾士勳。

他個人較喜歡用王熾輝，但要由統帥部決定。另外，上仗梁建邦任「清道伕」表演突出，今仗將會仍用這名球員。他認為上仗在大球場對南華也奪取了不少攻勢，只是欠缺射手，但成績也是以接近的一球落敗，今次在窄細的旺角場對愉園，希望能藉地利去搶取一分。

霍震寰（中）介紹亞洲武術錦標賽詳情

業餘杯足球賽現已接受報名

接納十六隊採用新賽制

【本報訊】足總與市政局及區域市政局合辦的業餘足球賽，本季已進入第七屆的賽事，足總公佈這一屆比賽的細節及報名事宜，由於這屆比賽首次更改賽制，取消淘汰賽的形式，因此比賽名稱亦由過去的「業餘淘汰杯」賽改為「業餘杯」賽。

過去六屆業餘賽事均採用複式淘汰賽的形式，本屆則更改為分組循環賽制，將接納十六隊參加，初賽分四組進行，每組四隊作單循環賽，各組一隊出線進入四強，四強隊伍捉對進行準決賽，勝方角逐冠軍，負方爭奪季軍。

本屆的業餘杯賽將於明年一月至二月期間在市政局及區域市政局屬下的足球場進行，現已接受報名，十二月二日截止，所有註冊機構、團體及足總屬會均可以報名派隊參賽，但最多只接受十六隊，報名隊伍需提供資料，繳交報名費八十元及保證金四百元，詳細問題可向足總秘書處查詢。

這一屆業餘杯賽仍採用十一人制的形式，每場比賽為時七十分鐘，參加業餘杯賽的球隊亦有資格參加一項業餘七人足球淘汰賽，七人淘汰賽將在業餘賽的中段時期內進行。

韋夫下周一抵港

如環境適合將効力至季尾

應東方邀請客串兩場

【本報訊】東方邀請來港客串助陣的前愉園外援球員韋夫，已決定十二月四日（星期一）下午二時四十五分乘搭國泰班機抵港，教練黃興桂表示韋夫這次來港雖只是客串兩場比賽，包括十二月十二日對港會及十五日對海峯，但韋夫如認為環境合適的話將會放棄在英國的工作而留港發展，効力東方到季尾。

黃興桂表示，韋夫這次先來港客串兩仗，暫不決定是否長期効力，主要是對本港外援球員的制度信心不足，擔心外援球員名額隨時有變化，因此利用假期來港先客串兩場比賽。由於足總已確定由本屆開始，三年內不削減外援球員名額，因此韋夫這次來港很可能會長期効力。

此外，八三至八五年効力愉園兩屆球季的英籍門將活特，昨日來電足總秘書處，表示他効力芬蘭球隊，已完成了合約，現時是自由身，有意再來港落班。黃興桂獲悉此事後向秘書處索取活特的聯絡電話，日內與他通電洽商來港効力事宜。不過，他指出該隊未來三個月比賽較少，特別是明年一、二月各只有一場賽事，物色外援球員之事無必要太急。

香港體育

體育專欄

看世界杯廿四強 爲法國隊而嘆惜

世界杯外圍賽美國作客倖勝千里達獲得入圍之後，世界杯決賽周二十四強至此全部產生。看一看全部名單，只有主辦國意大利，上屆冠軍阿根廷、英國，上屆第四名比利時、蘇格蘭、蘇聯、西班牙、上屆亞軍西德、烏拉圭，連續兩屆獲得亞洲區代表資格的南韓是出現在上屆決賽周之外，其餘的奧地利、捷克、荷蘭、南愛、羅馬尼亞、瑞典、南斯拉夫、哥倫比亞、阿聯酋、哥斯達黎加、埃及、喀麥隆及美國都是今屆的新面孔。

可惜的是連續兩屆進入決賽周最後四強的法國，儘管以柏天尼執掌帥印，但大將飄零，青黃不接，八年來第一次要在家中觀看決賽周比賽。另外丹麥八四年歐洲國家杯異軍突起，成為一朵歐洲球壇奇葩，今屆也是出不了線，丹麥存在與法國一樣的困擾，也是後繼乏人，看來還要等一段時間才會東山再起。

歐洲方面還有葡萄牙被淘汰，保加利亞也是同一命運、北愛今屆出不了線，取而代的是南愛，南愛自從積．查爾頓接任之後，國際賽成績驕人，英倫三島除了英國在世界杯有好表現之外，其餘每屆縱使入圍也是行人止步，到此為止，看看南愛不會打破宿命。

南美洲方面巴拉圭被哥倫比亞取替，而北美洲方面去屆有加拿大，今屆反由美國代表，看來頗為公平，尤其美國九四輪值主辦世界杯決賽周，這次入圍決賽周時間實在配合得太美妙了。

只要巴西、意大利、西德、英國、蘇聯、荷蘭、阿根廷還在決賽周出現，其他的參賽國想不貶為「配角」也不成，今屆還是一樣熱鬧非凡。

奪標新一期介紹世界杯

【本報訊】九〇年世界杯東道主意大利，現正加緊進行籌備工作，今期《奪標》有專文介紹，兼分析亞洲足球勁旅南韓的實力。此外，還有專文總結一級方程式賽車及世界體操賽，網球方面有賀納斯及兩名新星介紹。《奪標》第一〇五期經已出版，每本十元。

海峯邀摩利來港 將客串比賽一場

港會今致函會紙予林士尼

【本報訊】海峯會已決定邀請前精工外援球員摩利來港客串一場比賽，以觀察其表現，然後決定該球員是否効力到季尾。

海峯足總代表張開達透露，該會日前已與摩利斟介並初步達成協議，摩利將來港參加兩場比賽，分別是十二月一日對港會及十五日對東方，條件大致斟妥。但海峯方面及後經研究，考慮到現時立即召摩利來港，要趕及十二月一日對港會一仗上陣並不容易，因此決定只試用該球員一場比賽，即十二月十五日對東方一仗，觀察後如適合的話將續約到季尾。

由於海峯會將試用摩利的比賽由兩場改為一場，因此條件亦另作考慮，海峯會將再與該球員聯絡，提出條件以供研究，如果摩利同意，該會立即寄機票給他。

有關港會球員林士尼轉投海峯之事，港會助教余懷英表示，該會今日將簽發轉會紙給他，無論如何港會保證在本周三前辦妥此事，使林士尼趕及在周五對港會一仗代海峯上陣。

尼泊爾女足名單昨寄港

【本報訊】尼泊爾足總昨已將尼泊爾女子足球隊名單寄來香港足總，該隊將參加十二月十八日至廿九日在本港進行的第七屆亞洲杯女子足球賽。廿五名球員名單如下：

門將搵娜高蓮、姬達高蓮、舒娜，後衛希拉莎娜，文娜蕾，麗姬高蓮．迪維蕾，拉娜．迪文，中場多瑪．莎迪莉，蓮達高蓮．蓮達花帕，莎瑪，前鋒莎碧薛蕾，芭維迪花帕，芭拉莎耶．瑪薛達蕾，加迪卡．瑪耶高蓮，森普娜蕾，林瑪，阿殷娜高蓮，拉維，莎瑪，艾杜高蓮。

三英杯乒賽下月中舉行

【本報訊】三英杯乒乓球賽定於十二月十四日至十六日在珠海舉行，香港乒乓總會決定派隊參加，香港隊球員共十人，其中男、女青年、少年各二人，元老男、女各一人，人選將於日內選拔。

足總紀律小組開庭 判罰七名球員停賽

【本報訊】足總紀律小組昨日開會議研訊球員犯規案件，七名初級組球員被判罰停賽，分別是乙組駒騰梁文敬一場，英軍麥居兩場，馬天尼甘寶華兩場，丙組卜公呂勝如兩場，警察李文輝兩場，預備組海峯曾威強一場，青年挑戰杯金鷹陳文傑一場。

被判罰扣分的甲組球員列後：港會尼迪亞四分，東方潘嘉明四分，愉園梁帥榮四分，邦迪四分，姜榮耀四分，加里四分，麗新賴羅球四分，史賓沙四分，黃國安四分，花花何國良二分，星島朱志光二分。

港青積極備戰 參加泰邀請賽

【本報訊】泰國於明年一月廿九日至二月十三日舉辦的第五屆廿一歲以下足球邀請賽，已確定有六隊參加，該國足總知會香港足總，參賽的六隊分別是馬來西亞、老撾、中國、蘇聯、泰國及香港。有關賽制尚未提及，由於六隊參賽而超過半個月之賽期，足總相信比賽將會採用單循環制。

足總青訓小組已挑選出廿七名香港廿一歲以下代表隊成員，一月份將有兩次集宿訓練，分別是一月八日至十日，以及廿三日至廿四日，經過集訓增強球員合作性，然後於廿八日出發赴泰國參賽。

亞洲武術錦標賽下月在本港舉行

十四國家地區派選手角逐

【本報訊】兩年一度的亞洲武術錦標賽將於下月中旬在本港舉行，屆時來自十四個國家及地區的百多名選手，將為明年亞運會比賽前作一次實力檢閱。

亞洲武術錦標賽首屆在日本舉行，今年為第二屆，已定於十二月十六、十七日一連兩天在灣仔伊利沙伯體育館進行比賽，賽事組織機構香港武術聯會昨日召開記者招待會介紹有關詳情。

香港武術聯會會長霍震寰在記者招待會上表示，迄今確定參加比賽的隊伍包括中國、日本、南韓、馬來西亞、澳門、尼泊爾、澳洲、菲律賓、新加坡、印尼、印度、泰國、斯里蘭卡及東道主香港，參賽選手共一百二十多人，而比賽項目有男女子組長拳、南拳、太極拳、劍術、槍術、棍術及刀術七項，並設男、女子全能冠軍各一。

香港將派出男、女子選手各四人參賽，他們在中國國家體委武術教練宋文的指導下，已進行近兩個月的集訓，據香港隊領隊何寶光表示，香港隊於上屆賽事取得多面獎牌，其中包括一面男子南拳金牌，總成績排名第四。他表示，今屆賽事仍以中國實力最突出，而香港與日本及新加坡實力接近，香港隊近年進步不少，目標是取得坐三望二的總成績，其中最有把握的項目為女子全能，另男子南拳除陳鵬飛全力衛冕外，另一新秀梁逸毫亦有實力挑戰。

世界女子舉重賽落幕 中國奪廿四枚金牌

保加利亞美國瓜分剩餘三枚金牌

【新華社曼徹斯特二十六日電】在剛剛結束的第三屆世界女子舉重錦標賽上，中國女子舉重選手奪得九個級別中的八個總成績第一。在總共二十七枚金牌中，中國獲得二十四枚，這是女子舉重運動取得又一次大面積豐收。

第三屆世界女子舉重錦標賽今天在進行了三個重級別項目的比賽後落下帷幕。在前兩天的比賽中囊括四十八至六十七點五公斤六個級別全部十八枚金牌的中國隊，今天遇到了歐美對手的頑強挑戰，中國姑娘們鎮定沉着，發揮出了水平，結果共奪得六枚金牌，保加利亞和美國選手分獲二枚及一枚金牌。

在首先進行的七十五公斤級比賽中，保加利亞名將特倫達菲洛娃以抓舉九十五公斤的成績獲第一，並打破九十二點五公斤的世界紀錄，第一次參加世界錦標賽的中國選手張曉麗第一次試舉舉起九十公斤後向九十五公斤衝擊未獲成功，居第三名。美國選手科瓦奇以九十二點五公斤名列第二。在挺舉中，張曉麗和特倫達菲洛娃都舉起了一二五公斤，張曉麗因體重較輕，奪走金牌，特倫達菲洛娃還以二二〇公斤奪得總成績金牌，張曉麗獲第二名。她們兩人的成績都打破了世界紀錄。

在八十二點五公斤級別的比賽中，我國選手李紅玲力壓群芳，她不僅奪走了該級別的三面金牌，而且全部改寫了世界紀錄，她抓舉、挺舉和總成績的成績為一〇二點五、一三七點五和二四〇公斤，比原世界紀錄分別提高了五公斤、十二點五公斤和二十公斤。獲這一級別銀牌的是哥倫比亞選手烏魯蒂亞。

最後一個級別八十二點五公斤以上級的爭奪是在世界冠軍韓長美和美國名將卡倫．馬歇爾之間進行的。馬歇爾依仗體重超出韓長美近十二公斤的優勢，在抓舉中以一一〇公斤先聲奪人，獲得第一。她的一百公斤的原世界紀錄。

面對巨大的壓力，韓長美毫不手軟。她在全場觀眾的喝采聲中，第二次挺舉成功地舉起了一三七點五公斤，不僅打破了她本人的世界紀錄，而且以七點五公斤的優勢把馬歇爾甩在後面。韓長美最後以二四二點五公斤獲總成績金牌，馬歇爾以二點五公斤之差居次，她們二人的總成績都超過了二三二點五公斤的世界紀錄。

世界體壇

國際乒乓大獎賽煞科 瑞典瓦爾德內爾掄元

林德獲亞軍 中國馬文革第四

【新華社巴黎二十六日電】一九八九年國際乒乓球大獎賽總決賽經過三天的激烈角逐今天在巴黎落幕。瑞典名將瓦爾德內爾奪得男單冠軍，中國選手馬文革獲第四名。

世界頭號選手、一九八九年世界錦標賽冠軍瓦爾德內爾在半決賽中以三比二淘汰了世界三號選手，波蘭老將格魯巴，隨後在決賽中又以三比一（十九比二十一、二十一比十八、二十一比十九、二十一比十七）擊敗其隊友、上屆大獎賽冠軍得主林德，登上冠軍領獎台。林德奪得亞軍。

二十一歲的中國選手馬文革在半決賽中以二比三（十七比二十一、二十一比十一、二十一比十四、十五比二十一、十五比二十一）負於林德，沒能進入決賽，接着又在爭取第三名的比賽中以一比二（二十四比二十二、十四比二十一、十九比二十一）敗在三十一歲的格魯巴的拍下，居第四名。格魯巴獲第三名。

參加本屆比賽的另兩名中國選手，陳志斌和謝超杰分別在四分之一決賽和第一輪比賽中被淘汰。

來自中國、瑞典、波蘭、南斯拉夫等八個國家的十三名世界乒壇高手參加了本屆角逐。

意大利甲組足球聯賽，拿坡里前鋒卡拉加（中）與祖雲達斯球員寶奴（左）爭球（路透社照片）

西德女網球公開賽 「細路腩」塞萊絲奪冠

先後擊敗莎芭天妮及馬蒂耶娃

【新華社波恩二十六日電】年僅十五歲的南斯拉夫小姑娘莫尼卡．塞萊絲今天在聯邦德國工業重鎮埃森奪得女子網球公開賽冠軍，並獲得了二十萬美元的獎金。這是今年嶄露頭角的塞萊絲迄今一次獲得的最高比賽收入。

首次舉行的埃森女子網球精英賽，除了老將娜拉蒂洛娃和將退出網壇的艾華特之外，其餘世界八名最優秀選手全部參加了比賽。

在世界名次表上已上升到第六位的塞萊絲用兩隻「火柴杆似的細胳膊」發出的一發發「重磅砲彈」，在小組預賽中以兩個「炸」壞了情緒穩定的捷克斯洛伐克的蘇科娃，以兩個六比二使世界第三號強手、阿根廷的莎芭天尼的自信心喪失殆盡，也衝垮了直線上升的美國新秀嘉里森，保持了不敗。在半決賽中，她又以兩個六比二使世界排行第四的「快樂天使」山齊絲失去了笑臉。在今天的決賽中，「細胳膊」再顯神威，使曾擊敗莎芭天尼而進入決賽的保加利亞選手瑪．馬蒂耶娃無計可施，拱手讓出了桂冠。成績是六比一，七比五。

塞萊絲和不滿十八歲的西班牙選手山齊絲一起，成了今年國際女子網壇最引人注目的新人物，來自網壇世家的山齊絲因擊敗嘉芙而奪得法國公開賽冠軍而一舉成名。塞萊絲今年也三次進入大獎賽決賽。

曼城領隊梅鈥昨遭球會炒魷

【路透社倫敦二十七日電】英國甲組足球會曼城的領隊梅鈥於星期一被解僱，曼城於上季末升班後現時排名聯賽榜尾二。

自從一九八七年五月主理球隊的梅鈥，在與球會主席斯威爾士會面後證實他已被解僱。

曼城在十五場比賽中共取得了十五分，而今季作客的聯賽賽事從未勝出過。

梅鈥是第二次世界大戰以後第十六位離開曼城的領隊，亦是今季第十位被解僱的領隊。

精英網賽紐約揭幕 蘭度張德培今對壘

艾堡碧加分戰阿加斯及基爾拔

【路透社紐約消息】傳統上代表着每年男子網球季的結束的精英錦標賽，將於周二在紐約麥迪遜廣場公園展開。這個巨星雲集，獎金總達三百萬美元的錦標賽，過去十二年來均在紐約舉行，明年開始將移師西德法蘭克福舉行。

將為這個八十年代最後一項錦標賽添上特色的是紐約人麥根萊，他是自一九八六年一月以來首次在精英賽中亮相。

三十歲的麥根萊已躋上世界排名第四位，他在分組單循環初賽中將與世界排名第一的蘭度、美國張德培及克力斯坦同組。

衛冕的西德碧加美國公開賽。他將在另一組與瑞典艾堡、美國阿加斯及基爾拔同組。

兩組的前兩名可晉級準決賽，準決賽於周六舉行，決賽於星期日舉行。

周二的揭幕戰上演艾堡對阿加斯，接着是蘭度對張德培及碧加對基爾拔。

十七歲的張德培表示他期望着在精英賽的首次亮相，他說：「精英賽將非常精采。全世界最佳的選手將集中在這裏，我們不用擔心在初段被擊敗。頂尖的選手喜歡與頂尖的選手比賽，因他們會更加精神比賽。」

足球世界

意聯賽拿坡里領先 乙組發生塌棚意外

▲拿坡里繼續以三分優勢，高踞意大利甲組聯賽榜首。星期日他們作客祖雲達斯，以一比一迫和對手，保持不敗。

第二位的森多利亞，淨勝博洛尼亞三比〇，杜些拿、林巴度、維埃里各建一功。AC米蘭經已升至第四位，他們以二比〇擊敗萊切，入球者是尹巴上頓、馬沙路。

國際米蘭繼上星期輸給AC米蘭，星期日又以一比二不敵阿特蘭大，跌至第五位。

第七位的羅馬跟榜末的維羅納打成二比二平手，禾拉、迪斯戴利在六十四、六十五分鐘接連扣關得手，替羅馬保住一分。

一場在萊卡特體育場舉行的乙組聯賽，由於球場爆滿，導致有球迷爬上棚頂觀戰，誰知當萊卡特攻進客軍拖連奴一球後，棚頂部分球迷過度興奮，手舞足蹈，遂從卅九呎高屋頂摔下，結果至少有十四人因而受傷，其中一名廿四歲青年，更是內部受創，據醫生形容是情況嚴重。

利物浦終報去屆仇 二比一擊敗阿仙奴

▲利物浦終於報却去屆落敗之仇，星期日在全國直播情況下，以二比一戰勝來訪的阿仙奴，重登英國甲組聯賽榜首。

上屆季尾阿仙奴就在晏菲路球場，兩球氣走利物浦，奪得聯賽冠軍。

利物浦在廿三分鐘時，本有機會開紀錄，迪遜在禁區犯手球，阿仙奴被判極刑，可惜班尼斯主射「宴客」。

六分鐘後，麥馬漢接應魯殊傳球，廿五碼抽射遠柱入網。六十六分鐘，班尼斯主踢自由球彎入右上角，利物浦領先二比〇。完場前十分鐘，史密夫乘機追回一球，但為時太晚，阿仙奴回天乏術。賽中利物浦的察尼遜、阿仙奴的奧拉利均告撞傷離場。

▲匈牙利前鋒賽沙的入球，令阿積士星期日小勝弱旅威林一比〇，從而升上第一位，與PSV恩荷芬並立荷蘭甲組聯賽榜首。

▲前鋒阿高斯入演帽子戲法，幫助波圖在星期日以七比〇狂數泰倫斯，保持在葡萄牙甲組聯賽的領導地位。

上屆冠軍賓菲加星期六主場輕勝馬里天姆四比〇後，落後波圖三分。

▲巴塞隆拿星期日幾經辛苦，才以二比〇打敗實力平平的希杭，繼續在西班牙甲組聯賽暫列第二。

▲希臘甲組聯賽榜首隊伍，星期日均能凱旋而回。帶頭的AEK輕描淡寫以一比〇勝榜末伊諾尼高斯，奧林比亞高斯則勝拉里沙二比一，狀態大勇的彭拿典奈古斯則大勝下路斯五比一。

．廣揚．

泰皇后杯足球賽 廣東無緣晉四強

【香港中國通訊社曼谷二十七日電】泰國第十八屆皇后杯國際足球邀請賽二十五日進行複賽，廣東隊以四比五負於泰國警察隊，無緣進入半決賽。

廣東隊與警察隊勢均力敵，比賽時爭奪激烈，雙方互有攻守，各有射門機會，但均有驚無險，激戰九十分鐘無法打開紀錄。後射十二碼點球決勝負，結果泰國警察隊射入五球，廣東隊射入四球，警察隊終以五比四淘汰了廣東隊而進入半決賽。

亞洲足聯執委會正式通過 台灣足協重返亞洲

名稱旗歌徽須遵守規定

【本報訊】台北消息：睽違了十五年之久的台灣足協亞洲會籍，日前已正式恢復。亞洲足聯秘書長華立本在通知台灣足協的公文中強調，台灣獲准加入亞洲足聯，足協在名稱、會旗、會歌、會徽上均要符合國際足總的有關規定。

台灣足協於一九五五年亞洲足總成立之初就入會，一九七四年因亞洲足總接納中國大陸為會員而退出，隨後轉入大洋洲足協，至今年重返亞洲足總已有十五年之久。

據悉，恢復台灣足協在亞洲的會籍，是於本月二十二日在吉隆坡舉行的亞洲足聯執委會中獲得通過的。

台灣足協入籍亞洲足總後，將於下月派出木蘭女足隊參加在香港舉行的亞洲女子足球錦標賽。

世青羽球賽在印尼落幕

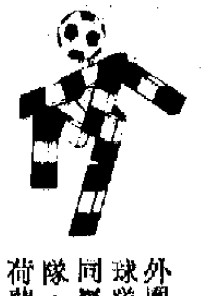
【新華社北京二十七日電】據外電報道，世界青年羽毛球邀請賽二十六日在印度尼西亞首都雅加達落幕。東道主印尼和南朝鮮各得兩枚金牌，英國得一枚。

南斯拉夫戰績出衆 蘇格蘭五入決賽周

世界杯足球外圍賽勁旅逐個捉

本報記者 劍安

南斯拉夫是歐洲區外圍賽中成績最突出的球隊之一，他們與荷蘭同屬失分最少的兩支球隊，而且比賽場數還較荷蘭多兩場。這是南斯拉夫歷來第八次出線決賽周，但他們過去最佳成績只是取得過一次第四名。



南斯拉夫的出線過程可說是風平浪靜，雖然他們首仗只能與蘇格蘭以一比一踢和，但次仗面對另一熱門隊伍法國，憑長期在法國踢球而四年來首次重返國家隊的前鋒蘇錫領軍下，以三比二勝出重要一仗。繼後南斯拉夫在餘下對塞浦路斯及挪威兩場很大機會取分的外圍賽前，以三比一擊敗了蘇格蘭而肯定了出線資格，餘下兩仗南斯拉夫雖不為已甚，但仍分別以一比〇及二比一勝出，遂成為歐洲區得分最高的隊伍。

南斯拉夫陣中靈魂為三十三歲的神射手蘇錫，除蘇錫外有七成以上的國腳均是分佈歐洲各球會效力的年青球員，他們雖擁有出色的技術及體力，但始終缺乏一點足以登大雅之堂的氣質，因此在決賽周中南斯拉夫也只是被視為黑馬分子。

這組的第一名蘇格蘭擁有一項紀錄，就是除主辦國及衛冕隊伍外，世界上唯一能連續五次打入決賽周的隊伍，不過他們卻從未能超越決賽周第一圈初賽以外的成績。

蘇格蘭在出線過程中曾一度遭遇法國的威脅，他們在打完第五場出賽後，只差一分便可穩獲出線權，怎料接連兩仗竟分別被南斯拉夫及法國擊敗，初期表現非常差的法國隊在以三比〇大勝蘇格蘭後，出線機會露出一線曙光，只要蘇格蘭在最後一仗輸掉給挪威，而法國能擊敗塞浦路斯便可憑得失球差壓倒蘇格蘭出線，不過蘇格蘭最後還是以一比一踢和挪威，僅以一分之差壓倒法國獲得出線。

以國內聯賽球員為主的蘇格蘭在決賽周中相信難與各國勁旅週旋，不過領隊羅斯堡的組織能力極佳，蘇格蘭隊在他打理下儼如一個大家庭，他並在未來半年內為蘇格蘭安排了多場友誼賽，適應各國球隊的不同打法，備戰非常充足。

歐洲區第五組積分表

	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南斯拉夫	八	六	二	〇	一六	六	一四
蘇格蘭	八	四	二	二	一二	一二	一〇
法國	八	三	三	二	一〇	七	九
挪威	八	二	二	四	一〇	九	六
塞浦路斯	八	〇	一	七	六	二〇	一

就港府發特津予助理社工主任級
十二社工團體發聲明
工商訊息
金鐘元貝大量在港上市
香港上海匯豐銀行旺角區經理韋堅信及團集主席陳望淳主持。
潘曉虹任奧麗傳播總監
▲潘曉虹最近獲奧麗酒店亞太集團總裁何富華委任為該集團傳播總監。潘曉虹畢業於美國威斯康辛大學的大衆傳播系，具有十年公關及廣告工作經驗，她前為八瑞國際有限公司的傳播總監，履新後，她將負責集團內公關及廣告事務，及推廣
塞車塞到
屯門交
居民認為
盼當局及
意見箱 敬啓者：屯門人口已從十多年前的二至三萬人增加至今天三十多萬人，到了九十年代，大約接近六十多萬人口，連同元朗，門各屋邨的興建及落成，人口將會增至九十至一百萬之多，故計劃中的交通及運輸網絡的安排是否恰當，將會直接影響日後的發展。
捐給彭佐昌遺屬款項
第二筆千一元已送出
九月初，焊工焊人彭佐昌在北角丹拿山道一個建築地盤拆卸一座大型吊臂時，失足從高處墮下，送院後證實不治，遺下妻子及一名年僅歲半的兒子。本報較早前已將讀者送來的三千一百五十元捐
秦元良尋弟秦家驥

就港府發特津予助理社工主任級
十二社工團體發聲明
要求各職級均獲特津
並準備發起簽名運動收集意見

【本報訊】本港十二個社工團體昨日發表聲明，批評港府只發放特別津貼予助理社會工作主任而忽視職級員工的做法。他們並準備發起簽名運動，收集行內人士的意見。

銓敘科曾於本月七日，以部分公務員職級的招募和對僱員的挽留有困難為理由，向五個職系（包括助理社會工作主任）發放相等於職級最初入職起薪點一成的臨時津貼。

聲明批評港府只發放特別津貼予助理社會工作主任級別，而忽視同一福利職系的其他職級，香港社會工作者總工會權益及投訴部主任麥海華表示，招募及保留員工等困難，是整個社會福利職系各級別均面臨的問題，而獲得發放特別津貼的助理社工主任職級的流失率並非最高。

麥海華說，有些職級因人手短缺而造成的額外工作量，往往要由其他職級所分擔，因此港府應以公平為原則，將特津發放給福利職系內的所有不同職級。

麥海華又認為，百分之十的特別津貼並不能徹底解決人才流失問題，港府應全面改善各級別的薪酬、福利、培訓及晉升機會，才是徹底解決問題的辦法。

此外，香港政府華員會福利工作員分會主席曾偉明亦指出，港府在決定發放特津予五個職系中的某些職級時，只是含糊表明其流失量較大，卻沒有具體數字證明，故要求港府盡快公佈有關資料，及有關不同待遇的標準。

社署助理署長郭富佳透露
港府將撥款二千五萬
改善五大項福利計劃
包括老人青年幼兒及學前服務等

【本報訊】港府已批准撥款二千五百萬元於一九九零至九一年度進行多項社會福利服務改善計劃。社會福利署助理署長郭富佳昨日在社會福利諮詢委員會會議上提交一九九零至九一年度撥款建議時說，有關撥款將用以進行五項大型改善計劃。

郭富佳說，當局將動用四百七十萬元以加強社會保障辦事處和家庭服務中心的人手，而另外的五百七十萬元則用以改善日間幼兒中心服務。其中包括增加學前服務繳費資助計劃的人手，並改善該項服務。此外，當局亦準備動用五百萬元以提高兒童及青年中心和為六歲以上兒童而設的院舍的標準資助額。

他補充說，明年另一項重要的大型改善計劃是增加老人中心的撥款，當局已批准在一九九零至九一年度將現時的資助額由百分之七十增至百分之八十，而在一九九二至九三年度則再增至百分之八十五。

各諮詢委員雖然接納是項建議，但仍希望在一九九二至九三年將資助額增至百分之一百。

晨運計劃明年續推行
鯉魚門公園晨運徑每日六十人使用

【本報訊】市政總署康樂事務主任（鯉魚門公園）楊維光表示，鯉魚門公園在去年五月實施的晨運計劃反應良好，因此市政局將於明年一月再度推行。

楊維光指出，鯉魚門公園晨運徑計劃只供已登記的市民參加，至今已有六百七十三名市民登記使用，今年頭九個月，使用晨運徑的市民逾一萬六千五百六十名，平均每日超過六十人。

該條晨運徑全長一千二百米，以公園入口處為起點，終點為西灣炮台，以三合土鋪成，坡度緩和，每日上午六時至九時開放。沿途可俯覽鯉魚門海峽、鯉魚門灣及維多利亞港。

他又說，使用晨運徑人士須遵守規則，並獲一張可每年續期的晨運通行證，故市民如有興趣申請，可致電五一六八七八五八查詢。

晨運客在鯉魚門晨運徑上晨運

港旅協將組團 參加台北旅展

【本報訊】香港旅遊協會將於今年十二月四日至十一日，組團參加在台北市舉行的「一九八九台北國際旅展」。

是項活動是台灣當地第二次舉辦的國際性旅遊業展覽，目的讓世界各地同業交流意見，推介新產品及開拓業務機會。

旅協為促進港台兩地旅遊業務的發展，屆時將與屬下會員酒店旅行社前赴台北參加。

代表團成員來自七間旅行社及十三間酒店，其中包括：香港佳運旅運社有限公司、立明國際旅行社有限公司、安達旅運有限公司、國華旅行社、世運旅行社、特樂旅業發展（國際）有限公司、華南旅行社有限公司、中華海景酒店、城市花園酒店、富都酒店、香港酒希爾頓酒店、帝國酒店、利園酒店、香港新雅圖酒店、新世界海景酒店、麗豪酒店、日航酒店、麗晶酒店、皇家太平洋酒店及帝都酒店。

助產士未獲特津 職工會表示不滿

【本報訊】助產士職工會昨日發出公開信，批評公務員薪俸及服務條件常務委員會只向五個職級發放臨時津貼，造成厚此薄彼的情況，嚴重打擊其他職級員工的士氣。

主席陳妙珍表示，當局在發放臨時津貼時，助產士職級竟被拒於護理職系之外，因而在同一工作環境內出現兩種截然不同的待遇，而助產士被忽視其工作價值，因而直接打擊員工的士氣和工作情緒。

工商訊息

金鑽元貝大量在港上市

▲產自日本北海道的「金鑽元貝」最近大量在港推出上市，受到消費者歡迎。「金鑽元貝」中等粒頭，每斤約一百至二百粒幾個級別，這是由經過嚴格挑選的鮮貝加工晒製成的精品元貝。其最大特點是肉質嫩滑，無論用何種烹調方式，都能迅速稔滑，特別鮮甜美味，香味十足。

恒和珠寶尖沙咀開新店

▲恒和珠寶集團有限公司另一分支門市部「DIAMANTI」尖沙咀海運大廈新店，已於上月開幕，剪綵儀式由港姐陳法蓉、香港上海滙豐銀行旺角區經理黛堅信及集團主席陳聖澤主持。

潘曉虹任奧麗傳播總監

▲潘曉虹最近獲奧麗酒店亞太集團總裁何富謙委任為該集團傳播總監。潘曉虹畢業於美國威斯康辛大學的大眾傳播系，具有十年公關及廣告工作經驗，履新前為八瑞國際有限公司的傳播總監，她將負責集團內公關及廣告事務，及推廣奧麗酒店集團亞太區之酒店業務。

煤氣公司在兩區設陳列室

▲香港中華煤氣有限公司為配合將軍澳及青衣島新市鎮的迅速發展，先後開設翠林邨及青怡花園兩陳列室，為區內居民提供有關接駁煤氣、選購爐具及繳交煤氣費等服務。將軍澳的新陳列室位於翠林邨商場一一九號。

此外為配合青衣北區的迅速發展，煤氣公司亦於青怡花園開設陳列室，取代位於美景花園之舊陳列室。該陳列室位於青衣島青怡花園商場地下二十五號。

國際電訊會議及展覽
下月六日起在港舉行
十多國家和地區專家將聚首一堂

【本報訊】一個為期三天的國際電訊會議將於下月六日起在香港會議展覽中心舉行，由郵政署署長兼電訊委員會主席黃星華揭幕。

英國和加拿大的電訊局首腦和十多個國家、地區的電訊專家和用家，將在這會議中聚首一堂，研討電訊科技對亞太地區和全球的影響。

加拿大電訊局長古爾拔將討論自「梅闌報告」在一九八五年發表以來亞太地區電訊科技的發展，和加拿大怎樣設計和選擇適合的科技去建設該國的電訊網。英國的電訊局長白賴恩亦會就英國電訊的管制方式，私有化，和競爭的效益發表演講。

電訊科技的用戶，可能對會議中的新技和新產品研討會展覽感興趣。專家們將會討論電訊科技的最新動向，包括太平洋地區的人造衛星通訊，「ISDN」的用途和服務，無線電話的第二代科技，數碼式無線電波，國際和區域的電訊網絡，公眾流動式電數據服務等。

香港滙豐銀行的施德倫將會主持一個電訊用戶論壇。討論用戶的困難和需要。供應商們也可相應提出意見和解決方案。

一九八九年度國際通訊會議由香港通訊商聯會、香港通訊協進會及電訊用戶協會共同主辦。每年一度的「亞洲國際通訊設備、系統及服務展覽會」，將會與會議同時舉行，展出由百餘製造商和供應商提供的先進電訊產品、系統和服務項目。

亞洲周刊兩周年 昨舉行酒會慶祝

【本報訊】中文《亞洲周刊》慶祝創刊二周年，昨天下午在香港希爾頓酒店大禮堂舉行酒會，並為英文《亞洲周刊》面世十四周年誌慶。中文《亞洲周刊》主編康榮、督印人王彥彤等在場歡迎來賓。新華社香港分社副社長張浚生、外事部部長紀紹祥等應邀出席了酒會。

康力集團上訴案續訊
陪審員稱無打瞌睡
間或閉目思考證供
示範當日雙手托額垂首閉目情形

【本報訊】首宗以三名男性陪審員在聆訊中打瞌睡為理由提出上訴的前康力集團六名高級職員上訴案，昨日由被指曾打瞌睡，當日坐在陪審員席末段第七位姓戴陪審員出庭作供，他否認有瞌睡，只是有時閉目思考證供半分鐘而已，證人作供完畢，即由代表上訴人御用大律師張奧偉、列顯倫及大律師歐達志分別作總結陳詞，因陳述未完，押候今晨續訊。

代表上訴人用御大律師向法庭陳詞指示，雖然三名陪審員在證供中俱否認打瞌睡，只有閉目沉思，不過照其所述情況，肯定最少有兩名陪審員曾打瞌睡，尤其是第七位陪審員，且三次被主審法官訓告，要集中精神聆聽證供，因此在六男一女陪審團中，有三名陪審員曾打瞌睡，故陪審團所作出裁決，焉能公平。

當日坐在第七位置的姓戴陪審員昨日作供說，他於去周末在內地接獲法庭通知，即趕返港出庭作供，他於八七年二月被遴選為康力案陪審員，當時預期只聆訊兩個月，結果審訊達八個月之久，至十月二日始審結，他現任職於上水為建築工程師，在八七年二月，他決定參加英國工程師學會考試，試期是十月十二日，他須在試期前兩周先呈交建築設計圖則及報告，所以在該案審訊期間，他是必須準備考試工作。

他又說，當時他每早七時半起床，因法庭是規定其審訊的時間為由上午八時半至下午一時半，他要在法院餐廳午膳，下午返公司清理工作，有時至晚上七時返家，方能溫習準備考試，大都午夜前完畢，故不會睡眠不足，在案聆訊中，並未試過打瞌睡，只對於一些證人的不合邏輯或重複證供作概括考慮，而閉目時間約半分鐘，證人又說法庭的座椅令他覺得坐得不舒服，若謂會不知不覺入睡的可能性很少，只佔百分之零點五而已。

證人在答上訴大律師的盤問說，他後來考試已獲及格，目前轉職在一間中外合資公司工作，經常返內地公幹。

證人又應上訴大律師要求示範當時情形，以兩手靜枕在枱上，雙手托着額頭垂首閉目。

該案上訴人（一）譚頌聲，四十五歲，前康力電子公司董事，（判獄四年）；（二）陳玉樹，三十歲，前康力電子公司署理經理，（判獄兩年）；（三）羅大衛，三十五歲，前康力電子公司船務經理（判獄一年）；（四）林中翹，四十九歲，前康力附屬公司董事，判獄四年，（五）王道源，四十五歲，上述公司前董事（判獄三年）；（六）黃岳松，三十二歲，前康力投資公司秘書，（判獄兩年）。

香港今日天氣

最高22°C　最低15°C

多雲　清勁北風

	最低	最高	預測
澳門	19	24	有雨
廣州	19	26	多雲
海口	20	24	小雨
上海	3	10	天晴
北京	-7	4	天晴
天津	-5	5	天晴
南京	-2	13	天晴
廈門	12	19	多雲
福州	13	17	陰
桂林	11	13	陰
西安	-4	8	天晴
蘭州	-6	3	天晴
成都	-7	12	多雲
重慶	8	11	陰
杭州	2	10	多雲
昆明	5	9	陣雨
青島	-3	6	天晴
瀋陽	-10	-4	天晴
台北	21	23	多雲
東京	7	13	薄霧
漢城	8	10	有雪
曼谷	23	33	薄霧
馬尼拉	21	31	天晴
新加坡	25	29	雷暴
悉尼	18	21	天晴
墨爾本	10	25	雷暴
洛杉磯	13	22	天晴
三藩市	8	4	天晴
溫哥華	1	7	有雨
倫敦	-3	7	有霧
多倫多	-5	5	雷暴
法蘭克福	0	2	有雨

塞車塞到悶　轉車轉到暈
屯門交通網絡急需改進
居民認為現行「協調政策」不公平
盼當局及早築路建橋以應付未來發展

意見箱

敬啟者：

屯門人口已從十多年前的二至三萬人增加至今天三十多萬人，連同元朗，大約接近六十多萬人。到了九十年代，元朗天水圍及屯門各屋邨的興建及落成，人口將會增至九十至一百萬之多，故計劃中的交通及運輸網絡的安排是否恰當，將會直接影響日後的發展。

可惜，最近政府的香港第二次整體運輸研究綠皮書，對屯門的發展卻只是輕輕帶過，頗令屯門居民失望。

新市鎮在發展之前，政府應長遠估計新市鎮的人口及就業情況的分佈，考慮新市鎮的特色與鄰近區域的關係，協調各種交通工具及疏導車輛，提供足夠泊車位等。可是屯門的交通及運輸網遠遠脫離實際，仍停留在「頭痛醫頭，腳痛醫腳」的情況，欠缺周詳的統籌，導致屯門居民尤要忍受交通工具缺乏及嚴重塞車之苦。

例如屯門至元朗之間一段青山公路，經常塞車，它是屯元唯一通道，一旦發生交通意外，路面便完全癱瘓，尤其近年輕車行駛後，原本非常狹窄的公路更因輕車的佔用，導致車輛大排長龍，無論是否屬緊忙時間，由屯門往元朗，每每從新慶村及桃園圍的交通燈位塞至屯門政府合署，而由元朗往屯門，也經常從福亨村塞至洪水橋大道村，對民生帶來嚴重影響。

屯門對內交通隨着人口增加及工商業的發展而漸趨擠塞，此外，屯門的對外道路網也因安排失調，引至經常塞車。例如屯門高速公路流量接近飽和，青山公路由小秀村至大欖冲一帶，因貨櫃的迴卸亦造成交通阻塞，屯門往青衣或美孚的樽頸位，以及葵涌昌榮路一帶改道工程，也嚴重塞車。

現行的交通協調政策，對一些新市鎮市民非常不公平，市民不可以一次過到達市區，而往往要先乘巴士，又再轉乘鐵路交通工具，大大加重市民車費負擔，又費時失事。

其實現行交通協調政策，是否一定要給予鐵路工具的優先權，已經常是區議會討論的熱門話題。屯門元朗西區居民現時就是最大的受害者，市民不但在對外交通網無法直達九龍主要區域，對內交通網亦被輕便鐵路所壟斷，在缺乏競爭及比較的情況下，市民要忍受各種不公平的交通服務。

若然屯門的道路網仍是停滯不前，不及早計劃修路建橋，以應付未來的需求，新機場的需求，就可能會影響區域性的城市規劃，阻慢屯門的發展。故此，本人有以下建議：

建議擴闊青山公路
延長輕鐵地鐵路線
並促增闢往尖沙咀或佐敦道新航線

①擴闊目前屯元段的青山公路，以及新闢一條屯元公路。

②減少因輕鐵導致交通處處擠塞的情況，必須以架空或隧道的發展方式予以改善。

③延長輕鐵至荃灣，試將地鐵伸延屯門，以舒緩屯門的對外交通。

④屯門至荃灣的青山公路要擴闊。

⑤為改善屯門高速公路已接近飽和的情況，應計劃第二條往九龍的高速公路。

⑥為彌補交通協調政策不足，應增闢往尖沙咀或佐敦道的新航線。

⑦由於屯門蝴蝶灣區人口已達十萬，加上未來的貨物迴卸區、木廠、船廠、廢物堆填區及難民營的擴大，現時只有龍門路一條是不足以應付的，必須立即另設新路，可考慮從蝴蝶灣區建新橋或新路通往屯門第十六區，或連接屯門高速公路。

屯門華僑文匯編

一九八九年十一月

石硤尾公園第三期
市署稱正積極籌備

大公報編輯先生：

很多謝貴報日前轉達「白田邨一居民」的來信，有關信內要求於白田區增建康樂設施及加速興建石硤尾公園第三期這兩點，現答覆如下：

（一）白田區的康樂設施將隨着石硤尾公園第三期的興建而增加，該項工程將包括興建一個大型的草地足球及欖球場及看台，硬地足球場、籃球場、緩跑徑及其他靜態康樂設施等。

其次，本署亦有計劃利用公園的第一期的土地增建一間室內運動場。此外，依照目前工程計劃，本署亦會在敬和老街及達之路間的空地，興建一所可進行壁球及乒乓球活動的中心，預計於數年後落成。屆時白田區之康樂設施，將更形充裕。

（二）預留給興建石硤尾公園第三期的土地，現為白田臨屋區所使用，有關部門現正安排該臨屋區的清拆及徙置等事宜，而本署亦正積極籌劃興建石硤尾公園第三期的工程，待土地清理妥當後，本署將會同建築署盡速興建該公園。

貴讀者對白田區康樂設施的關注及所提的建議，本署非常感謝。

市政總署署長蘇耀祖

（西九龍高級市容康樂主任沈慶禧代行）

一九八九年十一月十七日

上：元洲街邨第一座對開的籃球架；

下：盛糧小學對開的籃球架（本報攝）

投訴節

元洲新邨兩籃球架
籃框損毀應速維修

讀者石君：日前來電投訴，指深水埗元洲街邨有兩個籃球架的鐵圈損壞，對使用人士及行人構成危險。

石君說，該兩個籃球架分別位於元洲街邨的第一座和該邨的九龍盛糧小學對開，其中在第一座毗鄰的籃球架，鐵圈屈折，而在盛糧小學對開的籃球架，其鐵圈根部明顯地可以看到有數枚螺絲鬆脫失去，只餘一枚螺絲支持着整個鐵圈的重量，有隨時跌下來危險。

石君希望有關當局盡快派員將該兩個籃球架的鐵圈修理，避免發生危險。

按：記者往現場查看，發覺投訴屬實，已將有關情況向元洲街邨房屋署辦事處反映。

．家．

捐給彭佐昌遺屬款項
第二筆千一元已送出

本報較早前已將讀者送來的三千二百五十元捐款送交彭家。目前記者再將另一筆一千一百元的捐款送抵彭家，由彭佐昌的遺孀梁麗雲代收。

九月初，紮工焊人彭佐昌在北角丹拿山道一個建築地盤拆卸一座大型吊臂時，失足從高處墮下，送院後證實不治，遺下妻子及一名年僅歲半的兒子。

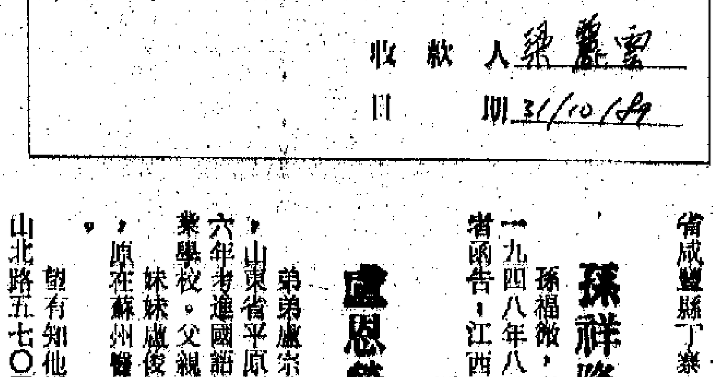
據梁麗雲表示，其妹妹的心情已漸趨平復，經勸論下，她已開始改變初衷，考慮要大埔太和邨的居屋，至於供樓方面，則由兄姊分擔供款。

現時其妹最放心不下的，是其幼子的撫養問題，但相信可以解決。

捐助彭佐昌的讀者為：祖先生五百元，張先生六百元。

梁麗雲在簽收捐款時，一再感謝本報讀者對其妹的關懷。

．家．



茲收到　捐款 彭佐昌

大公報讀者捐款 ／萬壹仟壹佰／拾／元／角正

收款人 梁麗雲

日期 31/10/89

法律常識上下講　樓宇買賣防上當
遊戲設計有比賽　肅貪倡廉為題材

通告板

▲「法律常識上下講」—「安榮社會服務中心」主辦，十二月一日及八日晚上在上環文娛中心演講廳舉行，講題分別為「移民及出入境法律」及「買賣樓宇，業主與住客法例」，歡迎有興趣人士參加，每講十元，查詢及購票可到中環鴨巴甸街四十一號地下，電話五一四七四四四四。

▲「親情、親子行動日」：童軍知友社啟業青少年中心主辦，十二月二日舉行，當日下午二時至四時將在啟業社區會堂舉行「認識饑餓中國家」的展覽，義賣聖誕咭（由香港宣明會提供）籌款。歡迎各屆人士參觀，查詢可電三一七五四九五六一。

▲「專業美容師證書訓練課程」：香港青年協會坪石青年中心主辦，十二月份舉行，全期十五堂，收費八百元。另外一項為「個人形象設計課程」，全期五講及宿營，收費廿五元。查詢可電三一二五二三八三。

▲「鄉會共倡廉」遊戲設計比賽：鄉社服務中心主辦，目的透過遊戲設計，傳播「倡廉潔、共繁榮」的信息，提高市民大眾對貪污禍害的認識，從而支持肅貪倡廉的工作。比賽分中學生組及公開組，截止日期為十二月二日，有興趣者可到皇后大道西三三九號昆保商業大廈四樓索取參賽表格，或電五一四八〇三八六查詢。

▲「親子風箏製作同樂日」：香港神託之家深安青年中心舉辦，目的為提供機會與家庭成員共聚天倫，內容為十二月二日及九日晚上園家製作風箏，翌日在十四鄉舉行風箏同樂日，報名費十元。有興趣者可到深水埗南昌街深安邨榮澤樓地下十六號報名，或電三一七七六三一二一查詢。

尋人啟事

秦元良尋弟秦家驥

秦家驥，現年五十七歲，湖北咸寧縣人。原在青年軍當兵，一九四九年由高雄來封信後，迄今音訊杳無。望知情者函告湖北省咸寧縣丁寨區山江鎮乾田坊秦元良。

秦元良（一一四七六）

孫祥降尋叔孫福徽

孫福徽，現年五十幾，江西永豐縣人，一九四八年八月去台灣，後無音訊。請知情者函告：江西省永豐縣沙溪鄉上帶村。

孫祥降（一一四七七）

盧恩榮尋弟弟盧宗義 妹妹盧俊榮

弟弟盧宗義，一九一七年四月七日出生，山東省平原縣人，北京大學畢業，一九四六年考進國語推進委員會，後到台灣高雄職業學校。父親名盧景潮。

妹妹盧俊榮，一九一八年七月三日出生，原在蘇州醫院任護士，一九四九年去台灣，望有知他們下落者請來函：上海閘北中山北路五七〇弄四號四〇二室。

盧恩榮（一一四七八）

王松奇尋妻子末永芳子 女兒王子英

妻子末永芳子，我們於一九四一年春結婚，婚後生一女兒王子英，一九四六年在東北日本人全部撤回時，我們失散，父女分散。聽說她返日後在大阪市關照像館，但無法聯絡。望有知情者請來函：河北省泊頭市富鎮楊王村。

王松奇（一一四七九）

船民遣返宜早不宜遲

麥浩德稱明春前進行

傳英已在港着手安排船隻準備運載
金融時報透露每人將獲四百鎊資助

【本報記者黃念斯倫敦二十七日電】英國外交部次官麥浩德今日在接受英國廣播電台訪問時談及對越南船民的遣返問題時表示，有關行動宜早不宜遲。

麥浩德對遣返行動會在聖誕節前的預測不作肯定，但稱，時間一定會在明年春季二、三月間船民大量湧入香港之前。他說：「去年有不少於三萬二千名越南人湧往香港，我們不能容忍再發生同類事情。」

英國政府發言人今日亦表示，雖然美國反對有關對船民的遣返計劃，但英國除採取該行動以外別無其他選擇。

此間今日有消息稱，英國已在香港着手安排船隻準備運載船民。英國政府發言人對此不作否認，回答稱有關安排早已在進行，以便在英、越達成協議，遣返決定一經宣布以後，便能立即行動。

今日的英國金融時報稱，英、越雙方上周三已達成一項協議，英國將對守一個非自願遣返的船民給予近四百英鎊的資助。英國政府發言人今日否認了該消息，但肯定英國會在經濟上補貼越南。

至於金融時報的報道則引述河內越南官員消息說，英國與越南只就第一批當然遣返船民的資助金額達成協議，「其餘被當然遣返船民的資助數額須再作談判。」

反對黨工黨外交事務發言人霍治·福克斯指責英國政府「計劃乘夜搬走船民，令難民及傳媒不能預料。」

麥浩德則表示「我們談及的遣返安排，是世界上各種國家包括美國在內，每日在採用的……而大多數的例子都無須動用武力。」

麥浩德重申英國政府進行的遣返計劃（他拒絕稱之為「強迫遣返」），正私下盡快進行，使返回越南的船民可以阻止下一批湧港的越南人來港。

被問及倘若有地區願意多收五千至一萬越南人，英國政府會否轉變現有做法，麥浩德說：「這樣仍有三萬至三萬五千人留下來，目前又沒有地方願意接收這些人，他們只有被遣返。」

目前共有五萬七千名越南船民及難民在港逗留，其中包括一萬三千名具難民身份人士；餘下的四萬四千人，相信不足四千人有資格被接受為政治而非經濟難民。

警方昨晚封鎖旺角一幢樓宇，搜索表行劫案疑匪（本報攝）

韋特昨晤兩局議員
贊成當然遣返政策

【本報訊】英國上議院議員韋特昨日表示，如果香港由於實施當然遣返越南船民政策而受到國際指責，英國是有責任承擔所有這些譴責的。

韋特上星期六來港訪問，昨天並在立法局與十位兩局議員會面及討論有關國籍法、政制發展及船民等問題。

其後他會見記者時表示，他認為以香港這樣細小的地方，根本不可能無限期地接收大量船民，因此就算受到國際的譴責，亦必須實行當然遣返，而英國則必需承擔所有對香港的指責。此外，他又不同意實施當然遣返會影響香港在國際上的聲譽的說法。

提到國籍法問題，韋特表示，在道義上英國有責任給予三百二十多萬港人居英權，但在實際上，這並非一個可行的辦法。現在最重要的是尋找一個港英雙方都認為合理的途徑解決問題。他表示，會在返回英國後，向政府反映香港的情況。

韋特將會在未來數天會晤港府政治顧問歐威廉及本地一些壓力團體，希望加深對香港的了解。

三匪鬧市開兩槍
械劫旺角興華表行遇追兵
幸無傷人　表行損失六十萬元

【本報訊】三名持槍匪徒，昨晚闖入旺角一間表行打劫，掠得二十多隻共值六十萬元的手表，逃走時被一名輔警發覺追捕，賊人竟然在遊人如鯽的鬧市開槍兩響，幸無傷人，三名劫匪懷疑逃入附近一幢大廈及後巷內，警方事後大舉出動搜索匪蹤，可惜沒有發現。

現場為彌敦道六四六號地下華興表行。昨晚六時二十分，表行有七名男女職員，其中一名劫匪佯裝顧客首先入內挑選手表，當職員準備用膳時，另兩匪衝入，三人先拔出兩枝手槍指嚇職員，聲稱打劫，其中一匪所持的手槍疑是曲尺手槍。劫匪跳入飾櫃，被指嚇的職員只好照辦，用鎖匙開啓其中一個陳列飾櫃，匪徒伸手入內搜掠，將手表納入一個布袋，得手後奪門而逃，而職員亦立刻按動警鐘。

其時，一名輔警（編號A六四七六）正在附近梯口的更簿簽到，聞得表行警鐘大鳴後，見三名男子走過，立刻追出喝令各人停步，但被其中兩人舉槍相向阻嚇追兵，並分別向騎樓底的天花開槍，之後在人叢中逃去。

此外，警方亦在市民方面得到消息，懷疑有兩名劫匪走入彌敦道六七四號一幢四層高的樓宇內，警方亦將樓宇封鎖。稍後，大批警員荷槍實彈，穿上避彈衣分別登樓及到大華國貨公司的橫巷搜索，惟搜索一個多小時沒有發現。

至於劫匪開槍現場，警方亦將一段彌敦道封閉搜索彈頭，結果分別在六五四號及六五八號門外發現兩粒子彈，其中一粒是彈頭，另一粒尚未發射，至於子彈屬於何種類型，有待軍火專家化驗。

兩賊械劫酒家被識破
食客飛樽擊傷一疑匪
警員捕一疑人並檢獲起步槍

【本報訊】兩名持改裝起步槍的劫匪，昨晚匿藏在旺角洗衣街一間酒樓廁所內，伺機衝出洗劫，事敗逃走時，其中一人被一名人客用玻璃樽擲中當場就擒，另一人逃脫，警方在現場檢獲一支起步槍。

現場是洗衣街八十至八十二號地下好好酒家，晚上十時收市。昨晚十時許，內裏只剩下一枱食客及一枱麻雀客，連同職員二十多人。兩名匪徒原來早已匿藏在廁所內，乘酒家收市後衝出打劫，兩人各持一支改裝起步槍逐一洗劫。

當時一名清潔女工正在後巷工作，見狀立即跑回在附近的住所致電報警，警方迅即趕至，兩匪見事敗由後巷逃走，一名人客順手執起一個玻璃樽擲向匪徒，一匪頭部中樽受傷，被趕至的警員拘捕，並起出一支起步槍，另一人則逃脫。

劫案中損失一萬元財物，部分在被捕疑匪身上起回。

強風訊號懸掛
黃昏氣溫下降

【本報訊】昨日華南沿岸區域大致多雲，同時中國西北的一個強烈反氣旋向南擴展，帶來的一股冬季季候性氣流在昨日黃昏抵達沿岸區域，該氣流引致華中日間的氣溫較星期日低三至四度，在未來兩、三日冬季季候風繼續普遍影響沿岸區域。

強烈季候風訊號現正懸掛。

預測今日吹偏北清勁至強風，清晨氣溫約為二十度，日間顯著轉涼及乾燥，黃昏時氣溫下降至十五度左右。

基本法草案諮詢報告
首兩冊印妥免費派發
第三冊印製中　市民可郵寄索取

【本報訊】基本法諮委會就基本法（草案）諮詢工作編撰的三冊諮詢報告，其中第一、二冊已印妥，供市民免費索閱。

基本法（草案）的諮詢工作，由今年的二月底開始，直至十月底結束，共八個月，其中因北京事件影響，停止了個多月。在這段期間，諮詢委員會綜合會內會外的有關意見，完成了三份報告。

諮詢報告第一冊的內容包括基本法（草案）諮詢工作報告和基本法諮詢委員會各專責小組對基本法（草案）的意見匯編。諮詢報告第二冊載有十二個專題報告，專題的範圍包括中港關係、居民權利和義務、政制和經濟。

市民可親臨基本法諮詢委員會會址（中環皇后大道中連卡佛大廈八樓），索取諮詢報告，亦可以回郵方式索取。第一、二冊諮詢報告郵資每冊為港幣二元五角，兩冊為三元六角，而第三冊郵資則為三元六角。查詢可電五-八一零零八一零。

范徐麗泰談遣返
費用應由英負担
港人若分担部分也值得

【本報訊】兩局保安小組召集人范徐麗泰，昨日就有消息謂英國與越南當局已就船民問題達成秘密協議發表意見。她表示，如果消息屬實，最好全部遣返費用由英國承擔，但如要香港分擔一部分費用，也是值得的。

范徐麗泰說，出於香港人已為越南船民付出很高的代價，所以這次遣返船民的費用最好無需港人負擔，而全數由英國政府負責；但如果因港人不願負擔費用，致使當然遣返計劃無法實施的話，由港人付出一部分費用也是值得的，因為對於本港而言，實有需要盡快將滯港船民遣返越南。范徐麗泰最後表示，現在最重要的還是這項當然遣返計劃是否真的能夠實施，這仍是港人最關注的問題。

核電公司發表聲明
工程未受地震影響

【本報訊】廣東核電合營有限公司（合營公司）昨日就香港傳媒對本月二十六日河源地震的報道發表聲明如下：「大亞灣當地並未受河源地震影響，而大亞灣核電站的工程正如常進行。」

合營公司重申：㈠大亞灣核電站廠址二十公里範圍內無能動斷層。歷史紀錄顯示，其他地區發生地震，其波及到核電站附近的影響，烈度不超過美基里制六度。過往的研究亦給出對大亞灣地區最大的地震影響，烈度不會超過美基里制七度。㈡大亞灣核電站是按照可抵抗烈度達美基里制八度的地震影響而設計的。

昨在亞管業組織聯會會議上
港督談香港繁榮要素
商人工人和港府乃最佳合作夥伴

【本報訊】港督衛奕信昨日說，為要將來繼續繁榮，香港必須保持它作為一個重要國際貿易及金融中心的地位。

衛奕信在第十屆亞洲管理專業組織聯會會議開幕禮上表示，三個令香港成為一個世界最具活力企業中心的夥伴就是商人、工人和政府。

他說，這三個夥伴合力在香港為自由企業和成功的企業組織建立了穩固的傳統，而這種由商人、政府和市民組成的合夥關係必須繼續發展，以保證目前在世界各大貿易經濟體系中佔第十一位的香港，將來依然能繼續成為一個重要的經濟力量。

衛奕信描述投資者和僱主在五十年代如何克服無數的困難，透過適應香港大廈林立的環境，以及集中進行有把握能取得經濟成果的生產活動，而成功地把香港轉變成為一個大型和多元化的製造業基地，與此同時，港府亦對急速轉變的需求，作出相應的配合。

他說，港府認為倘若試圖從中央層面去策劃經濟或阻礙市場力量的運作，只會損害香港經濟的增長和成績。港府只會在明顯合乎香港經濟或社會長遠利益的情況下，才會作出干預行動。

昨日開幕的亞洲管理專業組織聯會會議一連三日在香港會議展覽中心舉行，共有六百多位來自香港、歐洲、美洲及亞太區的高層管理人員出席參加。

楊格談港人信心
盼數月內能恢復

【本報訊】英國前貿易及工業大臣兼現任英國保守黨副主席楊格昨日表示，希望在未來數月內，港人信心能得以恢復。

楊格昨日出席亞洲管理專業組織聯會的「企業組織與管理」會議開幕禮後表示，要恢復港人信心，有賴中國及英國政府雙方共同努力，他希望港人信心能在未來數月內恢復。

當被問及對於港人居英權的意見時，他表示自己不是政府官員，因此不便回答。

象牙工人昨靜坐

【本報訊】二十多名象牙業工人，昨日開始在九龍廣東道漁農處門外進行兩日的靜坐，抗議港府有關官員在國際會議上沒有為他們爭取利益。

香港象牙製作業職工會發言人重申，要求當局賠償三十萬元給每名象牙工人，以及向象牙商買清所有象牙存貨，若當局沒有滿意的答覆，他們不排除有更激烈的行動，包括向外國駐港領事館請願等。

豐力樓船民　昨繼續絕食

【本報訊】六十二名居住於豐力樓內被甄別為非難民身份的越南船民，昨日仍拒絕進食由懲教署所提供的食物，不滿港府即將實施的當然遣返計劃。

廖本懷退休前見記者
稱今後將續留港居住
認為對聯合聲明「沒有理由沒信心」

【本報訊】行將退休的政務司廖本懷昨日形容說：「世界上有那個地方好得過香港？」所以他退休以後將繼續留在香港居住，不過，在未來半年，他要「趁着自己年紀還不是太老」，先到法國滑雪去也。

在港府任職三十多年的廖本懷，將於本周退休，昨日他會見記者談退休感受時說，在港府一直工作多年，目前的打算是先放幾個月假，然後再返港居住，至於將來會否「幹回老本行」——建築，他則說「不一定，有此可能。」

身兼中英聯合聯絡小組英方成員的廖本懷，在被問及對聯合聲明執行的信心問題時，他說，「沒有理由沒有信心」。他又說，過去運作順利，只是最近才出現不正常現象。他又說，希望中英港三方面的關係能盡快正常化，並回復年初的融洽氣氛。

廖本懷說，目前香港與中國大陸間的關係並非惡劣，只是不正常。他認為，目前的不正常關係與在中國大陸發生的事件有直接關係，他相信需要一段時間才可以沖淡事件的衝擊性和改善彼此的關係。

他指出，中英雙方關係的最低潮時期已過去，而基於雙方均希望能盡速恢復關係正常化，他希望中英雙方於下月舉行的另一輪中英聯合聯絡小組會議能順利進行。

政見三派昨開會
維持原協議方案

【本報訊】八十九工商專業界諮委、中間派和民主政制促進聯委會，昨日下午舉行會議。會後，三方面人士強調仍繼續支持新協調方案，並認為此方案是目前在社會上有最高認受性和可行性的方案，希望基本法起草委員考慮。

八十九工商專業界諮委發言人羅康瑞表示，在會議上，有部分「八十九人方案」的成員介紹了綜合方案，大家亦交流了各方面對「一會兩局」批評的意見。

羅康瑞表示，三方面人士認為新協調方案最能表達港人意願，他們在適當時候，將與基本法起草委員交流對這方案的意見。

他說，「八十九人方案」可能再舉行會議討論綜合方案，但他估計不會獲得很多人的支持。

丰田一门双杰·优点一脉相承

全新89-90年CROWN皇冠系列轿车
• 更优美的流线外形，减低风阻力表现更出色。
• 全新设计车前灯及散热护栅，美观大方。
• 全新避震系统，令行车更畅顺宁静。
• 空气调节系统设有自动回旋吹风装置。及预先调较电子恒温功能，确保车厢内经常保持于最舒适温度。
• 备有2800cc汽油皇室豪华型、超豪华型及2200cc汽油/2400cc柴油普通型供选购。

全新89-90年CRESSIDA系列轿车(基先达)
• 最新设计89－90年系列。
• 2400cc汽油五前速地板变速。
• 外型更优美流畅，如皇冠型豪华。
• 车内设备豪华舒适，备有最新身历声音响。
• 最新设计驾驶室仪表板方便驾驶员对行车状况一目了然。
• 设有自动、手动、自动门窗、动力方向系统以供选购。

TOYOTA

车到山前必有路　有路必有丰田车

TMSC LTD
丰田皇冠汽车(中国)有限公司
香港鲗鱼涌英皇道1063号
皇冠汽车大厦8楼·电话：5-635161-4, 640183-5
电报挂号：CROWMOTOTOR H.K.
电传机：86241 CROMO HX
丰田通用商广州办事处：
中华人民共和国
广州市东方宾馆2663室
电话：669900－2663室
电传机：44436 TYSAN CN

"歡迎參觀本公司在廣州國際汽車，維修與零件部展覽會展出之各款最新豐田汽車日期：12月8日至13日地點：廣州市三元里國際路38號國際展覽館"。

为出租汽车及宾馆接待车之最佳选择

丰田汽车

11月25日起預售門票

廣州粵劇團

盧秋萍　王凡石 領銜主演

郭建華　潘曉虹　陳永紅　戴家駒　吳粉超　葉碧雲　陳效先　李自強

暨全團演員數拾人戮力演出

12月1日　《南唐李後主》
12月2日　《刁蠻公主戇駙馬》
12月3日(日場)　《楊貴妃》
12月3日　《一曲琵琶動漢皇》
12月4日　《春草闖堂》
12月5日　《賣油郎獨佔花魁》

中國京劇院演出團

主要演員
李世濟　李維康　耿其昌　馮志孝

暨全團演員數拾人戮力演出

12月8日　《鎖麟囊》李世濟
12月9日　《上天台》耿其昌
《玉堂春》李維康
12月10日(日場)　《調寇審潘》馮志孝　馬名駿
12月10日　《四郎探母》李維康　耿其昌
12月11日　全本《牧羊卷》李世濟　馮志孝
12月12日　《霸王別姬》李維康
《捉放曹》耿其昌
《斷橋》李維康
12月13日　《紅鬃烈馬》李維康　耿其昌
12月14日　《戰樊城》耿其昌
《淮河營》馮志孝
《謝瑤環》李維康
《祭塔》李世濟

贊助
南豐發展有限公司　順隆集團　永亨銀行

工關協會調查九大行業後顯示
本港製造業薪酬水平 今年加幅超過一成三
料明年經濟放緩僱主加薪將審慎

【本報訊】香港工業關係協會昨日發表今年度最新的製造業薪酬水平調查報告顯示製造業職員和工人的薪酬增長幅度持續第三年上升，職員和工人的加幅分別為百分之十五點零二及百分之十三點四六，不過，兩者的流失率雖較去年有改善，但仍達兩成及五成。

該會又預期，由於僱主估計明年本港經濟會放緩，故此他們會對加薪採審慎態度，九零年該行業職員和工人預期加幅約為百分之十三。

香港工業關係協會是於今年八月至九月期間，先後調查來自本港製造業九大行業（電器、電子裝配、電子線路板製作、飲食、紡織和製衣、五金、印刷、玩具和塑膠，以及鐘錶）的五十六間公司，被訪員工達四萬人，調查範圍包括三十三個基本職位的薪金資料、福利比率及勞工流失情況。

調查發現，今年製造業職員的加薪幅度為百分之十五點二，其中以鐘錶業的加幅最高，平均達百分之十七點六七，而飲食行業則最低，為百分之十二點一三。至於製造業工人今年的加薪幅度為百分之十三點四六，其中以紡織和製衣業最高，為百分之十五點二八，而飲食業加薪亦最低，只有百分之八點八五。

調查顯示，「六四」事件後，香港經濟放緩，預料明年薪酬增長會略為調低，製造業職員的加薪幅度預計為百分之十三，而工人則為百分之十二點四。

負責這項薪酬水平調查的委員會主席何瞿穗英表示，財政司預測明年經濟增長只有百分之三，經濟增長放緩，加上內地實行經濟緊縮政策，故此製造業機構對明年的加薪幅度比較審慎。

調查結果亦顯示，八八年製造業員工的流失情況較八七年嚴重，但今年則略有好轉。去年，製造業職員的流失率為四成，而工人更達百分之九十七點六，至於今年製造業職員和工人的流失率略有改善，分別為百分之二十四和五十。該行業其中六成職員和八成工人未做足一年便辭職。

何瞿穗英表示，製造業流失率最嚴重的，是文員和技術人員。

她預期明年製造業僱員的流失情況不會有明顯的改善。她解釋，由於本港市場競爭大，使到工人有更多機會轉換工作環境，她建議製造業主管級人員與工人改善關係，和改善工作環境，以壓抑流失率。

灣仔駱克道發生倫常慘劇
病童遭石擊剪插致死 其母被帶走協助調查
據稱疑兇近患精神病出事前通宵照料病童

【本報訊】港島一宗慘絕人寰的倫常悲劇，灣仔駱克道昨晨發生一名年僅七歲且抱恙在床的獨生子，被人騎在身上以磨刀石猛擊頭部，又用利剪亂插，頭頂更被剪刀插入，男童的祖母制止時被人推開。男童被送抵醫院時證實已死亡。警方在現場將懷疑精神不正常的男童之母帶走協助調查，案件已列為兇殺案處理。

據悉，被帶走的男童之母過去一直精神正常，與家人亦相處融洽，但在兩個月前突然行動有異，一個月前開始到西環戴麟趾分科診所精神科接受藥物治療，目前仍需服藥。案發後，警方發現她呆坐現場，喃喃自語，事後被送往醫院接受精神觀察。

死者名何禮樂（七歲），乳名「B仔」，讀小學二年級，與父何光、母吳×鳳（三十九歲）及祖母陳三妹（七十六歲）同住灣仔駱克道三七六號十樓一單位。

據悉，童父因在大陸營商，除周末返港與家人共聚外，大部分時間逗留在內地。由於死者為家中獨子，又活潑可愛，加上考試成績在前十名之列，故此深得父母及祖母疼愛。

男童昨晚發高燒，其母及祖母通宵在床邊照料。到昨晨六時許，男童表示口渴要飲水，其母便往廚房取水，並勸辛勞一夜的家姑返房休息。家姑返房時，見有人赤足走到廚房取出一塊磨刀石返回男童睡房，當時她已心感有異，不久突聞慘叫呼救，她立即奔往查看，見有人坐在男童身上，用磨刀石向男童頭部猛力敲擊，男童痛苦掙扎。家姑見此情形，立即衝入房內，企圖加以制止，豈料被人猛力推出房外，跌倒在地，右手亦告撞傷。家姑無奈，於是致電居於隔鄰的媳婦之姊求援。

期間，疑兇又在枱上取得一柄剪刀，繼續向男童頭部及頸部狂刺，頃刻間男童血如泉湧，已無力掙扎呼救。此時疑兇三姊及一名男親戚趕至，但疑兇仍將利剪刺入男童頭頂。最後疑兇卒被制服，惟現場已血跡斑斑，橫臥着一個血肉模糊、頭插剪刀的可憐男童。男童的祖母立刻用毛巾包裹重傷孫兒，乘的士到鄧肇堅醫院求救，但該院證實已死亡。

警員事後抵達現場調查，發現死者之母身染血污呆坐內屋，喃喃自語，該婦人經初步檢驗後，由救護車送往葵涌醫院接受精神病觀察。

這宗倫常兇案已由灣仔警署重案組接手調查。

昨日在龍蝦灣埋屍現場掘出的人體胸骨，已被警員用紙皮遮蓋（箭咀指處）（本報攝）

龍蝦灣埋屍現場 再掘出完整胸骨
據稱死者生前的同居女友已返美

死者何禮樂

【本報訊】西貢龍蝦灣日前揭發的肢解埋屍案，警方昨日再出動大批人員到現場發掘，在下午掘出一副胸骨，相信是案中死者部份骨骼。

昨日上午十一時，警方出動四十名機動部隊警員至龍蝦灣大坑口村發現骸骨的荒田進行搜索發掘。至下午四時許，在發現頭顱骨及四肢骨處對下兩呎深泥土中，再掘出一副完整的胸骨，但無兇器發現。

案中的死者陳志樂，三十三歲，是健身教練，與一名美國籍女友同住大坑口村，本年四月突離奇失蹤，至日前警方在荒田中掘出的骸骨，經牙齒骨骼鑑證後證實死者是陳志樂，死者遭埋屍前且被肢解。

警方月前急欲會晤死者生前的同居女友，但據調查所知，該名女子已返回美國。

患有先天性心臟病
兩歲女童入院例檢 翌日上午突告死亡
其父母疑院方疏忽擬追究責任

【本報訊】一名患有先天性心臟病的兩歲女童，被送入醫院作例行檢查期間突告死亡，其父母昨晨表示懷疑有人疏忽，稱要追究有關責任。

該名兩歲大女童何樂琪，因患先天性心臟病，於十一月二十日下午一時送伊利沙伯醫院作例行檢查。其母呂艷娟昨日表示，當日她將女兒送入醫院後，醫生告知可於第二日早上即可作例行心導管檢查，她於晚上八時許離開女兒時，其女兒一切正常，可如常講話及進食，詎料至翌日清晨六時，她在家中突接到醫院的電話，謂其女兒情況惡化，她立即趕往醫院，但其女延至早上八時十五分告不治。

她續稱，醫生在其女兒入院時已為女兒作過身體檢查，認為適宜作進一步檢查，但又告突然不治，因此她認為醫院人員有疏忽之嫌。

現時死者父母正等待驗屍報告，並準備採取法律行動追究責任。

另外，據醫院事務署發言人表示，由於死者父母已經向警方報案，該署暫時不宜作出評論。

入院作例行檢查突告死亡的女童何樂琪

一行六人由孫家昶率領
中國青聯代表團訪港
昨與卅多個青年團體負責人茶敍

【本報訊】中國青年聯合會代表團一行六人，應香港青年商會總會邀請，已於本月二十五日抵港進行訪問交流。

這是「六四」事件以來內地第一個青年代表團來港訪問。負責安排是次訪問的新華社香港分社青年工作辦公室秘書週衛東，昨日向記者表示，加強內地和港澳青年之間的交流，從長遠來看，對互相的理解大有裨益。他承認，「六四」事件以來，兩地將近有二十多個團體的互訪被迫取消。

代表團在港期間，將參觀訪問一些青年團體如扶輪社、維多利亞青年商會、中央青年事務委員會等，此外亦訪問城市理工學院、聯合交易所、新華分社等。

昨日中午，青聯代表團成員和本港的三十幾個青年團體的負責人，在敦煌酒樓舉行茶會，會上彼此作了介紹，並就一些互相關心的事情交換了看法。

中國青聯代表團團長孫家昶，是全國青年副主席，其他成員包括青聯秘書處主任李晨、北京市青聯副秘書長佟興安、天津青聯副主席張紀南、上海青聯聯絡部部長樊天輝和全國青聯幹部李勤。

是次訪問是全國青聯第三次組團來港訪問，他們將於十二月五日結束訪問，返回內地。

認為未能惠及全體員工
港巴分會理監事會 昨否決新退休方案
今將與資方開會重提員工方案

【本報訊】汽車交通運輸業總工會香港巴士分會昨日舉行理監事會議，認為中巴資方提出的新退休計劃未能惠及全體員工，決定不接受這套方案。職方將於今日與資方舉行的會議上，重新提出員方原來提出的方案。

汽車交通運輸業總工會香港巴士分會秘書朱漢華表示，根據資方提出的新退休計劃方案，以優惠因子方法計算員工的退休金，最受惠者只是六十五歲以上的員工，但這些員工只有三、四十人，但對於五十四歲以下的員工則沒有得益。

對於資方所提出的新退休計劃方案計算得出的退休金，將為現制度的三倍，朱漢華批評這種說法是謊言。根據資方建議的新退休計劃計算方法，五十五歲的員工在退休時可以多享有特惠的「補益因子」六十六天的薪金（權益因子），以現時中巴員工平均每天底薪與津貼約一百零二元計算，該位員工取得的退休金將比現時制度多取六千多元。六十歲的員工可以多取一萬零七百多元，六十五歲的員工可以取得六萬三千元，比現制度多取四萬二千元，但六十五歲的員工可以取得二萬多元長期服務金，因此，並非如資方所說新計劃取得的退休金為現制度的三倍。

中巴資方於上周六提出的新退休計劃，建議對於資深及行將退休的員工，以一

修理漂染機時機器突開動
工人遭軋斷前臂
斷臂血肉模糊 接駁將有困難

【本報訊】荃灣國瑞路一間漂染廠昨晚發生恐怖工業意外，一名工人的右前臂被機器齊口軋斷。

現場是國瑞路一五二至一六〇號中南工業大廈一間漂染廠。昨晚七時半，工人謝開明（四十三歲）在操作一部縮水定型機時，機器突然發生故障，他伸右手入機器內修理時，機器突然開動，將其右前臂在手肘處齊口軋斷，工人痛極呼叫。

其後消防員到場拆開機器尋回斷臂，但已血肉模糊，恐怕難以接駁。

職安局通過新計劃
僱員參與可獲資助
只接受團體申請個人不獲考慮

【本報訊】職業安全健康促進局昨日通過一項職業安全及健康僱員參與計劃，透過該項計劃僱員可得到職安局財政上資助，每人以不超過二萬元款項用以舉辦職業安全及健康活動。

另外，職安局昨日同時決定將於明年初派考察團前往日本，吸取當地關於職業安全及健康工作方面的經驗。

職安局昨日舉行第六次會議，職安局主席何世柱在會後表示，是次會議着重研究了僱員參與職業安全及健康計劃，與會者均認為通過實施該項計劃，可透過社會各階層人士的參與，進一步改善本港職業安全水平，從而喚起市民對職業安全及健康問題的關注，所以一致通過該項計劃，並即時生效。

他說，本港各團體、教育機構、工會及廣大市民均可參與該計劃，申請活動亦可由數個註冊團體合辦，但以個人名義申請的提案將不被接受。每個申請名額將可得二萬元的資金資助，但必須保證此項金額是用於宣傳及推廣職業安全的活動。現時，職安局已撥款三十萬元用於此項計劃，並在第二個年度裏，預計增加更多的資金將該項計劃進一步的推廣和發展。

港府醫生流失問題
仍無具體措施解決
醫協會長指港府作風官僚

【本報訊】港府醫生協會昨日批評港府無具體措施去解決港府醫生流失問題。該會會長何兆煒指出，港府作風官僚，由誰出任衛生福利司都不能解決問題。

港府醫生協會昨日召開周年會員大會，會後何兆煒對會議結果表示失望，他希望銓敍科運用加薪的權力去挽留政府醫生的流失。他說，醫生不夠和流失率高是港府的決策有問題，與被調任的衛生福利司周德熙無關。

何兆煒並批評港府內部作風官僚，過於執着條例，不肯放寬資源來挽留人才。他說，在這種情況下，任何人做港府的衛生福利司都不能解決問題。

文錦渡五車碰撞 三高級關員受傷

【本報訊】在文錦渡邊區上班的三名高級海關關員，昨日同車返工時，在一宗五車碰撞的意外中受傷，幸傷勢輕微。

三名受傷高級關員，分別是黃×和（五十歲）、鄭×傑（三十九歲）及何某（三十歲）同駐守邊境文錦渡。

三傷者昨日下午二時同乘一輛私家車（BZ五九×八）沿文錦渡路往文錦渡近沙嶺處時，疑閃避一輛切線的貨車而與對行線一輛貨車迎頭相撞，另有三輛車亦因互撞而被牽連在一起，但僅三關員受傷。

屯門清海園兇殺案
疑兇昨向警方自首

【本報訊】屯門青海園本月十九日揭發的兇殺案，一名二十六歲男子涉嫌與案有關，昨晚被警方落案控以謀殺罪，今日在屯門裁判署缺席提堂。

被告姓黃，二十六歲，搬運工人，上週六（二十五日）到九龍城警署投案，承認與案有關，據悉案中的女死者與被告分手雙方發生爭執，其後死者被人用枕頭焗死，被告事後曾返深圳，之後回港向警方自首。

女死者名廖少柳，二十四歲，住屯門青海園萬寶大廈，本月十九日被發現陳屍床上，死去多日。

港龍的中國十大城市

北京 2 每週兩班來回航機
星期三、日上午9:00

上海 3 每週三班來回航機
星期一、三、五下午12:25

廣州 3 每週三班來回航機
星期一、四、六上午9:15

南京 3 每週三班來回航機
星期二、日上午10:30
星期六下午5:20

杭州 4 每週四班來回航機
星期二、四下午12:25
星期一、六下午5:20

桂林 5 每週五班來回航機
星期日上午8:00
星期一、二、四、五下午7:20

廈門 5 每週五班來回航機
星期一、四上午8:30
星期三、五、日下午7:10

大連 1 每週一班來回航機
星期六上午8:30

昆明 2 每週兩班來回航機
星期三、日上午11:50

海口 3 每週三班來回航機
星期一、六、日上午8:00

閣下欲前往中國各主要城市公幹或旅遊，請乘搭港龍假期的定期包機。

由於我們採用了先進的電腦訂位系統，閣下進、出香港的機位預訂，可在瞬息間得到有效地確認，簡便快捷，準確無誤。

有關詳情，請致電港龍假期3-7360202或各大旅行社查詢。

港龍假期
DRAGONAIR HOLIDAYS
亞洲新貌在其中

港龍假期有限公司 牌照號碼350868

祝賀 香港——梅縣

直航包機十一月廿八日通航

謹定於一九八九年十一月二十八日(星期二)
爲香港——梅縣直航包機通航舉行慶祝酒會
恭請
光臨

廣東(香港)旅遊有限公司
香港嘉應發展有限公司　敬約
梅州市旅遊總公司

(恕柬不週)
時間：一九八九年十一月二十八日(星期二)下午六時至八時
地點：香港銅鑼灣道九號廣州(香港)酒家

起飛地—目的地	航班號	班期	起飛時間 / 到達時間
梅縣—香港	CA 331	逢星期一、五	09:40—10:25
香港—梅縣	CA 332	逢星期一、五	11:15—12:05

採用波音737豪華客機

香港嘉應商會
旅港嘉應五屬同鄉會
香港義安公社

孫城曾　曾廣淼　李濟平　劉錦慶　曾憲梓　羅煥昌　余國春　劉宇新　魏華強　賴來朋　陳況丹　謝英榛　黃麗羣　孫高元　曾海雲　田家炳　姚美良　熊德龍　朱蓮芬　何冬青　邱新　李信章　李貴輝　李喜淵　李玉蘭　吳錦華　陳泰元　徐琳　張寬粦　張鎧卿　黃華　黃開萬　曾廣訓　鄒聰華　黎次珊　鍾銀昌　謝興強　羅桂祥　羅新文　饒耀武　蕭畹香　吳炳連　黃烱昌　丘陳云珍　朱雪梅　李乃英　李蘇石　林文昌　周樹菁　陳堯好　張森粦

張榮珍　廖安祥　魏容　梁桃粦　李福康　李儒　楊應基　羅欽明　林尚聰　李進先　潘根元　梁占元　孫潔典　陳振炎　李亮宏　謝英梓　李裕堅　謝留芳　何桂清　陳鳳謨　彭其龍　廖益標　柯盛蘭　鍾孔生　潘春源　賴清榮　張考瀛　饒展章　葉煥文　葉國定　張斌　古慈祥　劉遜平　袁仁芳　李祥　黃煥良　黃宏記　鍾政傑　邱達生　鄒崗金　李潤基　鄒偉光　張偉光　張新祿　羅港柟　劉小粦　周永光　陳保鴻　何桂煌　魏輝　伍名珍

林汝祥　黃錫元　黃森元　黃豪元　趙世昌　張其焱　梁昌賢　廖永福　陳銓芳　劉優直　李世基　徐添賓　朱漢輝　張明華　林智特　鍾榮賢　劉任年　羅鳳贈　盧偉強　潘紹基　巫宜鈔　李良機　巫宜拔　李錫文　温德華　黃雨柏　孫泰典　温企鷹　温明　黎栢壽　葉發廣　李新民　楊康華　余偉根　宋榮新　伊榮閣　廣旅賓館　粵海酒店　億華公司　興達旅行社　崇光旅行社　新國泰酒店　香港海南商會　務實有限公司　廣東省旅遊局　廣州市旅遊局　飛達旅遊公司　僑源有限公司　新僑興有限公司　順豐旅運貿易行　海南中國旅行社

廣州市旅遊公司　汕頭中國旅行社　汕頭市旅遊公司　湛江市旅遊公司　嘉僑電器有限公司　裕華國貨有限公司　中僑國貨有限公司　南源永芳有限公司　廣州(香港)酒家　泰國麗晶皇宮酒店　南商旅運有限公司　豫港旅遊有限公司　佛山市旅遊總公司　廣旅客運有限公司　廣東省中國旅行社　韶關市旅遊總公司　惠州市旅遊總公司　中航假期有限公司　香港南方國際公司　華閩旅遊有限公司　中國大成行有限公司　新寶德電子有限公司　香港南洋輸出入商會　聯城旅行社有限公司　新昌漂染廠有限公司　新景旅行社有限公司　中興旅行社有限公司　廣東省麗景旅遊公司　廣東梅縣中國旅行社　廣東省旅遊服務公司　湖南桑植中國旅行社　香港圖書文具有限公司　寰美旅遊貿易有限公司　中聯貿易旅運有限公司　建琳國際貿易有限公司　瓊南旅遊貿易有限公司　南方國際手袋有限公司　廣東興寧縣中國旅行社　廣東蕉嶺縣中國旅行社　廣豐旅遊貿易有限公司　金利來(遠東)有限公司　粵海國際旅行社有限公司　中國國際旅行社廣州分社　中國康輝旅行社深圳分社　中國宏興(集團)有限公司　南源(香港)貿易有限公司　粵海企業(集團)有限公司　廣東省大埔縣旅遊服務公司　威特利(香港)旅遊貿易公司　香港中國國際旅行社有限公司　幸運(機構)旅行社(新)私人有限公司

同敬賀
(排名不分先後)

梅州市旅遊總公司
廣東省梅州市紅門路5號
電話：224488　電掛：3266

廣東(香港)旅遊有限公司
香港銅鑼灣怡和街9-15號廣旅大厦6-7樓
電話：5-8393433　傳眞：5-769381
電傳：72557 GDH HX　電掛：0071
旅行社牌照No.350169

香港嘉應發展有限公司
香港干諾道西21-24號海景商業大厦11字樓
電話：5-8583008　傳眞：5-597322
電傳：76993 HAKKA HX　電掛：0851

機票熱線電話：3-973822　**聯合主辦**　**旅遊熱線電話：3-973511**

米埔過客

踏入十一月底，是候鳥遷徙的季節，元朗米埔的紅樹林及沼澤，月來已成為雀鳥過渡棲身的天堂。觀鳥的時候到了。

圖為一羣灰鷺從遠方翱翔至米埔後，在樹頂上稍作歇息。

本報記者 周韋文 攝

過馬路要小心

觀塘區交通意外最多 去年逾七百行人傷亡

九龍城油尖區亦屬黑點意外頻頻

【本報訊】據運輸署的統計，去年因交通意外而導致的行人傷亡數字達六千七百五十三人，在這個數目的背後，居民可會留意，在港九各區那些地方屬交通黑點，居民須小心當地的交通安全。

運輸署最近曾編制一份按各區劃分的道路交通意外統計分析報告，報告中提出頗多有趣數據，列出觀塘、九龍城、油尖等交通黑點區，從而令居民起警傷作用。

首先以車輛撞行人意外事件宗數作統計，去年意外發生最多的地點是觀塘區，意外事件宗數達七百二十四宗，而緊隨其後的則分別是九龍城及油尖區，意外宗數亦各有六百五十四宗及五百七十二宗。

車輛撞行人的意外事件與行人傷亡數目統計，去年觀塘區行人因這些意外而導致的傷亡人數達七百八十四人，至於九龍城與油尖區則各有七百零二人及六百零三人。

儘管觀塘、九龍城、油尖區在運輸署的統計下，成為本港的主要交通意外行人傷亡的「黑點」，但從整體的趨勢來說，在過去五年，三個「黑點」行人交通意外事件宗數增長不多的，例如觀塘區八四年屬此類意外事件宗數，亦有六百八十七宗，傷亡行人人數則為七百三十五人，換句話說，過去五年間，其增長速度也僅為百分之五及百分之七。

不過，全港此類意外的數目及行人傷亡人數，過去五年都是逐漸下降的，八四年全港車輛撞行人意外事件有六千四百九十五宗，去年已下降至六千二百九十六宗，傷亡人數則由六千九百九十七人下降至六千七百五十三人，而且很巧合地，同樣下降至原來數目的百分之九十七。

值得一提的，倒是過去五全會港車輛撞行人意外增長最迅速的地區，分別是離島及北區，增加百分比分別達約六成及三成，不過，若純以意外數目來分析，兩地去年亦只有十四及一百零二宗，與真正的「黑點」如觀塘等區的數目是沒有得比較的。

至於離島、北區行人交通意外百分比的迅速增加，相信是與經濟發展、區內居民生活改善，於是爭取購買交通工具來代步有關吧！

昨在三聯展覽廳舉行

中國報刊大展揭幕

展出各類中外文期刊約一千種

三聯已計劃加强出版香港題材新書

【本報訊】由三聯書店（香港）有限公司、和平書店有限公司聯合主辦的「中國報刊大展」，昨日起在三聯展覽廳舉行，由香港書刊商會會長羅琨輝主持揭幕。

中國報刊事業發達，由普及性的文娛、康體、文學、藝術期刊，經濟、歷史領域的代表性刊物以至一專門性學會出版的各種研究性學刊，共有七千四百種之多。此次展出的均是經挑選在港發行徵訂的中外文期刊，約有一千種，這些都是中國大陸出版的各類期刊的精萃，分別由三聯書店與和平書店總代理。

在一九九〇年到港發行的期刊中，有三十種是新刊或首次出口的，內容以有關中醫研究和社會科學方面的為多。其中，《中華人民共和國最高人民檢察院公報》是研究中國法律，留意中國法治問題的必備資料。

報刊大展至十二月三日（星期日），開放時間為上午十時至下午七時（星期日下午一時至六時）。期間除展出在港發行徵訂的各類中國期刊的樣本外，並有大批不同品種、不同期號的雜誌供讀者選購，讀者可趁此機會補購脫期刊物。

同時，一年一度的中國報刊全面徵訂活動亦告開始。凡於一九八九年十一月十七日至一九九〇年一月十五日期內，訂閱中國報刊，即可參加旅遊抽獎，有機會獲得「北京直航六日遊」大獎，獎額多達二十五名。

徵訂期間，港九各大書店均設有代訂處，方便讀者訂閱。而新的《中國報刊訂閱手冊》亦已出版，歡迎索取。

【中新社香港二十七日電】三聯書店（香港）有限公司今年出版的新書逾一百種，該公司董事、副總經理馮文莊預計，明年出版的新書種類將增加二成，並且將加强出版有關香港題材的新書。

三聯書店（香港）有限公司是香港總代理中國中文書刊的機構，馮文莊說，目前有關中國政治、經濟、歷史及改革內容的圖書銷量上升，這表明隨着內地與香港的關係愈來愈密切，更多的港人關心並研究中國問題。

馮文莊說，該公司計劃明年加强香港題材書籍的出版。

至於與台灣出版界圖書出版交流，馮文莊稱，今年台灣出版界購買大陸圖書版權的種類有所增加，如藝術畫冊、工具書等等。

馮文莊是在參加今天在此間首次舉辦的「中國報刊大展」開幕式後說這番話的。

作曲新秀與演奏組 將競逐音樂家大獎

六組賽事周末起演藝學院舉行

【本報訊】九位年輕作曲家及六隊演奏小組，將於星期六（十二月二日）及星期日，在香港演藝學院戲劇院，競逐由香港作曲及作詞家協會，香港電台及音樂事務統籌處合辦的「香港青年音樂家大獎」六項組別的冠軍。

青年音樂家大獎，多年來發掘了不少人才，也有不少優勝者往海外繼續深造或在本港的專上院校從事音樂教育工作。

是次比賽分六組進行，首晚進行決賽的是中樂及混合樂器作曲組和中樂小組演奏組，次晚進行決賽的是西樂及電子音樂作曲組和西樂小組演奏組。

每組的冠、亞、季軍將分別獲贈六千、三千及一千元現金，獎金由香港作曲家及作詞家協會贊助。

決賽門券每張二十元，現已在各城市電腦售票處發售。

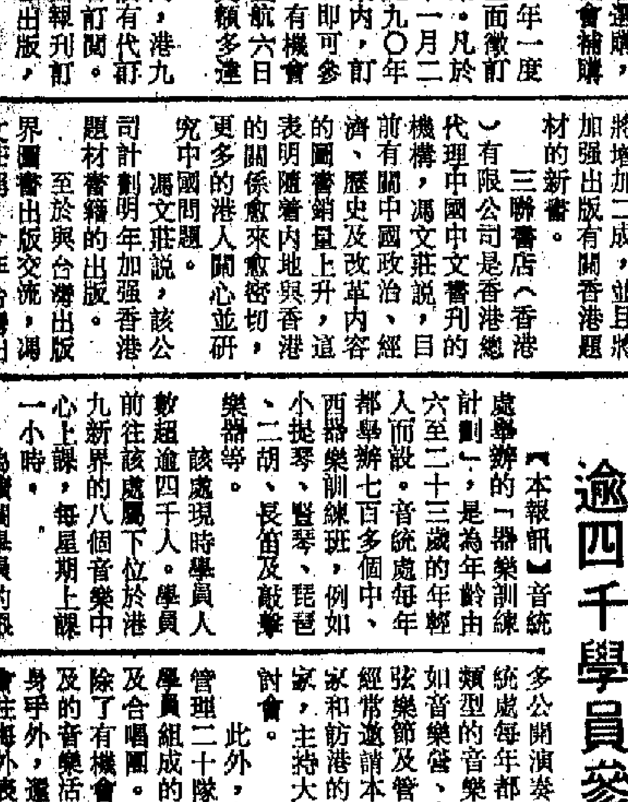
音統處器樂訓練 逾四千學員參加

【本報訊】音統處舉辦的「器樂訓練計劃」，是為年齡由六至二十三歲的年輕人而設。音統處每年都舉辦七百多個中、西器樂訓練班，例如小提琴、豎琴、琵琶、二胡、長笛及敲擊樂器等。

該處現時學員人數超逾四千人。學員前往該處屬下位於港九新界的八個音樂中心上課，每星期上課一小時。

為擴闊學員的眼界，並藉他們吸取更多公開演奏經驗，音統處每年都主辦不同類型的音樂活動，例如音樂營、中樂節、弦樂節及管樂節，並經常邀請本地的音樂家和訪港的海外音樂家，主持大師班和研討會。

此外，音統處還管理二十隊基本上由學員組成的中西樂隊及合唱團。這些樂團除了有機會在剛才提及的音樂活動中一顯身手外，還不時有機會往海外表演。今年夏天，一隊由二十五名青少年組成的弦樂團，便曾前赴美國加州作兩星期巡迴演奏。明年三、四月間，音統處一隊管樂團也會前往夏威夷，參加當地舉行的音樂節。



六名仍在求學的青少年，課餘參加由音樂事務統籌處所舉辦的器樂訓練計劃

法國一家珠寶店 文華分店昨開幕

【本報訊】法國珠寶店CHAUMET在香港文華酒店商場開設分店，該公司總裁JEAN BERGERON親自來港，於昨日主持該店開幕儀式。

該店已有二百一十年歷史，總店設於巴黎，曾為拿破崙鑲嵌鑽石寶劍及他加冕時所配戴的珠寶首飾。此後，並常為法國皇室設計首飾。

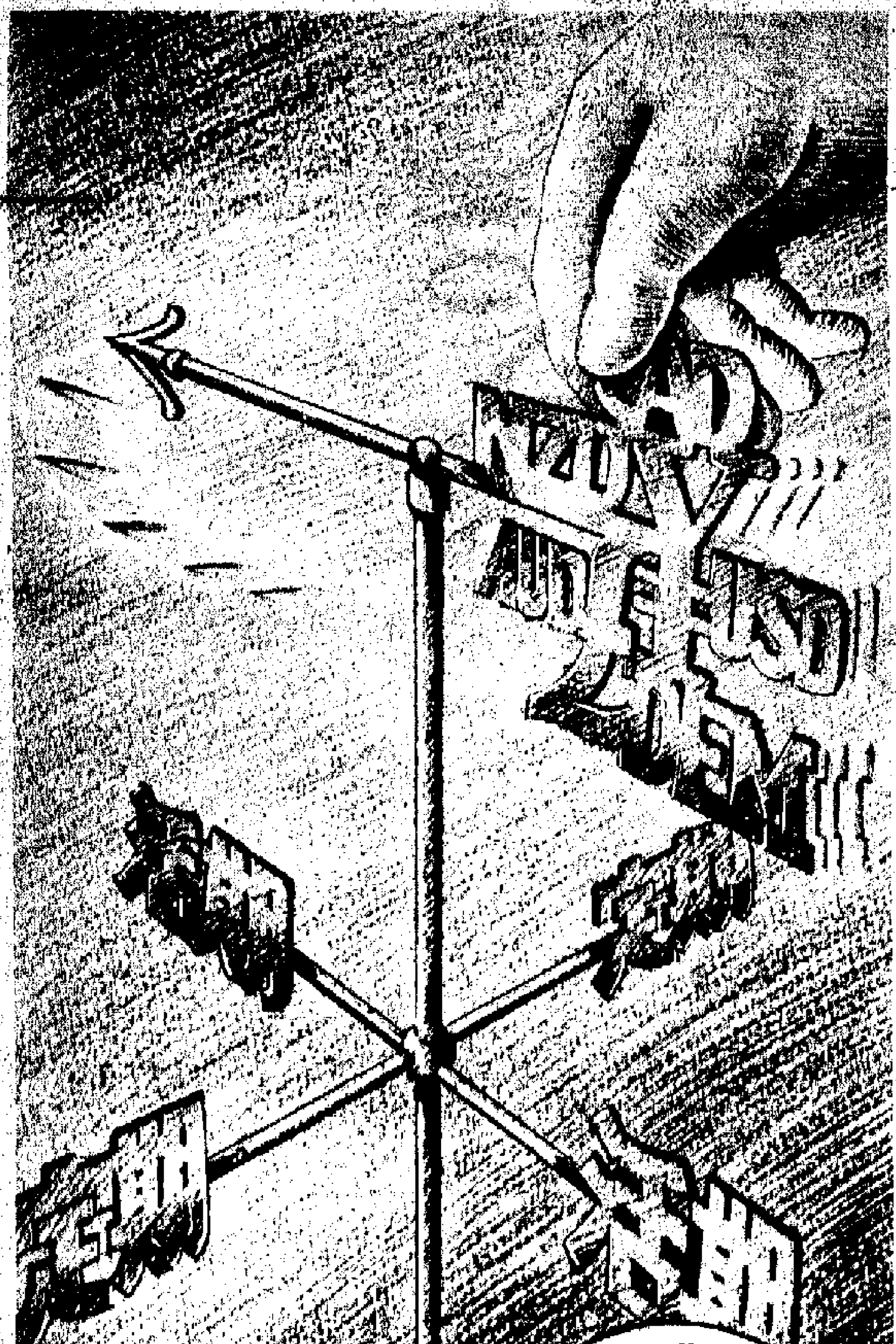
昨日開幕的香港CHAUMET珠寶店，將由熟悉本地市場的LYDIA DORFMAN親自管理。

「寒山」爵士樂隊 明晚藝穗會演奏

【本報訊】「寒山」是本地一個爵士樂組合，他們除了演奏Wayne Shorter、Charles Mingus和Chick Corea的作品外，還演奏很多自己的作品，這些作品反映了他們各自的音樂根源。

「寒山」將於明（廿九日）晚上九時在藝穗會演出一場，門票分三十元及二十元兩種，訂票可電：五二一七三二一。

「好靈活」外幣存款



「好靈活」外幣存款 兼具定期存款高息 活期存款靈活

新華銀行特爲精明的投資人士推出全新的「好靈活」外幣存款，存戶可兼得定期存款的高息和活期存款的靈活，提存方便快捷。

- 存期內可隨時提取，把握時機獲取更大收益，並可即時收取活期存款利息
- 到期提取，則可收取定期存款利息

貨幣及開戶金額		
貨幣	最低開戶金額	
美元	USD	3,000
英鎊	GBP	2,000
澳元	AUD	4,000
加元	CAD	3,000
西德馬克	DEM	5,000
新西蘭元	NZD	5,000
日元	JPY	400,000
存期：兩個月		

要使資金收益更多，「好靈活」外幣存款，是投資外幣人士明智之選。歡迎到本行各支行查詢有關詳情，或致電5-8420611查詢。

新華銀行

中銀集團

飲勝配強力足以勝 樣樣好乘勝再出擊

配腳花紗籠挺秀海霸星戰車先達

孖T專欄　馬澄

周三仍然在快活谷跑安妥膠，今晚上陣馬匹仍以中下班馬為主，尤其是孖Q及孖T場合，出賽馬多，形勢頗為混亂，出冷不奇。

孖T編跑第四、五場，歐厩馬「飲勝」及「樣樣好」均是近期有水準演出的勇馬，以馬論馬，應值得重視，三甲一席頗為穩健，可以作為馬膽看待。以下是個人心水提供：

頭關第四場，第四、五班混合賽，路程二一〇〇米，十四馬角逐。「飲勝」最近兩戰，均拚入第二位置。千六米好快地受挫「全運爵士」，二三〇〇米好地不敵「奇財」，九歲老馬有此表現，十分難得，今次乘勇再拚，根據跑合腳法路程，雖然同場惡馬多，但換上戴利策騎，馬房鬥志鮮明，應是前列分子，三甲一席頗穩，可以考慮作膽。

同場對手，「花紗籠」剛戰膠地二千米，大勝，「鑽中鑽」五馬位，實力乃全組馬之冠，原配搭再來，梁立德只要鎮定行事，不勝有位，可優先作配。

此外，「挺秀」質新當選，季初在沙田跑二千米軟地，亦以五馬位之先壓倒「鑽中鑽」，上仗易配艾法誠受擠失位落敗，不足為據，今次回配鍾占琪，必須兼顧。「皇上威」正宗長途馬，今季兩次上陣熱身，勇態已呈，晨操試閘走勢佳，主師魯賓遜復出策騎，隨時有力亂大局，作配尚可。

此場馬膽「飲勝」，配腳「花紗籠」、「挺秀」、「皇上威」。

尾閘第五場，第六班馬跑一五七五米，十四馬較量。「樣樣好」此程合腳法，剛戰同程憑凌厲後勁擊敗「玉皇大帝」，勝後加七磅上陣，場地、路程有根據，原配搭上陣，對手實力平平，乃坐二望一之選，馬膽之材。

對手方面，「海霸星」質素新，處第六班已有迴旋餘地，今季兩戰，試前試後，馬房不打無把握之仗，估計今仗會出擊，乃前駒最強對手，值得優先留意。

還有，「戰車」上仗跑入第三位置，末段走勢惹人好感，捲土重來，路程加長，有利發揮後勁，料可爭一席位置。「先達」上仗跑二千膠地，領放入直路，末段洩氣，由劉家泰換上阮世亮，後者今季演出佳，有力亂大局，三甲分子。

此場馬膽「樣樣好」，配腳「海霸星」、「戰車」、「先達」。

第四場	第五場
⑨飲勝	①樣樣好
①花紗籠	⑤海霸星
②挺秀	⑨戰車
⑦皇上威	⑩先達

跳舞明星可勝 安勝先達必拚

高綱專欄

今次夜馬仍然有不少新配搭，根據晨操印象，有三匹馬必有戰意，而且入三甲機會甚高，贏面亦大。

第一匹是頭場摩厩「跳舞明星」，此駒今季入摩厩，同系馬如「哈哈笑」等亦養在摩厩。屬歸隊性質，而此駒陣上表現，保持此系馬一貫鮮明作風，季初連捷之後，升上第三班仍然未放鬆，主師停賽，上仗易配谷沛德跑千二米，出閘時控制不當，竟然大脫腳後眼，直路後上雖勁，但為時太晚，雖然此仗並非熱門身份。但賽後仍然心有不甘，早已決定易配再圖出擊，胡活在放棄方厩「海寶石」，自有見地，對手無多，可再勝一仗。

第二匹是第二場「安勝」，今次徐貴良回策，可算是故劍重逢，新馬時接連在徐貴良胯下有好表現，大約一年前方才分手，如今復合，最後試跑見勇態冒升，顯然厩房也做足配合功夫，徐貴良今季與伍厩合作愉快，這匹馬可望「及時而出」之後替伍厩添一場頭馬。

第三匹是第五場「先達」，這匹九歲老馬連拚不疲，近期勤操下，狀態比上仗更勝一籌，上仗二千米膠地差不多直放而回，捲土重來，目標指向今仗。何況，還是初戴眼罩，顯然馬房想盡辦法求戰功，有「齊齊發」先例，此駒也值留意。上述三匹馬不妨作全晚投注重心。

周二夜賽馬匹配搭排位表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬　●越級挑戰馬

第一場　第三班　一〇三〇米　第一口孖寶頭關　六環彩

①跳舞明星☆★	1	胡活士	一三六	摩	6
②確猛★☆	3	戴利	一三三	王	4
③吒吒風雲☆	5	谷沛德	一二八	夏	4
④能者	4	唐敏生	一二七	簡	8
⑤曠世奇龍☆	2	李易學	一二四	登	3

第二場　第三班　一〇三〇米　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關　六環彩

①金與錢☆☆	2	朱柏榮	一三〇	蘭	5
②創先駒☆☆	6	魯賓遜	一三七	岳	3
③無敵實	3	唐敏生	一三四	簡	4
④安勝	4	徐貴良	一三二	伍	7
⑤又得米★	5	何敬森	一二八	張	5
⑥搶勝威☆	1	陳柏鴻	一二〇	洲	5

第三場　第七班　一五七五米　孖Q頭關　六環彩　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

①金駿★	4	華卓良	一三二	郭	6
②永盈利☆	2	艾法誠	一三一	許	6
③金籌☆	6	白禮棟	一二九	蘭	6
④美林	7	馬輝	一二八	洲	5
⑤發燒友▼★	3	劉家泰	一一七	安	6
⑥金滿門	10	胡活士	一二六	方	6
⑦有心	9	陳俊輝	一一八	摩	7
⑧電光大俠☆★	1	梁立德	一一二	謝	8
⑨威特鵬★	8	鍾占祺	一一〇	登	4
⑩確實好☆★	5	蒲樹華	一一七	林	7

第四場　第四、五班　二一〇〇米　孖T頭關　孖Q尾關　六環彩　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關　三寶頭關　（聖安度碟錦標）（馬名下有㊄為第五班馬）

①花紗籠☆	4	梁立德	一三〇	謝	6
②挺秀	3	鍾占祺	一二八	張	5
③美妙龍★	5	谷沛德	一三五	夏	3
④麗碧	8	陳俊輝	一二七	摩	7
⑤好叻仔㊄	2	艾法誠	一二五	方	5
⑥龍飛鳳舞㊄	1	胡活士	一二四	方	5
⑦皇上威㊄★	10	魯賓遜	一二一	岳	4
⑧樂怡☆	7	白禮棟	一二一	蘭	10
⑨飲勝㊄★	6	戴利	一一九	歐	9
⑩香港財神㊄	9	徐貴良	一一六	甘	4

第五場　第六班　一五七五米　孖T尾關　三寶次關　六環彩　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關

①樣樣好★	5	陳柏鴻	一三七	歐	7
②飛馳★	3	胡活士	一三四	方	4
③事百達☆	6	馬輝	一三四	陳	8
④博得妙▼	7	陳俊輝	一二二	摩	6
⑤海霸星★	1	蒲樹華	一二八	林	4
⑥大天二☆★	4	葉楚航	一二六	簡	7
⑦值得過★	10	華卓良	一二四	郭	5
⑧龍至聖▲	2	侯沛恒	一二三	謝	4
⑨戰車★	8	謝偉豪	一二二	許	6
⑩先達	9	阮世亮	一一一	登	8

（⑩「先達」首次戴眼罩）

第六場　第二班　一〇三〇米　三寶尾關　六環彩　第五口孖寶尾關

①活力之寶☆	7	洪國興	一三〇	歐	5
②氣勢如虹☆	2	何敬森	一二九	朱	6
③至尊太子☆★	8	胡活士	一二九	方	5
④鑽意寶☆▲★	5	丁冠豪	一二〇	簡	9
⑤花城☆	6	馬輝	一二五	摩	3
⑥車中寶☆	3	陳柏鴻	一二一	安	4
⑦中游之星★	4	魯賓遜	一二〇	岳	7
⑧鑽石光輝☆★	1	梁立德	一〇七	謝	3

創先駒皇上威雙雙出擊
金籌金與錢態勇贏面大
樂林捷勝威又得米各有缺點勿亂捧

大內探子　少榮

●岳敦主任騎師魯賓遜，明晚快活谷夜賽將告期滿復出，岳敦對於其參戰馬，加強琢磨，連星期日的休息期亦告取消，下午叫馬伕拉馬去踱步和游水練氣，動態非常之積極。據厩房手足表示，在今次夜賽中，岳厩的參戰馬退得最為出色者，有「創先駒」和「皇上威」兩駒，至於「中游之星」，老馬欠火氣，作用不大咁話。

●羅國洲馬房今次派出兩駒上陣，厩房手足均一致睇淡，「樂林」正牌狗餅馬，作用不大，至於「捷勝威」，由於火氣不差，加上今次跑其首本路程，一定受人注目，但來料稱，此駒馬身毛色俱見平淡，有厘火氣，今仗成為熱門，捧場宜有戒心。

●張學文今次兩駒上陣，實力均見強勁，「又得米」經過上賽拚搏過之後，火氣明顯好轉，馬身亦見收得結實，態狀不俗，但厩房手足表示，此駒雖然已經回復贏馬時水準，但可惜近期見四肢有微腫現象，是否腳患復發，則成疑問，張大叔亦好緊張，叫馬伕用凍水淋腳，希望令其腫眼情況消除，今次上陣，如熱得過份，不如[illegible]於「挺秀」，則厩房手足胸有成竹，表示是贏得的馬，此駒跑長途有前有後，近教閘功夫做得特別之認真，今次養銳而來，是贏得的馬，馬膽之材。

●蘭尼的參戰馬昨午全部拉去過磅，在過磅時所見，只有「金籌」最為對辦，狀態勇到無得彈，今次同場對手實力多屬似是而非，有力在此拚勝。「金與錢」經過熱身賽後，狀態已告回勇，配朱柏榮上陣，得減十磅之利，有利於其搶放，推有此駒能亂大局。至於「樂怡」老馬火氣一平淡，今仗作為不大。

福將玉皇大帝退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午宣佈，[illegible]華馬房的第三班馬「福將」及許怡馬房的第六班馬「玉皇大帝」均因健康理由已經退役，按「玉皇大帝」在去週末競賽途中流鼻血，因屬第二次，依例須退役。

金籌挑戰永盈利 飲勝巧逢美妙龍
先達海霸星樣樣好較高下

馬房雷達　阿森

●明晚谷中膠地夜賽，孖QT場合出馬滿額，刺激甚大，派彩料將不俗。昨日馬匹行街後，馬房老友介紹的三匹馬膽是「飲勝」、「金籌」、「先達」。

●第三場第七班跑一五七五米，出馬十四。垃圾馬場合必爆，任何一駒成為一面倒的大熱門均可放棄。蘭厩的老友介紹這場以「金籌」做馬膽。

「金籌」上週第三班，幕後人揀飲擇食，以至蹉跎歲月，今季降落第七班，而臨出局。轉入蘭尼馬房後，積極磨練，上賽初出跑草地千四米，已走得非常接近，復課狀態有進，狀態已勇，今次跑一五七五米，有力爭勝，可以放心做膽。

至於配腳方面，「金駿」今季已跑過三場，熱身已夠，路程合適，可以爭一席。「永盈利」勇態保持，配搭更加完整，仍須重視。「電光大俠」已回勇，路程合腳法，有機會闖入三甲。

●第四場四五班二一〇〇米跑塑膠道錦標，出馬十四。馬房老友睇好「飲勝」。「飲勝」上賽跑谷中二二三〇米，阿森已介紹給大家捧場，可惜功虧一簣，敗給賀新馬「奇財」。歐厩的助手表示，此駒拚後狀態不但未見低落，而且毛色更靚，火氣更足，今仗錦標當前，換上公司騎師戴利是搏殺爭奪錦標，鬥志無可懷疑，放心捧場。

至於配腳方面，「美妙龍」質新未見底，膠地有贏馬紀錄，不能忽視。「麗碧」狀態保持大勇，捨短報長也必有所謀，而且膠地表現出色，必須兼顧。「龍飛鳳舞」仍勇，長途合腳法，三甲一席甚穩。

●第五場第六班一五七五米，出馬十四。登厩的助手介紹「先達」做馬膽。

「先達」上賽跑膠地二千米由劉家泰策騎放足四段得第四，拚後已見收身上力，這次改配阮世亮應更合拍，而且戴眼罩，糾正視線，有機會由頭放到尾。

配腳方面，「事百達」換上馬輝，不能忽視。「海霸星」已有進步，到留意時候。「樣樣好」拚後不瘦，負磅雖重，但跑膠地同程仍有機會闖入三甲。

晨操精選

勞楚令

夜賽馬匹昨晨最後試跑，有賽事者大部分已出操，現選評如下：

「氣勢如虹」何敬森試兩段，全程走勢悅目，氣勢勁力俱佳，衝過終點之後餘勢尤強，狀態保持勇健，跑膠地特別出色，演出準繩，所以今次出戰最短途仍堪重視。

「鑽石光輝」梁立德試三段，韁繩稍動即疾馳而去，步捷勁強氣勢橫溢，大熱大勇，衝過終點之後餘勢亦強。此駒有前速，跑短途適合，提防今次就來，有力亂大局，可作半冷馬留意。

「龍飛鳳舞」胡活士策騎，先踱步而後快試一步，神態活躍，馬身毛色俱佳，狀態比跑入位置時更好，今次出爭長途，仍有力搶入三甲。

「香港財神」徐貴良，與「金剛之寶」同跑三段，前兩段順其自然跑來，兩駒走勢俱佳，末段轉入直路加速衝前，「香港財神」在稍為推騎之下即有強勁反應，此段走勢漸凌厲，狀態轉勇，今次負輕磅出戰長途有力突擊，投注特別彩池此駒要兼顧。

「事百達」馬輝試三段，在海旁直路處起步，一放而去，順其自然跑畢全程，步頭硬朗有勁，出腳翻步已見靈活，近期勤操佳態續進，今番路合有備而戰，是爭霸分子，值得重視。

「海霸星」蒲樹華試三段，以中等速度跑來，未推未騎，勁力均勻貫注，馬身結實，狀態比上兩仗好得多，今次路合有備而戰，而且鬥志明朗，應是爭一。

「樂林」馬輝試三段，前兩段按住韁繩跑來，走勢悅目，步頭輕快，終點處稍為推騎，即見有反應，狀態循序進，已達較高水準，今次對手並非太強，「樂林」有力爭勝，值得重視。

「又得米」何敬森試兩段，神態活躍，毛色比以往油潤，狀態續進。此駒有佳態出戰膠地短途是爭霸分子，今次要留意。

「跳舞明星」胡活士策騎，先踱步而後試一段，末段疾馳直奔終點，走勢勁力俱佳，衝過終點之後餘勢尤強，狀態又復贏馬時水準，今次若有決心一戰，仍然有力與對手周旋。

「創先駒」魯賓遜試兩段，韁繩稍動即疾馳而去，末段稍為推騎即有凌厲反應，步大勁強，大熱當起而狀態大勇，以馬論馬今次不勝有位。

氣勢如虹創先駒勁強 香港財神海霸星轉勇

賽馬初步預測

（阿森提供）

第一場	④能者	③吒吒風雲	①跳舞明星
第二場	②創先駒	③無敵實	①金與錢
第三場	②永盈利	⑦有心	③金籌
第四場	⑨飲勝	①花紗籠	⑦皇上威
第五場	①樣樣好	⑤海霸星	⑩先達
第六場	①活力之寶	②氣勢如虹	⑤花城

周末沙田草地賽事 各報名馬昨日評磅
愛馬仕杯賽「及時而出」掛頭牌

第十二次賽馬的首天秩序將於本周末移師沙田馬場舉行，且在草地C跑道進行角逐，下午一時半開跑，報名馬匹已於上周三公佈，而首席評磅員白禮士昨日為各駒進行評分及評磅，現公佈如下：

一六〇〇米（愛馬仕杯）（第一、二班）

及時而出	一三九	伍
威利高八	一三四	簡
玉面金龍	一三二	摩
新寶	一二五	摩
玉河	一二三	許
名門駿馬	一二一	林
奇兵	一二一	方
鑽之寶	一二一	洲
元世祖	一一九	郭
快達	一一八	郭
電之寶	一一七	簡
祝福	一一七	岳
手袋之星	一一六	歐
太陽能	一一六	伍
（後備）		
飛躍舞士	一二〇	簡
得力駒	一二三	洲
鑽石先鋒	一一八	摩
眼鏡世界	一二〇	簡
金鑰匙	一三〇	簡

第一、二班一六〇〇米（第二組）

世界和平	一三三	岳
鴻興	一二八	安
有料到	一二八	伍
金剛之寶	一二五	甘
皇者風範	一二五	洲
玩具之星	一二五	夏
蓋世飛鷹	一二四	王
馬如飛	一二四	陳
鋼王	一二四	歐
影視之星	一二三	蘭
百勝福將	一二二	簡
百樂星	一二〇	林
步步勝	一一九	摩
有着算	一一六	張
（後備）		
奪寶奇兵	一二五	簡
金戰士×	一三一	岳
最特別	一三〇	林
心滿意足	一二三	洲
安得好	一二七	簡

（註：名下有×者為第一班馬）

第一、二班一六〇〇米（第三組）

藍爵爺	一三三	安
幸運之寶	一三三	洲
天寶霸	一一八	鍾
快勁	一一七	簡
真有威	[illegible]	方
奇利威龍×	一二四	林
藍戰士	一二二	張
鑽石之星	一二二	登
將軍	一二二	謝
贏得威	一二二	伍
週年旺相	一二一	陳
絲綢之路	一二一	郭
年年有	一二〇	夏
亞洲光輝	一二〇	摩
（後備）		
哈哈笑	一二四	摩
勁好	一二一	洲
好收入	一二二	伍
勁運	一二四	簡

（註：馬名下有×者為第三班馬。）

第二、三班二〇〇〇米

天皇巨星	一四〇	王
一心一意	一三六	伍
財得	一三五	簡
永好	一三四	摩
必得勝	一三二	方
易搏	一三一	謝
福狐	一三一	歐
飛駒×	一三〇	郭
旋風	一三〇	岳
得利寶	一二九	伍
鑽中鑽×	一二四	伍
高章波×	一一八	王
彩龍×	一一五	蘭

（註：馬名下有×者為第三班馬。）

第三班一四〇〇米（第一組）

利運來	一三七	歐
黃金時代	一三六	蘭
確猛	一三三	王
意中人	一三三	林
百搭人	一二九	郭
多福	一二九	登
樂球之星	一二八	許
博友	一二七	安
揚威聲	一二六	甘
南雄	一二六	洲
騏寶	一二五	摩
幸運紀錄	一二四	夏
得着	一二二	簡
成得至好	一一八	簡
（後備）		
龍潭老鼠	一二九	方
百靈驥	一二六	岳
證劵之星	一二七	安
聲麗環宇	一二五	簡

第三班一四〇〇米（第二組）

南海	一四〇	登
神勇金剛	一三六	洲
年年好	一三五	夏
環球之星	一三五	簡
超寵	一三二	朱
名櫻	一三二	甘
凱旋燈	一三二	摩
上海之友	一二九	岳
能着	一二七	簡
添情趣	一二六	郭
飛虎山	一二二	王
靈光	一一九	許
長旺	一一八	林
掂掃	一一七	簡
（後備）		
同威	一二四	歐
贏世奇葩	一二四	登

（按：特別介紹轉厩巳作棄權論。）

第四班一四〇〇米（第一組）

善聖	一三六	岳
趣趣的	一三四	夏
神奇殺手	一三四	登
雅圖	一三二	簡
佳境	一三二	洲
金馬	一二七	郭
金將軍	一二七	伍
娛樂之威	一二〇	林
露明威	一二〇	謝
靈馬	一二〇	許
新狀元	一二〇	安
王者金剛×	一二〇	方
良駒	一二〇	陳
萬紫千紅	一一九	摩
（後備）		
力度高	十二五	張
心甘	十三一	朱
小精靈	十二六	歐
金永利	十二〇	謝
勇驟	一一八	摩
雙麗蘭曲	一三一	夏
快勝多	一三三	林
有有伯	一二六	登
盈利來	一二七	簡
更好世界	一二八	岳
麗碧	一三一	摩

（註：馬名下有×者為第五班馬。）

第五班一二〇〇米

聲威	一三三	甘
名符其實	一三二	登
得發	一三三	許
遊俠	一三一	簡
勇無敵	一三〇	摩
升水	一三〇	謝
得運佳	一二九	登
銀鈴	一二九	安
新靈	一一九	摩
永勝之友	一一七	張
活力之霸	一一四	歐
夠膽	一一四	歐
金中皇	一一四	方
都係名駒	一一三	郭

上周兩次比賽後 五匹馬獲得升班

經過上週日夜兩次的谷中賽事後，共有五駒獲得升班，而首席評磅員白禮士昨日公佈該五匹升班馬的名單之同時，亦宣佈由本週起可以越級挑戰馬匹的名單，茲詳列如下：

第一班：遠東特使（由第二班升上）

第二班：萬里飛（由第三班升上）

第三班：齊齊發（由第四班升上）

第四班：喜上眉梢（由第五班升上）

第五班：適值一號（由第六班升上）

中國報刊大展
暨
'90大徵訂 經已開始！

展覽：千種刊物集於一堂，看樣訂刊無須隔山買牛！
展覽日期：1989年11月27日至12月3日
展覽時間：上午10時至下午7時（星期日下午1時至6時）
展覽地點：三聯展覽廳（中環域多利皇后街9號三聯書店讀者服務中心五樓）

徵訂：徵訂期內各大書店特設代訂處，訂刊更方便！
徵訂日期：1989年11月27日至1990年1月15日
代訂處：●三聯(中環)●和平(尖沙咀)●商務(銅鑼灣、北角、鰂魚涌、旺角、沙田、屯門)●中華(油麻地、旺角)●觀塘(輔仁街)●荃灣(沙咀道)●南方(土瓜灣譚公道及馬坑涌道、深水埗)●天地(灣仔)●黃埔(紅磡)●元朗(仁樂坊)●圖文(屯門時代廣場及雅都商場)●太埔(大埔中心)●澳門星光書店●澳門文化廣場

抽獎：訂戶可參加大抽獎，有機會免費遊北京六天！
獎額共達25個，抽獎券多訂多送。（抽獎只限港澳顧客訂戶參加）

中國報刊
知識廣博 資訊全面
天下事物 盡在其中

主辦　三聯書店(香港)有限公司　香港域多利皇后街9號　查詢：5-241686
和平書店有限公司　香港灣仔道中71號永安集團大廈1502室　查詢：5-8663833
中國國際圖書貿易總公司贊助

《中國報刊訂閱手冊1990》經已出版
收集最新訂閱資料歡迎索閱

免費索閱《中國報刊訂閱手冊1990》
姓名
地址
（請以清楚筆劃填寫後寄交三聯書店或和平書店）

中國大陸學生

紐、澳、加、英、美－自費升學
Cambridge English College 劍橋英語學院
Intensive English Center 澳洲語言中心
Southern Ontario College 南安大略學院
The English Center 英國英語中心
California Language Institute 加州語言學院

安排接機、住宿及合法課餘工作

歡迎國內業務代理公司洽辦廣告合作，有意請寄履歷要求待遇及相片到本集團中國大陸自費留學部（地址同上）施先生收

海外集團　創立於一九七六年
海外留學導教中心
灣仔：莊士敦道56號栢裕商業大廈1103室　電話：3-7109271
旺角：彌敦道655號胡社生行1507室　電話：3-913486
尖沙咀：尖沙咀東部麼地道好時中心915室　電話：3-7221141
中環：干諾道中200號信德中心1204室　電話：5-591965
銅鑼灣：軒尼詩道502號黃金廣場23樓　電話：5-8907280
澳門：羅保博士街1-3號國際銀行大廈1209室　電話：317611

澳洲升學免費講座
澳洲商科學院英語語言中心
AUSTRALIAN BUSINESS COLLEGES

招收中國內地學生

應澳洲政府宣佈由十二月一日起正式恢復招收中國內地學生到澳洲留學；故本中心主席傑克．伊尹斯先生將會在十二月三日專程由澳洲來港舉辦免費留學講座，內容專題講解一切申請入學程序及澳洲新簽証方法，歡迎學生或學生親朋蒞臨參加。

講座
日期：十二月三日（星期日）
時間：下午二時三十分
地點：香港銅鑼灣怡東酒店三十四樓風月軒貴賓廳

查詢及訂座，請致電Academic Asia陳小姐
地址：香港灣仔莊士敦道194號灣仔商業中心1103室
電話：5-8330919

一九八九年十一月廿八日

德國問題的政治現實

柏林圍牆在人們沒有心理準備之下，突然開放了，西德邊境亦一下子自由通行。東西德重新統一的問題措手不及地提到世界政治的議事日程上。為防止中歐再出現強大的德國而再生戰禍的

新聞人物

一年前，全斗煥帶着滿腔恨怨和不忿進入白潭寺隱居，一方面敲經唸佛，一方面追憶前塵，想想以往的「鳳閣龍樓連霄漢，玉樹瓊枝作煙蘿」，看看如今孑然一身，瑟縮在寒山孤寺，兼且人民都認為他雖唸佛誦經，亦難洗罪孽，對他在政期間的貪污專橫歷史，窮追猛打，一定要他到議會作供，而幾乎

他穿着白色的粗布僧袍，手執佛珠，對五千名參加紀念儀式的僧眾及故友說，「我主政期間的確犯了一些錯誤，因為我也是人，但若果是一個只幹壞事，不幹好事的人，斷不能可以掌政七年半吧！」在全斗煥治下，人權受到嚴重壓抑，然而經濟卻蓬勃發展起來，使南朝鮮成為亞洲四小龍之一，也為去年的漢城奧運的成功鋪下了基石。

」，投鼠忌器亦是另一原因，他和執政民正黨的領袖都擔心全斗煥會在議會上爆出一些足以令政府部分人士尷尬，甚至引致他們要下台的「內幕」。全斗煥曾透過助手向盧泰愚等傳達訊息，說他決不會做出任何令現政府中的執政黨人士惹來麻煩的事。但人民和反對黨仍堅持要全斗煥在議會作證，三名反對黨領袖──金泳三、金

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司　專刊廣告請電

防A靈膠囊
世界醫藥的最新突破
提高人體抗病的免疫力，消除體內毒素
每盒定價港幣39元
中央廣播電台（及各大報刊報導）
九上國際公司監製　電話：241515
總經銷：環球醫藥公司　電話：5-679131

在

縱橫天下

德國問題的政治現實

柏林圍牆在人們沒有心理準備之下，突然開放了，西德邊境亦一下子自由通行。東西德重新統一的問題措手不及地提到世界政治的議事日程上。為防止中歐再出現強大的德國而再生戰禍的兩德分治格局，會因此而打破嗎？

東德開放邊界，是新任東德領袖克倫茨一次極具膽略的政治賭博。面對東德人源源外逃、要求政治改革呼聲四起的局面，他遽然釜底抽薪，索性把邊界打開，讓東德人安心。這一着成功了一半，東德人繼續要求改革，但不那麼一股勁的往外跑了。

外界因而認為這是兩德走向統一的朕兆。

但從東德內部看，要求統一的呼聲並不強烈。

東德一向認為「統一是不現實的」，強調兩個德國長期並存。七十年代初，東德共產黨提出「兩個國家、兩個民族」的理論，東德是社會主義民族，西德是資本主義民族，兩個民族不能統一，並認為這有利於雙方，有利於歐洲和平。第二次世界大戰以來的所謂「德國問題」不復存在。

東德開放邊界後，仍維持原來的立場，認為統一問題不會提到議事日程上。

東德人民當中，也並未存在強烈的統一要求。在龐大的示威集會中，標語牌林立，都幾乎看不見要求統一的口號。各反對派組織的政治宣言，也沒有這方面的內容。一些反對派組織甚至公開表示排除統一的見解，期望建設一個與西德並存、法治、有效率、人道主義的社會主義國家。這一點，從大部分東德人到西德遊玩後便回到東德去，可以反映出來。

在西德方面，聯邦政府一向以德國統一為最終目標，始終認為德國問題懸而未決，兩國人民只有一個國籍——德意志籍。西德不斷收容東德人，原因在此。東德開放邊界，西德認為是邁向統一的重要步伐，兩德人民可自由來往，激起了陣陣歡呼，但並未見到民族自大情緒再現，也沒有把兩德統一問題推上國際政治議程的要求。

議會確有議員談到實現憲法上兩德統一的目標，但幾乎每一講者都不忘指出，西德不能不顧盟國的見解和反應，自己追求德國統一，德國的統一的進程只能在歐洲國家的共同安排下展開。德國統一問題不能脫離國際、尤其是歐洲國家的共同參與而單獨解決，這是當前的政治現實，大部分德國人——無論東德人還是西德人——顯然都接受。兩德因歐洲勢力均衡而出現，在歐洲未來勢力均衡未作出新的安排之前，兩德統一看來也斷難發生。

□徐淇

寰宇

明年為歐洲旅遊年 將有五十多項活動

共同體與歐洲自由貿易聯盟將於下月十一日在斯特拉斯堡聯合舉行儀式，將一九九〇年定為「歐洲旅遊年」。

把一九九〇年作為「歐洲旅遊年」是共同體部長理事會根據歐洲議會的建議確定的。這一活動的目標是，促進共同體統一大市場的建設和「公民歐洲」的形成，加強旅遊業在地區發展和擴大就業中的作用。

「歐洲旅遊年」的預算為五百萬歐洲貨幣單位（約合五百五十萬美元），現已確定的有關活動有五十多項，其中十餘項為全歐性活動。

旅遊業在歐共體經濟中居重要地位，其產值佔共同體十二國國內生產總值的百分之五，就業人數也佔共同體全部就業人口的百分之五。

微型城市「光榮號」

知多一點

她是誰 都說每個成功男人背後都有一個女人，圖中這位女士，各位又知否她是那一位政壇成功男士背後的女人呢？（答案在本版）

東德通訊運輸設備現狀

假如東柏林人想用電話與在西柏林的親友聯絡，倒不如親自走一趟可能還要快一些。

雖然連接柏林市東西兩邊的電話線總共有四百六十條，可惜幾乎永遠掛不通，只要撥號至第三個字，「電話不通」的嗚嗚訊號就響起。

在東德的現代化藍圖中，電話線路的問題是一個大難關。

西柏林一家經濟研究所的東德經濟專家雷普夫說：「東德要追上我們的（通訊設備）水平，還得一段很長很長的時間。」

從以下的數字，我們可以得到關於東德通訊運輸設備的一幅更清晰圖像：

——除了柏林市的直線電話外，東德每次只能接一百二十個電話到西德。

——東德人平均每十個人才擁有一部電話機，而西德平均每兩個人就有一部，而且設施是如此現代化，電話公司已無需任何改善計劃。約有一百萬東德申請人正在輪候安裝電話機。

——東德其他地區寄往東柏林的信件要一個星期才抵達。

——東德平均四個人才擁有一部汽車，西德是平均每人有一部汽車，東德各汽車廠每年只能生產二十二萬部供內銷的低質量汽車。因此東德人多以摩托車代替汽車，但那些摩托車都是五十年代的式樣和性能。

——西德有密集的公路網，東德公路不但少而且質量差。

——西德的鐵路總長度是東德的一倍，而東德鐵路用於貨運多於客運，因為公路運輸情況欠佳。因為汽車不足，故東德人乘火車的人次遠較西德多，造成火車經常超載。

——估計單是將東德的通訊設施現代化，便需要二百五十億美元。

□阮嵐

寰宇搜奇

「光榮號」是微型城市

美蘇艦上首腦會場地之一

在下個月舉行的超級大國首腦會議期間，將作為會場之一的那艘蘇聯軍艦，是一座現代化的浮動堡壘，但也是一座微型城市，能使世界領袖在海上生活舒適寫意。

當美國總統布什和克里姆林宮領袖戈爾巴喬夫十二月二日和三日在馬耳他海岸外的「光榮號」巡洋艦上會談時，他們將置身於反艦巡航導彈、防空導彈和一門一百三十毫米口徑的雙管大炮之間。

但是，他們也可以享受桑拿浴，在體育室內運動，或看看電影，他們的衣服可在艦上洗熨。有人暈浪的話，可在醫療中心內治療，看簡報看厭倦了的話，可到圖書館看書。

蘇聯政府機關報《消息報》十一月十八日透露「光榮號」的上述詳情時吹噓說，它比將在此次首腦會議期間使用的美國海軍「貝爾納普號」導彈巡洋艦年輕十九歲，是一艘漂亮且設備一流的軍艦。

《消息報》說，「登上過這艘巡洋艦的美國及其他外國記者認為，『光榮號』的作戰能力，遠遠超過相應的西方同級艦隻。」

該報說，「就其配備的導彈系統、大炮設施和自動火炮而言，『光榮號』確是一座具威脅性的浮動堡壘。」該報補充說，「這艘軍艦的建造式樣美觀，外表是流線型和漂亮的。」

這艘燃氣輪機作動力的導彈巡洋艦，長一百八十七公尺（六百一十三英尺），寬二十一公尺（六十九英尺），排水量一萬一千公噸，於一九八三年在蘇聯黑海艦隊投入服役。

《消息報》說，該艦具有一切最新的電腦，且有一個以太空為基地的通訊及導航系統。

該報說，人造衛星確保能與這艘軍艦維持不斷的通訊聯絡，並能在任何天氣條件下指出其精確位置。

《消息報》說，「艦橋附近舒適的軍官休息室，將安排作兩位首腦一對一會談的地方。」兩國代表團集中舉行較大型會議的場所，將是軍官食堂。

布什和戈爾巴喬夫將有完全相同而彼此相鄰的私人艙室。

《消息報》說，其他艦隻有樂隊，「光榮號」卻有一支管弦樂隊，其指揮是著名莫斯科藝術學院畢業生。那些音樂家現正忙於學習演奏馬耳他和美國國歌。

該報說，這艘巡洋艦從未進過乾船塢進行維修，但是，包括六十名軍官在內的五百名艦上人員，正在反覆檢查所有的設備和機械。

（「她是誰」答案：東德領袖克倫茨的夫人。）

□立早

新聞人物

全斗煥終於心平氣和

佛門一載 紅塵半生

一年前，全斗煥帶着滿腔恨怨和不忿進入白潭寺隱居，一方面敲經唸佛，一方面追憶前塵，想想以往的「鳳閣龍樓連霄漢，玉樹瓊枝作煙蘿」，看看如今孑然一身，瑟縮在寒山孤寺，兼且人民都認為他雖唸佛敲經，亦難洗罪孽，對他在政期間的貪污專橫歷史窮追猛打，一定要他到議會作供，而幾乎多由他一手扶植起來的盧泰愚，竟然把他的親人心腹一個一個的抓入監牢，如此「忘恩負義」，凡此種種，都叫他雖長伴青燈古卷，亦是氣不能平，心不能靜，日間長嗟，夜裏無眠。

一年後，未知是否果真佛法無邊，點醒愚頑，全斗煥在入寺一周年紀念的日子裏，竟然可以心平氣和地自評功過，而且說，現在已經可以晚晚一睡到天明了。

他說，自今年春天親自為光州事件中的死者做了一百天法事之後，亦尋找到心境的平靜。

他穿着白色的粗布僧袍，手執佛珠，對五千名參加紀念儀式的僧眾及故友說，「我主政期間的確犯了一些錯誤，因為我也是人，但若果是一個只幹壞事的人，斷不能可以掌政七年半吧！」在全斗煥治下，人權受到嚴重壓抑，然而經濟卻蓬勃發展起來，使南朝鮮成為亞洲四小龍之一，也為去年的漢城奧運的成功鋪下了基石。

他當初進入白潭寺時，以為只是暫避風頭，待民憤平息後，就可以過正常的退休生活，想不到民憤至今未平，盧泰愚多番力保，最終亦不得不動這位老上司向國人公開道歉。

其實，盧泰愚力求免顯全斗煥在議會作證，感恩圖報是其中一個原因（全斗煥曾撥出數以百萬計美元助盧泰愚競選總統）。

另一原因，他和執政民正黨的領袖都擔心全斗煥會在議會上爆出一些足以令現政府部分人士尷尬，甚至引致他們要下台的「內幕」。

全斗煥曾透過助手向盧泰愚等傳達訊息，說他決不會做出任何令現政府中的執政黨人士惹來麻煩的事。

但人民和反對黨仍堅持要全斗煥在議會作證，三名反對黨領袖——金泳三、金大中、金鍾泌——都在全斗煥治下受過迫害，不過他們都保證，只要他肯在議會作供，絕不會對他施以政治報復，而且讓他結束隱居生活，返回其漢城豪華住宅安度晚年。

針對反對黨及人民這種鍥而不捨的情緒，盧泰愚最近呼籲人民應該忘掉過去的不快，一致向前看，令南朝鮮可以進入光輝民主的未來，然而他這一呼籲並未收到預期效果，全斗煥似乎非要完成他在政治舞台上的最後一幕不可了。

□于翊

全斗煥（中）與妻（左）出席進入白潭寺一周年紀念儀式，向與會僧眾揮手致意。

當年點滴

十一月二十二日至二十八日

一九二二年十一月二十六日——埃及發現圖坦卡門法老王之墓。

一九四〇年十一月二十六日——波蘭華沙五十萬猶太人被關進了集中營。

一九六三年十一月二十二日——美國總統約翰·肯尼迪在達拉斯遭行刺喪生。

一九六三年十一月二十四日——涉嫌行弒肯尼迪總統的兇手李·哈維·奧斯沃爾德在達拉斯遭杰克·盧比槍殺。

一九七一年十一月二十三日——中國在聯合國安理會的席位獲恢復。

一九七五年十一月二十四日——土耳其東部發生地震，三千人喪生，一千人失蹤。

□楚濤

東南西北

英雄被噓

英國獨立電視台最近舉辦了一個觀眾選舉活動，請觀眾投票選出「當代英雄」、「當代英雄」和「未來希望」的代表人物，結果當選的依次為英國首相戴卓爾夫人、美國前總統里根和蘇聯領袖戈爾巴喬夫。電視台在得獎名單公佈儀式上播放了戴卓爾夫人在唐寧街所錄下的發獎感受講話，惹來聽眾一陣喝倒采的噓聲，但當蘇聯駐英大使親到會場代讀出戈爾巴喬夫的感想時，卻贏得滿場掌聲。

嚴禁洗錢

美國國務院最近發表了一份有關禁毒的報告，指出新加坡是毒販洗黑錢的目標地方後，新加坡當局十分重視，已計劃收緊其對付毒販的法例。其實，新加坡過去對毒販的刑法已不算寬容，在過去十四年來已共有二十五個毒販被問吊。法例規定，任何人若販運超過十五克可卡因將會被判死刑；現在新加坡當局計劃將法例進一步收緊，包括為毒販洗黑錢者，可能亦會被判十分重的刑罰。

警號小報

英國小報向來以愛揭王室私生活而聞名，這種對王室的不斷冒犯終於令他們忍無可忍，今年四月，政府發言若報界再不自禁，就要立例禁止刊登任何侵犯他人私隱權的文章和圖片。最近，《人物》雜誌刊登了一幅王儲的兒子向着矮樹叢小便的照片，威爾斯親王及王妃立即向該雜誌提出抗議。雜誌老闆麥士維亦同意如此做法屬侵犯私隱權，於是把一向以此為樂的女總編輯雲狄·亨利開除，以儆效尤。

新聞自由

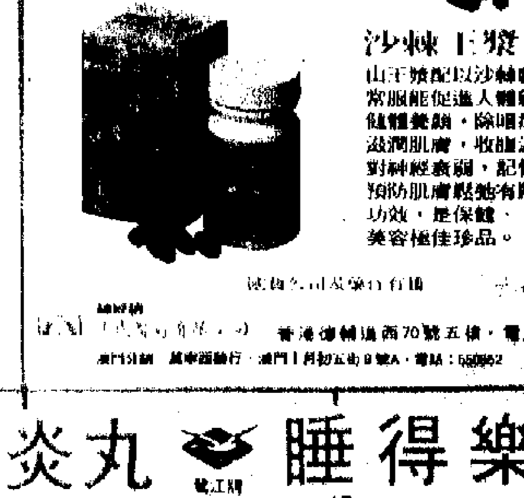
東德的官方通訊社，以往每天必須致電東德共黨中央委員會，請示應發些什麼稿件，不過，現在這種做法已成為歷史了，該通訊社負責人說，現在沒有人再向他們發出指令，說什麼可以報道，什麼不可以報道了，這種情形，是自昂納克下台和東柏林開放後出現的。他說這就好像給通訊社拿掉了刹車掣一樣，今後他們可以成為一個無黨無派，絕對中立、有文必錄的真正新聞通訊社了。

護肝糖衣片
本品有突出的降酶、護肝、止痛等功能

總經銷：聯星藥品有限公司 電話：5-403179
中國化工進出口公司黑龍江省分公司

長白山 沙棘人參、沙棘王漿 天然營養素

沙棘是一種野生的灌木，含有極高之維他命C，為蔬果之首。每100克果汁維C含量可達400-2000毫克，比桔子果汁高30倍，比山楂高20倍，比獼猴桃高2-8倍，比番茄高15-80倍，還含有豐富的維A、維B、蛋白質、氨基酸及胡蘿蔔素等。沙棘是果中珍品，具有良好的滋補作用，促進人體新陳代謝，永保青春活力。



沙棘人參 採用長白山人參配以沙棘製煉而成。常服能補氣血，抗疲勞，葆青春，抗衰老，健體強身，延年益壽，並能助長兒童及青少年發育，健腦益智，是一種男女老少皆宜服用的純天然營養素。

沙棘王漿 採用長白山王漿配以沙棘製煉而成。常服能促進人體新陳代謝，健體養顏，除暗瘡，滋潤肌膚，收脂減肥。對神經衰弱，記憶減退及預防肌膚鬆弛有顯著功效，是保健、美容極佳珍品。

香港德輔道西70號五樓 電話：5-400144

天府牌 強力固牙護齒丸

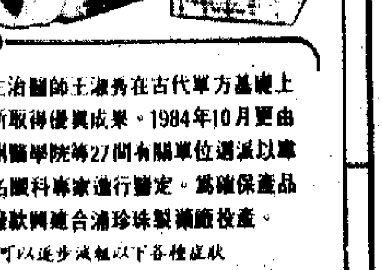
功能：滋陰補腎、消除牙炎。
牙齒發炎、咀嚼無力、牙根鬆動、牙齒酸軟、牙根出血、牙週袋深、牙齒鬆脫、流牙血等。
各大國貨·藥行有售
總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎五一七四六三二一四

Dphio PURE SILK PRINTED SCARVES

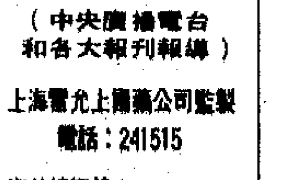
各類真絲印花頭巾 批發轉口無任歡迎
總代理 新業公司
TEL: 5-430248 FAX: 5-435838 HONG KONG

特效 消朦丸



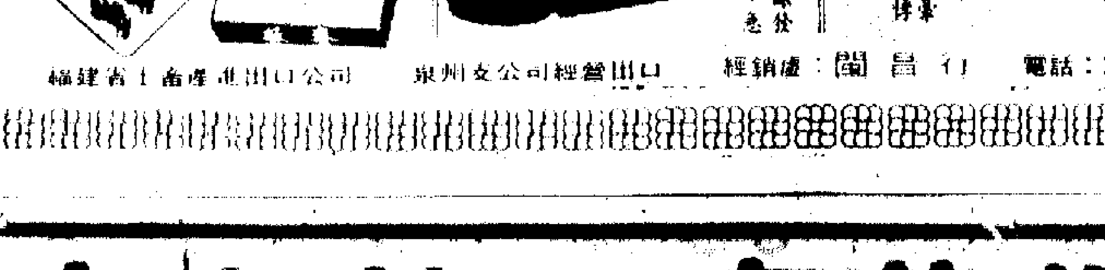
常服消朦丸 睇得更清楚
本藥由我國著名眼科主治醫師王漢秀在古代單方基礎上，經8年多時間研究所取得優異成果。1984年10月更由我國北京醫學院、廣州醫學院等27間有關單位遴派以章玉英、徐錦堂為首27名眼科專家進行鑒定。為確保產品質量，並決定由政府撥款興建合浦珍珠製藥廠投產。
適應範圍：眼矇、眼花、視力衰退、白內障、角膜翳、白斑、角膜瘢痕混濁、角膜潰瘍、提光清涼等症。
國貨公司、藥房、超市均售
利時貿易公司

防A靈膠囊
世界醫藥的最新突破
提高人體抗病的免疫能力，消除體內毒素



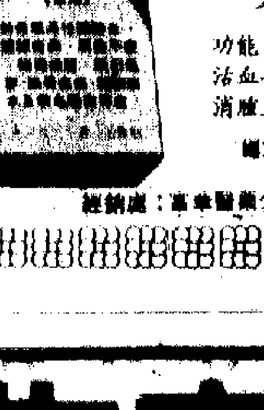
每盒定價港幣39元
（中央廣播電台和各大報刊報導）
上海雷允上藥業公司監製 電話：241515
海外總經銷：香港環球醫藥公司 電話：5-679131

救春 功能：補虛損、益精氣、強壯身體。
牙週炎丸 適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙週炎
睡得樂 適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。



福建省土畜產進出口公司 泉州支公司經營出口 經銷處：閩昌行 電話：3-7711279

超力 麝香熊胆 風濕油



功能：活血去瘀，舒筋通絡，消腫止痛，祛風除濕。
國貨公司、藥行均售
經銷處：惠華醫藥公司 電話：3-7803139

在大公報刊登廣告 收費廉 效力大

異地來鴻

加州州立大學

呂達

加州有三個公立高等教育系統，一是加州大學，再一個是加州州立大學，一是加州的社區學院，後者是兩年制初級大學。

加州大學及加州州立大學系統組織都非常龐大，各有十多萬學生，分校遍佈加州各地。這兩個大學系統常被外國人混淆，我就曾在不少書刊上，看到把這兩個系統屬下的學校混稱的，原因可能由於兩個大學系統都以「加利福尼亞」為名，而且又都是州立的。但實際上兩者原名不大相同，加州大學是University of California，而加州州立大學則為California State University，以中文迻譯時，也常把加州大學譯寫成加州州立大學。

加州州立大學系統，成了加州高等教育的兩大支柱，也是加州高等教育發達的重要標誌。論規模，加州州立大學比加州大學系統還要大，它的分校更多，容納學生人數更廣。這個公立教育系統由於規模龐大，使得本州學生能有更多機會接受教育。加州州立大學分校多，其中也有不少是頗具名氣的，位於三藩市以北的聖荷西，也有一家分校，這家名叫聖荷西加州州立大學，近年頗有名氣，學術水準也日漸提高，現在已成了加州州立大學各分校最著名的一家。

聖荷西位於聖佛蘭西斯科灣（亦即三藩市灣或舊金山灣）的南部，也是世界著名的高科技地帶矽谷的所在。近年由於矽谷的飛躍發展，聖荷西日益興旺，全城人口已超越三藩市，至於地域面積更比三藩市多出兩倍多。聖荷西加州州立大學就位於市中心，佔地廣闊，自成一個校區。十年前，聖荷西並沒有像如今那樣繁盛，該大學在加州高等教育機構中也不見得有什麼名氣，當年甚至研究院開設的課程也不多，但目前卻是許多學子欲獲得一個學位的所在，學生人數也增長得非常快。州立大學吸引本州人入讀的重要原因是：本州學生收費便宜，許多經濟能力較差的家庭，他們的子弟亦有條件在這類學校接受教育。

加州州立大學在加州其他城市如洛杉磯、三藩市亦有。不過三藩市的分校，水準卻似乎遠不如聖荷西這家。（寄自三藩市）

宜古宜今

一手難掩天下目

若容

讀古詩，雖有「詩必盛唐」的概念，總覺得晚唐一些二三流詩人的作品，對民間影響更大。

曹鄴《讀李斯傳》：「欺暗常不然，欺明當自戮。難將一人手，掩得天下目。」寥寥四句，就在民間形成一種強烈反對「雙手遮天」的普遍願望，事隔一千年，它仍是不可動搖的社會意識。

李斯幹了什麼「欺」人的事，令詩人有「一手遮天」之感呢？相信讀過《史記》的《李斯列傳》的人，都會知道李斯教秦始皇焚書，推行愚民政策，禁止言論自由的事了。李斯有個荒唐的建議：「史官非秦記皆燒之。」以為這樣就可以任意竄改歷史，欺騙世人。秦二世繼位後，陳勝、吳廣「揭竿而起」，各地紛紛響應。二世責備李斯：「居三公位，如何令盜如此！」李斯居然教二世「行督責之術而獨斷於上」，認為這樣做，人民就不敢造反。難得秦二世愚昧，居然照辦，「於是行督責益嚴，稅民深者為明吏，殺人眾者為忠臣」，終於形成「秦民益駭懼思亂」的局面。後事如何，不必細表。

顯然，李斯丞相認為，自天子到百姓，都是可欺的，相信自己的一雙手就可以掩盡天下目。如此為相，就算不是感覺敏銳的詩人，也知道這是「不然」而且會招致「自戮」的後果的。而詩人曹鄴把這種觀感加以形象化，令讀過他這首短詩的人，深感「雙手遮天」之可悲。

但是，一小撮權迷心竅的人，竟然不知「難將一人手，掩得天下目」的道理，真是可哂復可憐！

自由談

是非公案可欺天

閒齋

明代俞弁《山樵暇語》載：秦檜奸雄賣國，欲掩飾罪惡，三世史官皆令子弟為之。上虞謝文肅公鐸詩云：欲蓋彌彰理則然，是非公案可欺天；史官任爾能三世，遺臭依然到萬年。

秦檜搞投降，殺岳飛，後台是趙構，但秦檜罪責難逃也是事實。「遺臭萬年」四字，可謂罪有應得。家鄉稱油條為「油炸鬼」，據傳是人們對秦檜殺害岳飛憤慨不已，於是製造了油條這種食品，意思是把秦檜和他的老婆捏在一起油炸。「鬼」是「檜」的訛音。《聊齋》有一故事說某家殺豬，去毛後顯出「秦檜七世身」字樣。煮熟後，肉臭得只配扔給狗吃，甚至連狗也不肯吃。可見人心。

歷史由人民寫。「史官任爾能三世，遺臭依然到萬年」。話說回來，顛倒黑白的史官也真可惡。吹捧秦檜的文字，在秦檜當權時想必不少。但也許秦檜畢竟太臭，這類文字似乎沒留下來。例如永樂皇帝靠武力奪了他侄子建文帝的權，「成則為皇，敗則為寇」，不少把允炆即建文帝說得一錢不值的馬屁文字乃應運而生。有一本《奉天靖難記》，使勁胡編建文的壞話：

（太祖崩），允炆矯遺詔嗣位，忘哀作樂，用巫覡以桃前被除宮禁，以硫磺水偏灑殿壁，燒諸穢物，以辟鬼神。梓宮發引，與弟允熥各仗劍立宮門，指斥梓宮曰：「今後能言否？復能督責我否？」言訖皆笑，略無戚容。

允炆日益驕縱，焚太祖高皇帝孝慈高皇后御容，拆毀後宮，掘地五尺，大興土木，怨嗟盈路，淫佚放恣，靡所不為……

總而言之，統而言之，建文壞透了，根本不是朱元璋立的皇帝。這樣一來，永樂的政變當然合理合法了。這位作者大概滿可以憑這本書撈個一官半職或加官晉爵吧？要不然誰肯寫這種昧良心的書？

在一些人的眼裏，歷史竟如一塊泥團似地任由人捏，想它圓就圓，想它扁就扁。他們壓根不把民心放在眼裏。當然，歷史終歸得由人民來寫。除了永樂時代，誰會相信《奉天靖難記》的胡說八道？

讓人民，也讓秦檜（假如靈魂真會不滅的話）夢想不到的是，在號稱人民當家做主的「文革」年代，一度曾有發瘋的鋼琴自己彈奏出聲音的怪事：該油炸的不是秦檜，而是岳飛。於是，岳飛廟被毀，秦檜兩夫婦被平反昭雪（不知有無被聘為造反兵團高級顧問）。人世間竟能發生這類事，還有什麼事不可以發生的呢?!

「是非公案可欺天」。實娥正確指出，天是瞎了眼的，人民卻不信邪。

大公園

硯田閒步

海瑞墓・五公祠・蘇公祠

鄭家鎮

遊海南島的多安排一遊海瑞墓園。海瑞是明代名臣，是海南人。

當年《海瑞罷官》掀起了十年浩劫。罷官故事是明世宗不理朝政，寵信方士，妄求長生不老之術，民怨沸騰，海瑞冒死上疏，世宗大怒把他罷官下獄。世宗死了，海瑞復官，倡廉肅貪，又為當朝者所忌，再又罷官，隱居鄉間十五年。七十二歲時再又起用，為南京都察院右都御史，死於任所。其門人奉柩返海南。據傳登岸後，走了一段路，柩繩斷了，人們認為海瑞愛留在這地方，於是就地下葬，築了墓園。墓道兩旁，有翁仲、石羊、石獅與石龜，造型線條都簡潔概括，與中原的大異，更立了高逾三公尺的墓碑。

文革浩劫，海瑞墓遭了若干程度的破壞，還幸墓碑與墓道石刻尚存。他的書法石刻，建屋放置，供人欣賞。計石刻有四面，是寫唐人詩句，是行草。另一面是一個大「壽」字，還有一面是小楷，是他有關治國的文章《牧民篇》，行草具明人風格。而小楷則當入二王與歐陽詢之間。明人行草尚豪放，不拘繩墨，王覺斯、傅青主、張瑞圖、倪元璐，莫不如此，海瑞行草亦然。

據專家考證，這幾面石刻都是真跡。清末民初有一段日子，有一些人專門偽造名臣書跡，如史可法、文天祥、海瑞、丘瓊山等，他們為官的名氣大，書法傳世少。而一些暴發戶，附庸風雅，其不要買一些古董字畫，以作裝飾，他們只聽過名臣的大名，書畫家的名字卻所知不多，於是作偽者便利用這弱點，專門偽造名臣的書法，而海瑞的偽作也便常在一些文物店中出現。

現存那幾面石刻，已考證是真跡，海瑞書法結合了蘇東坡、黃山谷、米南宮的行筆，章法嚴謹，方圓兼得，揮纜自如，氣勢磅礴，體現了他的剛直正氣，書如其人。

站在碑前，細細欣賞，自覺一股剛直之氣，撲人眉宇。至於他的墓碑，及其他原物，刻著萬曆年已丑歲二月二十九日午時吉旦字樣，很有歷史價值。

墓道上的石刻，兩旁並不對稱，可能是十年浩劫時，曾經移動，而墓道當中卻有一頭大石龜，且有一個香爐，不知是當地膜拜，不知是否舊俗，使人不解。不過那石龜卻雕刻得很好，具有藝術價值。

談海瑞墓，不免順筆談到五公祠與蘇公祠。五公，乃唐宋五名臣，都是曾被謫海南的，五公為：李德裕、李光、李綱、趙鼎、胡銓。

唐相李德裕發配崖州，有詩：「獨立江亭望帝京，鳥飛猶用半年程，江山只恐人歸去，百匝千迴繞郡城。」

李綱是宋抗金名將，五公之中，也只有他穿袍甲。祠在十年前重修，當年我亦曾到海南，惜因在修葺中，無緣一遊。

五公祠有匾額，上書「海南第一樓」，蓋此地是海南第一名勝，當之無愧。

蘇公祠乃在五公祠之側，祠中有蘇東坡像石刻，還有他的書法，此書法石刻未見出版字帖，此石刻顏柳行筆較多，蘇東坡書法實是從顏真卿出。蓋顏真卿出，自唐中葉以降，沒有個書家不受他影響，宋四家，蘇、黃、米、蔡皆不免。此石刻行筆遒勁，但似是缺了前段，現存的是：「……軾至易得，當買一小園種柑橘三百木，屈原作橘頌，吾園若成，當作一亭，名之曰楚頌，元豐七年十月十五日東坡居士軾書」。此碑應出版字帖，蓋在蘇書中別有風姿。蘇東坡被貶儋縣，今日儋縣尚存東坡書院及望京亭。

咖啡或茶

居住就業兩項壓力

張散

西德最近發表了一個份量沉重的數字，從去年到今年十月，自東歐各地移居西德的人共是七十五萬人，合法移民、非合法移民都包括在內。這些人分散在西德各城市，造成兩項壓力：一是居住，二是就業。本來已經難以應付的市政當局大皺眉頭，現在又加上東德人陸續湧到，就覺得百上加斤。當然也有人表示不同看法，認為大量東德青年補充到社會中，可以使西德經濟更有發展。

一名東德電車司機全家三人經過三年申請，在今年一月從東德來比錫移居西德佛蘭克福，五月才找到司機職業，準備受訓半年。但是，有了職業卻找不到住宅，這一關還未闖過。漢堡也有同樣緊張情況。市政府從南斯拉夫租了一艘船，有一千人就住在船上。

西德過去五年失業率高達百分之九，今年略有好轉，跌到百分之七，畢竟還有二百萬人。西德造船業已經停滯，再加上大量移民湧至，這個數字大概一時不會再降。這是新形勢帶來的新問題。

西德人口近年出現滑坡現象，最大原因是出生率過低，人口增長率甚至是負號，長此以往，人口數目以及青年勞動力都要減少。十三歲到三十歲青年在一九八六年尚佔總人口百分之二十四，預計到公元二〇〇〇年會降至百分之十五。東德勞動力的增補當然大有好處，問題是他們到了西德之後，對於生育子女的看法可能「入鄉隨俗」，不願多所負擔。

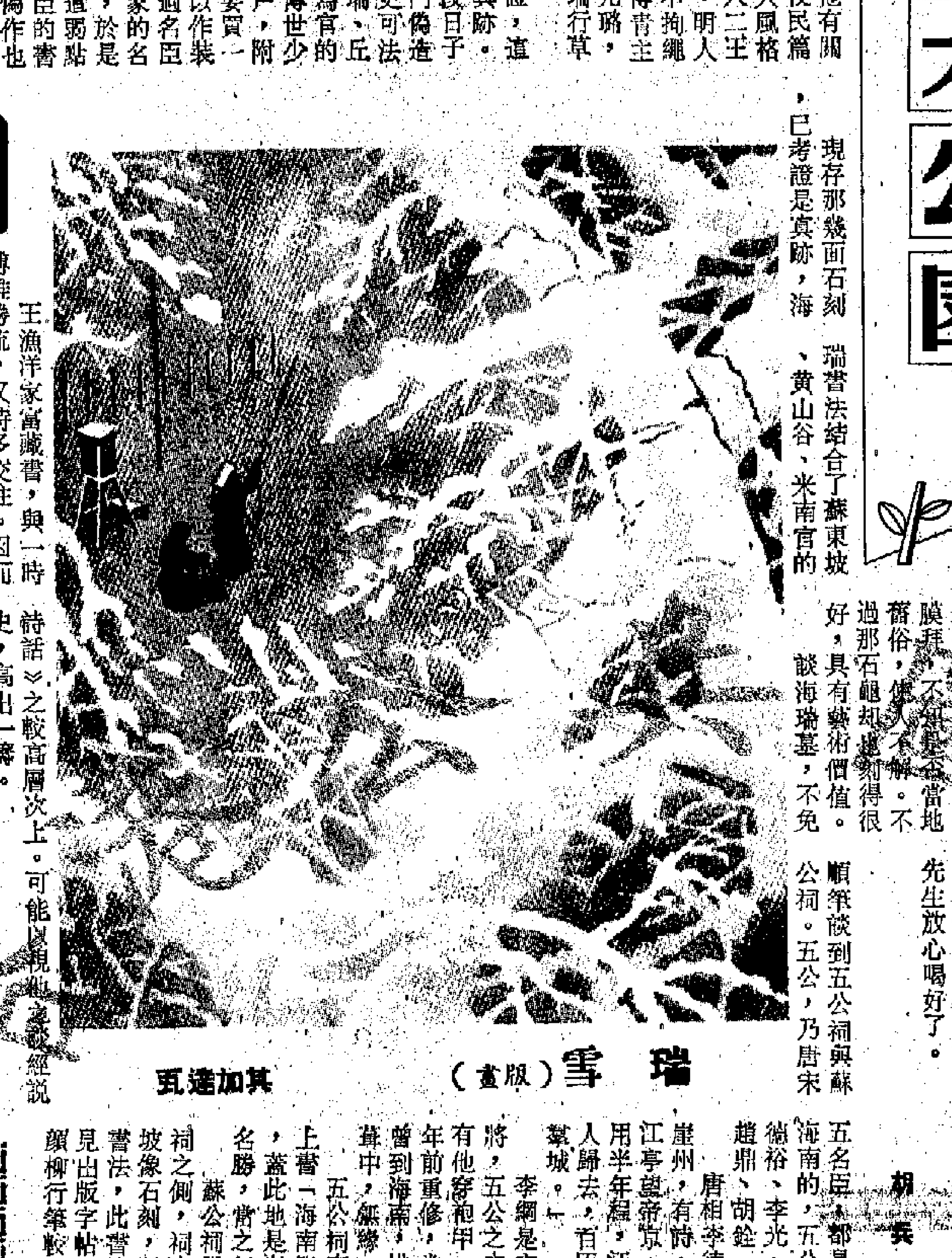
坐井集

阮亭工小令

吳其敏

王漁洋家富藏書，與一時博雅勝流，又特多交往。因而既能閱廣見聞，又使平日所發議論，一一皆有本末。四部之中，於集部所下心力最多，故所得亦別具深度。《四庫提要》評斷諸家詩文，數數採納其說，顧見其於每欲首推漁洋，頗擅勝場。人於是談清代詩話，一方月旦，喜以《昭代叢書》所輯《漁洋詩話》一卷為王氏標揭詩學旨趣之最。其實《漁洋詩話》不過摘取五言詩七言詩為舉若干凡例，以明詩體部分流變之梗概而已，性質上不能以通常詩話觀之。其為漁洋詩話代之，一曰《五代詩話》，另一即歸田以後集成之《家藏稿》二卷，所謂「以余生平與兄弟友朋論詩，及一時詼諧之語可以記憶雜書之者。」此外，漁洋所為多量隨筆雜記之中，如《居易錄》、《池北偶談》、特別是《香祖筆記》，皆有論詩部分，倘加以歸納演繹，許多亦足以置諸《詩話》之較高層次上。可能以筆記視之，漁洋經說史，高出一籌。

王漁洋弱冠即以詩動遐邇，同輩詩壇牛耳五十餘年，海內學者宗仰之如泰山北斗。這裏且為詩兼擅諸體，綜集漢魏以下衆家之長，不細論。所欲言者，端在詩餘。蓋歷覽有關載籍，言漁洋詩餘者，為數不多。而漁洋詩餘，深於梁陳，時存風人之旨。雖僅以餘力為之，而所工小令，與所為絕句，同一機杼。讀《衍波詞》無人不為「情似黃絲，歷亂難成緒。凝眸處，白蘋紅樹，不見西洲路。」「韶光轉眼梅花後，又催裁羅袖。最怕日初長，生受驚花，打疊人消瘦。」云云之語所吸引。《衍波詞》又名《阮亭詩餘》，首見趙之謙揭叔為蟬錄於《仰見千七百二十九鶴齋叢書》中，都一卷，所收長短調凡二十九首，又和韻李清照《漱玉詞》者十七首。唐元甲評云：「阮亭東其鴻博流雅之才，作為花間雋語，極哀艷之深情，窮倩盼之逸趣。」



瑞雪（版畫）　其加達瓦

一笑集

自私鬼

「今天考瓦斯基向我借錢，我很猶豫。你說我借還是不借？」

「借，一定借給他。」

「他不是騙子嗎？」

「但是，如果你拒絕的話，他就該向我借了。」

妙語

祖母對孫子說：「如果你積善成德，你就走向天堂。如果你作惡，就要下地獄。」

孫子：「那麼，奶奶，我該做什麼才能上電影院呢？」

「真氣人」

在一家飯店。

顧客：服務員！我的湯裏有隻蒼蠅！

侍者：不要擔心，先生，它不會傷害你。

顧客：但我不想看着蒼蠅喝湯！

侍者：它早被燙死了，身上沒有細菌，先生放心喝好了。

胡兵

神州散記

「豪華貴族」

吾仁

在中國的大城市有一批「豪華貴族」。這些人不難從穿着打扮上看出：上身穿「袋鼠」牌或阿迪達斯牌T恤，下身是「飛機」牌網球褲，腳蹬一雙「彪馬」網球鞋，襪子則是「蒙特嬌」，腰間束着一根價值百元的「花花公子」皮帶，嘴裏叼着「萬寶路」或「三五」煙，手裏玩着二十二K金的打火機……

他們出沒於大酒店的各種酒吧。張口就是「人頭馬」或「XO」，五百六十元一瓶的「路易十三」他們照樣可以喝得起。為了顯示派頭，在生日時竟宣布他支付所有在座者的帳，而不管自己認識與否。

在城裏，這些人往往形成一個圈子，局外人很難涉足其間。他們大多是外國老板的代理人，巨額遺產的繼承者，國外匯款的接受者以及個別特別高額收入的人。他們為數不多，卻「領導消費新潮流」。一些腰纏萬貫的個體戶企圖躋身於他們中間，學他們揮霍，也去穿名牌、戴名錶，可是從娘胎裏帶來的「土動」、「粗俗」，使他們註定成不了「豪華貴族」一分子。

盡管他們的錢不少。

還有一些經濟能力達不到的人也仰慕、追求這樣的消費。沒辦法，只好穿戴假名牌，反正這個世界上只要有真就有假。這些人穿着、舉止做作，為「豪華貴族」瞧不起。他們卻不在乎，以能唯「豪華貴族」馬首是瞻而自豪。

人與事

第一塊魯迅墓碑

馬蹄疾

現在屹立於上海虹口公園魯迅墓前的「魯迅先生之墓」墓碑，是由毛澤東所書，這已經是魯迅的第三塊墓碑了。這是一九五六年十月十四日魯迅逝世二十周年前夕，魯迅墓由萬國公墓遷到虹口公園時所立。在這之前的魯迅墓碑，也就是第二塊魯迅墓碑是由魯迅的三弟周建人所書，上面除有「魯迅先生之墓」六個貼金大字外，還有「一八八一年九月二十五日生於紹興。一九三六年十月十九日卒於上海」兩行貼金小字，這是抗日戰爭勝利後重慶文化人回到上海後，於一九四七年九月重修魯迅墓時所立。在這之前的魯迅墓碑，也就是第一塊魯迅墓碑，是由魯迅的兒子海嬰所書，當時海嬰是個六、七歲的孩子，許廣平把先寫好的「魯迅先生之墓」六個字樣，每天教海嬰練習臨摹，寫成後刻於碑上，連同魯迅瓷像一起嵌在水泥碑座上。現在這塊墓碑已作為歷史文物，陳列於上海魯迅紀念館。關於這塊墓碑建於何時，說法頗不一致。一九八六年第五期《魯迅研究動態》上發表四幀魯迅墓的照片，同期還發表了周海嬰《憶魯迅墓的變遷》一文，照片文字說明，說第一塊魯迅墓碑是「一九三七年建立的」，周海嬰的文章開始，也說「一九三六年父親安葬後，萬國公墓裏，父親的墳頭僅有低低的一堆土」，「第二年，墳上樹立一塊不甚大的洋灰碑石」。但該文後面又說：第二塊墓碑「立碑時，把一九三六年的墓碑取下」。這又明明是說第一塊魯迅墓碑立於一九三六年。前後矛盾，無所適從。究竟第一塊魯迅墓碑立於何時？翻閱一九三六年十一月二十七日《北平新報》第二版上，有《魯迅逝世周月，親屬舉行周月紀》一條新聞報道云：

「我國文壇巨星魯迅逝世後，已迄今一月，十九日下午魯氏親屬特赴墳地舉行周月紀念禮。墳面上豎一方尺許黑石碑，刻『魯迅先生墳』，字底由魯公子海嬰所書，碑名後置魯氏遺像（磁燒者）。」

這篇報道裏有兩點小誤，一是「魯迅先生墳」，應作「魯迅先生之墓」，二是「碑名後置魯氏遺像」，應作「碑名上置魯迅遺像」。但這不影響我們確定立碑的時間，據這篇報道，這第一塊魯迅墓碑，是在魯迅先生逝世周月紀念日這一天或在此之前立的，時間應該是一九三六年十一月，而不是一九三七年。儘管周海嬰是當時人回憶當時事，是兒子回憶父親，但也不可盡信。回憶錄必須和當時的文獻印證，才有真史料價值。

兩岸架路

股友又破四百萬關

狄范

台灣玩股票的人越來越多，是否人人都能發「財」？恐怕是「瞎子吃餛飩」——自己心裏有數。想起一則笑話：三十年代蔣介石實施「新生活運動」，推行行路靠左走，山東韓復榘大聲發問：「他媽的，人人靠左走，還有什麼人走右邊？」人人買股票是贏家，那麼誰是輸家？

近年台灣股市興旺，是事實。社會上游資充斥，湧向股市博利，是可以理解的。據島內證券交易所最新統計，截至十一月十八日止，股市累積開戶數字已達四百萬零五千四百七十二戶。記得今年七月二十一日股市戶口突破三百萬戶時，第三百萬號「幸運戶」李秀玲女士還獲發紀念品，大事宣傳一番。現在，第四百萬號出現，不再有類似舉動，可見短短三個月增加一百萬戶，已被認為無啥稀奇。預測明年初將突破五百萬戶。

據說，四百多萬戶中剔除重複開戶者，實際「股市人口」亦有二百六十八萬一千五百多人，佔全島人口百分之十三點四，亦即每百人中有十三人開戶參與股市交易，這個比率不算低矣。其中台北市「股友」最多，有一百八十三萬七千二百四十八戶，高雄市有四十三萬三千四百五十六戶。

同時，股票經紀商行開業戶七月中已突破二百家，年底可能超出三百家，而上市企業股票才一百七十家。有人說，當局將證所稅免稅額由每年三百萬提高至一千萬，是一種鼓勵，而有意將證交稅提高到千分之十五，則一九九〇年預算收入可達四千三百多億元。誰是大贏家？答案在此。

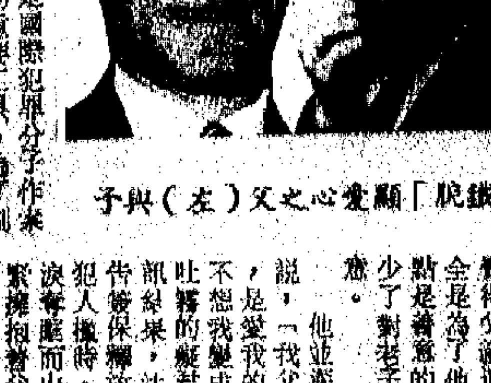
護照密碼化

文怡

假護照是國際犯罪分子作案和逃脫法網的重要工具。為了制止他們的罪惡活動，必須擁有能迅速揭穿假護照的有效手段。美國、加拿大、澳洲從八十年代開始的護照密碼化，就是其中之一。

日本由於在政治外交上與其它國家並無很大衝突，各國又都希望日本的金錢、技術，因此日本護照通行各國很容易，也就為國際犯罪分子所看中。針對這一情況，日本外務省決定在三年內，全部更換所有護照，使之密碼化。這種新護照叫做「MRP」，包括照片、姓名、出生日期、有效日期及簽證號碼等[illegible]

[illegible]



「鐵腕」顯愛心之父（左）與子

吃飯未必一定要種田

幽英

衆所週知，大米是從田裏種出來的，是經過農夫們辛勤耕種、施肥除草，才能有所收成，而且還得上蒼保佑，風調雨順[illegible]

擦鼻訴心聲

雯狄

西方的社交禮節如握手或輕吻對方等動作，在南太平洋上的波利尼西亞人心目中，均被視為多餘和討厭。他們喜歡輕輕地摩擦鼻頭來交流相互間的情誼。當然摩擦鼻頭次數的多寡以及力度，都因對象不同而有所區別。[illegible]當一對男女初相識時，他們只用一種叫做「映吱」的鼻頭吻致意，互相輕摩一下鼻頭，表示禮貌和好感。隨着時間的進展，他們的感情日益加深，相互摩擦鼻頭時，次數會增多，熱烈，恰當地表達了他們如膠如漆的纏綿感情，旁人從他們摩擦鼻頭的動作，便可清楚他們感情的成熟程度。由於波利尼西亞人的鼻子除了嗅覺的作用外，還有其特殊的「使命」，故他們特別注意鼻子的清潔，每天必悉心抹拭一番，把偶然生長出鼻孔的鼻毛剪去。一些愛美人士，甚至在鼻頭上塗抹潤膚霜，使其看起來更加光彩明亮，倍增魅力，以吸引異性的注意。他們可稱為最愛「鼻子」的民族了。

一睡五天五夜

藍晴

印度孟買一名叫庫卡尼的男子，吃三十多片安眠藥而毫無睡意，據說有一次他吞了八十五片安眠藥，一直睡了五天五夜，醒後無異常感覺，食慾反而大增。

美國一青年吸毒誤入歧途

父親報警逮捕親兒

終使浪子猛回頭戒除毒癮獲輕判

「父母愛子女之心無微不至」，但愛的方式有不同。美國一個為人父親者，發現自己的親生兒子吸食大麻，他二話不說，就到警局報案，將親生骨肉繩之於法！

這個使用「鐵腕」手段制兒的父親名馬爾文，這技納，五十六歲，與妻子及廿二歲仍在大學唸書的兒子柏特居住於芝加哥市。不久前，老子發覺兒子的學業成績退步，後來更發覺兒子經常在外面流連，回家時雙眼充血，呼吸時散發出一股怪異的氣味。他知道這其中必有古怪。

這個心水清的老子，懷疑兒子染上吸毒癖，便不動聲色，搜查兒子的睡房，發覺在一個椅墊內藏有一小包綠色的粉末，他一嗅之下，便知道是大麻。「當時，我心裏好不難過，眼眶充滿淚水，我知道不可能再對他說什麼，因為他已變壞了。」馬爾文沉痛地說道。

他思索了一會之後，作出了一個決定，拿着那包搜出的大麻，去到附近一所警局報案。警局派出五名警員到他家，繼續搜查。當天黃昏福柏特從外面回家時，正在「恭候」的警員便把他拘捕，並將他控告。

當此案在法庭提審時，馬爾文出庭指證兒子的劣行，並表達了「恨鐵不成鋼」的心境。被告面對義正辭嚴的父親，忽然覺得父親這麼做，完全是為了他好，出發點是善意的，於是減少了對老子開初的恨意。

他並深有所感地說：「我父親這麼做，是愛我的表現，他不想我變成一個吞雲吐霧的癡君子了。」審訊結果，法官輕判被告簽保釋放。他走出法庭時，感動得熱淚奪眶而出，趨前緊緊擁抱着父親，情景動人。

浪子回頭金不換，猛然醒悟的福柏特隨後戒了吸食大麻，再專心讀書，並於課餘向學童講述毒品之為害，前後判若兩人呢。

捕趣

死而復活

墨西哥一位婦女生下一名男嬰，十五分鐘後，此男嬰被醫生證實已夭折，其屍首被醫院停屍房放了十二小時後，正當家人將其送往墳場時，卻察覺他還在呼吸，於是急忙把他送回醫院救治，終於挽回一條小性命。

也算是罪

英國一名老太太，發現自己珍愛的花圃草坪上，被鄰居穿着高跟鞋踏出一個個小洞，老太太氣憤之餘，跑到法院告狀，結果鄰居被以「用尖的皮鞋跟踐踏人草坪」罪名，判款賠償五十英鎊。

寰球風情

野蠻的「屠鯨節」

歐翔

蘇格蘭北部的法洛島，由於漁業發達，島民的生活十分富裕。但說來令人難以置信，在廿世紀末的今天，他們竟會保留着野蠻、丟臉的傳統——「屠鯨」（始起於一五八四年）。

每年八月，是大鯨魚下子之期，紛紛游來法洛島海邊。牠們做夢也想不到，等待牠們的是場大屠殺。早就有人在山頂上瞭望，一見鯨群來臨，一揚信號，羣舟齊發，把大鯨魚團團圍住，先用石塊將之驚嚇，然後一刀下去，讓牠們慢慢血盡而死。血流成海，在這個場合一點不假。垂死的鯨魚慘叫聲，和岸邊、船上人的喊聲、嘲笑聲、狂歡聲，混成一種詭異的音響。

更慘無「鯨」道的是，連島上所有的小孩都下手（見圖），那些因母鯨驚恐過度而早生下來的幼鯨，往往喪命在孩子之手。

不是沒有法律禁止屠鯨，而是島民根本不理睬。莫名其妙的是，他們這樣殘忍，既不是為錢，也不是為吃鯨肉，而僅僅是一種「樂趣」。

今年「屠鯨」慘況又再現。法國一家雜誌揭露了此事，但他們被打傷，拍攝的幾打照片也被搶走。

但是，法國這家雜誌還是公佈了幾張照片，這已足夠引起輿論的譴責和「保護動物權力組織」的嚴重關注。

留學指導

音樂學科

楊陽

英國的「布里斯托爾大學」，有「早期音樂編曲及演奏學」、「文學碩士生課程，為期一年，全日制，或可選兼讀制，為期兩年。音樂學科及現代語言學科，為文學碩士學位課程，為期兩年，兼讀性質。研究文憑及證書課程：播音及影視證書、戲劇證書、神學文憑……

布里斯托爾市有近六百年歷史，是英國歷史最悠久的城市之一，其重要性僅次於倫敦。其經濟地位並非十分重要，但天然面貌卻能保存，不乏十八世紀的建築樓房，尚有水上活動中心、定期性的戲劇、芭蕾舞、舞台劇及歌舞喜劇、古典及流行音樂會。布里斯托爾大學學生會有自己的學生會大樓，樓高六層。大學的電腦中心裝有漢維其他小型及電腦系統及……

……為其難。然而最後我的「評語」被抽起了，大抵是過分「溫柔敦厚」吧。改由某位同學獨力為全班同學寫評語，談到我時，竟用了八個令我畢生難忘的字：情場浪子，啃書能手！而並不符合事實的……

旅

秋天其實是一個旅行的好季節。只不過一聽到北風已經飄雪，卻又很容易使人感到有點寒意。

其實，「看雪」之於南方人而言，也未始不是一種趣味，可以啓發很多。

年青的時候，有次到湖南去旅行，就在岳陽看到大雪紛飛。一個南國青年人來說，那種心境，……

……我想，並不是每個「老人」都……吧？是不接受新事物的人，對事物看不慣、看不順眼，朋友越……越少，生活面越來越窄，慢慢的沒什麼好講，於是只好講從前。

常有電影圈人問我：你在電影卅幾年了，將它寫下來一定很有……，你會寫嗎？汪明荃也問過我，……說我不會寫。她問為什麼？我說……覺得自己很少回頭望，只對新發……的事感興趣。過去的，老是不太……得它。

有很多人老是記住以前，尤其……前歲風光過的。凡是講以前，多數……為今天貧乏。想法子充實今天，……天理今天的都來不及時，一定沒……間迴會從前。

她是位老太太，已經退了休的老太太。她又不是一位普通的老太太。當趙小鳳在中秋茶話會上，領着她向我作介紹時，我說我知道這個名字，並道出她簡單的情況，引起了她們的驚訝。她姓徐名芝秀，是在奧國生活了近四十年的老華僑。她在維也納教中文，為奧中友誼出過力，為此獲得獎章。這些，都是我在一本書上讀到的。我很高興我們這樣認識了。那天下午——一個深秋裏卻陽光燦……

……滿意這個答案，然而也不方便再……。

比起猴子，象更可愛。

我最喜歡看的是小象踢足球。象踢球射門，腳法如人一樣。牠把工作人員拋給牠的皮球用象鼻……住，然後慢慢走近龍門，再把皮……放在地下，用前腿輕輕一撥，球一下子便無聲命中，比那些大象……象聰明十倍。小時候常聽人說象……明，想不到此刻才真正見到。

象隻的表演當然有很多的，像……河、過獨木橋、替人按摩等，我……信這種種都只是一種適應。難度……大如過獨木橋，出於動物的求生……能，走過去，多練習就可以了，……似射門命中如此的動腦筋。

花

讀初中三的女兒，拿了她寫的一首「詩」給我看。

看後，我看着她有一分鐘。「你看着我幹嗎？」她說。

「你長大了！」我是由衷之言。記得我是她這年歲的時候，也學寫什麼新詩的，那十四、五歲的年紀，寫下來的多是無病呻吟吧？我記不起我第一首「新詩」是怎樣的，只知道當年十二歲時，與幾位同學在宿舍裏，躲在被窩內寫新詩。一晃眼三十年過去！有人對三十年一……淺地說「彈指間已三十年」，但我……

學與教

音樂學科

楊陽

英國的「布里斯托爾大學」，有「早期音樂編曲及演奏學」文學碩士生課程，為期一年，全日制，或可選兼讀制，為期兩年。

音樂學科及現代語言學科，為文學碩士學位課程，為期兩年，兼讀性質。

研究文憑及證書課程：播音及影視證書、戲劇證書、神學文憑等。一個學期可結業。

持有其他學科的學士學位人士可申請攻讀。

住宿方面，該校有學生宿舍，大多距離大學本部約兩哩，有「膳食宿位」共一千七百多個，又有「不供膳食宿位」三百多個。也有較近學校的宿舍，較小型，共四百多個。其餘一半以上學生得在外面租住私人樓宇或房間。假如新生屬於單身，校方通常都會提供宿位。

布里斯托爾大學位於布里斯托爾市，該市有近六百年歷史，是英國歷史最悠久的城市之一，其重要性僅次於倫敦。其經濟地位並非十分重要，但天然面貌卻能保存，不乏十八世紀的建築樓房，尚有水上活動中心、定期性的戲劇、芭蕾舞、舞台劇及歌舞喜劇、古典及流行音樂會。

布里斯托爾大學學生會有自己的學生會大樓，樓高六層。大學的電腦中心裝有漢維電腦系統及其他小型及微型電腦。

電腦中心亦與英國國家中心及西南大學電腦中心有直接掛鈎關係。

同學有意申請，可去函如下地址：「Overseas Liaison Office, University of Bristol, 8 Priory Road, Bristol, BS 81 TZ, England」，或電話Bristol（0272）303993，電傳號碼：445938 BS UNIV，或向香港的英國文化協會查詢。

小人國名揚天下

賀帆

小人國，這是婦孺皆知的名字，在寫給兒童閱讀的連環圖、通俗故事，都把《格列佛遊記》中的小人國故事作為熱門內容。《格列佛遊記》原有四個部分，包括《小人國遊記》、《大人國遊記》、《拉普他等地紀事》和《智馬國》，但大家印象最深的，卻是小人國那一部分。

在十八世紀英國作家斯威夫特寫的這一幻想小說，可算是名揚天下了，二百多年後，從歐洲到亞洲等地，都有人以小人國的形式製成微縮景區，以吸引遊客參觀。

目前，最著名的小人國包括有台灣的桃園、荷蘭海牙近郊的瑪杜洛丹、泰國芭堤雅及最近剛開幕的深圳錦繡中華共四個地方。

紐約近年也舉辦鐵路、火車模型展覽，重現世紀初的紐約火車站那興旺繁忙景象，也可算是小人國吧。

台灣台北市桃園的小人國，曾經是世界最大的小人國，佔地十公頃（一百萬平方呎），有六十七個景點，內容分為三大部分：一、台灣的名勝古蹟和十大建設，連台中港、造船廠、電氣化鐵路等也包括在內，通過它宣揚台灣的成就；二、大陸的傳統建築，如萬里長城、故宮、天壇等；三、世界著名風景，如美國大峽谷、埃及金字塔等，頗有其特色。但自深圳小人國建成後，台灣小人國的規模已經退居次席。

荷蘭海牙市近郊的瑪杜洛丹小人國，佔地較小，僅有一萬八千平方米，只比一個足球場稍大，但收集了一百二十多個荷蘭的名勝古跡和著名建築物，被稱為「荷蘭的縮影」。

這裏有富麗堂皇的宮殿、古老的教堂和普通的民居、工廠、機場、港口、車站……，應有盡有，特別是許多能穿梭往來的車輛、火車、甚至在跑道上滑行的飛機和婚禮進行中的「小人」，都是活動的，使人們身歷其境，特別有趣。

妙的是這個「小人國」城市還被接納為「荷蘭城市聯盟」的正式成員哩！

見異思遷

港大　扶蘇

記得筆者在中五畢業那一年，全級同學選出一個級會，由它編印一本《同學錄》收集了各人的照片，並附有幾句評語——本來評頭品足就不足為法啊，但我既然「受命」做此工作，只好勉為其難。

然而最後我的「評語」被抽起了，大抵是過分「溫柔敦厚」吧。改由某位同學獨力為全班同學寫評語，談到我時，竟用了八個令我畢生難忘，而並不符合事實的字：情場浪子，啃書能手！

也許自己其貌不揚，因此老是得不到異性的垂青，直至一個偶然的機會，認識了某某人，才改變了我的一生——令我一鼓作氣考進港大。進入了一個既「新鮮」又「新奇」的環境，本來有幾個令我「轉變」的機會，但我都毅然放棄了——人怎能見異思遷呢？

政治教育

李龐

香港一向實施殖民地式教育，在於訓練一小撮精英，學校亦沒有詳盡的公民教育，培養民族、民主、政治、文化等意識。

隨着九七的迫近，及「六．四」事件的發生，香港社會愈趨政治化，資訊的發達、傳謀的報道，叫香港人每天接收大量的政治消息，譬如遠至拆卸柏林圍牆對東歐及世界形勢的影響，近至中國大陸和香港的時事新聞，充斥着好壞憂喜的元素。

太多的資訊灌輸，而缺乏通達的分析能力，只會叫人更感混亂。

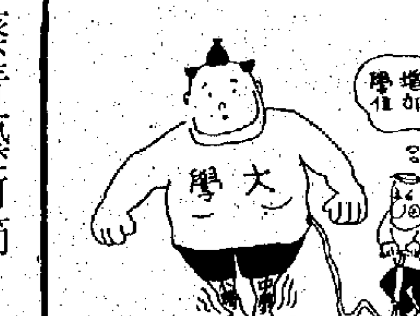
最近有人提出推行學校、政治教育，防止一面倒的政治灌輸。可參考以下教學法：首先需要訓練專業老師，作為中立主席，讓學生們有均等機會發表意見，在適當時候老師或可介入低調表達已見，在學生們尚未有足夠討論或思考而過早達致同一看法時，老師可提相反意見刺激學生思考。旨在培養學生獨立、開放、尊重、說理和批判的思想方式，長遠來說，可訓練出對政治宣傳有獨特全面看法的公民，不為獨裁專制政治宣傳灌輸所惑，不會胡亂照單全收。

岸伯認為「唯有在政治態度上成熟的國民，才是具有自主性的國民。」培養關心政治、社會、文化的公民，實刻不容緩。

診吓畫吓

捨本逐末

穎中



一點啟發

中大　莉娜美

秋風颯颯，時序的更替，告訴我，一學期又快完結了。

回想這學期的科目，使我得益不淺的，可算是英文系的「文化背景」。七個主要思想，概括了整個人類思想，上至公元前，下至二十世紀八十年代，都是合用的，可說是放諸四海皆準。其中一個思想「外貌與實質」對我的幫助尤大。

一直以來，我都是以別人的樣貌及表現去判斷一個人的好壞，這誠然是主觀及偏激的。最令我困惱的，就是我常常會對某人非常傾慕，例如看一場游泳比賽，看到優秀的運動員游泳的美妙姿態及高難度技巧時，便會非常仰慕他們。更多時候，我會自慚形穢，感到一無是處，更會沮喪、失落。但想深一層，「天生我才必有用」，「千金散盡還復來」，我為何不發展自己的長處而老是與別人比較？我更明白得人的成功是經過無數的練習與失敗，他們背後的辛酸，我又是否領略得到？

每一項決定都是我們作出的，那麼作為一個邁向成熟的年青人，便應向自己，向社會負責，而不應自怨自艾。

葵青藝術節

奕方

接到第三屆葵青區藝術節的訂票小冊子，發覺節目種類頗為多樣，雖然多為中小型演出，但亦可以感受到該區文藝界人士的熱忱。

由該區文藝團體演出的項目包括：葵青區文藝協進會葵青劇社演出的話劇《衣錦還鄉》，葵青文協舞蹈促進會演出的舞蹈《舞影翩躚耀葵青》；葵青粵劇社演出三場折子戲《搜書院》、《呂布與貂蟬》、《鬧嚴府》，以及一場《牡丹亭驚夢》全劇。此外，還有一場歌唱、舞蹈、話劇優勝者表演晚會《藝術搖籃》，是該區於本年度各項比賽的一個總結。

其中話劇《衣錦還鄉》，演出者以教師及學生為主，劇社是一個土生土長而充滿朝氣的業餘演藝團體。故事內容改編自日本戲劇家寬船丰的成名劇本《黃鼠狼》，真實地反映了人世間的種種悲哀。

不過，看完小冊子後，筆者對該屆藝術節主席表示，以葵青區仍未有一所具規模的文娛中心引為憾事之說，持有保留態度，因為該區鄰近的荃灣大會堂，目前仍是上座率最低的會堂之一，鄰近的演藝團體應善用這項設施。

新園地

旅途上的美

福履

秋天其實是一個旅行的好季節。只不過一聽到北國已經飄雪，卻又很容易使人感到有點寒意。

其實，「看雪」之於南方人而言，也未始不是一種趣味，可以啓發很多。

年青的時候，有次到湖南去旅行，就在岳陽看到大雪紛飛。

一個南國青年人來說，那種心境可也真有點特別——在意識中，總以為會冷得要命，事實上，天地都充滿了一種平和寧靜的氣氛。

雪下過之後，堆聚成絮堆，踏着一條雪路，彳亍前行，說來有點可笑，人也似乎在忽然之間，變了個「哲人」。

因為這時腦筋特別清醒，而且所想到的事，也特別多，多得來卻「一點也不庸俗」。

南來之後，就從來沒有過。（有些人還可以到大帽山去看看凝霜，可難見到這白皚皚的一片。）不過也不怎麼想再見。可能是心境老了，連移動也懶。也有可能是「不想再做哲人」。——但這種旅途上的美，卻是永遠可愛的。

從前

林冰

有位寫作界的朋友對我說：

我五十歲了，我時常提醒自己，不要犯一些寫作界前輩的毛病，就是老是講歷史。一篇八百字的雜文，除了一句是新事，其餘七百餘字全是歷史。

我說：是嗎？有這樣的人嗎？

她說：怎麼沒有。他舉了兩三個老作家的姓名，告訴我：他們都是這樣。比如，某國總統遇刺，他就講民國某年，某政要遇刺，又從政要遇刺，講到槍，講到火藥，講到中國人發明了火藥等等。除一句某國總統遇刺新事，其餘全是舊聞。『我呀，我老了，我不要自己這樣，盡講從前，我要注視新事物。』

我想，並不是每個「老人」都如此吧？是不接受新事物的人，對新事物看不慣、看不順眼，朋友越來越少，生活面越來越窄，慢慢的，沒什麼好講，於是只好講從前。

常有電影圈人問我：你在電影圈廿幾年了，將它寫下來一定很有趣，你會寫嗎？汪明荃也問過我，我說我不會寫。她問為什麼？我說我發覺自己很少回頭望，只對新發生的事感興趣。過去的，老是不太記得它。

有很多人老是記住以前，尤其以前威風過的。凡是講以前，多數因為今天貧乏。想法子充實今天，今天理今天的都來不及時，一定沒時間理會從前。

老太太

洛白

她是位老太太，已經退了休的老太太。

她又不是一位普通的老太太。當趙小鳳在中秋茶話會上，領着她向我作介紹時，我說我知道這個名字，並道出她簡單的情況，引起了她們的驚訝。

她姓徐名芝秀，是在奧國生活了近四十年的老華僑。她在維也納教中文，為奧中友誼出過力，為此獲得獎書，這些，都是我在一本書上讀到的。

我很高興我們這樣認識了。

那天下午——一個深秋裏卻陽光燦爛的下午，她從相隔很遠的住處跑來看望我們夫婦，真叫我們意想不到。要知道，她已經六十過外，又不是駕車子，而是坐公共交通前來的，很不容易哪。

我們很談得來，一直談到夕陽西沉，街燈都亮着了。她邀約我們夫婦找個時間到她家吃頓便飯，我說道：「泡壺茶就好了，品茗談天最有雅興。」

老太太告辭，我攙扶着她的手過馬路，送她下地鐵站去。她年紀雖大，行動卻仍利索，難怪她告訴我，前幾年曾獨自歸國旅行探親，明年還打算再去。

老太太是充滿活力的，她的故事也充滿活力……

萬代蘭生命力強

李英豪

香港很多友朋喜歡栽種萬代蘭，主要原因是這種蘭科植物容易存活和生長，不必花太多時間管理，而且花期長，生命力強韌，即使偶然疏忽或太忙而照顧不到，也不會這麼快枯死。

萬代蘭統稱 VANDA，產於亞洲和大洋洲，以東南亞較多，共有七十多個原生種，雜交者甚多。另有「假萬代蘭」，形態相似，但只是其近緣種。

所有萬代蘭皆屬「單莖類」（MONOPODIAL），意思是只頂生，其生長點在頂部，兩旁的厚革質葉片沿單莖並排而向上生長，故形肖「排骨」。其耐旱性強，絕少病蟲害。在筆者彩色巨冊《洋蘭栽培》一書中所列出的數百個洋蘭品種當中，以萬代蘭的品種最強壯，連續很多天，或一個多月缺水也不凋萎。

它們屬於「着生蘭」，本來寄生樹上，辦上有很多細斑點樣是其特色之一。花色變化豐富，包括黃色、淡紫色、紫紅色、深紫色、粉紅色、天藍色和茶褐色，甚至有全白色者，較罕。花瓣以闊厚者較耐開。花莖從葉腋間伸出來，一莖可以着生十多朵美麗的蘭花。其花期長，一年四季都有開花的品種，有些一年開兩三次，但花期不定，總之成花素充足和環境適合便開花，有些可維持一兩個月不謝。不過，花後應齊腳剪掉花莖，以免虛耗養分。而且花後小休一段短時期，才可施淡薄肥料。

減肥要注意健康

冬冬

一般人的飲食結構是，百分之四十二卡路里來自脂肪，百分之十五來自蛋白質，百分之四十三來自碳水化合物。很多人以為只要減少食量，多做運動，就可以消耗過多的脂肪，達到減肥的效果。

但人類往往都忽略了一個重要的環節，就是人體內的新陳代謝過程。其實每個人對食物的代謝能力都有所不同，代謝能力差者，過程就會慢，令更多的食物積聚成脂肪，若果減少進食量，原來也會減慢新陳代謝的速度。例如，若每天減少一千卡路里，新陳代謝的速度就會減慢百分之四十五。這樣，雖然在幾個星期之內，就或者可以減去十磅左右，但當恢復正常的食量時，很多時就會恢復發胖的情形，因為新陳代謝的速度減慢，僅需較少的食物就可以維持穩定的體重，而剩餘的就會轉為脂肪了。

同時，需要注意食物的種類，各類碳水化合物的食物，如豆類、蔬菜，可為人類提供更多能量。如經過提煉後的碳水化合物，卻對身體的功能不太好，因它超過了人體中的正常消化過程，直接進入血液，很容易發胖，水果原也屬經提煉的碳水化合物，但水果的糖份不是直接進入血液，而是通過肝臟的作用後轉化為葡萄糖，從而被人體吸收。

減肥必須減少進食紅肉、全脂牛奶、油炸食物、牛油、糖類等食物，並增加進食水果、蔬菜等食物，那才可以在減少體內脂肪的同時，保持身體健康。

海帶的藥用

齡鶴岑

海帶又名海草、裙帶草，是近海生長的藻科植物。它不僅是價廉物美的食品，而且具有多種醫藥用途。海帶含各種營養物質十分豐富，在所含的蛋白質，具有人體所必需的十八種氨基酸。

因海帶含碘最為豐富，故常食可預防和治療由於缺碘所致的甲狀腺腫大（俗稱大頸泡）。《本草綱目》說海帶「治水病、癭瘤，功同海藻」，癭瘤即指甲狀腺腫大。

因海帶含有鉀鹽，有利尿作用，又含維生素B1，故對缺乏維生素B1的病（腳氣病）水腫十分適合，《醫林纂要》指能「治腳氣水腫」，可見古時早知其效。

近人研究，海帶中還含一種名為褐藻酸鈉的成份，這種成份可使糖尿病者對胰島素的敏感性提高，令空腹血糖下降，可用作糖尿病人食膳之品。

習慣性便秘也宜多吃海帶，因它含有不被人體吸收的纖維物質，能刺激腸管排便。

海帶又有降低血中膽固醇含量作用，因而能防治高血壓和動脈硬化。它對中年及老年人尤為適宜，要健康、不妨常吃海帶骨頭湯。

我喜「沙蒲沙蒲」

秀官

以前日本料理還不太流行的時候，「蘇薑阿薑」就成為吃日本牛肉火鍋的專有名字，其實日本火鍋的花式還多得很，但近年已十分普遍的還有「沙蒲沙蒲」，大致上，只有此兩式。

這日有朋友請吃「霜降牛肉」，他問我喜歡「蘇薑阿薑」還是「沙蒲沙蒲」？我說後者，朋友笑了笑說：「好在問過，否則他以為我喜歡的是「蘇薑阿薑」，因為這一式是較多香港人喜歡」。我也沒說明為什麼要選用「沙蒲沙蒲」，而不選用「蘇薑阿薑」，我若說出來相信你，看了，你會心下明白的，我所選的可能與你相同。

（一）一種是清水下鍋，一種是似是濃汁一樣的湯液，各有所好，本來沒有什麼問題，但吃到近百元一片的「霜降牛肉」，是不是用清水去灼滾，才更能獲得原味的好處呢？

（二）一種是自灼自食，要生熟的程度可以自由控制，而另一種則是有女侍服侍，這亦「半殘廢餐」的一類，雖然不是送到你口中，也是灼好了放在你的碟子上，失卻吃火鍋的意情，也有點不太自然，有點不是味道。大約你亦看得出，那種是「沙蒲沙蒲」了吧？

單中物

簡而清

慣於旅行的人，其實不需要有太多時候去料理行裝，可以在短短三五分鐘便將所有應帶的東西，全都帶了，而且可以一件也不漏。但假如你是不大有時時出門經驗的話，則給你五倍於斯的時間，到頭來你還是會感到未曾帶得齊全的。那純然是一種訓練問題，未有過這麼一種經驗的，便總會有些東西是未曾帶得齊全的。

我在這六七年間，因為出門的次數，始終都保持在每年有二十至廿五次左右之譜，所以出慣了門以後，通常便只得五分鐘或頂多十分鐘便要拿起行囊出門的了，所以事實上是有一張表，照單去一點，便不會有什麼遺漏的了，實在是一種好方法。如認為那單子追不上時代，則隨時可有加減，但一定要將單子放在當眼處，否則單是去想找回那單子，便已經不知可在何處尋了。後備眼鏡鬧鐘拖鞋之類，是一些不可或缺的東西，但這些都是最容易便忘記了攜帶的，正因如此，所以非特別留意不可。這些東西一假乎於人，可能就會令你感到需要某些東西而沒有，頗得很不便。人的需要總是有多少不同的，所以也沒有人能夠替你作主意去備什麼不備什麼的，如不親力親為，漏帶了莫怪人。

動物之靈

謝雨凝

泰國旅遊點之一的東芭文化村有一羣猴子和大象都是十分稱職的演員，令人喜愛，首先說猴子。

當你一步下旅遊車，導遊就會叫你先去看猴子摘椰子。因那些猴子就在一入園林的門端，幾棵高大的椰子樹果實纍纍。那些負責表演的猴子都體健背粗，三兩下手便已到樹頂，蓮、蓮、蓮，才幾秒鐘便見他採下了椰子扔下來，然後急急溜回樹下，博取工作人員給他賞賜的食物。

我不禁有點奇怪，天天接待這麼多旅行團，近路邊的椰子樹才那麼幾棵，怎夠果子應付表演？問導遊。他說椰子生長快，不怕的。我不滿意這個答案，然而也不方便再問。

比起猴子，象更可愛。

我最喜歡看的是小象踢足球。小象踢球射門，腳法如人一樣。牠會把工作人員拋給牠的皮球用象鼻吸住，然後慢慢走近龍門，再把皮球放在地下，用前腿輕輕一撥，球兒一下子便無聲命中，比那些大象老象聰明十倍。小時候常聽人說象聰明，想不到此刻才真正見到。

象羣的表演當然有很多的，像拔河、過獨木橋、替人按摩等，我相信這種種都只是一種適應。難度最大如過獨木橋，出於動物的求生本能，走過去，多練習就可以了，怎似射門命中如此的動腦筋。

十大升幅股

羅奇

恒指成份股以怡和系最強勢，是有目共睹的事實，十大上升股中，就佔了怡控、怡策、牛奶、文華東方、置地五隻，其餘五隻上名的成份股，分屬不同的財團，其中太古系有港機上名，為十大升幅之第三位。此外，就分屬鷹君、匯豐、恒基系的煤氣、長實。

太古系今年表現差勁，母公司太古洋行全年股價下跌一成半，國泰航空也跌了一成，只有港機排衆而前，為該系的明星股。不過，近期所見，港機已力弱。一來新機場興建，港機的設備要搬遷，港府已聲明不會作出補償，換言之，港機要準備一筆搬遷費和設備更新費，這會是一個十分可觀的數目。此外，美國的航空公司對飛機維修工程有新限制，對給予非本土的飛機工程公司的維修可能不若以前的方便，港機雖表示「不受影響」，但這只對已簽合約而言，如果是簽新合約，可能就有點問題了。有這兩大陰影，港機工程的股價短期容或有再進之勢，但中期恐怕要重新估計，強勢未必可以維持不變。

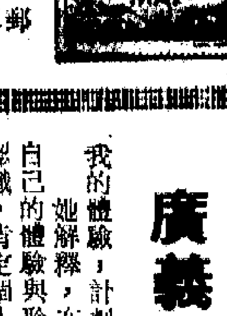
鷹君是今年才加入恒指成份股大家庭的股份，即上名入十大升幅股之內，相當難得。（中）

抵抗五十周年

彭光中

在東歐國家裏，抗拒改革最激烈的是羅馬尼亞。其領導人齊奧塞斯庫在大會上說，就是東歐都變了，羅馬尼亞也要保持社會主義國家。說完，他又當選最高領導。

這是羅馬尼亞今年五月發行的「抵抗五十周年」紀念郵票。所說的抵抗，即納粹德國在一九三九年侵略波蘭之後，又襲擊巴爾幹國家，羅馬尼亞人起而抗戰。這枚郵票面額為2L，上面寫着「反法西斯」的口號。圖案則是國旗與工農業，包括石油，電力等等。這是社會主義國家郵票的典型圖案。



實分生死

祥官

「實」有「生實」和「死實」之分。

所謂「生實」也者，就是可以隨意搬動，也不會給別人看穿的，但「死實」卻不能移動，只是藏在一處地方而已。

待我來舉一個例，有一次我在飛機場當更，一名黑種遊客手上提着一個小型皮喼，他在通過關閘時從容不逼地把小型皮喼放在櫃枱上給我一名伙記檢查，我的伙記對於一般「生實」（皮喼）也很有經驗的，他知道這小皮喼並沒有夾層，遂把那黑人遊客放行。

但我瞄得他一定另有「生實」，乃立刻截住他，把他帶進「黑房」去，結果就在他的一對高蹺皮鞋的夾層中搜出了數十卡鑽石來。如上述的一雙皮鞋，就是「生實」了。

「死實」有一次，我根據可靠線報，拿着入屋搜查令在西區一幢舊木樓搜查毒品，但翻遍全屋亦無所獲，遂準備收隊，豈料我們五個同袍正在下樓之際（它這度木門要經過五級木梯才能踏門的），突然第四級木樓梯斷了，幾袋白粉就在這個「實」中發現。另一次，我們的伙記認為時機已成熟，他們要我帶隊進入一間大廈的一個單位搜查毒品，但經過各人細心搜遍了每一處角落，也完全沒有一點可疑的東西，我正要下令收隊之際，偶然經過廚房，看見一名婦人正蹲在地上洗衣服。她面前那個塑膠面盆下邊還有一大泓污水，我頓覺事有可疑，乃叫她挪起那個塑膠面盆，我遂自拿了通廁所用的膠泵把污水下面一塊階磚吸了起來，下邊果然是一個白粉「實」也。（下）

廣義的性教育

顧明風

羅富國教育學院首席講師麥陳尹珍表示，今天發展較成熟的性教育課程，大都涉及學生對自我的深入探討，以及一些基本能力的訓練。

例如自我的認定，溝通的技巧，人際關係的建立等等，使學生能在道德、法律、文化和倫理各層面，檢視自己的價值觀和感受，從而明智地作出生命裏的種種抉擇，這些抉擇是以知識為基礎，而以責任承擔為主。

她認為，傳統的性教育課程，着重生物學常識和生理衛生，以及與性有關的倫理道德觀念。但性教育的範圍從狹義走向廣義，教師的角色也從知識的傳授者，變為學生學習的輔助者。

教師的工作在安排學習經驗帶領學生經歷一段一段的心路歷程，使學生能全面參與，並對自己的學習負責，藉着重視和信任每一個個體，增進學生的自我形象，將潛伏的潛力發揮出來。

麥陳尹珍表示，要達到這樣的學習效果，一種較適宜的教學法，便是「感驗交流」教學法，這通常包括以下四個部分：進行活動，思想、感受、過程的分享，作出引申——我將會怎樣應用我的體驗，計劃將來的行動，然後再回歸到進行活動。

她解釋，在這四個歷程裏，學習者是主動的，在與他人分享自己的體驗與聆聽他人的體驗中，學習者增進對自己、對他人的認識，肯定個人的獨特性和價值，以及發展一些幫助自己生活得更積極，更有效的能力。

在整過過程裏，教師再不以某科目的專家身分自居，而是以作為一個參與者的角色，把自己整個人格、思想、經驗、技巧、價值觀、弱點等等，呈現在羣體之中。

她說，要能有效地扮演這個角色，教師需要有適當訓練，學習與學生訂立合約、設計學習經驗，預備器材和環境，處理「羣體」學習，安排跟進工作和課後檢討等等。

香港家庭計劃指導會

花蕾的風采

陳青楓

讀初中三的女兒，拿了她寫的一首「詩」給我看。

看後，我看着她有一分鐘。「你看着我幹嗎？」她說。

「你長大了！」我是由衷之言。記得我是她這年歲的時候，也學寫什麼新詩的，那十四、五歲的年紀，寫下來的多是無病呻吟吧？我記不起我第一首「新詩」是怎樣的，只知道當年十二歲時，與幾位同學在宿舍裏，躲在被窩內寫新詩。一晃眼三十年過去！有人對三十年，浪漫地說「彈指間已三十年」，但我在過去的三十年，卻是有不少艱苦歷程的。

女兒這首新詩，寫的是「花蕾」，她說：「花蕾，有一顆火熱的心！不為美麗的人們而開放，它留着，留給自己的祖國，留給故鄉……！是這樣的意思。」

「這首詩還沒有題目，叫什麼好呢？」她徵求我意見。

我是脫口而出的：「花蕾的風采！」女兒也不假思索的：「好呀，我就是這意思！」

我們有共同語言了！跟她談了一些新詩的寫作方法，詩的語言與散文語言的分別，當年寫新詩影響我最大的，是聞一多與余光中兩位先生的著作。——快樂，看到那在女兒身上我看到自己的影子。花蕾的風采！

綜合方案

唐約翰

（持平篇）

香港基本法草委、諮委上周在穗交流，討論了各個政制方案。會議上大家都贊成應該循序漸進，平穩過渡，均衡參與，以及在特別行政區成立後維持一段穩定時期。在這些大原則下，草委會政制小組下月在廣州召開的會議，將在各方案（包括原載於草案中的「雙查方案」）中挑選一個，向草委大會推薦，或者是在各方案的基礎上進行再創造，博採各家之長，揉合成為新的設計。

如果是在衆方案中挑選一個的話，何者為「真命天子」，將要待草委大會點票表決。若另設計新的綜合方案，則現在任何一個方案的倡議團體都將不能專美，但又不必有受冷落之感。到了現階段，各方面的意見既已提出，又經過了充分的討論交流，只要最終定案有利於香港未來的穩定繁榮和民主發展，毋須堅持自己的方案要一字不改地受到接納。

若依照大家同意的原則去設計新綜合方案，推斷其思路會離不開以下幾點：

一、香港政制的未來發展，以民主普選為目標，從過去幾年來的討論基本上可以分出兩種演進途徑，一種是訂出推進的時間表，逐步改變，任何新一屆政府的架構都不同於前一屆；另一種辦法，是訂出一個全面檢討政制的未來日期，準備根據檢討結果再作改動。現在既然希望特別行政區在成立初期十至十五年間維持穩定，便不宜每屆政府的體制都來一次大變，看來須採取後一種方式。

二、各政制方案裏關於立法議席的選舉，分別提出了功能組別、分區普選、地區議員選舉團、和特設大選舉團四種途徑。這四種不同的選舉方式，被認為會各有利於社會上某一界別或階層，當然這又不是絕對的，各方式都有其開放參與的意義。既然要均衡參與，一個綜合的妥協方案，便很難不把四種方式都包含在內。

三、立法議會若包括四種議席，便需要有相配合的運作方式。在起草諮詢的末期，出現了立法機關一局制還是兩局制之爭。要想兩方面兼顧，中間落墨，看來便要設計某種集中一局開會、表決分開點票的獨特安排。

自信心

程介南

（護港建港）

記得去年基本法第一次諮詢期的時候，香港人有一種很普遍的心理，就是希望基本法的條文能越詳細越好，越具體越好，認為只有這樣才能使港人放心，徹底解決信心危機問題。當時並不同意見者，其中包括內地官員及草委，都認為基本法是原則性的文件，不可能這樣做。

事隔一年，「六四」事件之後，在某些問題上，情況倒有些相反了。這次是北京方面要求在某些條文上要寫得清楚明確：這包括明確不允許香港成為國際政治化；明確不允許香港成為顛覆中央人民政府的基地；明確規定未來特區政府立法機關成員，其中特別是經由普選產生的成員的國籍問題等。

這些建議要求的目的雖然並沒有見諸文字，但很清楚，只有這樣才能使北京政府放心，現在是北京政府也有了「信心危機」問題了。

正如去年大家不同意把條文具體化一樣，我個人對上述的條文的加入有所保留。不贊成這樣寫，並不等於不同意其內容，這就例如，不寫入「不允許香港成為顛覆中央人民政府的基地」的條文，並不等於香港就可以成為這樣的基地；更何況目前的條文已有針對叛國、分裂國家及洩漏國家機密等方面的內容。

上述的要求，很大程度是政治層面的問題。在目前局面之下，北京有這樣的「信心危機」是可以理解的，但寄望於基本法的條文，並不能解決問題。相反，這會把原先已無問題的條文草案也牽進漩渦之中，使矛盾和衝突越來越複雜。

對待未來有兩種態度。一種是預算了最壞的情況，然後設計如何對付它？另一種是預算了最壞的情況，然後設計如何避免它的出現。兩者的分別只在於「自信心」三個字。

國畫市道潛伏隱憂

翟仁

（城市講座）

張大千一幅大型潑墨畫《松壑飛泉圖》，最近在一個拍賣會中以二百九十七萬售出，打破了近代中國畫的拍賣紀錄，相隔不到一個星期，在另一個中國畫拍賣會中，一批大師級的作品，亦以每張數十萬的價錢售出，主辦者亦覺得相當滿意。

從上述兩個拍賣會的「戰績」來看，中國畫的拍賣市道似乎走勢向好，前景樂觀。

不過，亦有人認為，張大千的作品打破拍賣紀錄，只因為這幅絕作具備了多種有利條件，例如，大型潑墨乃大千晚年所創的一種畫風，作畫難度大，潑墨時須拿捏準確，稍為不慎，全畫即作廢，故藏家珍而視之，因大千此類遺作已不多也。

但也有行內人士指出，藝術品價格的升幅，只能循序漸進，而不能一下子大幅上升，因為拍賣場上高價的紀錄，可能只是兩個買家爭持的結果，不能完全作準。言下之意，大千的潑墨圖創出高價，乃一個偶然現象，即使下回再有類似的作品拍賣，能否再創高峯，也就很難說準了。

筆者也覺得，香港雖是中國近代藝術品的拍賣場，但叫價偏重在明清瓷器，中國畫市場則似乎仍未臻於成熟，沽價偏高的國畫雖然引人矚目，然而，因價錢未達理想而不能賣出的作品，在幾次拍賣中均佔一定的數目，只不過，人們的視線多聚焦於幾幅「有價」之寶，而對那些無人問津的作品，則統統拋諸腦後而已。

中國畫市道不及明清瓷器，主要原因是中國畫的贋品甚多，一般拍賣行亦不會開立證書，所以令不少藝術品買家對中國畫望而卻步。有藏家打趣地說，若要保證不受欺騙，那倒不如索性買假畫好了。是以，國畫價錢並不能如瓷器般上升，除非遇上張大千這幅名作，才會掀起拍賣高潮。相反，明清瓷器拍賣場在港成立已久，加上精品的供應量漸趨細小，以致在拍賣場上，不愁低價。

近幾年來，徐悲鴻、傅抱石、齊白石、黃賓虹、張大千等幾位大師的偽作甚多，雖說他們每一位的畫風均有獨特氣質，但所謂道高一尺，魔高一丈，高手贋製的「名畫」依舊充斥市場，與真迹等價而沽，構成國畫市場上的一大隱憂。

洋紫荊

錯誤

黃志明

（野草地）

一個理論學說的創始人會常常修改自己的看法和結論，一方面是結論不符合現實，另一方面是加深對現實的認識。所以恩格斯說，馬克思主義是行動的指南。很可惜，人們常常把一種理論或主義當作宗教崇拜，容不得半點批評。美其名是維護，實質是摧毀。

一個以科學精神研究客觀世界的人，都會有勇氣承認錯誤，愛恩斯坦如此，達爾文也是。

達爾文在《人類的由來》是這樣說，「我作的許多結論中，今後將發現有若干點大概會是，乃至幾乎可以肯定全是錯了的。」

當他已贏得榮譽，依然肯公開說出來，這是難能可貴的，甚至在回憶錄中，他也深刻反省自己的錯誤。

「在這兩年內，我作了幾次短途旅遊，作為調劑生活的休養，還作了一次路程較長的旅行，就是到羅埃谷平行山道去考察，關於這方面的考察記，我發表在哲學通報上。這篇論文遭到嚴重的失敗，我對於這件事深感慚愧。我以前因為親身考察過南美洲大陸上升的情形，對此有了深刻的印象，所以也就錯誤地認為羅埃谷等地區的平行山道也是由於海水作用而形成的。但是在亞格西提出了他的冰湖理論以後，我就不得不放棄了自己的觀點。……這一次重大的錯誤，對我是一個良好的教訓。」

遣返船民

唐武

（政海微瀾）

有關遣返來港越南船民的消息，最近又見諸英國報章，這一回更說得十分確切，稱在短期，最遲也不會超過今年年底，便會開始分批有秩序遣返在港的四萬多名船民。

類似這類的遣返船民消息，自今年八、九月開始，便一再傳出，而且不同消息來源均曾透露，英國與越南方面，已就當然遣返問題達成協議，雙方仍待斟酌的，只是如何經援越南問題，而港督衛奕信日前回答記者時也是說，「未達成最後安排」而已！

如此背景之下，這次傳出當然遣返的具體日期，實際意義何在呢？

或許可以提醒讀者留意的，是有關消息是隨英首相戴卓爾夫人與美總統布什會見後，雙方就非自願遣返船民問題鬧得不歡而散後傳出此消息來的。

有關戴卓爾夫人與布什的會面，可以想像英國必然向美國提出，要求美國在香港遣返越船民上承擔一定的對越經援責任。現在雙方既鬧得不歡而散，上述問題自然也談不攏。

有沒有可能，英國傳出來的訊息，是英國向美國施加壓力的手段哩！

睇小說和打瞌睡

李直

（侃侃談）

睇小說與打瞌睡都是生活中的常見現象。閱讀小說以豐富精神生活，打瞌睡雖非健康的表徵，但亦可說是聊以小休的需要。

不過，睇小說和打瞌睡得看身份和場合，就如魯迅說的：焦大睇太陽捉虱子，並無不妥，林黛玉也這樣就不行。

近年，神聖的法庭內新聞多多，說來有褻瀆之嫌，但卻是衆口喧傳的事。先是傳言有法官大人判案時睇小說，近日又傳三位陪審員先生聆訊時打瞌睡。雖說，這種無根之言，已遭到當事人的否認，但有此指控，法庭也就得要把事實澄清。

夫，法庭者主持公道之地也，陪審員實在聆聽案情，作出罪名成立與否的裁定者也；法官則是依據法律作判決者。都具有無上的威嚴，非規行矩步之人不克勝任。陪審員與被告應該是絕無私人利益關係者，才能聽審。如果法官睇小說而陪審員打瞌睡，而判決能夠公正者，未之有也。也因為程序受破壞，被告自然不能接受判決的結果。

然而，世間事似是而非者正多，睇小說與睇法律書，打瞌睡與「閉目養神，思考案情」，兩者之別，殊難界定。總不能說，法庭之上不能有書、陪審員諸君要目不轉睛吧。

好消息

丁鎔

（反響）

這兩天，最好的消息，莫過於英首相鐵娘子宣佈當然遣返越南船民了。香港人期待此消息已久，正所謂「望穿秋水」，「頸都長埋」，現在好了，總算有了結果，香港人可以爽爽快快地甩掉這個不應該揹的大包袱。新的船民營不必再建，舊的也可拆卸。遣返行動開始之後，在越南的人知道來港無望，也會打消外逃的念頭。從此之後，來港的越民，經甄別之後，便即遣返，以後便不虞再發生這類棘手的問題了。

其實，難民也不是香港所能負擔得了的。難民把香港作為墊腳石準備跳到發達國家去，既然美國如此偏袒越南難民，何不大開中門，悉數接去美國？

異常的慷慨

毛本

（回聲）

港府賣地，從來都是價高者得。但近日透露出來的一椿，卻反其道而行之，是為：價低者成交。

這是從來沒有過的事。港府甚麼時間學來了「阿蘭賣豬——一千唔賣八百」之說？

看來，事情倒不是港府轉了性，只是它屬下一個管理公務員宿舍用地的衙門行為異常。

差餉署的估價具在，私人地產商的出價也具在，但有關衙門卻是一概視而不見，聽而不聞，自行按它自己的估價，以低於估值或地產商出價近一億元的價格，為之賣給它的合作者。於是，這就惹來立法局財務委員會等的質詢，甚至其負責人的智慧都受到懷疑。

其實，賊過興兵已無意義，但此事卻警醒納稅人，公僕之中，就是有人如此慷居民之慨的。

有秩序遣返

李元

（應聲）

有關船民遣返問題，在英國政府改變拖延態度的情況下，有急劇發展。

聖誕節前把滯港船民遣返，對本地居民來說是一個好消息，我們一直是承受了不應承受和超越本身能力的擔子，終於有機會可以放下了。

在具體日程上未來有什麼消息，大概言之尚早，港府最高層也表示，目前正研究各種方法。或者，有關方面稍後會公佈時間表。

較新消息說，有國際獨立組織將會監察遣返情況。

又有消息說，港府正考慮租用輪船把船民送返他們的祖國。那將會是很盛大的事件，現在留港越南人中有四萬餘人沒有難民資格，要是每船載一千人，也要四十幾輪才可以送完。

香港人或者還要在這個問題上作出一些付出，但希望是最後的付出、不是因為沒有同情心，是因為不公平。

打交好過做廣告

周新邨

（八卦論壇）

大埔有一批住宅樓宇，前幾日放盤，立刻有唔少人漏夜排隊，重巴閉過輪米。呢種情形，所謂英雄慣見亦平常，本來唔值得特別注意。講真話，如果放出嚟而門可羅雀，則發展商一壳眼淚矣。不過，跟住報紙爭相報道，唔係同佢賀慶，而因為成幫惡人去打尖、霸位，攪到秩序大亂，當警方去維持，點知連差大哥都砌埋，當雞飛狗走。結果有五十幾位呢傳熱心買樓之人士，被「請」番去差館，協助調查焉。下文如何，容查續報可也。

唔講又唔知，原來排隊買樓，其中有咁多蠱惑者。偶然經過某啲地盤之售樓處，見到白髮皤皤嘅阿婆，孭埋個仔之師奶，以及乳臭未乾之細路女都排埋一份，深感香港人富裕之程度，喺世界上算第二就冇人敢認第一。你睇吓，幾十萬或者百幾萬一層之樓宇，好似買糖仔咁簡單，手快有手慢冇，的確並非嘢少。

外來遊客帶去參觀買樓人龍，再解吓畀佢聽，相信一定瞠目結舌。研究落去，其實買樓就未必，揸住張仔估多數。嗰啲炒樓公司要自己手頭攞到一批樓宇，用以屯積居奇，排咗個位，轉手搵一萬幾千係有可能者。阿婆師奶之輩不惜捱更抵夜，忍住露冷風寒，無他，希望搵番多少駛用而已。能夠賣出個位，便心滿意足，番去報喜矣。不過阿婆、師奶之微末願望，為當地惡人陀地輩所不容許，老虎頭釘虱乸，點得？於是乎冇乜辦法唔大打出手，而成為新聞？

出大差拉惡人，固然好過任佢哋橫行，但係呢一類事情周不時發生，何以唔採取其他更有秩序而公平之辦法呢？或曰，有人排隊則不見氣勢，因買樓而打交之新聞好過登廣告，有乜唔好？然歟否歟，在下唔係發展商，不得而知矣。

無心之言

超短小說

文：莎千浪　圖：羅喈新

「嘩，但真係發，發到唔清唔楚，你睇，你睇！……」阿王的妻子把一份「八卦周刊」攤到阿王跟前：「你睇，×××呢間新居幾靚，成二千呎地方，單係個落地長窗露台已經兩三百呎！嘩，淨係個露台，已差不多我地間屋咁大！」

阿王曰：「你有冇誇張的呀？我地間屋都有五、六百呎啦！」

阿王平時聽慣了太太的一些羨慕之言，已習慣了不搭腔，不過這一次他實在忍不了口，自己捱生捱死，好不容易捱出一個小家庭，一家三口，有穩定收入，有一個五、六百呎屬於自己的居住單位，阿王平時坐在客廳，游目四顧，也頗有自豪感——這是自己一手一腳，一分錢一分錢賺回來建立的家，但太太卻喜歡比較！人比人，比死人，……俗語難道不懂得嗎？何況「八卦周刊」上刊登的這美輪美奐的樓房，是一位電影明星，人家一部片的片酬是五、六萬元的，一年拍四部片，也有兩百萬的收入了，怎麼跟人家比？

阿王接過「八卦周刊」，連望也不望，使勁地往沙化一放。他太太看在眼裏，也知道發生什麼事，於是自言自語曰：「我不過叫你睇下之嘛，又有冇其他！」

事實也是這樣，阿王的太太是「貪口爽」，其實她不是一個貪慕虛榮的人，而是節儉持家，實際上也不錯的了，但她為什麼不了解男人的感情！有時候，有些說話真是不宜多講的。

阿王也明知道太太言者無心，但這麼一說，把他原有的看電視興趣也驅退了。他連電視也不看，索性入睡房提早睡覺。

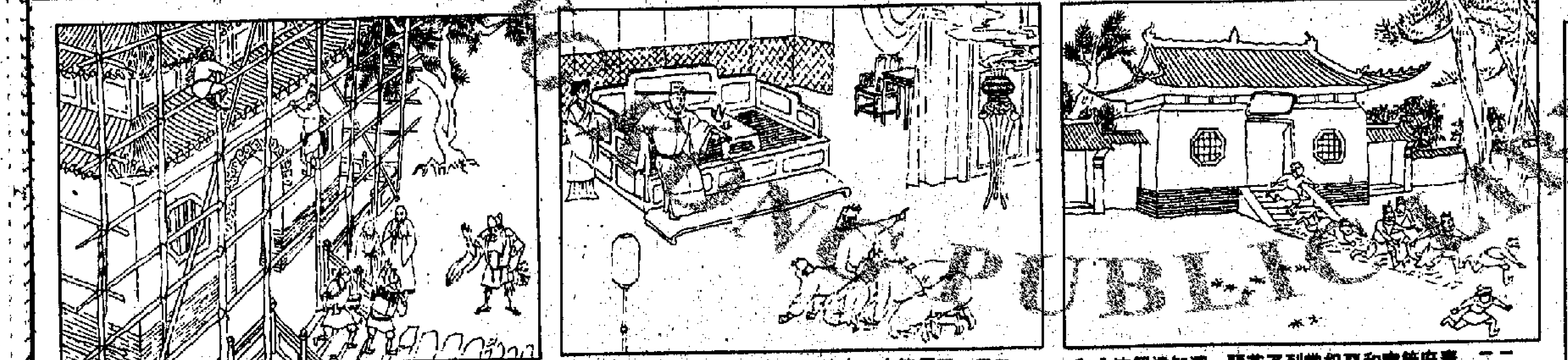
阿王的太太不曉得那份心意，反而不滿的自言自語：「黐線㗎，好似有人得罪佢咁款！」

這又算不算夫婦間所謂隔膜，不了解呢？

懲惡戲宰相

連圖濟公故事

苑誠　心畫



二二　秦府管家和惡奴嘗到了苦頭，深知這個濟公和尚的厲害，嚇得狼狽逃回。

二三　四個管家回府述說了他們的遭遇，秦相說："好個瘋僧，敢戲弄我秦府的人！"立刻派兵去拿濟公。

二四　濟公趕走了惡奴，來到大牌樓下，勸說不要再拆牌樓。工匠們見秦府的人已走了，紛紛離去。

小說林

又飛泰國

卓靈

（十三）不記小人過

我狠狠的瞟了肥仔張一眼，「你對雪兒講了些甚麼？」

雪兒冷冷的笑笑，「他說了些甚麼？他說我有底，又說我撈，還叫我開個價。他說你本來想追我，但懷疑我撈副業。好了，現在你們都不用懷疑了，要看我的身體，要做甚麼都好，先錢後貨，如果怕醜，請一位先到洗手間休息。」雪兒嫣紅的臉，變得蒼白。

我又急又氣，「肥仔張，你到底對雪兒講了些甚麼？」

肥仔張站起身想走。

雪兒攔住他，「講清楚了再走。不然我會扯爛件衫大聲叫非禮。你剛才不是問我短敍收多少？說我是雞麼！」

肥仔張急辯，「我沒有說你……。」

「你有沒有說阿祖懷疑我撈？」

「對不起，雪兒小姐，你大人有大量。大人不記小人過。你不怪我肥仔張胡言亂語。你知道，一個男人，一妬忌，便頭昏腦脹，便語無倫次。其實，我和阿祖都很欣賞你，我怕見你和阿祖一起看人妖，有些生氣，說了些難聽的話。雪兒小姐，你是淑女，真正的淑女，將來回到香港，我願意請客賠罪，不看僧面看佛面，你們公司的邱太，是我表姨，是她要我追求你的，我怎麼會懷疑你呢？我剛才說阿祖，是想你討厭他……。」

「你剛才不是讚我的腿很美，要看多一些麼？」雪兒悻悻的說。

「你的腿的確很美，男人沒有不想看的。」

雪兒的臉由白變紅了。她下意識的拉拉T恤，惟恐下面再走光。

我一直懵懂的聽他們的對話，似乎有些明白是甚麼一回事了。

「我是不是可以走了？」我淡淡的問。

讓妻

辛海

六：她要結婚

李關獨自幹一年山頂送貨，有所獲，他賣掉舊車，換新車，他在車旁寫上「關蓮送貨」招牌，他也把每月賺到的錢，抽出百分之十給她，算是介紹客戶的佣金，她原不肯要，但他堅持，說：「算我給你媽媽妹妹的，你替我匯過去。」她只好照做。她休假回到關家住宿的一個晚上，遇上李媽媽和姊姊還有她兒子都回鄉，她自動攀上他的上格床去，把他擁抱，說：「關，我們結婚！」「你不是還愛阿輝嗎？」他說。「早不愛了！」她勇敢地脫掉自己的一切。「但你恨他讓妻……」「當時是恨，現在，跟你相處大段時間，我愛你，愛得連恨也沒有了！」

「我媽和姊姊知道你肯娶我，一定歡喜得見牙不見眼。」李關說。

就這樣，慕蓮接受輝的讓妻。她是和李關正式去婚姻註冊署登記，並取得居留香港的證件，她有香港的出世紙，取證容易。婚後，關媽讓出自己的房間給兒子和媳婦，她睡碌架床。都說中國人習俗，家姑對媳婦很苛嚴，但她沒此感覺。相反，卻覺家姑太好了，好得令她有點抱歉。

她懷孕，不能去做女傭，但她替丈夫接到更多生意，賺得多錢，李關第一件事，是分期付款，購買一層較好的大廈住宅。夫婦倆搬家，他們預備一個房間讓母親和姊姊居住，可她們捨不得放棄那廉租屋、母女仍守在那裏。於是，慕蓮把媽媽弄來，反正媽有香港身份證。丈夫的生意越來越多，她除掉替他接生意、管賬，自己也弄來一輛送貨車，和他一起上山頂送貨。正如此地的人們所說：「夫妻拍檔」。去年，在菲律賓的妹妹，與做導遊的丈夫離婚，她也來了香港做傭工。就這樣，慕蓮一家三口，都在香港。只是妹妹如果傭工合約期滿，她還得回去。但媽媽能暫時見到慕玲，已老懷欣慰，以後再說吧！

狂俠．天驕．魔女

梁羽生

第一〇九四回：幻化妖狐施殺手　重逢故友說前情

去救耿照

仲少符黯然驚覺，「對呀，耿大哥說過至遲五更就會回來的，現在天都已經亮了，還未見他回來，只怕是出了事了。」

蓬萊魔女道：「哦，他到那兒去了？」

仲少符道：「他和秦姐姐回家去了。」

蓬萊魔女又驚又喜，說道：「既然如此，咱們到他家裏看看。上官姑娘，你走得動嗎？」

上官寶珠本來已經好了六七分，新受的外傷，並不嚴重，敷上了金創藥流血已止，站了起來，說道：「柳盟主，你們快趕去，不必等我。我是走得動的，但只怕追不上你們。」

蓬萊魔女到過耿家，不必仲少符帶路，於是四個人分作兩批，蓬萊魔女與玳瑁先走，仲少符在後面照顧上官寶珠。

×　×　×

耿照與秦弄玉被困在七煞陣中，正自脫身不得，眼看就要精疲力竭，傷在宮昭文的判官筆下，忽聽得「嗖嗖」兩聲，兩條黑影飛過牆頭。耿照剛叫了一聲「仲賢弟，……」便聽得蓬萊魔女接聲笑道：「是我！照弟，勿慌，待我來破他這七煞陣。」耿照看見是蓬萊魔女，大喜過望。

宮昭文領教過蓬萊魔女的厲害，見她突如其來，這一驚非同小可。金鼎娘未曾見過蓬萊魔女，見她單身闖陣，便即迎上前去，虬龍鞭一抖，使一招「玉帶圍腰」，橫掃蓬萊魔女。

蓬萊魔女輕展拂塵，破了她這一招。金鼎娘吃了一驚，立即變招。這一鞭打出，宛似地上捲起了駭浪驚濤，一圈接着一圈的向蓬萊魔女捲去。

這一招正是金鼎娘所學的「天龍鞭法」的精華所在，名為「八方風雨會中州」。當年玉面妖狐就曾仗這一招，打敗過許多江湖好手。

蓬萊魔女頗為奇怪，心想：「難道她是玉面妖狐的師妹？」當下將拂塵一揮，說道：「你的鞭法倒還不錯，可惜功力未夠！」

蓬萊魔女的「天罡塵式」乃是武林一絕，柔中寓剛，拂塵揮出去，隱隱挾着風雷之聲，金鼎娘的軟鞭反而給她的拂塵捲住了。金鼎娘禁受不起蓬萊魔女的內力，虎口一麻，軟鞭登時給她捲去。只聽得噼噼啪啪的一連串炒豆似的連珠密響，蓬萊魔女的塵拂抖開，那條軟鞭已是斷成了十幾段！（一四八七）

巨像高雲北雁飛

高旅

五十、求雨禪關

本相在石窟寺盤桓兩三天，馮太皇太后高興，皇上也高興，皇上的陪臣馮誕也高興，於是意外地逗留了七天。

馮熙的兩個女兒都已送進了宮城，準備做拓跋宏的貴人，以後自然是做皇后。馮熙當時便商量定了：從今以後，務須把生了太子便殺去生母的祖法廢去。太皇太后也說，這個祖法，不必遷都到洛陽後才廢。親口這樣說，就是為了不忍殺自己的親外甥女。大公主這才放了心。

馮誕現在也隨駕到了石窟寺，因兩個姐姐都已入宮城，所以又想把弟弟帶進宮城來，向拓跋宏討封，說：

「陛下有臣相陪，才不致無聊。譬如到這裏來拜佛，有什麼意思呢？在宮城裏時，好和一羣宮女玩，她們也多花樣，有時我兩個姐姐也來玩在一起，如果弟弟也封了王，住進宮來陪皇上，那就更熱鬧了。」

「這次回了平城就這麼辦。」拓跋宏說，「不過母后越來越嚴厲，從南朝請了師父來教書，也不用你父親做太傅，只因你父親管得不嚴。現在從南方來的師父可不同，就靠這幾天出巡，才鬆了一口氣，如今且規規矩矩的玩幾日，你可千萬不好再玩皮。」

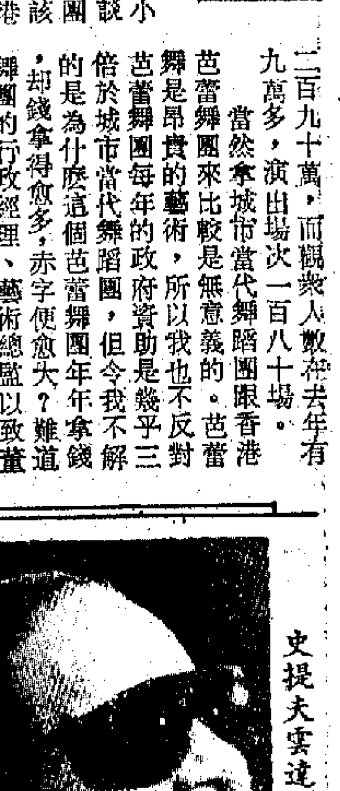
拓跋宏和馮誕如此談論，馮太皇太后卻在規劃她的宏圖，在石窟寺盤桓後，即起駕去方山。

這是王叡看的地，也由王叡經常來督工，如今已頗具規模了。那永固石室，倒沒有桓山的石室大，卻整得整齊，用白玉石做門，上雕花紋，兩扇門各重千斤，馮太皇太后一一看過，無不滿意。王叡早已奏明，只是不曾眼見，現在不過是印證一下而已。

「這裏有塊地，最宜造佛寺，常伴寢陵，就在這裏。」王叡指着永固石室東面的山谷說。

「原來在這裏。」馮太皇太后說，「是個好地方，有泉石之勝，可以稱之為「思遠佛寺」，擇日再行興建。」

在方山盤桓，又逗留了七八天，拓跋宏更行獵，又延續了三天，然後回平城。而從漢南禪師的陸定國，也到了平城，李訢之獄便鬧了起來。（三四〇）

香港芭蕾舞團種種　曹誠淵

史提夫雲達樂於助人
凱旋　銀星　0-4161419　今天五場　洪金寶監製　街頭烈火　倪星主演　錢小豪　我在江湖
新華　港利　H738291　金牌師姐　李鳳賽　楊盼盼主演
上海　異人館　寺山修司作　遠奇修作
屯門　萬年　0-4591170　烈火街頭　食蟲族探秘　初夜情　床滿水春
南華　新藝　K881755　0-6373771　食蟲族探秘　族蟲食秘探
蘭宮　聯華　0-4022946　今天五場　變態大追蹤

香港芭蕾舞團種種

曾誠淵

十二月廿五日早上，香港芭蕾舞團邀請演藝發展局的委員舉行一次座談會，會上詳細地羅列出該團過去數年來的發展數據，包括觀眾人數、票房收入、演出場次等。

看着這些數字，確實使人驚訝這個香港唯一的職業芭蕾舞團的進步。觀眾從八四年的只有二萬二千人次進展至去年的八萬多人次，表演場數則由五年前的每年四十多場發展至今年的二百二十一場，可說是在香港推動芭蕾不遺餘力。最重要的是成績可見，值得恭賀。

不過，作為演藝發展局舞蹈小組委員之一，當日被邀請至該座談會，目的並不是聆聽香港芭蕾舞團在過往數年間的成就，而是諮詢該團年年欠下大筆債項的原因。香港芭蕾舞團是本港接受演藝發展局資助最多的團體，三年前獲得三百多萬，兩年前獲七百多萬，至去年獲一千多萬。但每年的赤字卻一年比一年多，去年的赤字更累積至一百五十萬，這種花費也委實驚人。

作為城市當代舞蹈團的負責人，少不免拿本團的業績比較一下，過去三年自演藝發展局獲得的資助分別是一百一十萬，一百七十萬及二百九十萬，而觀眾人數在去年有九萬多，演出場次一百八十場。

當然拿城市當代舞蹈團跟香港芭蕾舞團來比較是無意義的。芭蕾舞是昂貴的藝術，所以我也不反對芭蕾舞團每年的政府資助是幾乎三倍於城市當代舞蹈團，但令我不解的是為什麼這個芭蕾舞團年年拿錢，卻錢拿得愈多，赤字便愈大？難道舞團的行政經理、藝術總監以致董事委員局方面連財務管理預算都不能做好？當日芭蕾舞團的行政經理及藝術總監也有解釋舞團的困境，譬如製作費用的超出預算，管弦樂團的服務費用提高等等，而最重要的，是芭蕾舞團要樣樣做到最好，所以音樂伴奏一定要香港管弦樂團，編舞要從外國請來，領舞者也要以國際名星為主，次次特別邀請來港演出。（芭蕾舞團之一）

力求細緻動作出色
——談《沉底鱷》

西門逸

港產動作片製作雖被列為千篇一律，鮮有佳作，部分導演仍然努力不懈，在商業框框找尋出路，劉鎮偉的《流氓差婆》，就拍出了一定的氣派，章國明這部《沉底鱷》同樣是努力之作，值得大家稍為細心一點觀賞。

影片一開始就是任達華在監獄之中，幾個特寫鏡頭，將他沉着的性格與憤怒內心盡現無遺，他「出冊」後，就展開了報復。當年他被插贓嫁禍，母親抑鬱而死，但他不知道這是沈威的傑作，還以為是負責拘捕他的人的陰謀，拘捕他的一個人暴斃了，萬梓良則跟他周旋到底，兩人都不知道自己就像棋子一般，繼續在沈威玩弄下。影片拍出了冤冤相報的荒謬，任達華最終還賠上了性命。萬梓良在這部影片中演來仍然十分出色，他的被嫁禍殺錯世傑，是任達華所為，他的被大島由加利指證是因為誤會，他面對的是沈威這個好人。但無論他演出吊兒郎當的角色，還是槍戰中的奮勇，同樣能夠表現他內心世界的不安。

大島由加利在片中的身手，再次展現了她是女中豪傑，在追任達華汽車時的跳躍本領，到與萬梓良一場單對單的搏鬥，都顯示了她的雌威。

章國明的執導有時欠缺了一些交代，例如大島由加利的矯捷身手何來，沈威帶領兩個下屬以機關槍對付萬梓良等的一場，在承接上也顯得突兀。

《沉底鱷》的動作場面甚多，子彈橫飛，但也有警察之間的義氣與友情，警方內幕的描寫，加上一些悲劇命運的人生刻劃，萬梓良沉冤得雪，卻已經歷了九死一生，其他更多悲劇性角色，是陪葬之物，即使最後奸人終得到應有的下場，還是令人唏噓。

羅賓斯坦「懷舊」錄音

啓燕

RCA Victor最新出版懷舊的羅賓斯坦鋼琴作品集，唱片編號60211-2RG。載有他從一九五九到一九七〇年的舊錄音，足供你鬆弛地享受一個假日的下午。

阿瑟·羅賓斯坦生於一八八七年，死於一九八二年十二月，只差五年就夠一百歲。他是個樂壇老兵，幾乎永不言休，即使年紀老邁，他的琴音也歷久常「青」，主要是這種浪漫的青春氣質與「健康」的音樂再不復現於今天的一般琴手身上。現代人只有努力經營、再經營，就像那終日營營役役的螞蟻，但羅賓斯坦卻一味瀟灑，就像他的形象：經常像個退休的老紳士，坐在海濱的籐椅上看夕陽。

無論如何，八十年代是十九世紀浪漫派鋼琴風格最後的終結，兩大標誌之一，是本月份荷路維茲的去世，另一標誌則是羅賓斯坦在八二年的逝去。

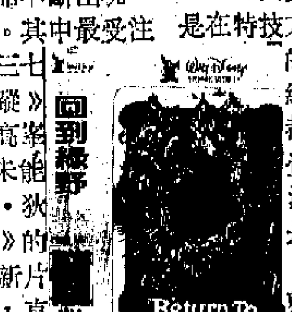
和一些上世紀留下來的老琴家相較，例如德國的基斯金，又或剛死去的荷路維茲，他沒有前者的開闊與豁達，也沒有如後者般的常有突如其來的技巧與出人意表的演繹。不過，他卻有他自己永遠如歌的樂感。這也許就是所謂「浪漫派」的精神，例如說：音樂就是抒情，音樂永遠就是音樂，欠缺感人的就不是音樂。（《羅賓斯坦「懷舊」錄音》上）

回到綠野

陳清偉

影帶情報

L·法蘭·包姆在1900年創作了著名童話《OZ》系列，其後，這系列作品不斷出現，深受歡迎。其中最受注視及成功的，要算一九三七年美高梅拍的《綠野仙蹤》，往後很多人試圖再攀高峯，包括涉莉·譚寶等都未能成功，一九五七年和路·狄士尼買下十二本《OZ》的電影版權，揚言會開拍新片，卻始終是只聞樓梯響，直至導演和路迭·麥殊發覺公司有這個版權，在一九八四年終於拍了《回到綠野》這部電影。



《回到綠野》（Return To Oz）顧名思義是寫桃麗菲重回翡翠城仙境，這時候，石頭怪魔已主宰一切，還派了無頭公子看管這個城。桃麗菲與怪鴨被洪水帶來，他們不知道危機四伏，一直被監視，且開始面臨車輪人的襲擊，還闖進石頭怪魔的魔域。

《回到綠野》比起《綠野仙蹤》是在特技方面的邁進，二十七年時光的電影工藝發展，使《回到綠野》的種種動物、石頭等都能更加擬人化，更能使人覺得他們的真實存在。在內涵方面，《回到綠野》仍然是不屈不撓的奮鬥精神展現，桃麗菲的角色成為新一代觀眾代入偶像。縱使影片推出不可能如當年《綠野仙蹤》的轟動，但主角菲露莎·寶嘉是從九百個候選人選出，可想而知，影片的嚴格的要求程度。（1985／110分，洲立影視有限公司發行）

視與聽

也要讚萬子

阿笑

只想開心

讚周星馳，讚恬妞，讚毛舜筠，為甚麼不讚萬梓良呢？

萬子非演喜劇的專長。萬子演戲，常給人過火的印象。這次要和周星馳對陣，阿笑最初真有些擔心他被周星馳的誇張神化表演蓋過。

誰知一看，一如片頭一樣，他不只和周星馳旗鼓相當，其氣勢，依然是大哥大。周星馳的外露式演技，被他那內蘊式的表演，輕輕化解。

有周星馳便有笑，最初人言，只要有周星馳便有笑。其實，萬子在，也一樣有笑。他那種猶有餘韻的表演，像漣漪似的，盪漾開來，令觀眾會心的笑。阿笑最初還擔心，周星馳的戲路，和萬子那條線的情節，無法調和統一，一如《蠱世豪俠》那樣，星仔演各路，鎮宇正經，兩者還算調和，現在看來，時令觀眾狂笑，也時令觀眾在心底裏偷笑。

萬子的確是好戲之人。這個劇集，阿笑對他又有全新的印象。相信他的演技又上一層樓。有點遺憾的是，他拍的電影太濫，其中一些，誤了他了。

三級宣傳片

董行

非向製作防止環境污染宣傳片那部門提出抗議不可。電影有三級制，電視節目卻是深入民間，無分級別的。但該部門最近在電視上播出的宣傳片，堪稱三級宣傳片。

一晚，一家人到酒樓赴宴。主人家客氣，安排我們坐在電視機附近，不容我們錯過某電視劇集。結果，卻是弄巧反拙。一席十二人，浪費了當晚的蒸大青斑以至打後的幾個菜。

看到這裏，讀者也許已知道我要抗議的是什麼。那個由魚肚噴出大量污穢物的宣傳片，實在太可惡了。無巧不成話，當晚那一道魚斑端至桌上時，情節恰巧與螢幕上所見的情況相同。繼而出現那與《驅魔人》電影效果相若的鏡頭，先令小兒感到反胃，面色一青，幾乎吐將出來。在座其他人的境況也好不了多少。

沒有人知道，用筷子插進魚肚之後，會有什麼事情發生。總之，一頓豐富的晚宴，是白白的誤了。

不錯，防止環境污染這個訊息宣傳片精闢，至於那段宣傳片的確拍得很好，訊息突出，令人印象深刻。

然而，相信沒有人會反對，這是異常核突的影片。既是核突，是否應安排在全家福的時間播映呢!?

許紹雄

潘冰嫦

藝人剪影

許紹雄是被公認的演技派兼性格演員，論外型，許氏可以走反派路線，但他卻能以精湛的演技，扭轉外在的觀感，不時以正面人物出現，因此他的戲路甚廣，是位不可多得的演員。

最近，許紹雄影視兩忙，演出洗杞然執導的《三人新世界》，做小柏林的爸爸，在戲裏跟小柏林時常攪笑，兩人接觸多了，便成為老友記。

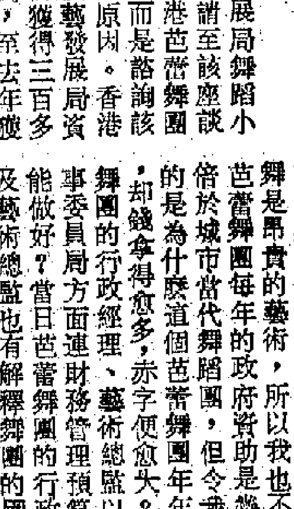
許紹雄時常抱着小柏林，在他耳邊講話。當小柏林覺得累時，他就說：「我地男人大丈夫，不怕累，的。」佬時便會站起來，表示自己威風過那些小女人。」大概小柏林被許紹雄那副模樣懾住了，所以特別聽他的話了。有時他見到小柏林太累了，須要午睡一會，而小鬼頭又勉強支持着，他便會說，也要「男人大丈夫，也要睡一會的。」小柏林便乖乖地躺下來了。

許紹雄不承認自己是大男人主義。但對婚姻方面就有不同的見解，他認為如果自己沒有足夠養起妻子的經濟能力，就不會結婚，如果希望將來「公一份婆一份」的話，可能大家都會痛苦，因為不少女性，都想着找一個安樂的歸宿才結婚的。

雲達音樂傳愛心
與失明女孩溝通

齊齊

海外影訊



史提夫雲達樂於助人

失明男歌星史提夫雲達，因具有音樂天份而在樂壇享負盛名，他的歌聲柔和動聽，今天擁有不少歌迷。

失明人對失明人總有一種難以言傳的溝通，他們看不見，卻感到對方存在。史提夫雲達就曾與一個現年七歲的失明女孩子一起彈琴，作二重奏，對女孩欣賞不已。這次的二重奏後，顯示了雲達的愛心，也直接幫助了女孩提高知名度。

女孩的母親原是雲達的歌迷，安排的那一次合奏，雲達與女孩合作得很好，女孩很有共通的音樂語言，女孩彈着彈着，任性地撥開雲達的手，讓自己全權掌管鍵盤，雲達微微一笑，由得女孩子獨奏下去。

合作的結果，女孩對母親表示，她並不喜歡雲達。但她母親相信，這是偉大的時刻。

女孩出生六個星期時，眼睛不停轉動，醫生說這是視力神經停止發展的結果，也就是說，女孩失明了。醫生並說，在每一萬人中便有一個這樣的不幸者。

帝國荷李活（元朗區）牛頭角　娛樂 金聲　明珠 海運　國都①②　大淘 碧麗宮　九龍國際 香港仔　凱聲 百樂 華聲　國泰ABC　凱旋 銀星①②
今天映獻：慾火宵宵　今天五場：烈火街頭　最後兩天：血染的季節　今天後映：法內情大結局　特警威龍：後天　我在江湖　最後的誘惑　上帝也瘋狂續集　巴比龍　流氓差婆　上帝也瘋狂續集　我在江湖　深淵　後天獻映 鐵血中尉　烈火街頭

帝后香港仔　油麻地　龍都①②　龍華・星宿　凱都 寶石 富都　雅都 美都　金門 新聲 鴻基　影都 新樂 凱都　新都 快樂　利港①②　新華
今天五場：春宮性愛行　變態大追姦　烈火街頭　金牌師姐　今天五場映：金牌師姐　唔怕貨比貨　洪金寶 烈火街頭 黑社會　上海異人娼館

屯門 巴黎 倫敦 紐約　華懋 廣場　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　翡翠 鳳彩　明月　新城①②　荃灣　萬年　屯門
流氓差婆　深淵　金牌師姐　我在江湖　上帝也瘋狂續集　我在江湖　血染的季節　城市獵人　食蟲族探秘　初夜情　烈火街頭　銷魂天師　珍妮花　變態大追姦　我在江湖　淫女人妻　烈火街頭　初夜情

京都①②　南昌樂宮　紅磡　好運　順利 秀茂　皇后 皇都 嘉禾　好景 奧斯卡　新光①②　珠江 銀都　新藝城　南華
城市獵人　食蟲族探秘　初夜情　法內情大結局　流氓差婆　法內情　我地輪到　流氓差婆　初夜情　食蟲族探秘　上錯老豆身

壽城①②　壽年　壽華　麗城①②　百老滙①②③　利舞台 華盛頓　鴻基 金鴻聲　民樂 樂聲　麗聲 總統　聯華 麗宮
座位舒適 光線流西 樂聲 名片 院一嘉中 將關快幕　上帝也瘋狂續集　流氓差婆　我在江湖　城市獵人　上帝也瘋狂續集　流氓差婆　烈火街頭　金牌師姐　金牌師姐　金牌師姐　變態大追姦

龔慈恩嫁得金龜婿

明年補擺酒　卅歲生BB

龔慈恩昨日出閣，下嫁建築商霍振華，兩人沒有穿禮服、婚紗，只是在親戚及朋友的道賀下，於中午在大會堂婚姻註冊署簽字，成為合法夫妻。雖然儀式從簡，不過一對新人笑不攏嘴。

龔慈恩原本是不欲記者到場採訪，不過記者查到註冊時間而出現，她亦甚是大方多謝記者前往觀禮，其夫婿也十分友善，畢竟是高興的喜事。新娘子表示心情沒有異樣，依然落得輕鬆，當註冊官助理說錯其夫婿姓氏，她亦開玩笑地更正，但到交換戒指一刻，她却為夫婿戴錯右手，她解釋平日自己已沒有方向感，故分不清左右。

由於相士贈言今年婚禮不宜大搞，所以昨日部分婚禮儀式都取消，龔慈恩亦沒有通知圈中朋友，故圈中人只有陳迪匡及韋以茵到賀。她計劃明年才再次擺酒，而在接近三十歲才考慮生BB。

記者問她，可有收到訂情信物？她則笑問身邊夫婿，霍君答她已把整個人送給她了。甚多人羡慕她住數千尺華廈，不過她笑說對方孤寒，連訂情信物也沒有。

「公仔」沒有向「無綫」請婚假，目前仍要趕拍新劇。而夫婿於昨晨十一時到其家接她到婚姻註冊署，她連髮型、化粧都是自己動手，雖然也自知很「馬虎」，不過可以用心情開朗來搭夠。而韋以茵來觀禮，是因為年前她曾為對方做伴娘，當時大家笑說若做過伴娘才嫁得出，果然戲言成真，故她必須多謝對方找其做伴娘也。

龔慈恩夫婿霍振華，現年三十七歲，外傳他與名流霍英東有親戚關係，不過已遭她代否認，她表示夫婿家庭背景屬中上，不過對方是靠本身當建築商而白手興家。又據所知，「公仔」的夫婿在半山區有許多幢樓收租，而愛巢更有大花園及泳池，多位傭人照顧，所以許多人都說，「公仔」嫁得好。

龔慈恩與夫婿

盧秋萍與王凡石

驃叔事件仍未解決

梁淑怡望雙方懇談

謂驃叔對節目有重要貢獻

董驃與「亞視」的瓜葛，仍未獲得解決，據知驃叔無意與助理行政總裁勞瀚貽傾談，然而觀衆反應是沒有驃叔講馬，感到十分失落，記者就此事詢問該台的行政總裁周梁淑怡，此事有何進展呢？

梁淑怡稱很希望董驃能回心轉意，因為肯定對方對這個賽馬節目有貢獻，而且十分重要，但對方應體諒環境上作上，各崗位都有其難處與規條。

她表示其實十分尊重對方的意見，若是適合的意見會接受。據她了解部分原因是在於驃叔與製作人約節目超時問題，亦有可能製作部被節目部投訴多次，才會堅持要驃叔準時完結節目。

她認為大家的出發點都是為了節目有好質素，絕不會懷疑彼此的出發點，所以才大事都有商量，實不必把事件僵持，亦奇怪兼失望何以對方不肯面對面交談。

周梁淑怡更稱不想因某一決定不依從對方的決定，便是不尊重，因不應將事件個人化。

記者問她，會否若由她親自與驃叔傾談，便來得更有誠意呢？

她指出應先由勞瀚貽接觸，若還有問題才由其出面，因為各有責任，她不應專權，對屬下不公平。

然而梁淑怡亦承認或許大公司制度下，所看角度較專業，但不代表沒人情味，只是講求合作性，不再個人化而已。

鄭美雲

將赴意大利拍特輯

羅亞

鄭美雲昨日透露，「無綫」定於一月六日派她往意大利拍特輯，特輯名為《鄭美雲特輯之純美接觸意大利》。

昨午，鄭美雲在監製陳家揚陪同下出席招待會，公布拍特輯之詳情。

鄭美雲稱，大隊於十二月六日出發，外景工作共八天，而拍攝地點分別是羅馬、佛羅倫斯、威尼斯及米蘭，每個地方共逗留兩天。已定於一月十四日播出。

由於外景地點定在意大利，故特輯主題以靚時裝、名牌貨品為主，而部分服裝更得到名牌贊助。

與此同時，為了配合以不同形象出現，故她特地請來一個私人髮型師與她同行，為她設計不同髮型。

記者問她，男友劉君會否到意大利探她呢？

鄭美雲說：「肯定不會，因為拍攝時間好趕，由於意大利下午五時已天黑，而上午又大霧，假如他來的話，我也沒有時間去陪他。」

人家指她的男友好好人，鄭美雲頓時開心得心花怒放，且「卿卿」的一聲笑了出來，隨即又坐下椅子中，笑不攏嘴。

鄭美雲透露，這兩年內將專注樂壇發展，實行下苦功，故不會拍電視劇集，甚至拍電影，只怕自己因拍劇集，而分散自己的心。

被問及是否會因男友不喜歡她拍戲，她才出此下策呢？鄭美雲強調絕非男友不喜歡，而是自己意思。

碎影

重要係質素

方筱

娛樂圈呢行迷信，凡影片開鏡，例必擇日拜神。尋日係好日子，有七部影片同時開鏡，計有《藍色時分》、《勇闖天涯路》、《三號皇庭》、《川島芳子》、《龍鳳茶樓》等等。

記者做了其中四單，已經疲於奔命，依我話，影片係咪吉日開鏡唔係咁緊要，最重要係影片質素，唔知有幾多影片係吉日開鏡，咪一樣唔收得。

其實佢地咁做，為求心安理得。依我話，認真地拍好電影，先至係真正心安理得。

亞太區歌唱比賽　評判團晤新聞界

一九八九亞洲太平洋歌唱比賽（香港區），現已進入最後階段。亞洲電視昨日假新世界酒店舉行記者招待會，介紹大會的評判團。出席是次招待會的嘉賓計有林敏怡、郭利民、黎小田、關正傑、陳少琪、王正宇、郭志怡及關錦鵬。另外，亞洲電視助理行政總裁助理劉天梅、廣播執行總監助理葉家寶及助理製作總理區偉星。

今次歌唱比賽旨在發掘樂壇新秀、培養日後巨星接班人，故此比賽的評分標準嚴格，務必挑選出最富歌藝的新秀，不單為樂壇添新血，同時亦為香港在十二月廿三日舉行的亞太區歌唱決賽中奪得更高榮譽。

一九八九亞洲太平洋歌唱比賽（香港區），將於十二月二日（周六）晚上八時正假香港演藝學院舉行。

衆志成城為公益　籌得近千三百萬

「亞視」於前晚舉行的《衆志成城為公益》，目前為公益金籌得一千二百五十九萬元，不過還有「同心堡」這環節，是一直至明年三月才截止，故相信善款不止此數，而個人籌得款項最高是何鴻燊，共籌得一百六十萬元，而趙何珊珊也甚落力，在「世姐」當晚，抵拉攏朋友資助，故《魅力展風華》與《七十二家房客》善款數字平分秋色，各自籌得二百一十五萬元。

據「亞視」行政總裁周梁淑怡表示，該台原意目標為五百萬元，故首次籌辦也有此佳績，着實是意外。

明年會否再與公益金續辦，她說成數甚高，由於「亞視」一向欠缺做直播節目經驗，故在限制下仍能保持水準，並發揮到合作性，實屬難得。

而最令「亞視」足以自豪的是該台並沒有「皇牌歌星」，今次沒有靠載歌載舞，而是因創意兼紳商名流、知名人士及演藝界中人鼎力支持，全為熱心公益，再加上市民的大力捐款，才真正達到主題「衆志成城」。

亞視台灣代理權　由嘉通公司奪得

亞視宣佈一九九〇年亞視錄影帶台灣代理權已由台灣嘉通娛樂公司奪得。亞視稍後將舉行港台記者招待會，介紹亞視九〇年在台灣展開一連串的推廣活動，以增加台灣觀衆租看亞視節目的興趣。亞視同時表示，是次授權將會是亞視在台灣市場的一項重大突破，為亞視未來台灣市場的發展建立良好的基礎。

四部港片開鏡：右上《三號皇庭》，右下《勇闖江湖路》；左上《藍色時分》，左下《龍鳳茶樓》

新頻道廣播

宇文思

視角

為咗迎接十二月三日的全港新頻道廣播，兩間電台都出盡八寶宣傳，因為頻道唔同咗，聽衆好易流失，故必須有策略地，以特備節目來吸引聽衆收聽。

第一步就係早前宇文思提過嘅兩台門送「FM收音機」，第二步則係黐樣響十二月三日火速鬥搶聽衆。

「港台」決定在十二月二日晚上十時三十分，舉行「新頻道全港播」之夜，邀請陳百強、甄妮、阿B、馮寶寶、曾志偉、楊寶玲及應屆港、亞姐聚首一堂，作通宵廣播。

而「商台」則在三日的下午兩點至五點，進行一個「新頻道啓播儀式」，全港歌星都已答應出席，到時即席唱歌，呢種係良性競爭，聽衆有耳福矣！

許冠傑好嘢！

阿混

許冠傑認真好嘢，拍戲好多條件，呢啲就係卡士問題嘞。

導演要求佢全裸背部，連臀部都裸埋，阿混真係好懷疑，究竟有冇觀衆願意為阿森的裸後鏡頭買票入場？阿混就唔多想睇，一來覺得阿森這樣的地位的巨星，若要以裸後來招徠觀衆，實在好陰功，其二，阿森喺觀衆心目中有其份量，裸咗之後，一定界人挑剔，彈三彈四，咁又何必！幸好阿森一口拒絕，阿混都唔使咁擔心，萬一佢答應，阿混唔睇又唔忍得，睇完又唔安樂至笄，依家一天光晒。

阿森重有巴閉，拒拍床上戲，拒絕紋身，阿森形象健康，不宜破壞形象。而且，重話，要我喊有咁易，我唔係演技派，眼藥水啦！請巨星拍戲，係咁嘿啦。

羅文演唱票售罄　酒會慶祝並加場

羅文昨日臨時舉行慶祝酒會，因為他在十二月二十二日晚，假尖沙咀文化中心舉行的「羅文演唱會」，十場門券已賣完，現時計劃中會加開兩場，由於檔期所限，只好把四日綵排減為兩日，故他亦會擔心效果未至完美，而有壓力。

他昨晨剛自加拿大回港，由於聽到這消息，又適逢他的新歌名列流行曲榜首位，所以未有睡過也要先來慶祝。

他先到多倫多，為當地的公益金舉行慈善演唱會，並籌得一百多萬元，然後再到溫哥華參觀一個新建成的中國文化中心，更在當地的「華僑之聲」電台，獲悉其新歌已佔第二位，更加開心。

羅文值得開心

《紅高粱》編導演出色　《脫俗一族》成績頗佳

★★★《紅高粱》（明珠台晚九‧三五）張藝謀在這部影片中盡展他的才華，獲得西柏林電影節的金熊大獎。影片可分為兩部分，一是寫奶奶與爺爺的定情經過，如何在高粱地中成好事，二是寫日本人侵華，鄉村父老被殺戮侮辱剝頭皮、倒吊大樹示衆等，終引來激烈反抗，血流滿地。紅高粱期，張藝謀處理前後連貫，合而為一，場面感人，反映北方農人的性情，更反映抗日的可歌可泣時代。

★★《打工大哥人》（本港台晚九時）三位侍應生說遊戲，以他們的行業為題材，安德尊扮侍應生，體驗其中的苦與樂，遍介紹行業的術語。

★★《命運弄人》（國際台晚十‧○○）寫一個電視節目主持，為了挽回收視率，不得已找回前夫再攜手合作，劃破婚姻破裂帶來尷尬的劇集，帶笑幽默，但嫌通俗。

★★《脫俗一族》（國際台晚十一‧○五）以社會中不平凡的角色遭遇，從而反映今日美國社會的文化與潮流，手法較新的喜劇，成績頗佳。

★★★《香江歲月》（翡翠台晚七‧○五）精劇集反映當年香港處境，柯俊雄乘飛機中風後，又遭紗廠被燒，只得轉往建築公司工作。

韋一峯

楊盼盼做彈弓人　司馬燕續談約事

▲楊盼盼在《歡樂滿東華》中表演「彈弓人」，目下仍在緊張地練習，不過她估計這個項目危險性高，假如訓練不成功的話，她就會放棄，決不會勉強自己，不過，視乎次為一個挑戰，若無競爭就會退步也。

▲司馬燕昨入「無綫」談續約問題，她透露明年二月約滿「無綫」，而她所要求的只是工作及多賺點錢，況且自己兩個月已沒有工作，畢竟自己在「無綫」的工資又少，假如工作又少的話似乎沒有意思吧。同時她透露「亞視」一月前已叫她，不過當時因為自己仍有合約，故未有跟對方談下去。

趙靜儀當衆落淚

▲繼「亞姐」翁虹早前兩度落淚，昨日又輪到季軍趙靜儀當衆飲泣，翁虹這次負起勸慰責任，「亞姐」眼淚實在太多。

據趙靜儀稱最近工作不順遂，又被朋友說話太直，常得罪人，故心情已極差，昨日又因接不到通知而帶錯鞋，連累其他「亞姐」等她，感到不好意思，情急之下而落淚，及後經翁虹及保母勸解下，才收乾眼淚。

亞視記者赴東歐

▲「亞視」對外事務總監徐寶廷昨日透露，該台已派出新聞部大約十位人員，到達捷克採訪民衆運動，接着更會前往東德及波蘭繼續採訪最新情況。

她稱「亞視」今次是香港獨家派人，親往當地採訪，相信報道更能詳盡一點。

《上帝》與《蝙蝠俠》

洪寧

近來的西片市道似乎不錯，一部《上帝也瘋狂續集》竟然佔了賣座的頭位，十五院的週日收入，過了百萬。續集收得，當然是有首集的口碑，否則不會如此好景。一部片能夠有橋段，睇得開心，便可以了。生活緊張，能夠調劑一下，人便不會「瘋狂」。

另一部是《深淵》，為科幻片，講潛艇失事，拯救人員在深海中遇到友善的「ET」，形如非我族類，是發光體，拍得頗美。賣座也頗韌力。

跟着來的還有《上鏡老豆》及《捉鬼敢死隊續集》等喜劇片，而再襯些不上眼的《蝙蝠俠》，華納公司的大片，如今已展開宣傳，一些已上街的廣告，據說該片在美國票房上創下不少紀錄，很受歡迎，且看香港人又如何，能否被這個長篇漫畫中勵強扶弱的「人物」所迷倒！

電影票房龍虎榜

①上帝也瘋狂續集	364,778	（15院）
②我在江湖	300,461	（19院）
③烈火街頭	184,180	（21院）
④流氓差婆	144,474	（21院）
⑤食蟲族探秘	121,532	（12院）
⑥金牌師姐	114,362	（20院）
⑦深淵	98,403	（5院）
⑧變態大追蹤	71,851	（8院）
⑨城市獵人	52,207	（4院）
⑩慾火宵宵性愛城	37,148	（3院）

至十一月廿七日止票房總收入

①轟天龍虎會	11,421,359	（24天）
②三狼奇案	10,802,168	（26天）
③偷試雲雨情	7,418,285	（47天）
④深淵	5,723,063	（19天）
⑤流氓差婆	5,357,080	（10天）
⑥上帝也瘋狂續集	3,411,630	（5天）
⑦我在江湖	2,805,655	（5天）
⑧城市獵人	2,345,911	（12天）
⑨烈火街頭	1,772,398	（4天）
⑩金牌師姐	1,585,666	（5天）

十一月廿七日計止

粵劇南唐李後主　盧秋萍演小周后

廣州粵劇團下月響鑼

由盧秋萍王凡石擔綱的廣州粵劇團，於十二月一日在新光戲院響鑼，首演盧秋萍新戲《南唐李後主》，這個戲和雛鳳鳴的不同，盧秋萍認為可以看作是雛鳳鳴的《李後主》的續集。王凡石飾演李後主，盧秋萍飾演小周后，他們二人演來入戲感人，唱腔動聽。

其他戲目還有《刁蠻公主憨駙馬》、《楊貴妃》、《一曲琵琶動漢皇》、《春草闖堂》、《寶汕郎》、《獨佔花魁》等。

廣州粵劇團這次應聯藝之邀來港演出，採取自負盈虧方式的嘗試，香港觀衆對他們也具有信心，售票情況頗理想。他們更望觀衆多多支持，欣賞和鼓勵。

昨七部新片開鏡　張國忠謂非好事

昨日是電影界的好日子，有七部影片同時開鏡，主持人張國忠認為這不是一件好事，因為今年開戲將影響明年的市道。他估計聖誕、農曆年不過是一時的興旺，明年市道必須製作嚴格才有可為。

台歌影人周華健　着特藝來港發展

文隽日前赴台代表特藝機構與現正在台灣大受歡迎的香港歌手周華健進行簽約儀式，周華健簽特藝為經理人，主要是助其發展及安排在港的演唱及電影事業。

周華健是繼王傑後另一個在台灣打出名堂而受歡迎的香港人，王傑的形象幽鬱而頹桑，而周華健則親切開朗而樸實清新，再加上一副沉厚圓渾的嗓子，故此，出道不久便擁有不少歌迷。

大公經濟

熱線電話：H八九一一一六〇二
傳　　真：H八三四五一〇四

＊東盛證券有限公司＊
（東亞銀行全資附屬機構）
代客買賣股票，歡迎致電垂詢
中環總行：5-8423475　北角分行：5-8026010
旺角分行：3-7898866　大埔分行：0-6506222

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.00	15.00	6.00	9.00	10.75	13.00
一個月	8.50	8.25	13.3125	17.75	11.625	12.125	11.875	15.00
二個月	8.375	8.375	13.3125	17.8125	11.625	12.125	12.00	15.125
三個月	8.375	8.25	13.375	17.75	11.625	12.0625	11.9375	15.0625

世紀集團傳日內改組 將明確規劃系內業務

百利保向世紀城購入國泰城四成股權 出售百利保廣場部分寫字樓作為支付

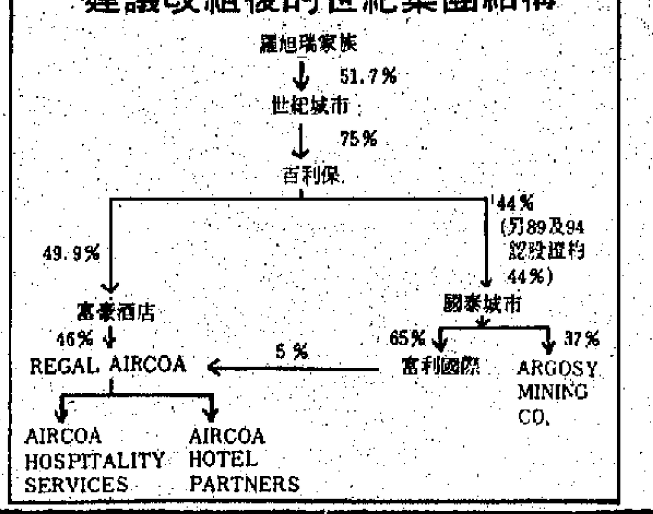
【本報訊】接近世紀系集團的可靠消息透露，該系集團將會在一、兩天之內公佈一項改組計劃，但其內容並不如市場較早前所盛傳的複雜，主要只是由百利保向世紀城市購入其所持的國泰城市四成多股權，有關代價則由百利保將百利保廣場寫字樓部分售予世紀城市來支付。

消息指出，世紀系集團將會在極短期之內公佈有關重組計劃，並會在公佈前將有關股份暫停買賣。這項重組計劃的主要內容，是將控股結構簡化，減少橫向式的控股關係，但證券界人士則估計有關改組只是整項長線重組的第一步，將來世紀城市、百利保及富豪之間的業務關係，將可能再出現變化，但市場較早前一度盛傳由世紀城市將百利保私有化的計劃，則不會在短期內進行。

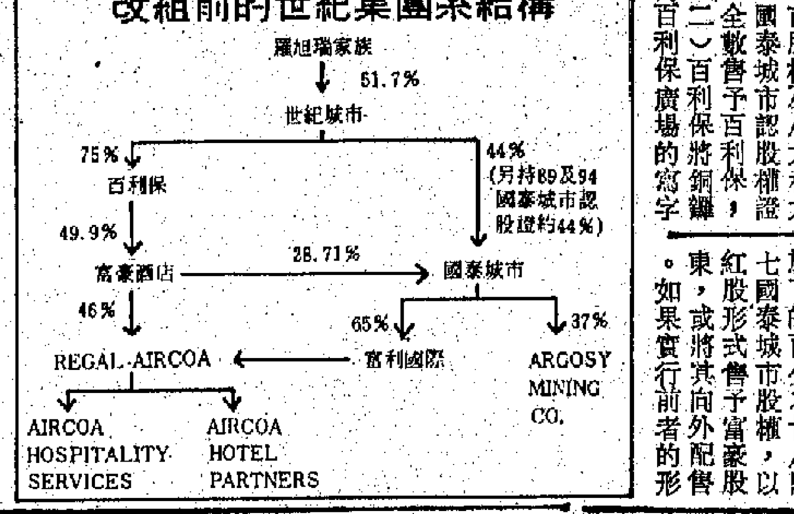
消息指出，重組計劃主要包括三項：（一）由世紀城市將旗下百分之四十四國泰城市股權及八九和九四國泰城市認股權證，全數售予百利保；（二）百利保將銅鑼灣百利保廣場的寫字樓部分售予世紀城市，以抵銷上述購入國泰城市股份的代價；（三）富豪酒店會將旗下的百分之廿八點七國泰城市股權，以紅股形式售予富豪股東，或將其向外配售。如果實行前者的形式，由於目前百利保持有富豪約五成股權，故此將可透過分派紅股而再獲得約百分之十四點三五的國泰城市股權，使百利保在改組後持有國泰城市百分之五十八點三五股權，保持絕對大股東的地位，這可減低控股權再被認股權證沖淡的風險。

在改組之後，世紀系的控股權變得較為簡潔，（見附表），並相信可以更加明確分劃系內公司的業務範圍。

建議改組後的世紀集團結構



改組前的世紀集團系結構



旗下兩成八國泰城市股權 富豪擬作紅股或向外配售

以昨天收市價計算，百利保購入國泰城市及九四認股證的代價約為二億元。除此之外，由於國泰城市八九認股證即將到期，故此世紀城市在改組前將會先行將四成多的八九認股證行使。該認股證的行使價為每股一元五角，總行使成本為二億八千萬元。經行使的股份將會以市價售予百利保，總值約為三億一千二百萬元，連同前述的一批股份計算，整批股份的總代價約為五億一千二百萬元。至於世紀城市購入百利保廣場寫字樓（樓面面積約十三萬一千方呎）部分的作價，以該區寫字樓每呎約四千元計算，則約為五億五千萬元左右，故此將可差不多抵消將國泰城市股份售予百利保的交易代價。

證券分析家指出，是項改組對於百利保及富豪較為有利，百利保可從改組計劃中獲得一筆現金，並可獲得國泰城市的控制權，至於富豪酒店，將可減低國泰城市對其的依賴性，因為國泰城市旗下所持的富利國際，將來會有較大的現金需求來發展海外物業。與此同時，富豪酒店亦可在適當時候向百利保購入百利保廣場的一幢酒店，使雙方業務更明確分明。

經濟放緩承接力弱

小經濟語　馬浩林

股市突然下挫，二千八百關失守，表現令人失望。

不少人問：為何會跌得這麼多？表面看，並無什麼實質性的不利消息，而外圍股市也表現良好。不過，由於預期九〇年香港經濟增長持續放緩，投資者入市日趨審慎，令買意大為削減，於是不算太強的沽盤一出現，也能令市道驟失承接。昨日在開市半小時後被關而下，多少與承托力不足有關，未必反映了沽盤的強力拋售。

從走勢看，二七七〇是第一道支持，昨日收市已經抵達，能否守住，今日可見端倪。至於第二道支持，則在二七五〇水平，一般相信，這個支持力會好一些。

昨日的成交額只得六億四千萬元，為近期低水平，說明沽盤並不大。當然，買盤也不強，屬於「買少賣亦少」，上升股三十一種，下跌股二一九種，顯示下跌股遠超上升股，並成為主導。

屬守勢的股份比較穩定。銀行股、公用股即是這一類，換言之，部分投資者傾向於持有「防禦性」的股份。地產股與工商股易受經濟放緩影響，所以在今次回潮中，所受打擊也大一些。看來，本周將以考驗二七五〇為主流，短期市況會在二七五〇至二八一〇間波動。

貨幣基金組織總裁甘廸舒稱 香港未來具發展潛力 仍將是國際金融中心

它另一重要任務是扮演協助中國的角色

【本報訊】國際貨幣基金組織總裁甘迪舒昨日在港舉行的記者招待會上表示，無論九七年之前或之後，香港仍會擔當一個國際金融及貿易中心的角色。

甘迪舒強調對香港的經濟發展具有信心。他說，香港另一個重要任務是扮演協助中國發展的角色。香港必需盡量發展其潛力。中國內地與香港的互惠關係，對各方面均有好處。他說，已有的政治安排將有助於達致此目標。他希望各國理智一點，以免影響其演進。

甘迪舒稱，北京事件並未影響基金組織與中國政府之關係。前幾天基金會曾有一代表團到訪中國。他說，中國曾承諾繼續對外開放及支持外國對中國的投資計劃。

他表示，中國政府基本上是自己經營貸款計劃，並非對該基金會作任何貸款要求。同時，他強調，中國現時面對的最大問題，為經濟過熱及通脹問題。中國實際上由去年年底已開始積極地進行壓抑通脹，近期通脹率已由高峯期的百分之二十下降至百分之十至十二。中國銀根緊縮政策，就籠統而言，是重要及正面的發展。

對中國近期貸款之評分降級，甘迪舒表示，暫時不會影響中國之發展，但估計可能對將來有影響。

近期，有人提議將美國對貨幣基金之繳款額提高至百分之三十，而且美國亦已就此建議與基金會展開初步商討。甘迪舒個人認為，美國的繳款額應提升至二分之一至三分之二，因為基金會需要資助很多成員國，而資源必需有所增長。

減收期指特別徵費 麥銳衡稱機會頗高

已與港府聯所接觸並提出意見

【本報訊】期貨交易所主席麥銳衡昨日表示，他們已就有關減收恒生指數期貨買賣特別徵費的事宜，與港府、聯交所及經紀業人士接觸，並提出具體意見。他相信減收徵費的機會相當大。

麥銳衡昨日出席一個研討會後表示，港府、聯交所和經紀業人士都表示支持減收特別徵費，而他們亦視之為首要工作。

東亞電訊恒隆升 四大洋行齊下跌

股市破關而下，乏善足陳。藍籌股仍能上升者，只有東亞銀行、電訊、恒隆各升一個價位。守穩的則有滙豐、怡策，只跌一個價位的為港燈、九燈、煤氣、恒生，這些已算是跌市之花的強勢股了。

四大洋行全部下跌，其中以九倉、隆豐跌得最重。九倉收七元七角半，跌一角半，隆豐收三元五角半，跌一角二仙半。太古也是弱上加弱，十六元關不保，挫至十五元七角收市，跌四角。

華資地產股上周的表現不錯，但昨日全部走樣。新世界截息期近，搶家怕過戶，回吐驟增，收十一元一角，跌四角。新地收十二元四角，也跌三角。唯一上升者是恒隆，收五元，升二仙半，成交列入「十大」之第三位。

先施仍強，收八十四元半，升一元，貨疏而有買盤收集，是上升的主因。上周五勁升的美麗華酒店，昨日已洩氣，收七元五角半，跌二角。

三線股以夏利文最突出，收二元七角二仙半，升七仙半，不過成交只得十四萬二千股，無甚看頭。漢國置業收一元一角一仙，升一仙，也屬強勢。

八九年到期的認股證全部大跌，反映了投資者對供股態度審慎，看來這些認股證遲早要負溢價。

鐵揚

合和傳委任一間銀行 研究發行可換股債券

【本報訊】路透社引述市場消息指出，合和實業已委任一間商人銀行，研究發行可換股債券的可能性，是次債券的性質與較早前麗新發展所發行的換股債券相若，在現時股市道不振下，發行可換股債券是集資的其中一個途徑。

萬勝證券研究部發言人表示，站在投資者的角度，投資者購入債券後可獲得固定利息收益，同時又因股價上升，在對換股份可獲得另一重利益，至於發行債券的公司，表現在眼目之中則仍是債項。

華南證券董事侯禹治表示，在供股之後，發行可換股債券是集資最佳方法。在「六四」事件後，已有四宗供股集資計劃擱置，其中包括合和實業供股集資三十八億元的計劃。

另一間本地證券公司經紀表示，雖然「六四」事件逐漸為人所淡忘，但投資者仍然十分敏感，不願作重大投資。

股市備忘

今日最後截止過戶——協興針織（末期息三角，現金紅利四角）。

明日最後截止過戶——寶麗碧（特別股息一元一角）。

金融司林定國稱 發行外滙基金票據 將接受交易商申請

已收資本不少於一億元者才會被接納

【本報訊】金融司林定國昨日說，港府在發行外匯基金票據計劃上的最新進展，是金融科現已準備接受要求委任為認可交易商的申請。

他說，港府現正向所有銀行及接受存款公司發出邀請，並預料第一批申請將於數日內送交金融科。按照財政司在本年八月二十四日向香港資本市場會發表演說時提出的準則，持牌銀行及持牌接受存款公司通常將符合規定，接受委任，至於註冊接受存款公司方面，通常只是那些屬銀行擁有或其已收資本不少於一億港元者，才會被接納為可交易商。林定國說，其他機構的申請則視乎其個別條件作考慮，他們須令港府對其資金情況、在港幣金融市場的活動及其信貸信譽滿意，始符合資格。

他補充說，一旦獲接納，這些機構須受到妥善的監察及規管。

認可交易商將獲准在外匯基金票據的每周投標中參加競投。這項投標預料將在數月內開始。

部分認可交易商將會受邀成為「市場莊家」。「莊家」須在正常金融市場的營業時間，對票據標價及還價。金融科將只透過「莊家」在第二市場買賣票據並會作為「莊家」供應或借出票據的最後途徑。

外匯基金票據是作為採取金融市場措施的額外途徑。故此有關款項將記入外匯基金帳目，而不會撥入港府一般收入。香港發展短期的外匯基金票據計劃，是由財政司在三月一日發表一財政預算案時公布的。

長實和黃各佔五成股權 茶果嶺油庫改建住宅 十間銀行將貸款11億

預期九二至九三年完成提供樓面二百多萬呎

【本報訊】加拿大怡東融資一名發言人對路透社證實，長江實業與和記黃埔各佔五成股權的 RANON 公司，擬籌集十一億元銀團貸款，作為茶果嶺油庫改建住宅物業的發展費用。

該項貸款是由加拿大怡東融資及安獲多利融資聯合安排，該項為期兩年的可轉讓貸款，息率為本港銀行同業拆息加十五基點，上述貸款會由長實與和黃作擔保。同時，該項貸款將由加拿大怡東融資及匯豐銀行包銷。而整項貸款計劃會在本周末完成，預料有十間銀行參與是次貸款計劃。

茶果嶺油庫改建住宅物業的計劃，全部可提供二百三十六萬方呎住宅樓面，預期在九二至九三年內分期完成。該項住宅物業發展為東九龍區內最大型的住宅物業計劃。

順豪物業未繳足股份 明天將是最後買賣期

【本報訊】順豪物業的未繳足股份，將在明天作最後買賣。

順豪物業的已供三角和已供六角股份，最後繳款日期是本月三十日，故在明天作最後買賣。

順豪物業已供三角股份昨日的收市價是一點二仙，成交一千七百多萬股，順豪物業已供六角股份昨日沒有成交。

西德馬克有上升餘地

銀行與金融　程玉宇

西德馬克在亞洲匯市昨日強力挺進，兌美元匯價突破一‧八關口，收市升為一‧七八六五。相信西德馬克的後市仍值得看好。

西德馬克匯率實際於上周開始出現升勢。它兌美元在上周一的收市價為一‧八四五，而昨日則高收一‧七八六五，即在短短一個星期內上升幾達六百點子，走勢相當緊俏。即使在昨日的亞洲匯市，西德馬克兌美元也升一百三十多點子，可見其受歡迎的程度。

時屆年底，匯市的炒賣活動應有所收斂，因為一旦投機失敗，很難在短短數星期內收復失地。外匯市道次顯然對西德馬克頗有信心，因素大致有幾點：㈠西德馬克整的速期拆息息率高於美元拆息，可取較佳息。六個月期西德馬克拆息已高於八分一厘。㈡西德內部對馬克的現金需求轉趨殷切，特別是東德人到西德要兌換馬克購物，形成後者貨幣供應及通脹壓力大增，對馬克利率有上升的可能。這使投資馬克的回報率有所提高。㈢大部分的貨幣匯價相對穩定，而英鎊弱勢難於短期扭轉，故投資者選取具有潛力的西德馬克作投資對象。

估計西德馬克短期仍有上升餘地，其兌美元匯價有力挑戰一‧七七甚至一‧七六，但中間有可能有一定的回吐壓力，不可不防。

股市昨跌三十一點 二千八關終告不保

成交額六億四千萬報二七七七

【本報訊】昨日股市平開後即回落，恒指二千八百關終告不保，以二七七七點一〇收市，跌三一點四三，是升越二千八百關後首次在收市時跌破這個心理關口。

成交疏落，只得六億四千二百萬元。

二千八百關昨日只守了半個小時，在上午十時半過後，就告棄守，上午收市為二七八八點〇一，跌二〇點五二。

下午市況仍弱，大部分股份以全日最低價收市。

地產股跌九十二點，跌幅最大，次為工商股，跌四十五點。公用股及金融股雖仍跌〇點七九及一點，但大致穩定。

倫敦鐵行一公司 由本港集團購入

【本報訊】一間本地公司昨天宣佈向倫敦鐵行集團購入一間包裝及貨倉公司。

該間本地公司為 CROWN PACIFIC 集團，該集團昨天宣佈向鐵行集團購入 SCOTT 包裝及貨倉有限公司的股份，但有關交易價格則沒有透露。

指財政司預測過於悲觀 本港全年經濟增長率 李國寶料可達百分五

通脹率則高於百分十而是百分十二

【本報訊】東亞銀行行政總裁李國寶昨日表示，財政司把本港今年全年的經濟增長率調低至百分之三，未免是過於悲觀。他認為全年的增長率應可達百分之五。

李國寶昨日出席亞洲管理專業組織研討會後對記者表示，雖然本港於第三季的貿易表現較差，但近月的市道已回復好轉，樓市、股市和出口訂單情況已有改善，預料第四季的經濟表現料會有百分之六的增長。因此，全年本港經濟增長料可達百分之五。

他又認為今年本港的通脹率應較財政司所預測的百分之十為高，約為百分之十二。通脹高企其中主要原因是聯繫匯率所造成。

麗新債券對認股證不利

透視　奇洛

麗新發展在日前宣佈發行總值十億港元的可換股債券，據悉投資銀行界的反應不俗，但對於麗新發展認股權證持有人而言，這項發行計劃將會對他們不利。

這批可換股債券的年息率為六點二五厘，由於債券將會陸續贖回為普通股，故此按理對於普通股的衝擊最大，但甚於麗新已道明發行計劃不會令到普通股的收益受到影響，所以在長線角度而言，股東的收益已獲得一定的保障。

然而，站在認股證持有人的角度而言，這個發行計劃則較為不利。認股證持有人同樣是於數年之後將認股證行使為普通股，故此在該批債券的影響下，所換取的普通股價值，已被大幅沖淡，但最為不公平之處，便是他們沒有優先認購該批債券的權利，故此失去了一如普通股持有人可以具有的套現機會。

無疑，麗新發展可以透過發行該批債券的計劃，獲得高達三厘以上的利息差距套戰收益，對該公司絕對有利，但在發行計劃進行之同時，董事局亦應考慮對其他股份如優先股及認股證持有人的利益，否則便會存有不公平的情況。合和目前亦正考慮發行這類債券，該集團同樣存在如麗新的問題，故此足可作為事前的借鑑。

怡富推出印太基金 供印度籍人士認購

【本報訊】怡富日昨推出怡富印度太平洋基金，聯繫印度與太平洋證券市場，但鑑於印度的外匯條例，該基金只限於印籍人士認購。

怡富集團有限公司主席兼怡和有限公司常務董事李舒稱，這項基金讓居住在印度以外的印籍人士，有機會透過單一種基金將投資分散於亞太區各個蓬勃的股票市場，包括印度在內。

瑞興紀德王集團 將宣布近期業績

【本報訊】瑞興（集團）於今日宣佈末期息。紀德實業將於本周五（十二月一日）宣佈中期業績。王集團將於本周五（十二月一日）宣佈末期業績。

吉慫太平洋股證基金 下月在本港掛牌買賣

【本報訊】吉慫投資（遠東）有限公司昨日宣佈，推出吉慫太平洋認股權證基金。此基金將於下月八日在港掛牌買賣，這是證券及期貨事務監察委員會上周認可的十一隻認股權證基金中，第一隻掛牌買賣的。

吉慫太平洋認股權證基金的總值是五百萬美元，其中百分之三十投資在本港股票市場。

吉慫投資（遠東）有限公司潤智偉，昨日出席記者招待會時表示，未來三至四個月，恒生指數可望達到三千一百五十點的水平，因為多項利好因素已出現，包括：㈠利率趨勢是不斷下降；㈡雖然多家本港公司增加在海外投資，但在海外所得的盈利，仍然會投資在本港；㈢本港公司的盈利可保持一定的增長速度，估計明年的增幅可維持在百分之十至十五的水平；㈣因為現時港股的市盈率偏低，故外資基金仍然對投資港股感興趣。

廖登收買
現金收買退貨
回頭貨・夜冷拍賣
燕梳貨・倉底存貨
辦公 3865778 37204052

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡・巴生
EXCEED 荃智
11月26日到港 11月28日開行
ASIA VENTURE 亞洲勇士
12月2日到港 12月4日開行
KAYU LAPIS SEPULUH 嘉佑
12月9日到港 12月11日開行
總代理：[illegible]
接載處：[illegible]

金富兆船務有限公司
煙救602
川航香港—湛江
兼收
水東（茂名）散貨
每星期一航次
三天免費倉期
自設倉庫，提供倉儲服務
地址：九龍灣啟興道一號一樓
電話：3-7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：3-7986137
收貨站：九龍貨倉
九龍灣啟興道一號

聯發船務（香港）有限公司
LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD
台灣—香港—上海
天津
貨櫃定期班　無須轉櫃　省時
歡迎查詢
總代理：聯發船務（香港）有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心1708室
電話：5-464082
TLX:80434 LHUAT HX　FAX: 5-8583436

今年首十個月數字發表

港熱門紡品輸美增 配額使用率有改善

涉及傾銷訴訟的人纖毛衫銷美增長一成四

【本報訊】據貿易署最新完成的統計數字指出，今年頭十個月，本港輸美一些熱門紡織品的配額使用率均比去年同期有所增加，顯示此類紡織品出口美國市場的情況良好。而整體而言，港輸美紡織品的配額使用率於頭十個月共有百分之四點六四的增幅。

統計數字指出，今年首十個月，本港輸美紡織品總配額使用率估全年最高限額的百分之七十四點八三，較去年同期的百分之七十點一九，增加四點六四個百分點。而各主要紡織品配額的使用率，亦大多有不同的升幅。

第一組（棉、羊毛及非人造纖維成衣）的配額使用率，直至十月底為百分之六十四點九九，比去年同期增加百分之三點零五。

同期，第二組（棉、羊毛及人造纖維成衣）的使用率估全年最高限額的百分之七十八點一八，較去年增加百分之一點七八。

其中正牽涉入傾銷訴訟的六四五／六四六類（人纖毛衫），其於頭十個月的配額使用率估全年最高限額百分之八十八點一六，比去年百分之七十三點三，增加百分之十四點八六。

至於第三組（混絲及其他植物纖維成衣，毛衫除外）的使用率則有下降。其使用率估全年最高限額百分之二十九點八六，去年同期為百分之三十二點一一，下跌二點二五個百分點。

至於毛衫混絲及其他植物纖維的配額使用率，則約為百分之七十九點八八，較去年同期的百分之五十五點三九，上升百分之二十四點四九。

曾創出今年新高

港金價昨高位回落

尾市有回吐報三八八七跌十一元

一金商謂調整幅度不會大後市仍樂觀

【本報訊】九九金昨日曾創今年最高價每兩三千九百一十六元，但下午有較多的產金商作獲利沽盤，收市回順至三千八百八十七元，比上周收市價下跌十一元。

一位本地金商表示，這一次由中東買盤發動的金價上升浪潮，相信在昨日升至每安士四百二十二美元邊緣，已可告一段落，金價在這個水位開始見到有些回吐，以及大市交投轉靜，似在尋找可以作「打底」的承接點。不過，他對後市仍表樂觀，估計金價在回落八至十美元左右可獲支持。

另一位交易商表示，經過連日上升後，金價已有較好表現，估計調整會很快出現，但幅度不會大，理由為大戶仍有吸入遠期期權，對近期現貨金價有一定的承托作用。不過，在金價升至近年新高之際，市場傳出頗多消息，包括一些東南亞產金國有較大手的回吐及安排出售大量現貨。但以專業角度來看，由於消息轉出的數量大到不合情理，估計為一些大產金國在市場買入以推高大市先兆。

九九金昨日高開，上午一開市即報每兩三千九百零九元，比上周末收市價上升十一元，開市後立即上升，最高升至三千九百一十六元，創今年新高價，也是去年十二月十五日以來高位。午前有回吐沽盤，金價反覆，一度降至三千八百九十六元，又反彈回三千九百元之上。中午以三千九百一十元收市，比前為九元。場內交收三千四百兩。

下午金價以三千九百零九元開出，在沽盤增加下，做價卒退至三千九百元之下，最低降為三千八百八十元，成為全日最低點。尾市走勢反覆，卒回升為三千八百八十七元收市，比上周收市價下跌十一元。全日波幅為三十六元。

本地倫敦金表現反覆，上午最高升過每安士四二〇美元，升為每安士四二〇．三美元，下午回落至每安士四一七．八／四一八．三美元收市，比對上周收市下跌一點一美元。本地倫敦銀昨日跌一美仙，跌為每安士五點八八美元。

飾金價不變，每兩仍掛四千一百七十元。飾白金價仍報每兩五千四百元。

大埔粉嶺新盤受關注

地產市道　王華

港府將今年本地生產總值增長重新評估為百分之三，而且將土地及樓宇的轉讓費用由百分五的增長重新評估為百分之四，私營樓宇及建設的增長也只為百分之一，這一連串的數據似乎顯示出本港的物業發展速度放慢，市場的活躍程度下降。不過，第三季經濟報告中仍表示，勞工市場需求殷切，工資有進一步的增加，就業不足率的偏低，職位空缺少。這些現象對樓宇市道又有利好的一面，尤其是住宅市場，情況可以更樂觀一點。

正由於雖然經濟表現不太理想，但人們的收入仍能保持，樓宇炒家仍有信心在一些吃香的新盤入市。丹桂花園第三座開售，以抽籤方式發售，收到的申請書是一千份，為發售單位的七倍多；屯門恒順園二百多單位開售，收到的申請書也有三百多份。這些申請書的數量顯示市場中頗有一些買家入市意態積極。

目前新鴻基地產公司負責人透露，其公司位於大埔及粉嶺火車站旁的住宅樓盤訂於今年底明年初開售。售價方面由於距離開售尚有一段時間，應未能作出決定。但此兩個樓盤位置好，但價相信仍會創出區內同級樓宇的高水平。事實上，一些居於當地的居民及地產經紀已在打探有關詳情，盤算着入市的可能性。估計此兩樓盤開售，應會掀起一陣熱潮。

美國律師受聘抵港 昨日進行初步商討

就港人纖毛衫傾銷訴訟

美商務部要港商收到問卷兩星期內作覆

【本報訊】由本港反傾銷委員會聘請的美國律師已於日前抵港，並於昨晨與四間被美國商務部指定為調查對象的針織廠會面。由於調查問卷尚未寄達，昨日會面只能就事件進行初步商討。

當調查問卷抵達後，該名律師將逐一協助每間廠商填報。據有關人士指出，問卷極為繁複，共分為五大部分。而商務部要求廠家於收到問卷後兩星期內作覆。

至於貿易署方面，至昨日為止仍未收到美國商務部有關的正式通知，因此暫未對事件作任何表示。

滴點金黃　豐兆

台金號游說客戶拋空

市場傳出台灣一些金號發生問題。據悉有一些台灣金號在吸收投資者時，多以拋空可以圖利為游說重點，結果生意是找到了，但在這一個上升浪潮之中，因為做錯市，以致負上不少責任。

其中除了要求客戶補「孖展」之外，本身在香港作為「駁艇」形式的關係，也要大補「孖展」。側聞目前雖然以此方法「頂住」局面，但是有人懷疑，若金價再漲，幾價更大和要求新增的「孖展」額更多時，這些公司及其客戶是否可以頂得住。

因為自金價（九九金）由每兩三千三百餘元回升迄今，累積升幅已有五百餘元。即使以本港金銀業貿易場的每手按金訂為六萬元計，一些公司早已要對客戶追「孖展」或決定是否砍倉，因為只要金價再漲，在低位拋空的炒家所付出的「孖展」很快殆盡（六萬元一手相當於每兩金價上升六百元）。

故此，台灣就能「補」多少時候，終是一個疑問。因為按道道理當「孖展」「玩完」時，一般炒家是不願和不會再補的，這時有關公司只好實行砍倉。但如果一直以來，該筆補來本港的「孖展」是由公司代付而又無法而客戶追收的話，則情況可能變為對公司不利，那時「砍」不「砍」倉也成問題，因為這筆數着實難以交代。

港府調低增長率 料樓市不受影響

【本報訊】恒基兆業地產有限公司董事林高演昨日在該公司周年股東會後表示，雖然財政司將今年全年經濟增長率預測調低，估計對本港地產市道將不會造成影響。

他又表示，現時恒基仍擁有可換取數百萬方呎土地的換地權，[illegible]都希望[illegible]所有乙種換地權證，而他相信港府會在適當時候給地產商足夠的時間。

[illegible]今天進行的實地[illegible]，林高演謂恒基[illegible]代表出席，但是投標則要看到時情況而定。他亦預期實地成績不會太差。

此外，他又透露恒基在半山巴炳頓道的樓盤，會在明年一月開售。

山頂國史釗域台 每呎租金二十元

【本報訊】恒澤物業集團於八七年六月收購山頂史釗域台住宅物業，經過改裝修工程後，現再推出市場出租，每方呎租金約二十至二十一元左右。

史釗域台共有二十個單位，其中十三個作出租用途，餘下七個單位已售予希望擁有一個與別不同居所之人士，其中更包括曾在史釗域台居住十多年的舊住客。單位面積由二千五百呎至三千五百呎。至於租金，由五萬二千港元至七萬五千港元不等。

外幣行情表現參差 加紐元跌澳元上升

【本報訊】美元呈反覆，東此間存款外幣行情昨日表現參差。

收市時，英鎊的賣出價報十一點二三，下跌零點四，西德馬克卻上升零點九，收市為四三六點九，息降八分一厘。日本圓跌零點四，跌為五四四點六，息降十六分一厘。加拿大元跌零點五，收市報六七點五。澳洲元升零點二，升為六一二點七，息升十六分一厘。紐西蘭元下跌零點三，跌為四六〇點二。歐洲貨幣單位升一點五，升為四八七點八六點零。瑞士法郎上升一點三，升為四二八點五，息降十六分一厘。法國法郎無起落，收市仍報一二八點五，息降十六分一厘。新加坡元升零點四，升為一二三點四。美元存款價下跌零點三，跌為七八一點四。

特稿

談「電話通」金幣買賣

本報記者　王少昊

電話交易十分方便

永亨銀行昨日推出電話通買賣純金葉金幣服務，只要撥通電話，按了密碼便可與電腦連繫，即時處理買入及賣出金楓葉金幣事宜。即使不作即時買賣，亦可以由電話中得到最新的金價行情，以為參考。相信這項服務，開本港投資金幣買賣及電話銀行服務之先河。

過去使用電話與銀行交易，多數是「人對人」式的，且一定在辦公時間以內。但自從永亨銀行今年推出電話通服務以來，買賣外匯及處理有關戶口調撥，查詢行情及戶口結餘等事項，已可以經由電話與電腦直接「交易」，十分方便。永亨銀行這一次把服務範圍擴大至黃金投資。

據該行董事長兼總經理曾永康表示，金融市場訊息萬變，而投資前又必須觀察市場走勢，故此客戶查詢價格必不可少；若以過往由人手報價，在投資時，客戶排隊輪候亦時有出現。

可以減少人為出錯

使用電腦及電話處理報價和買賣，一來可減少人為出錯，二來對於客戶亦可以提供更為方便快捷的服務。這種服務初推出時，雖會以對內為主，即開有戶口的客戶優先獲得服務，但由昨日起，這個服務一下子擴大為對外，即未有開具戶口的投資人士，如欲查詢純金楓葉實價，亦可以利用有米、井按鈕的音頻式電話，以公開了的專用電話號碼查詢。

曾永康表示，在推出「電話通」服務以來，買賣黃金的客戶不斷增加。十一月初以來，利用電話查詢金價的次數倍增。此外，去年推出的「純金楓葉均價儲金計劃」，參加客戶在近期亦增加三成。有鑑於此，他們準備作進一步開放。

首日推出查詢者衆

據了解，昨日該服務推出時，整日的電腦連線十分繁忙，永亨銀行黃金部發言人表示，已加設電話線。

統一中心三層及車位 日資擬六億放盤出售

【本報訊】地產界消息透露，金鐘統一中心四、五、六樓物業及車位，一間日資財團約以六億元的價格在市場放盤出售。

據資料顯示，統一中心四、五、六字樓物業現作為酒樓用途，據悉該日資財團在去年由一個日資財團以四億五千萬元購入上述物業，財團名為聘珍樓。

今次在市場放盤的物業，包括統一中心四、五、六樓三層物業及車位，總計樓面面積達十二萬方呎，以六億元的價格計算，每方呎市場叫價約五千元。

經濟漫談　金待

港轉口貿易仍屬較佳

今年頭十個月香港的外貿總值，為九千四百零六億元，比去年同期的七千九百六十四億元增近百分之十八。只要最後兩個月能保注這一增幅，則全年外貿總值將可達一萬一千七百億元，即比去年增約一千七百八十億元而再創新高點。

就去年的紀錄來看，十一、二月的總出口貨值和入口貨值，均為全年最旺的兩個月。因此，估計今年外貿總值為一萬一千七百億元已稍屬保守，這一指標應較有把握可獲實現的。

財政司翟克誠近對今年香港外貿指標作第三次預測。其中本地製的出品的實質增長率，估低至百分之一點五，入口的增長率則改低為百分之十一點二，只有轉口輸出貨值的增幅，則由八月份估計的百分之十八調高至百分之二十。

今年來香港的轉口，入口和出口貨價，平均分別比一年前上升百分之六、百分之四和百分之三。而首十個月的轉口、入口和出口貨總值，則分增百分之三十、百分之十七和百分之四點七。兩相比對之下，可見預測全年港貨出口實增百分之一點五尚屬合理，但轉口和入口的實質增幅，則應可分別達到百分之廿四和百分之十三，官方的修訂似偏於保守。不過，今年轉口貨值增逾三成，足見轉口貿易仍是外貿中表現最佳的一環。同時，首十個月外貿出超額逾廿五億元，亦對維持港元幣值穩定有一定的助力。

拾市樓遺

尖沙咀店舖租比售佳

韋金

近期地產分析報告都評論店舖市道正在復甦中，這可從今年第三季及第四季店舖物業租售成交價及市場叫價反映出來。

以尖沙咀為例，其為主要遊客消費區之一，在第三季的店舖成交例子之中，尖沙咀彌敦道三十六至四十四號的一個八百方呎旺舖，月租每方呎四百五十元，而在第四季，北京道一個四百方呎旺舖，每方呎租金叫價已達五百七十五元，增幅為百分之二十七。由於上述舖位所在位置相距不遠，又同是位於尖沙咀最旺街道，反映出該區店舖租金已在穩步上升，這是不爭的事實。

不過，在六四事件發生之前，尖沙咀北京道一個二百方呎的舖位，曾創出月租每呎九百元新高紀錄，顯示出店舖市道雖然有復甦的跡象，但與六四前的市況仍有一段距離。尖沙咀店舖租金仍未追回六四前的尖地。

至於尖沙咀店舖售價方面，在第三季樓位於尖沙咀加連威老道一個九百方呎舖位，每方呎成交價為一萬五千元，而在第四季中，同樣位於加連威老道的一個八百方呎舖位，每方呎叫價為一萬六千二百五十元，增幅為百分之八左右，這個增幅比例顯然較租金為低，相信是由於經過六四事件後，投資者對購入店舖物業作為投資已大為減少，相反接近年尾，正是一年中的消費旺季，零售業集團繼續擴充，但以租用物業為主，形成尖沙咀店舖租比售的市道為佳。

港與瑞典雙邊貿易 首八月逾三十七億

【本報訊】中國通訊社二十七日電，香港瑞典商會會長戴立維及瑞典貿易委員會事長郭仕豪接受本社記者訪問時均指出，今年香港與瑞典之間的雙邊貿易發展十分理想，預計明年仍有一定的增長。瑞典明年將全部取消成衣及紡織品的入口配額，這對香港成衣及紡織品輸往瑞典將起刺激作用。他們認為，香港是一個十分理想的經濟貿易地區，這是區內其他地區所難以比擬的。

戴立維表示十分滿意今年香港與瑞典之間的貿易發展。他稱，過去幾年瑞典公司對香港市場認識不深。經過不斷的探索，現在已是收成的時候了，所以今年香港從瑞典的進口有較大的增幅。

郭仕豪則認為，香港近年積極提高工業生產的技術，因而需求不少高品質和技術較高的生產器具，瑞典的產品提供一個良好的市場。此外，瑞典貿易發展局對開拓市場也不遺餘力，協助瑞典消費者、零售商及批發商了解香港產品。戴立維強調，瑞典明年全部取消成衣及紡織品入口配額，將有助港製成衣和紡織品進入瑞典。現時香港是瑞典第二大成衣及紡織品進口地區。由於明年世界經濟呈放緩的姿態，預計明年瑞典與香港間貿易增長將稍放緩。

據香港貿易發展局統計數字顯示，今年首八個月，香港與瑞典貿易總額達三十七億八千九百萬港元，比去年同期增加了兩成，而香港的出口、轉口及入口總值分別是十六億二千七百萬港元、九億零九百萬港元及十二億五千三百萬港元，增幅分別是百分之七、百分之二十五及百分之十八。

美元走勢不太差 市場交投呈淡靜

【本報訊】美國信孚銀行庫務部經理王正中說，由英鎊對西德馬克自二點八〇退為二點七七及西德馬克對美元本周升為八十左右來看，顯示美元走勢並不太差。

他說，自本月初已建立，市場交投亦淡靜，估計美元並未出現明顯的上升或下跌走勢。

美國息口下跌及美國的優惠利率調低應屬正常，因為較早前已有銀行降低優惠利率，只不過其他銀行未有全面跟隨。不過，他認為即使美國減息，但本港利率基於跟隨美國和美國有距離，不會急於調低。對於近期受人注意的金價走向，他表示在每安士四百二十四美元的阻力很大，目前的上升主要是靠挾倉，但若能升破此限點每安士四百四十美元，會有力挑戰另一高位。由於近日金價上升與美元關係不大，因此他認為即使美國其他銀行減息，對美元及金價也不會有多大影響。

遠東金融中心一層 逾六千八百萬成交

每方呎六千四百元創出中區寫字樓新高

【本報訊】田土廳資料顯示，遠東金融中心十六字樓，最近以六千八百零四萬元成交，每方呎售價為六千四百元，創出中區寫字樓售價的新高，在此之前寫字樓售價新高紀錄，為每方呎六千三百元，亦是由遠東金融中心所創出。

遠東金融中心十六字樓為聯合地產所擁有，樓面面積一萬零五百二十方呎，買家為一個日資財團，名為ISAO HACH-

怡富與大馬商人合作 商討進軍當地證券業

【本報訊】據路透社報道，怡富集團董事總經理史密夫表示，該公司正與馬來西亞合夥人商討進軍馬來西亞證券經紀業的可能性。

他表示，該公司已選定馬來西亞為外國投資者進行投資的地方，這是很自然的事情。該公司並與合作夥伴ANTAH HOLDINGS商討行動。

現時，怡富與ANTAH在馬來西亞合資一間證券研究公司。史密夫表示，對於馬來西亞經濟感到樂觀。

港府今拍賣三幅土地

兩幅為工業及貨倉用途一為非工業用地

【本報訊】屋宇地政署將於今日拍賣三幅土地，包括九龍城賈炳達道非工業地、大埔工業及貨倉地與及上水工業及貨倉用地。

龍山行企劃及研究經理張家龍表示，是次推出拍賣的土地以工業及貨倉地為主，加上集中在新界區，而市區土地僅一幅位於九龍賈炳達道之非工業用地，但礙於發展較為複雜，投資回報較難確定，故整體而言，吸引力較低。

新鴻基地產擢升兩要員

【本報訊】新鴻基地產發展有限公司宣佈，擢升陳智榮為財務部副經理及董了家為工程管理部副經理。

美運通委任要員

【本報訊】美國運通國際股份有限公司亞太及澳洲區總裁兼總經理李美生宣佈，委任李賜仁為香港及東亞洲區高級副總裁兼總經理。

現任美國運通香港區副總裁兼總經理廖漢基，將升為歐洲、中東及非洲地區消費財務高級副總裁兼總經理。由於香港、中國內地台灣等地區的文化背景相若且業務發展息息相關，運通將上述地區歸納成為東亞洲區，而李賜仁將負責區內的業務。

恒生指數期貨成交紀錄

十一月廿七日

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交(手)	未平倉合約數
十二月	2810/2830	2820	2788	2791	-29	2886	2788	612	2836
二月	2820/2850	--	--	2808	-27	2792	2720	0	12
四月	2840/2880	--	--	2820	-40	--	--	0	0
六月	2850/2890	--	--	2835	-35	--	--	0	0
總成交								612	2848

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5-449611　傳真：5-8540247

中轉貨運
中國各地←→世界各地
• 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
• 可簽發全程提單
• 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期日	逢星期一
	宏豐四號		逢星期二	逢星期三
			逢星期四	逢星期五

收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港←→廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

珠成海陸運輸(集團)有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港/珠海(九州、香州)直航船隊(天天收貨)
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務

船名	航次	離港日期
珠外205	8949	28/11/89
珠外202	8958	30/11/89
珠外204	8953	2/12/89
珠外203	8948	5/12/89

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨載
珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
• 中國各省市←→香港←→世界各地（歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地）
• 簽發全程提單　• 豁免香港中轉簽証
• 中國對外全程運費報價
承接香港←→中國各地 拖運貨櫃 服務
電話：5 466099
香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓
電話：5 466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5 594383

青島華青船務有限公司
NOTICE TO CONSIGNEE
收貨人須知
"QING HUA" VOY.25S
「青華輪」
船泊西區　29/11提貨
總代理：康威船務有限公司
地址：香港文咸東街68-74號興隆商業大廈15樓
電話：5-8152178
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大廈四樓
香港定期印尼航線及船隻規目

總代理	香港：	JOINT MARITIME CO. LTD	聯航船務
	印尼：	P. T. ADMIRAL LINES	亞樂米船務
	星加坡：	KOWA SHIPPING PTE. LTD	高華船務

香港—印尼 椰加達、泗水		抵港	開行
威順	M. V. WISUN	8/12	8/12
衍順	M. V. HINSUN	10/12	15/12
德順	M. V. TAKSUN	14/12	19/12
新海和二號	M. V. NEW HERO NO.2	18/12	23/12

查詢電話：5 485144　傳真：5 592547　電報：75316 JOMAC HX

…日產牌汽車
日產巴車型 VANETTE

以「汕頭大學基金會」名義投資

李嘉誠簽署意向書 在汕頭興辦發電廠

經濟信息

豐順縣紫膠盼外銷

▲近年來，廣東豐順縣農民耕山種果熱情高漲，積極發展紫膠生產。目前，該縣已種下紫膠樹十多萬畝，今年，縣內紫膠喜獲豐收，總產為一百五十噸左右。由於該產品本地銷售有限，大部分靠外銷，因此，該縣仍有一百多噸優……

是目前我國製桂業中最先進，規模最大的合資企業。

鐵合金產品導向分配

▲冶金部最近提出：明年非指令性計劃的鐵合金產品由國家實行導向分配。為了保證明年鋼鐵生產計劃的完成，對各鐵合金廠的指導性計劃產品，要實行導向分配，對於鐵合交廠家組織的進口原料加工……

據《經濟消息》

法與條例

部分商品關稅 海關已作調整

為適當限制消費品進口，保護國內緊缺資源，海關總署決定調整咖啡、化妝品、肥皂、吸塵器、電子遊戲……百分之一百和百分之一百三十，另外加徵五成的進口調節稅……最低和普通稅率仍為百分之一百二十、百分之一百五十，另外加徵五成的進口調節稅……吸塵器最低和普通稅率由百分之八十及一百，調整為百分……

NISSAN 投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務(中國)有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
電話：5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8684411 電傳：61722 NISHK HX
日產公爵型 CEDRIC

港台與大陸

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車
日產皮卡型 PICKUP
日產卡星型 CABSTAR
日產巴車型 VANETTE
歡迎查詢：5-8682626
日產汽車服務(中國)有限公司

以「汕頭大學基金會」名義投資
李嘉誠簽署意向書 在汕頭興辦發電廠
先撥一千萬美元另五千萬美元在海外籌措

【本報訊】據中新社消息，長江實業(集團)有限公司主席李嘉誠最近與汕頭市政府，汕頭國際電力開發有限公司簽署了一項意向書。這項意向書是關於在汕頭興辦一家十萬千瓦的火力發電廠。

這個年發電量達五億度的發電廠項目，是李嘉誠首次在汕頭興辦的實業，是以「李嘉誠汕頭大學基金會有限公司」的名義來投資的。

這個發電廠計劃需投資六千萬美元，其中「李嘉誠汕頭大學基金會有限公司」除投資一千萬美元外，並負責代汕頭有關方面向國外籌借其餘的五千萬美元。

「李嘉誠汕頭大學基金會有限公司」是一個不牟利組織，所投資的一千萬美元，及將來在經營上所獲得的一切利息及利潤，將全部用以資助汕頭大學及醫學院的發展。

長實系的香港電燈集團有限公司，其附屬的協聯工程有限公司，曾多次參與國內的電力項目，包括為大連發電廠和福州發電廠提供工程管理顧問，及為江蘇省發電站提供技術援助。

湛江辦經濟洽談會 已經達成139項合同

【本報記者王儉湛江廿七日專電】廣州灣之濱的湛江市，上周舉行橫向經濟聯合洽談會。港澳台和國外客商，內地二十多個省市，自治區工商經濟界代表等，雲集湛江，熱烈洽談貿易，探討多種項目的聯合協作。據截止二十五日的統計，已達成一百三十九項合同，總金額為四億二千萬元，(其中美元五千四百二十六萬元)。

雷州半島的湛江市，面臨太平洋，背靠大西南，鄰近港澳地區，物產豐富，交通便利。自一九八六年以來，每年舉行一屆橫向經濟聯合洽談會，都吸引海內外大批經濟貿易界人士。前三屆洽談會共簽訂合同、協議九百三十七次，成交總金額二十六億多元。目前，大部分項目已經完成或正在執行中，有力地促進湛江經濟的發展，促進湛江同內地的經濟技術合作，加強同港澳地區以至海外的經濟貿易往來。

湛江，中國對外開放的十四個沿海港口城市之一，在一九八四年就建立經濟技術開發區，湛江港是中國十大港口之一，又是中國大陸通往東南亞、非洲和歐洲距離最近的海港之一，又有鐵路連接中國內地，因此，湛江發展橫向經濟聯合，具有較為優越的環境和條件，聯合的前景是廣闊和美好的。

在本屆橫向經濟聯合洽談會上，美國客商投資五百萬美元，獨資在湛江經濟技術開發區建立室內培育蘑菇的企業，產品全部外銷。台灣客商亦簽訂合同，在開發區開設湛江衛鑫家庭用品工業公司。

香港客商在開發區設立的金利電子有限公司，此次洽談會已繼續投資，擴大生產。泰國商人也達成投資項目。

湛江出品的劍蔴地毯，以馳名海內外的湛江紅橙，菠蘿和蔬菜，以及已成為中國內地新興的蔗糖生產基地，雷州半島生產砂糖將超過六十萬噸，在洽談會上均有大量成交。

廣州今舉辦博覽會 展示名優出口產品
逾三百家三資企業及出口企業參展

【本報廣州二十七日電】一九八九年全國三資企業及出口企業產品博覽會明(二十八)日將在廣州國際展覽館舉行開幕式。

今次博覽會為期一周，將有來自二十七個省市自治區的三百五十家三資企業及出口創匯企業參展。展覽面積約為六千平方米，展出產品涉及電子、輕工、紡織、機械、化工、建材、工藝品、交通、食品等十幾個工業門類，上千種名優出口產品。

博覽會由中國國際經濟技術交流中心，中國國際經濟諮詢公司、天津經濟技術開發區諮詢事務所和粵利(廣東)有限公司聯合舉辦。除產品展示外，還將進行業務洽談和三資企業經驗等活動。

據主辦方面透露，全國人大副委員長陳慕華、港澳知名人士霍英東、陶開裕、簡福飴等將出席明天的開幕式。

經貿細語
需提高外商投資信心
黃耿

廣東省已制訂了鼓勵外商投資的產業傾斜政策，不久將對外公佈。

根據廣東的政策，外商投資在電力、交通、通訊和原材料等基礎工業設施方面，將可得到信貸和外匯綜合平衡，產品替代進口，企業用品免稅進口等優惠。

與國內其他省市一樣，廣東近年亦碰到電力供應不足，交通運輸不暢和原材料短缺等困難，這不單影響了國內企業的生產發展，亦妨障了引進外資的工作。深圳市一名高級官員透露，今年以來，因電力交通等配套條件不足而擱置審批的外商投資項目，就有二百多項。

十年以來，到粵投資的港商，大都集中在輕工電子等生產性行業方面，他們一般不願意投資在能源和交通等基礎設施項目，因為一是基礎施項目需要的投資金額頗巨，不是一般商人可以負擔的；二是這類項目的回收期較長，不符合香港商人短期獲利的經營原則。

目前只有個別的港商在粵投資興辦能源交通項目，其中以合和實業較為突出，無論是沙角B廠或廣深珠高速公路，一直都是眾人關注的焦點。沙角B廠從前年開業以來，業務一直良好，但高速公路的籌建過程卻飽歷風雨，進展不能說是順利，如合和這一投資能較快地見實質成果，將有助於提高外商在粵投資基礎設施項目的信心。

裕隆汽車積極行動 擬在大陸辦展覽會
將派高級職員到京滬深圳考察

【香港中國通訊社二十七日電】台北消息：台灣裕隆汽車公司最近準備在廣州、深圳開展覽會，展示裕隆汽車，試探以轉口方式販賣汽車到大陸市場的可能性。該公司一批高級職員及技術部門人員並將組團到北京、上海、深圳考察，一方面籌備展示會，一方面也嘗試部署售後服務及經銷網，以拓展成長中的大陸市場。

台北《經濟日報》昨天報道這一消息時指出，這是目前台灣汽車廠對大陸市場展開拓銷最積極的一次行動。

消息說，一年前裕隆透過馬來西亞某財團協助，打算聯手以轉口方式銷售該公司出產的速利轎車到大陸去，但後來並未有進一步發展。這一年間，台灣汽車廠中、三陽工業、三富工業、福特六和等都曾表示過對大陸市場的興趣，但由於政策不明朗，各公司都不敢帶頭冠跑只敢悄悄熱身，蓄勢待發。

導致裕隆「帶頭起跑」的原因，據報道是由於台灣經濟部長陳履安十月初作施政報告時說的一番話：「原則上，我們仍將允許民間以間接的方式從事進出口貿易，只要不是直接進行，政府不宜干預。事實上，鼓勵民間以間接方式去拓展大陸市場，對分散市場，促進經貿發展，都有正面的意義與實質的利益。」

台灣汽車業人士表示，陳履安這番話「催化」了不少汽車廠的大陸策略。在全世界的汽車廠都在急着找市場的情形下，對大陸市場先天上佔有優勢的台灣，應當把握機會造勢拓銷，可以為處於瓶頸中的汽車工業，創造另一次轉機。

蘇北沿海開放縣市 外向經濟發展迅速
一批生產出口商品基地已建成

【新華社南京二十七日電】地處黃海之濱的江蘇北部鹽城市及所轄縣對外開放後外向型經濟發展很快，出口創匯能力增加。據鹽城市政府預測，該市今年出口產品收購總值可達八億多元，比去年收購總值增加一億多元。

沿海市、縣被國家列為開放地區之後，為適應對外開放的需要，注重調整產業結構，對工業進行大規模的改造。濱海縣先後擴建了五龍啤酒廠、造紙廠、油化廠等，引進了美國、日本、聯邦德國的先進設備，新建了振華布廠、丙綸廠，紗廠，正在籌建氯鹼廠。目前已建成年產值一千萬元以上的骨幹企業十一個，形成了結構比較合理的工業體系。

一批從事出口產品的鄉鎮企業和生產基地已先後建起。這些鄉鎮企業和生產基地的出口產品已擴大到糧油食品、土畜產品、輕工紡織、服裝、機電、化工、工藝美術等五十多種商品，產品銷往港澳、東南亞、日本、北美、西歐、蘇聯等三十多個國家和地區。建湖縣羊毛衫廠一九八八年引進聯邦德國斯托公司生產的電腦提花針織橫機八台，編織出質量高、花型美、款式新的羊毛衫。去年下半年在江蘇省對港澳、中近東地區外貿出口產品選樣會上，該廠產品選中率達百分之百。今年該廠出口五萬件羊毛衫的任務已提前一個月完成。

沿海市、縣自然資源和農副產品資源豐富，各級政府積極扶持創匯能力強的鄉鎮企業和建設出口產品基地。射陽縣近兩年用八百五十萬美元從國外引進二百三十台(套)先進設備，建成了服裝、繅絲、化工、紡織、羊毛衫等六個出口創匯專廠，使外貿收購額每年遞增百分之三十以上。鹽城市還利用世界銀行貸款建成五萬六千畝對蝦、四萬三千五百平方米的溫室、一百九十五萬畝露天養殖池的鰻魚、十五萬隻水貂等的出口產品生產基地。

台對南韓貿易逆差增 料全年可達一億美元
今年首十個月已達八千萬美元

【香港中國通訊社二十七日電】台北消息：台灣與南韓雙邊貿易今年出現大逆轉，一至十月份，台灣對南韓外貿逆差已突破八千萬美元。《工商時報》預計，今年全年台灣對南韓的外貿逆差將會超過一億美元。

據悉，近十年來台灣與南韓雙邊貿易多處於彼消我長局面。從一九七九年到一九八八年間，南韓曾在七九、八一、八二和八四年處於順差，但最大差額只三千四百萬美元，相反台灣在其它六年對南韓均呈順差，而且在七七年更一度出現一億美元的順差。去年差額雖然大幅縮減，但仍有一千七百萬美元。

今年前十個月，台灣對南韓出口雖然增長百分之二十七，但進口額卻高達十億三千萬美元，比去年同期猛增百分之四十二。台灣「國貿局」表示，造成台韓貿易逆差的主要原因在於近年南韓在汽車、造船、鋼鐵等工業方面已領先台灣，而且南韓製的小汽車、家電產品等由於十分具競爭力，已行銷世界市場，逐漸取代日本中低層次的產品。

惠陽縣惠通染廠今開幕
首期投資一千萬美元佔地一百餘萬呎

【本報訊】設於惠陽縣淡水鎮土湖區的中外合資企業惠通染整有限公司訂今日開幕。

惠通染整廠房佔地一百一十八萬平方呎，首期投資額達一千多萬美元，是期計劃員工一千二百人，專營梭織布染色、印花、抓毛、磨毛等。

該廠由基建至投產，僅花一年時間。現在，首期建設竣工，包括主廠房四間、原料成品倉兩間、輔助廠房、員工宿舍及食堂等。並預留土地供日後先進染整業發展之用，畀使染整技術更臻完美，以迎合世界市場的需要。

經濟信息(報刊)

豐順縣紫膠盼外銷

▲近年來，廣東豐順縣農民耕山種果熱情高漲，積極發展紫膠生產。目前，該縣已種下紫膠樹十多萬畝。今年，縣內紫膠喜獲豐收，總產為一百五十噸左右。由於該產品本地銷售有限，大部分靠外銷，因此，該縣仍有一百多噸優質紫膠待沽，膠農急盼各地客商前去採購貨源。 據《粵港信息報》

杭州特麗雅鞋廠試產

▲我國製鞋業規模最大的中外合資企業——「特麗雅」皮鞋有限公司日前建成投入試生產，十一月三日，首批三千雙五種規格的意大利式女皮鞋首次與消費者見面。

「特麗雅」是由杭州製鞋總廠、中國銀行杭州信托諮詢公司和意大利坦丁工程有限公司共同投資，年產一百二十萬雙意大利式中、高檔女式羊皮鞋，百分之九十將外銷。該公司設備全從意大利引進，是目前我國製鞋業中最先進，規模最大的合資企業。 據《經濟消息》

鐵合金產品導向分配

▲冶金部最近提出：明年非指令性計劃的鐵合金產品由國家實行導向分配。為了保證明年鋼鐵生產計劃的完成，對各鐵合金廠的指導性計劃產品，要實行導向分配。對於鐵合金交廠家組織的進口原料加工，嚴格執行有關規定，留夠減的產品在國內自銷，自銷的對象也實行導向分配。 據《經濟文匯報》

日本增購中國葫蘆

▲據《日本經濟新聞》披露：日本葫蘆產區連續兩年出現低溫多雨氣象，葫蘆受災減產，導致市場貨源不足，價格持續上漲。目前，東京市場葫蘆乾批發價由去年的每千克一千八百日圓漲到二千二百日圓，為了緩和市場矛盾，日本農林水產省決定將今年從中國進口葫蘆的計劃由十五噸擴大到三千噸。 據《香港經濟信息報》

法規與條例
部分商品關稅 海關已作調整

為適當限制消費品進口，保護國內緊缺資源，海關總署決定調整咖啡、化妝品、肥皂、吸塵器、電子遊戲機等商品稅率，並對鋁礦、鋅礦開徵出口調節稅。調整後的稅率如下：

咖啡 現行最低、普通進口稅率分別為百分之二十、百分之三十，調整後已焙炒咖啡最低，普通進口稅率分別為六成及八成，其它咖啡為百分之四十，百分之五十，咖啡精及其製品的最低進口稅率和普通稅率由百分之八十、百分之一百調整為百分之一百和百分之一百三十。

芳香製料品及化妝品 最低和普通稅率仍為百分之一百二十、百分之一百五十，另外加徵五成的進口調節稅。

肥皂 最低和普通稅率仍為百分之一百及一百三十，另外加徵五成的進口調節稅。

吸塵器 最低和普通稅率由百分之八十及一百，調整為百分之二百和一百三十，另外加徵五成的進口調節稅。

電子遊戲機 最低和普通稅率由六成和八成調整為百分之一百及一百三十，另加徵四成的進口調節稅。

鋁礦砂、鋅礦砂及其精礦，仍免徵出口稅，但新開徵四成的出口調節稅。

遼寧三資企業 積極購買保險

【本報訊】據新華社瀋陽電：中國人民保險公司遼寧省分公司近十年來在遼寧省涉外保險業務中已為各行業提供經濟補償達二千七百萬美元。

去年，中美合資的一家企業在錦州市籌建時，美方副總經理顧伯文曾就其價值二百三十萬美元的設備，進行了安裝工程及機器損壞保險。結果，當設備在安裝和試生產過程中確實發生了故障時，他獲得了保險公司的四點四萬美元的賠款。

據介紹，目前在遼寧開辦的六百多家「三資」企業，幾乎全部參加了這種涉外業務保險。

穗皇上皇臘味 今年首次銷港

【本報廣州二十五日專電】已有四十九年歷史的廣州皇上皇臘味製品廠與香港華文發展公司聯合成立穗港合作企業皇上皇食品有限公司後，今年入秋以來銷出臘腸一萬九千公斤，臘肉八千四百公斤，預計秋冬季節銷港臘味可望達一百五十噸。

皇上皇產品的製作程式嚴格，一座新型寬敞的製作樓座落於海珠區僻靜一隅，國內首家改熱風式烘焙為太陽能蒸汽乾燥，使產品質量更有保證。

目前銷港的品種有臘腸、臘肉、金銀潤和金錢片四種，臘腸還將銷往馬來西亞。

FLS 帆風船務有限公司
FANFUL SHIPPING COMPANY LTD.
香港上環永樂街177-183號永德商業大廈1006室
電話：5-8155455 圖文傳真：5-457971

貨櫃及散貨定期航線

航線	船名	收貨	開航
香港↔珠海(九洲、香洲)	"ZHU WAI" "WANG FOONG"	天天收貨	逢星期二、四、五、六
香港↔廣州↔黃埔	"YUE HAI" "MAYER"	天天收貨	每星期二航次
香港↔湛江↔北海	"ZHAN QIONG" "YUE JIANG"	天天收貨	逢8、22號
香港↔海口↔三亞	"YUE JIANG"	天天收貨	每月二航次
香港↔廈門↔福州	"MIN HAI" "XIA SHUI YUN"		每月二航次

EXPRESS FCL, LCL AND BREAK BULK SERVICE
To: Europe, U.S.A. Australia, Bangkok, Singapore, Manila, Penang, Port Kelang, Chittagone.
★另提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務
★並代辦鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝卸箱等服務。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084 (查詢船期)： 代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
高山 M. S. "GAO SHAN" V.17
十一月二十九日下午由上海抵港
◀定期客貨班輪▶
山茶 M. S. "SHAN CHA"
十一月三十日由三亞海口抵港 即日下午直放廣州
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

香港大陸火車輪船時間表

港—深—穗(火車時間)

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.33	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.48	18.53
112	19.10	21.39	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	23.14	213	19.10	21.09

(如有變更，開車時間以火車站公佈為準) 有▲者到車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙(天湖單31停)		天湖雙(星湖單31停)	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀洲湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
	潭江輪	19.30雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
容奇	[illegible]	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	13.00	14.45	10.30	13.00
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	瀘湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		11月5,7,11,13,15,17,19,21,23,25,27,29日		11月6,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		11月2,4,6,8,10日		11月1,3,5,7,9,19日	
韶山 汕尾	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
	華湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		11月4,6,11,13,18,20,25,27日		11月3,5,10,12,17,19,24,26日	
海口	瓊州號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,28日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	(經海口)	開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二、五)	15.00	9.00(逢一、四)
	鷺江號	每月2,5,9,13,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
福州	滿江號	8.00(雙日)17.00		7.30(單日)16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社 中環分社5-220460 旺角分社3-7895800
筲箕灣分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388 元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
廣旅：(上環)5-411917 (彌敦道)3-810311
珠江：(上環)5-8591591 中港客運碼頭3-7361179
港中航業：訂票 5-232136 桂江船務5-480293
國旅(總公司)3-7215317 (香港分社)5-8104282
油蔴地小輪：5-423038 益豐船務5-8591122

一九八九年十一月廿八日

品介紹
類廣告
紹廣告，高2寸×2"
價 $90元
告，大字4個，
個，每天 $15元
話：5-8343063
：5-8381829

式訂期貨
華國貨樓上）
7717189
部
益華有限公司
號（近雅園畜館）
256561
李東威

司 ☎ 3-7399229 3-7226349
格現貨供應
冰箱　藍鳥2.0SGL
三菱吉普七座彩帶
文傳眞：3-7395892

聯華運輸公司
運香港至廣東全省及全國
地直通貨運業務，常備各
噸位貨車，歡迎查詢。
址：沙田大圍大圍村第一
5號B前座地下電話：0-
9982圖文傳眞0-6924431
訓電話：254196

280 SE, 250
橋車
柴油、電油
YN85雙排座農夫車
座七座吉普車
頭平板貨車
橫台山羅屋村

列室
平超級市場

商利物有限公司
進出口商名錄1989
大及波多黎各三萬多家進出口商名錄；
電傳，經理，銀行等，分類詳細
製造商名錄1989
0家廠商地址等資料，55,000種機械
類排列，全套23冊。

購廠商存貨
，處理倉貨，日用百貨，電器
貿易公司，銀行，貨倉，過期
，大小歡迎，決定爽快，即電
56或手提電話：054888462

PU 原料供應商
提供美國、日本等地
各類原料、中間體
請電：⑤459705
吳小姐

金輪賓館
房內冷氣浴廁電視電話齊備
華僑遊客單人房160 雙人房
龍旺角彌敦道 737 號金輪大
話③928169四線電梯按10字

高尚旅舍
專為華僑台胞公幹培訓服務
銅鑼灣區地鐵對面酒店設備
接送簽證伙食服務床位58元
電⑤786612 ⑤707289
電傳FAX⑤8879740

失聲明
本香港中旅貨運有限公司1988年
由北京抵港火車634645號，提單
之一張計男長褲625件，除向該
外，特登報聲明作廢。
船務（亞洲）有限公司營

地區	
六個月	一年
1,680.00	$3,360.00
780.00	$1,560.00
外地區	
六個月	一年
2,220.00	$4,440.00
960.00	$1,920.00

UnionBank 友聯銀行　熱線電話：5-8451223　5-8451282
「多元通　存款計劃　靈活調控　保本生利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.4375%	8.1250%	11.8125%	17.6250%	13.2500%	14.8125%	7.4375%	6.2500%
二個月	8.3125%	8.2500%	11.8125%	17.7500%	13.3125%	14.9375%	7.8750%	6.5625%
三個月	8.3125%（減一日）	8.1250%	11.8125%	17.6875%	13.3750%	14.8750%	7.8750%	6.5625%
六個月	——	7.9375%	11.7500%	17.4375%	13.3750%	14.6875%	7.9375%	6.5625%
最低存款額	港幣：HK $500,000			其他貨幣：HK $10,000				

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不忘穩健　服務必盡忠誠
電話：5-8268333　圖文傳眞：5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir,
Wien 15,Lohrnasse 1,Austria
Tel:923412
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5-757181

本港股票行情

十一月廿七日（星期一）

恒生指數	2777.10	−31.43
香港指數	1828.62	−20.79
所有普通股指數	1645.56	−19.44
金額：	642,888,869	
總成交股數：	409,937,253	
宗數：	11,561	

成交股份	304
上升股份	31
下降股份	219
無變股份	54

香港分類指數

金融	1612.64	−24.36
公用	1443.64	−0.37
地產	2497.88	−48.93
綜合	2051.36	−34.17
工業	2015.20	−28.51
酒店	1929.01	−46.99

十大成交金額

公司	金額
[illegible]	67,914,813
[illegible]	32,698,579
[illegible]	28,649,100
[illegible]	25,838,840
[illegible]	25,659,493
[illegible]	17,970,747
[illegible]	17,694,934
[illegible]	17,676,475
太古A	17,062,156
[illegible]	16,998,650

十大成交股數

公司	股數
第一太銀	45,377,500
港澳89	35,520,000
麗新89	21,905,375
[illegible]91	19,120,000
順豪物業(0.3)	17,818,000
[illegible]	14,633,746
[illegible]	12,789,000
百樂門	9,930,000
[illegible]93	9,745,000
滙豐	9,639,086

十大上升股票

公司	收市價	升%
[illegible]91	0.65	+10.00
[illegible]91	0.60	+5.26
東方紅	0.57	+3.64
夏利文	2.725	+2.83
冠恒	0.455	+2.25
卜蜂	0.92	+2.22
BEAZER	3.75	+2.04
[illegible]	0.289	+1.79
[illegible]	1.73	+1.76
[illegible]	1.18	+1.72

十大下跌股票

公司	收市價	降%
[illegible]89	0.089	−25.03
[illegible]90	0.25	−10.71
[illegible]89	2.20	−8.33
[illegible]90	0.177	−7.81
[illegible]94	0.50	−7.41
[illegible]92	0.183	−6.00
CRUSADER92	0.51	−5.56
[illegible]	1.06	−5.36
百利保	3.175	−5.22
[illegible]	0.115	−4.96

恒生指數移動線

（5天）	2803.13	−1.64
（10天）	2800.27	1.06
（50天）	2742.19	3.29
（250天）	2775.76	0.71

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	16.80	16.90	17.10	16.80	16.90	+0.10	343,050	13.54	3.55
440	大新金融	5.50	5.55	5.55	5.50	5.50	−0.10	154,800	5.82	7.27
011	恒生銀行	24.30	24.40	24.40	24.30	24.30	−0.10	353,899	10.90	4.94
005	滙豐銀行	7.00	7.05	7.10	7.00	7.05	−	9,639,086	8.60	5.67
183	嘉華銀行	1.50	−			1.51	−	106	69.91	
349	友聯銀行	1.63		1.63	1.63	1.63	−0.01	430,000	11.68	0.61
096	永隆銀行	42.25	42.75	43.00	42.00	42.50	−0.75	13,700	13.08	3.44

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業									
271	亞洲證券	2.20	2.225	2.25	2.20	2.20	−	1,056,475	6.00	3.64
206	國泰城市	1.68		1.69	1.68	1.68	−0.02	32,000	7.30	7.14
459	瑞綱	0.62	0.64	0.63	0.63	0.63	−	44,000		
106	CRUSADER	0.73	0.74	0.75	0.75	0.73	−0.02	1,712,000	13.27	
053	道亨集團	1.51	1.52	1.55	1.51	1.52	−0.03	463,000	15.02	4.28
214	第一太特	3.45	3.50	3.45	3.45	3.45	−0.025	36,000	15.03	0.68
097	恒基發展(除息)	1.85	1.87	1.91	1.86	1.86	−0.04	1,725,533	2.59	7.26
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.029	0.03	0.03	0.03	0.03	−	45,377,500		
170	工業投資	11.70	11.70	11.70	11.70	11.70	−0.20	10,160	3.76	5.42
208	怡和策略	14.30	14.40	14.50	14.30	14.30	−	1,070,077	10.59	1.26
376	萬勝證券	0.485	0.49	0.49	0.49	0.49	−0.01	176,000		
222	閩信投資									
495	百利大									
226	萬眾財務									
227	大眾國際	0.29	0.30	0.30	0.28	0.29	−0.015	120,000	10.74	3.45
065	基立									
412	順豪投資	2.45	2.475	2.475	2.45	2.45	−0.025	90,064	7.21	4.49
253	麗德投資									
086	新鴻基公司	1.98	2.00	2.025	2.00	2.00	−0.025	439,[illegible]	9.39	7.50
265	德利投資									
028	天安中國	0.59	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.01	330,000	[illegible]	3.33
561	湯臣太平洋		0.73	0.74	0.72	0.72	−0.03	556,000		
276	宇宙投資									

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力(除淨)	11.90	12.00	12.10	11.90	11.90	−0.10	1,124,387	8.15	6.05
026	中華汽車	26.50	26.70	26.70	26.50	26.60	−0.40	35,200	20.62	2.03
032	香港隧道	14.70	14.80	14.80	14.70	14.80	−	105,000	9.85	9.70
003	中華煤氣	20.30	20.40	20.30	20.30	20.30	−0.10	248,000	21.85	2.22
006	香港電燈	7.60	7.65	7.65	7.60	7.60	−0.05	798,020	9.27	7.11
008	香港電訊(除息)	4.55	4.575	4.575	4.525	4.55	+0.025	1,245,690	13.91	4.95
050	香港小輪	5.50	5.60	5.65	5.55	5.55	−0.10	237,000	10.86	4.50
062	九龍汽車	7.05	7.10	7.10	7.05	7.05	−	75,500	10.85	6.58

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.78	0.79	0.80	0.78	0.78	−0.02	152,000	3.59	14.10
043	卜蜂國際	0.90	0.92	0.93	0.91	0.92	+0.02	1,915,250	9.24	6.74
123	粵宏集團	3.175	3.20	3.25	3.175	3.20	−0.05	1,978,582	9.70	6.25
355	世紀城市	1.77	1.78	1.83	1.78	1.78	−0.04	1,238,000	7.18	7.19
025	其士國際	0.87	0.89	0.89	0.87	0.87	−0.01	3,115,200	3.96	9.77
116	周生生		8.15	8.40	8.05	8.10	−0.30	176,000	5.70	4.94
367	莊士機構	0.465	0.47	0.48	0.465	0.47	−	872,500	3.70	6.38
487	冠恒	0.455	0.46	0.455	0.445	0.455	+0.01	705,000		
353	牛奶國際	7.55	7.60	7.60	7.60	7.60	−0.05	391,720	14.76	3.29
441	寶隆洋行	0.59	0.60	0.60	0.59	0.59	−0.02	[illegible],000	5.32	15.25
034	愛美高	2.65		2.775	2.675	2.675	−0.10	[illegible]500	24.32	3.74
142	第一太平	1.42	1.45	1.46	1.45	1.45	−0.02	[illegible]5,589	[illegible]	3.45
270	粵海投資	0.90	0.91	0.90	0.90	0.90	−0.01	34,000		4.44
264	公和祥	0.29	0.30	0.30	0.295	0.295	−	380,000		
013	和記黃埔	8.90	9.00	9.15	8.90	8.95	−0.20	1,960,500	11.62	4.[illegible]
175	志正國際	0.90	0.93	0.90	0.90	0.90	−0.01	30,000		
015	怡和控股	25.20	25.30	25.60	25.20	25.20	−0.30	697,057	12.35	2.58
174	奇盛集團									
191	麗新國際	1.97	1.98	1.99	1.97	1.97	−0.02	734,703	9.34	6.09
194	廖創興	3.95	4.00	4.075	4.00	4.00	−0.075	126,000	6.05	5.00
478	名力集團	0.73	0.74	0.76	0.74	0.74	−0.02	1,260,000	4.48	5.41
224	建生國際	2.075	2.10	2.175	2.10	2.10	−0.075	392,000	16.46	2.38
369	寶麗聰	2.45	2.475	2.475	2.475	2.475	−	184,000	22.50	3.25
281	川河集團	0.51	0.52	0.53	0.51	0.51	−0.02	1,034,000	13.14	11.76
249	森那美	3.125	3.225	3.15	3.15	3.15	−0.075	56,000	7.18	11.11
019	太古洋行A	15.70	15.80	16.10	15.70	15.70	−0.40	1,074,379	8.25	4.84
087	太古洋行B	2.725	2.75	2.80	2.725	2.75	−0.075	1,372,500	7.24	5.53
004	九龍倉集團	7.70	7.75	7.95	7.70	7.75	−0.15	1,765,426	11.94	5.29
286	HALE CORP	0.50	0.51	0.50	0.50	0.50	−	2,250,000		
290	永安集團	12.30	12.50	12.60	12.50	12.50	−0.10	19,000	11.79	0.80
020	隆豐國際		3.55	3.675	3.525	3.55	−0.125	1,794,000	8.99	4.79
100	仁孚	3.25	3.275	3.325	3.275	3.275	−0.05	100,000	7.15	7.02
238	森滿合	0.68	0.69	0.69	0.69	0.69	−0.01	50,000	9.41	2.17
188	正大									
532	王氏港建	0.46	0.47	0.475	0.465	0.47	−0.01	262,625		

地產[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.92	0.93	0.94	0.92	0.93	−0.01	1,511,400	3.25	5.58
056	聯合地產	2.60	2.625	2.65	2.60	2.625	−0.05	406,220	3.30	4.15
101	淘大置業	2.80	2.825	2.85	2.80	2.825	−	4,223,952	9.64	8.14
268	齊達	1.53	1.55	1.54	1.50	1.53	+0.02	3,726,800	1.06	3.92
108	[illegible]國際									
131	卓能									
112	至祥置業									
001	長江實業	9.20	9.25	9.40	9.20	9.20	−0.20	1,831,000	9.68	5.15
130	中華娛樂	0.86	0.87	0.87	0.86	0.87	+0.01	822,160	7.91	8.05
127	華人置業	2.175	2.20	2.30	2.175	2.20	−	14,633,750	11.58	2.73
216	建業置業	0.61	0.62	0.62	0.61	0.61	−0.01	120,000	5.50	10.66
125	亞海地產	3.90	4.00	4.00	4.00	4.00	−	2,000	32.79	
121	[illegible]置業(除權)	1.60		1.60	1.60	1.60	−	132,400		
156	高日發展	0.81	0.82	0.81	0.81	0.81	−0.01	1,122,000	42.86	3.70
128	安寧企業	1.16	1.18	1.18	1.17	1.17	−0.01	56,000	6.43	10.26
035	遠東發展	0.72	0.73	0.75	0.72	0.73	−0.01	1,039,000	13.27	4.11
135	第一華南									
140	金山地產	0.80	0.82	0.84	0.81	0.81	−0.03	2,164,000		
041	鷹君	3.95	3.975	3.975	3.925	3.95	−	2,677,000	11.48	2.91
010	恒隆(除息)	4.975	5.00	5.05	4.95	5.00	+0.025	5,742,000	6.09	7.40
052	夏利文	2.70	2.725	2.75	2.70	2.725	+0.075	142,000	7.37	12.48
012	恒基地產(除息)	5.75	5.80	5.90	5.75	5.75	−0.10	1,732,100	7.01	5.22
157	協成行									
007	置地	8.75	8.80	9.00	8.70	8.80	−0.15	2,917,352	18.22	4.32
149	港澳發展	0.385	0.39	0.405	0.38	0.385	−0.02	6,805,696	18.42	10.39
049	信託A	4.625	4.675	4.70	4.65	4.65	−0.05	112,548	7.62	6.34
153	信託B									
480	香港興業	2.625	2.65	2.675	2.60	2.625	−0.05	170,400	5.38	3.81
159	河順投資									
160	漢國置業	1.11	1.12	1.11	1.09	1.11	+0.01	661,000	3.50	7.66
161	鴻福	10.70	11.00	10.80	10.80	10.80	−0.20	1,000		
054	合和實業	2.575	2.60	2.70	2.575	2.60	−0.075	755,000	7.65	8.46
055	新昌集團	3.90	3.925	3.925	3.90	3.90	−0.025	71,000	1.89	6.67
164	惠康實業	1.01	1.02	1.04	1.01	1.02	−0.02	1,080,000	16.11	6.86
014	希慎興業	1.32	1.34	1.36	1.32	1.33	−0.02	2,065,000	16.22	5.26
166	明輝發展	1.10	1.12	1.14	1.10	1.12	−	151,000	32.00	5.36
173	嘉華石業	1.07	1.08	1.08	1.05	1.07	−0.01	1,513,346	20.98	1.87
181	啟明建業									
182	凱利企業									
184	游成投資	1.98	2.025	2.025	1.98	1.98	−0.045	120,000	2.61	6.06
185	[illegible]	0.30	0.31	0.31	0.305	0.305	−	200,600		
134	BEAZER ASIA	3.725	3.75	3.775	3.75	3.75	+0.075	324,640	8.93	3.20
190	熊谷組	3.95	3.975	4.025	3.95	3.975	−0.075	136,000	9.99	8.09
189	廣生行	4.85	4.875	5.00	4.85	4.875	−0.075	310,150	5.79	6.56
063	倫敦愛丁堡									
488	麗新發展	1.17	1.18	1.21	1.16	1.17	−0.01	1,920,000	1.44	3.42
484	麗新發展優先	0.87	0.89	0.87	0.87	0.87	−0.01	10,800		11.05

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
066	利興發展	2.50	2.60			2.60	−0.05	5,000	3.26	6.15
201	華大地產	0.41	0.415	0.435	0.41	0.415	−0.015	2,896,000	0.94	
202	萬年置業	0.27	0.28	0.285	0.28	0.28	−0.01	163,000	70.00	3.57
158	萬邦投資		45.00	44.50	44.50	44.50	−0.50	10,000	11.19	3.82
200	新濠國際(除紅股)	0.50	0.51	0.50	0.50	0.50	−0.01	127,000	155.25	2.00
017	新世界發展	11.00	11.10	11.40	11.10	11.10	−0.40	2,242,661	10.28	5.41
219	鴻易									
073	百利保	3.15	3.175	3.35	3.175	3.175	−0.175	1,403,171	9.11	5.04
282	百樂門	0.55	0.56	0.57	0.55	0.55	−0.02	9,950,000	23.19	2.73
163	華潤豐									
074	保華集團	0.85	0.86	0.86	0.85	0.85	−0.01	298,000	2.10	4.71
225	博富臨	3.15	3.20	3.15	3.15	3.15	−0.025	24,000	10.26	3.17
232	聯邦地產A	6.50	6.55	6.60	6.50	6.55	−0.10	49,000	9.10	8.32
228	聯邦地產B	1.21	1.26			1.29	−	6,875	9.21	8.45
231	富利國際(除息)									
251	爪哇企業(除息)		1.99	1.99	1.98	1.98	−0.01	276,000	3.30	3.03
240	海裕實業	1.58	1.60	1.58	1.58	1.58	−0.02	19,000	5.43	10.13
016	新鴻基地產	12.40	12.50	12.70	12.40	12.40	−0.30	1,438,390	9.25	3.32
509	偉安建業	0.60	0.62	0.65	0.61	0.61	−0.02	253,000	7.82	6.56
132	第一城市	1.26	1.27	1.33	1.26	1.27	−0.06	320,000		
263	順豪物業									
083	信和置業(除息)	0.49	0.495	0.50	0.485	0.49	−0.005	5,642,885	9.30	4.08
247	信和地產(除息)	0.495	0.50	0.52	0.50	0.50	−0.02	4,171,000	10.42	4.80
085	大新公司(除權)	12.50	12.80	12.90	12.60	12.60	−0.50	39,000	30.84	3.17
257	華發國際									
088	大昌地產	4.15	4.175	4.175	4.15	4.15	−0.05	279,000	3.55	8.43
089	大生地產	3.70	3.725	3.80	3.70	3.70	−0.10	97,480	27.69	2.21
090	泰盛集團	2.10	[illegible]	2.15	2.10	2.125	−0.025	325,704	4.21	5.14
091	德榮建築									
277	太興置業	[illegible]	2.70	2.65	2.65	2.65	[illegible]	10,000	38.33	1.13
266	[illegible]									
269	大[illegible]地產	1.02	[illegible]					100,000		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.15	1.15	1.14	[illegible]		2,272,148	19.00	2.63
[illegible]	永[illegible]		0.17	0.17	0.168	0.168	−0.00[illegible]	740,000	240.00	
291	永達利									
260	[illegible]太平洋	0.79	0.80	0.80	0.79	0.80		137,000	[illegible]	[illegible]
193	慶屋國際	−	2.90	2.90	2.90	2.90	−0.025	10,000	[illegible]	[illegible]
296	裕興建築									
588	順豪物業(0.3)	0.012	0.013	0.013	0.011	0.012	−	17,818,000		
592	順豪物業(0.6)									
535	珠福記	1.72	1.73	1.73	1.70	1.73	+0.03	642,000		
022	亞細安		0.218	0.22	0.217	0.217	−0.005	1,803,600		

酒店

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱悅酒店	2.975	3.025	3.00	2.975	2.975	−0.075	186,000	10.26	3.03
341	大家樂	1.71	1.72	1.73	1.71	1.72	−0.03	252,000	11.94	5.81
037	遠東酒店	0.95	0.96	0.95	0.94	0.95	−0.01	490,000	39.37	2.11
039	富麗華酒店	5.90	6.00	6.00	5.90	5.90	+0.10	12,000	7.80	8.47
195	格蘭酒店A	1.50	1.51	1.51	1.50	1.50	−0.01	311,020	7.98	10.67
196	格蘭酒店B									
051	海港企業	7.80	7.85	7.85	7.85	7.85	−0.10	48,000	7.59	9.30
045	大酒店	4.925	4.95	5.00	4.925	4.95	−0.10	43,500	15.23	3.03
155	華基泰	3.475	3.525	3.525	3.475	3.475	−0.075	140,000	11.98	3.45
422	文華東方		5.30	5.50	5.25	5.25	−0.25	511,703	9.85	6.48
071	美麗華酒店	7.50	7.60	7.80	7.50	7.55	−0.20	432,840	34.01	2.25
064	新世界酒店	5.05	5.20	5.20	5.20	5.20	−0.05	30,000	8.46	7.12
223	百樂酒店	7.70	−	7.60	7.60	7.70	−	4,000	20.71	2.34
078	富豪酒店	1.83	1.85	1.86	1.80	1.84	−	4,725,120	7.24	6.79
235	紅寶石									

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
506	海嘉實業	1.48	1.49	1.51	1.48	1.49	−0.04	44,000		
293	國泰航空	8.30	8.35	8.55	8.30	8.30	−0.05	1,195,000	8.42	4.[illegible]
338	中華造船優先									
029	中華造船									
117	船邦航業	6.10	6.15	6.15	6.10	6.10	−0.05	931,000	[illegible]	[illegible]
217	海南發展									
332	東方海外	3.625	3.75	3.80	3.75	3.75	−0.05	30,854		
237	安全貨倉	8.10	8.20	8.20	8.15	8.20	+0.05	[illegible],000	[illegible]	5.49
24[illegible]	信德企業	3.35	3.375	3.425	3.35	3.375	−0.05	[illegible]932	8.33	7.41
[illegible]	華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19.80	[illegible]	−0.10	19,722	6.51	
119	新海康									

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.36	0.37	0.365	0.36	0.365	−0.005	274,000	5.17	2.74
122	鱷魚恤	1.96	1.98	1.99	1.96	1.97	−	298,704	7.58	5.33
420	福田實業	0.79	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.01	118,000	4.00	10.75
154	香港毛紡		3.85	3.85	3.85	3.85	−0.05	22,812	4.22	8.31
172	香島漂染									
339	羅氏國際	1.45	1.47	1.46	1.43	1.46	−0.01	250,652	21.16	3.42
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠	5.90	6.10	5.10	6.05	6.05	−0.05	16,000	3.89	9.92
178	永新企業									
234	玫瑰針織									
250	南海紗廠		10.20	10.40	10.10	10.20	−0.20	27,500	3.92	5.29
458	聯邦集團	3.875	3.95	4.00	3.90	3.90	−0.10	14,375	97.01	1.28
272	協興針織	7.50	7.55	7.55	7.50	7.50	−0.05	59,000	6.48	8.00
273	怡南實業									
275	裕泰	3.775	3.80	3.775	3.775	3.775	−	55,000		2.65
098	南聯實業	7.95	8.05	8.15	8.05	8.05	−0.05	117,000	5.18	9.94
294	長江製衣	2.05	2.075	2.05	2.05	2.05	−0.05	21,000	4.36	15.12
464	長江國際									
375	長江貿易									

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
522	ASMPACIFIC									
519	寶力	0.35	0.36	0.36	0.35	0.35	−0.005	550,000		
104	冠亞商業	0.79	0.81	0.82	0.79	0.79	−0.02	1,890,750	5.10	12.73
115	忠德石油									
378	城市資源	0.42		0.44	0.44	0.44	−0.005	56,000		
031	慶力投資									
118	大同機械									
295	嘉順實業									
033	依利安達(除息)	0.41	0.415	0.41	0.40	0.41	+0.005	837,000	12.42	9.76
136	通用電子	0.435	0.44	0.44	0.435	0.435	−0.01	708,000		4.60
040	金山實業	1.66		1.65	1.64	1.66	−	76,000	6.38	6.65
044	港機工程	21.80	21.90	22.30	21.90	21.90	−0.30	159,200	17.38	2.88
114	興利科技	0.125	0.127	0.126	0.125	0.126	+0.001	350,000	6.15	9.52
146	香港地氈	20.00	20.20	20.00	20.00	20.00	−	2,000	10.05	6.00
047	合興食油	0.96	0.99	1.00	0.98	0.98	−	698,000	7.60	4.59
167	萬威科技									
179	德昌電機	5.40	5.50	5.60	5.40	5.50	−0.10	46,000	9.84	3.64
180	開達實業	0.97	0.98	0.98	0.97	0.98	−	60,000	13.80	4.08
499	建生電子	0.87		0.87	0.85	0.87	−	360,000	5.37	8.05
186	隆豐集團	0.385	0.395	0.40	0.39	0.39	−0.005	3,808,000	2.52	17.44
411	南順	8.25	8.35	8.45	8.35	8.35	−0.10	40,000	11.44	3.11
366	陸氏實業	0.83	0.84	0.86	0.83	0.84	−0.02	378,000	1.44	25.81
213	樂聲電子	0.67	0.69	0.67	0.67	0.67	−	45,000	4.79	13.43
438	太平協和	1.41	1.42	1.42	1.41	1.42	−0.03	122,000	6.05	5.63
075	彩星集團	1.17	1.18	1.18	1.18	1.18	+0.02	98,000	11.13	2.54
076	森聯貿易(除息)	0.149	0.15	0.152	0.149	0.15	−	4,700,000		
243	品質企業	0.375	0.38	0.38	0.375	0.375	−0.01	2,500,000	1.96	5.33
229	利民實業	2.55	2.575	2.60	2.575	2.575	−0.025	50,000	2.09	13.98
472	鴻運電子		0.395	0.39	0.39	0.39	−0.01	200,000	6.29	7.69
236	生力啤酒	7.55	7.65	7.75	7.60	7.60	−0.20	34,000	14.79	5.26
521	三泰實業									
448	普美電腦	0.73	0.75	0.76	0.73	0.74	−0.01	1,802,000	5.29	4.05
081	蜆殼電器	1.24	1.26	1.24	1.23	1.24	−	73,000	10.35	5.69
485	升岡	0.71	0.72	0.75	0.72	0.72	−0.01	610,000	5.33	9.03
084	寶光實業	3.05	3.075	3.15	3.05	3.075	−	1,367,880	6.05	6.50
500	麗科國際	0.56	0.57	0.57	0.56	0.56	−0.01	2,152,946	9.33	5.36
094	東茗	0.68	0.69	0.70	0.69	0.69	−0.01	660,000	3.88	11.88
518	尚德仕	0.93	0.94	0.95	0.94	0.94	−	2,676,000	4.95	4.26
419	友利電訊									
333	偉易達	1.90	1.91	1.93	1.90	1.91	+0.01	933,000	2.37	15.71
413	華盛國際	0.46	0.465	0.46	0.45	0.46	−	180,000	11.50	4.35

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.13		1.17	1.12	1.13	−0.05	271,250	3.87	14.16
298	遠生實業	0.19	0.192	0.19	0.19	0.19	−	90,000	5.14	7.89
254	廣聯企業	1.76	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.02	4,000		
524	瑞菱國際	2.50		2.55	2.475	2.50	+0.025	500,000		

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
036	遠東投資		1.04	1.02	1.02	1.02	+0.01	22,800		17.82
147	新系機構	1.04	1.06	1.08	1.04	1.05	−0.02	12,789,000	105.96	0.95
009	電視企業	0.91	0.92	0.91	0.91	0.91	−0.03	20,000	0.90	6.59
343	玉郎國際									
018	東方報業	1.12	1.13	1.15	1.13	1.13	−0.01	1,314,000	8.07	7.96
080	邵氏	4.325	4.35	4.375	4.325	4.35	−0.075	379,000	10.69	5.52
233	星島	1.93	1.96	1.98	1.95	1.96	−0.03	182,000	5.91	5.10
511	電視廣播	7.70	7.80	7.90	7.80	7.80	−0.10	549,000	10.00	8.92

[illegible]

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
508	其士商業國際	0.72	0.75	0.76	0.75	0.75	+0.01	1,504,000	5.17	8.00
513	恒和集團(除淨)	1.05	1.07	1.11	1.05	1.06	−0.06	890,000	5.58	8.49
113	迪生創建	9.60	9.65	9.85	9.65	9.65	−0.20	1,451,000	14.28	1.99
152	新創見	0.78	0.80	0.81	0.79	0.79	−0.02	660,000	98.75	3.80
280	景福	1.24	1.25	1.25	1.24	1.25	−	236,000	4.37	6.80
068	連卡佛A	12.00	12.50			12.30	−0.10	920	7.94	6.34
067	立興	8.50	8.60	8.65	8.60	8.60	−	10,000	6.94	5.23
241	瑞興	7.85	7.90	7.90	7.85	7.85	−	252,000	27.84	3.82
244	先施	83.50	84.50	84.50	83.50	84.50	+1.00	39,000	38.76	1.78
417	謝瑞麟	0.49	0.495	0.50	0.49	0.495	−0.005	791,719	3.61	16.16
279	東方紅(除淨)	0.56	0.57	0.57	0.55	0.57	+0.02	1,130,000	5.93	7.02
289	永安公司	7.75	7.80	7.90	7.75	7.75	−0.25	145,000	16.95	2.84
292	八百伴	1.75	1.75	1.75	1.75	1.75	−	210,000	7.74	
542	星晨		0.93	0.93	0.92	0.92	−0.01	1,434,000		

認股證

代碼	公司	到期日子	[illegible]	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.19	0.177	0.177	−0.015	8,308,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.265	0.255	0.255	−0.01	1,022,400
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.71	0.70	0.70	−0.02	44,000
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	0.89	0.86	0.86	−0.03	89,000
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.58					
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.48	0.48	0.48	−0.02	5,500
144	奔達91	31/12/91	1098.94	2.83	0.61	0.54	0.60	+0.03	206,000
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.139	0.135	0.135	−0.003	422,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00					
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.82	0.78	0.79	−0.02	486,000
493	瑞綱91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華[illegible]91	31/03/91	4000.00	2.00	0.30	0.28	0.285	+0.005	19,120,000
[illegible]	華[illegible]93	31/12/93	4000.00	2.75	0.214	0.201	0.205	+0.001	9,745,000
[illegible]	[illegible]95	31/12/95	3142.86	3.50			0.205	−0.002	200,000
[illegible]	[illegible]	31/03/91	2602.74	1.46	0.062	0.061	0.061	−0.002	1,590,000
[illegible]	中[illegible]92	31/12/92	1043.02	7.67					
[illegible]	[illegible]91	30/06/91	1000.00	3.06					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.187	0.185	0.187	+0.002	382,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.43	0.22	0.213	0.214	−0.003	1,128,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.67	0.12	0.112	0.116	−0.004	390,280
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.38	0.38	0.375	+0.005	300,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00	0.66	0.60	0.66	+0.06	250,000
169	航[illegible]90	31/07/90	1000.00	2.60	0.26	0.25	0.25	−0.05	440,000
109	CRUSADER92	31/03/89	2000.00	0.75	0.51	0.51	0.51	−0.03	40,000
462	大東電報93	31/03/93	459.77	8.70	1.13	1.10	1.13	−0.01	42,224
[illegible]	依[illegible]92	31/12/92	1104.00	1.25					
[illegible]	[illegible]92	31/12/92	1000.00	0.50	0.425	0.425	0.425	−0.01	560,000
344	安[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92					
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.118	0.115	0.115	−0.006	1,568,000
346	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.28	0.28	0.28	−	90,000
[illegible]	第一華南91	30/06/91	2000.00	2.00					
[illegible]	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.152	0.151	0.152	−0.001	518,500
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50			0.27	−	1,000
[illegible]	第一太特91	31/12/91	5158.73	0.9828	2.45	2.45	2.45	−	30,000
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
350	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49					
143	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	2.875	2.85	2.85	−0.05	156,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.50	1.46	1.47	−0.03	1,259,600
516	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00					
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.75	0.73	0.74	+0.01	515,700
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.56	0.54	0.55	−0.01	844,000
474	興科91	31/12/91	10000.00	0.20	0.04	0.039	0.039	−0.001	720,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.77	1.77	1.77	−0.04	6,200
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	11.50	11.30	11.30	−0.20	33,407
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.122	0.087	0.089	−0.031	35,520,000
515	新[illegible]90	31/12/90	6000.00	1.00	0.57	0.54	0.55	−0.01	2,817,900
414	漢國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.46	0.455	0.455	−0.01	92,000
351	合和91	31/12/91	2469.14	1.62	1.28	1.27	1.27	+0.03	130,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80					
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00					
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.45	6.20	6.25	−0.15	578,624
079	倫敦愛丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60					
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.54	0.495	0.50	−0.04	5,080,500
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.156	0.143	0.149	−0.007	21,905,380
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
533	新昌92		1000.00						
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20					
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	2.325	2.15	2.20	−0.20	1,816,080
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.20	4.075	4.075	−0.15	189,480
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12					
370	寶麗雅90	31/07/90	1600.00	2.77	0.305	0.30	0.30	+0.005	652,000
537	珠福記92			0.56			0.73	−	1,600
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.425	0.41	0.41	−0.02	3,250,540
359	川河90	31/12/90	3420.29						
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.77					
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75					
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.118	0.114	0.115	−0.004	330,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22					
449	普美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.275	0.265	0.265	−0.01	1,016,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55			11.40	−0.10	514
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	12.30	11.90	11.90	−0.40	32,514
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38	0.38	0.38	0.38	+0.005	2,000
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53					
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.82	1.61	1.58	1.58	−0.05	30,000
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00					
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39	0.064	0.064	0.064	−0.001	61,200
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.94	0.93	0.93	−0.02	252,000
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58					
457	信地90	31/12/90	1198.97	1.92					
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50			0.10	−	120,000
446	麗[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.405	0.40	0.40	−	200,000
431	泰盛91	31/12/91	1498.56	3.47	0.445	0.435	0.44	−0.01	866,852
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.093	0.091	0.091	−0.002	1,474,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.096	0.094	0.09	−0.003	900,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32					
514	[illegible]仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.31	0.295	0.295	−0.01	719,600
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	6.50	3.80	3.70	3.70	−0.125	178,358
447	永滙泰92	31/12/92	5000.00	0.20	0.058	0.058	0.058	−0.002	30,000
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82	0.255	0.255	0.255	−0.01	23,000
426	[illegible]92	31/12/92	1250.00	2.40	0.196	0.188	0.188	−0.012	240,000
469	達生02	31/12/02	10000.00	0.50					
467	達生90	30/06/90	10000.00	0.30					
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20					
092	大[illegible]92	31/03/92	12500.00	0.80	0.221	0.216	0.216	−0.005	1,810,916
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55			0.148	−0.004	180,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.80	0.136	0.136	0.14	−0.002	142,500
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	0.96	0.96	0.95	−0.04	82,937
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18					
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00	0.43	0.43	0.43	−	20,000
536	廣生行92								
[illegible]	新[illegible]國際								

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

日產中國代理：**合誠汽車有限公司**

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
爲確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車

香港禮頓道9-11號合誠汽車大厦 ☎5-8918338(22線)　九龍柯士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣眾安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)

中國業務部：☎5-8918028　圖文傳眞：☎5-8345415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大厦地下 ☎253620

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2" 每天特價$90元
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

華多利汽車有限公司

❋直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨❋
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳眞：3-7717189

常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大厦4－5樓
電話：24167圖文傳眞：24135聯繫人：李青、林存純

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297、256561
聯繫人：陳興建　李東威

★華粵汽車有限公司★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

永多汽車貿易公司 ☎3-7399229 3-7226349
89'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12-15座麵包車　F型8座冰箱　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢
九龍尖沙咀海防道38號四字樓　圖文傳眞：3-7395892

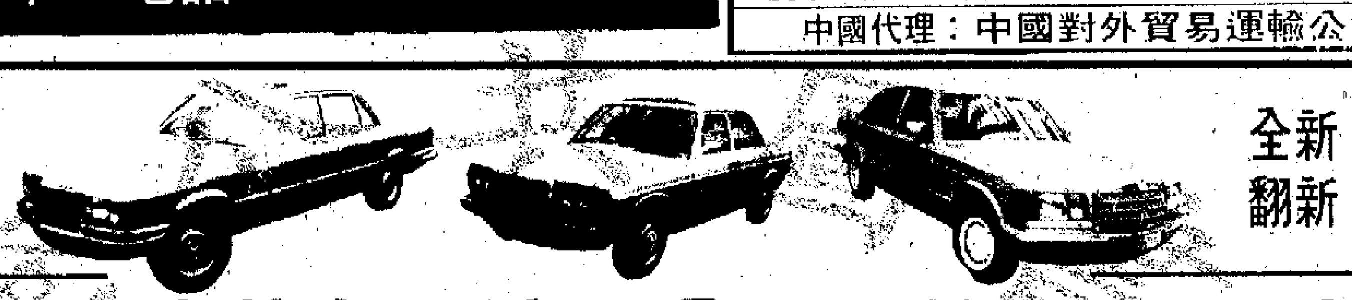
湛港貨運公司 電話：3-7418366　圖文傳眞（FAX）：3-7852677
承接省港及中國各地海陸貨運服務，自備貨櫃車（包括危險拖頭）　海運部　中轉貨運直達世界各地・廣東及福建省專線，右列地點，特設優惠價。

	20'貨櫃	40'貨櫃
福州	HK$12230	HK$12530
泉州	HK$10030	HK$10330
廈門	HK$9690	HK$9990
汕頭	HK$6700	HK$7000

中國代理：中國對外貿易運輸公司廣州市支公司

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982圖文傳眞0-6924431
深圳電話：254196

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內



全新：500 SEL，300 SEL
翻新：500 SEL，380 SE，280 SE，250

日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗，風油軚空調
公爵V6型3.0特級豪華T把，設備齊全

全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座　12座麵包車

富豪740GLE轎車
豐田26座中巴柴油、電油
豐田YY61、YN85雙排座農夫車
三菱LO47豪華七座吉普車
三菱T850八噸平板貨車

實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞：3-7800647　中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大厦G3地下　電話:0-6011373-7　傳眞:0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

中文打字
繁簡字任擇，起件特快，文件合同
中環文咸東街51號2字D座 電話⑤434217 FAX：⑤8155635

中南美洲、伯利茲、巴拿馬、委內瑞拉、東加移民及澳紐、加海外自費留學。
招收港、澳及國內有意之人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者以及在國外留學人士均可申請。
項旭有限公司：地址:九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001室　電話:3-906922 FAX:3-906902
（項旭旅運:）或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室　FAX:3-7640226

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033 世界工商刊物有限公司

全美進口商名錄	台灣鞋業廠商名錄	英國進口商名錄	日本工商名錄	世界電子名錄
全美出口商名錄	歐洲進口商名錄	中東進出口商名錄	日本電子名錄	日本化工名錄
全美製造商名錄	亞洲進口商名錄	美國工業設備月刊	台灣機械五金名錄	法國首飾圖譜
美國時裝採購商名錄	非洲進口商名錄	台灣電子電器商名錄	萬雅130珠寶設計	謝瑞麟首飾圖譜
美國男裝採購商名錄	拉丁美洲進口商名錄	台灣工商黃頁年鑑	萬雅140珠寶設計	日本金飾圖譜89版
美國電子產品名錄	中東進口商名錄	南韓工商名錄	萬雅珠寶設計選集	世界名表圖譜89版

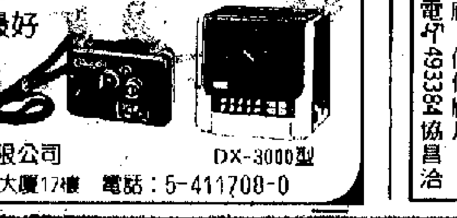
全美國進出口商名錄1989 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄：公司地址、電報電傳，經理，銀行等，分類詳細
全美國製造商名錄1989 詳列全美148,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套23冊。
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳眞：3-7355993

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍掛　蘇繡衾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
上海福祿壽　九龍砵蘭街六十一號　油麻地碧街地鐵站側　☎3-841915 3-850962

特快移民
泰國分行辦理留學　屋廠房租美加澳投資　移民包辦國內人　③2519537

美國塑膠原料
直接進口大量供應OPP捲裝薄膜OPP電光膜PO薄膜PP、HDPE、LDPE膠頭碎料及付牌粒HIPS、GPPS、ABS膠頭碎料及付牌料亞加力新粒次板材機頭料邊角料碎料PC邊角料等各種膠料電5-8381978FAX5-8345042集泰公司洽

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好
行銷國內外
電子石英看更鐘



總代理：誠通有限公司
香港文咸東街至德大厦17樓　電話：5-411708-0

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俱廠用器廠、合木機
請電4933364協昌洽

特快移民
21至30天辦妥移民台灣及回港費廉不影響將來移民美加等國。電：太古：5-8859887　北角：5-8876220
台灣寶島移民顧問

收購廠商存貨
工業原料，處理倉貨，日用百貨，電器，機器，貿易公司，銀行，貨倉，過期貨或退貨，大小歡迎，決定爽快，即電：③613356或手提電話：054888462

輕行旅社
銅鑼灣大丸樓上　酒店設備　日租單人房100元　雙人一百元　餘合適旅客　人士公幹　電⑤771271

東亞
港澳碼頭對面　靜寬大彩視　洗衣機冷氣　煮食方便　旅遊會親公商　電話清⑤436372　日租90

宏發旅店
銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備日租套房　29長住特價只限旅客　商務公幹⑤8951015

快達住宿
酒店式設備豪華套房　易租設只備床位　證明舒適遊客　佐敦道區⑧7356296　價廉保房

好景 80元
起碼銅鑼灣海景大房　廳寬房送接親　京台接送　切辦留學探親　親移民簽證機票特廉　5 8951822 5 8950680

租售

聯通總代理
考中國車牌及續牌
考牌逢星期五出發　續牌請從速辦理
中國（廣東）車牌深圳珠海同樣通用

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
Tel: 5-8809083

舊西裝
清貨急售・每包重量50kg・一百包80起元 電話⑧8657778

清潔打蠟
水晶地板　超群
⑥8661111　叫3384

絲束
酸晴綸絲束及報廢貨期棒紗 黃地價格及小平數量 現購香煙二金收 7826539 姐A洽X　⑩交通諮收

PU原料供應商
提供美國、日本等地各類原料、中間體
請電：⑤459705 吳小姐

新旅興社
專營台灣大陸華僑
大酒店設備單人房140元
雙人房180元　200元
冷氣浴廁電話電視齊備
彌敦道607號2207室電梯按22字
高尚套房　☎K 850027　K 7801275

活年旅館
全新酒店彩電　浴廁影新式　廿元起　旺角電話新設備　興大房獨立廈　2501室⑧7711037

來茵
日租80　遊客公幹特價　道330-332號北角英皇　13字A座⑤7834747　大皇旅

佳利地產 特平 深圳樓
旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室
③7803328朝九晚十（歡迎委託）
（現A樓）①金城　南　有電話　兩房　裝修25萬8
②友誼　南　東南　有電話　高級裝修
③怡景別墅　1700呎四房宮殿豪華裝修98萬
④紅嶺　南　南有電話　⑥東昇　一千呎廿餘萬
⑧鋪位連住房18萬（尚有百餘單位，歡迎查詢）
（B花樓）①金陵　②文錦　③興隆　④高嶺　⑤廚銀
（C戶口樓）**即日可遷戶口**
首期數萬　月供九百

上環賓館
全海景　近地鐵　供中餐　合旅美　同30一　胞元流　住50酒　元店樓新　8158737　③445383

新開張 大量套房 金輪賓館
大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備
專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元九龍旺角彌敦道737號金輪大厦10樓D座電話③928169四線電梯按10字

刊登本報廣告
收費廉　效力大
五一七三六二一八

遺失聲明
10月11日在港遺失中華人民共和國海關出境汽車載貨清單四份，分別為0272639，0272640，0272625，0272569.特此聲明。
捷順電子有限公司

提貨通知
貨主GRANDFOND DEVELOPMENT LTD曾於1989年7月14日委託存儲於萬興貨倉的十鐵罐化學原料（UNDER B/L #7），至今仍未提取，而本公司曾多次用掛號郵寄通知貨主提貨及清還儲倉費，但被退回。現請貨主於通知見報四天內，到場領取，並繳清所有租金。如逾期未取，則作棄置處理。
中富國際聯運有限公司

聲明

泛洲
銅鑼灣近大丸，交通方便，環境清靜，寬大彩視，冷氣，歡迎公商旅遊會親 5-7769177　日租80

海華賓館
高雅幽靜、大小套房，設備齊全、合訪港，在港經商學習人士租用另特設可炊。銅鑼灣鬧市寬街附近。☎H779545洽或H63119Ca H8737洽。

高尚旅舍
專為華僑台胞公幹培訓服務
銅鑼灣區地鐵對面酒店設備接送簽證伙食服務床位58元
電⑤786612　⑤707289
電傳FAX⑤8379740

請訂閱大公報

胃痛
專醫胃痛・餓痛飽痛　時痛時止・十年胃痛　心高翳滿・胃服食滯　頭痛發熱・感胃胃痛　立止胃痛・徹底疼瘀　診金免費・歡迎門症　中醫陳永福・油麻地　自加士街121號側
臟腑醫　老中醫師　**陳永福**

醫藥

報稅理賬
兼職承接　電③7779436　③7779965（FAX）

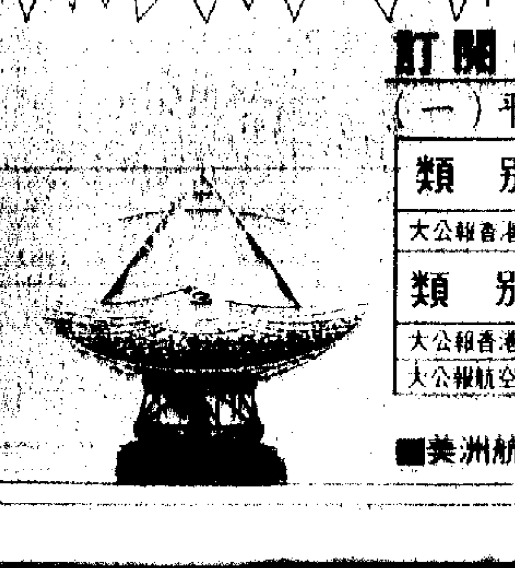
報稅

金幣銀幣
華興錢幣公司徵求各國金幣銀幣軍票早期鈔票　大道中九二號地下　電⑤441001 ⑤449273

徵求

遺失聲明
茲遺失香港中旅貨運有限公司1988年12月2日由北京抵港火車634645號，提單885385K號一張計男長褲625件，除向該公司掛失外，特登報聲明作廢。
威球船務（亞洲）有限公司啓

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衞星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。　電話：5-757181



訂閱價目表

（一）平郵寄報

類別	寄內地			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$90.00	$270.00	$540.00	$1,080.00

類別	世界各地			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$147.00	$441.00	$882.00	$1,764.00
大公報航空版	$86.00	$258.00	$516.00	$1,032.00

（二）航空寄報

類別	亞洲地區			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$280.00	$840.00	$1,680.00	$3,360.00
大公報航空版	$130.00	$390.00	$780.00	$1,560.00

類別	亞洲以外地區			
	一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$370.00	$1,110.00	$2,220.00	$4,440.00
大公報航空版	$160.00	$480.00	$960.00	$1,920.00

■美洲航空版每月訂閱費$90.00，最短的訂閱期為兩個月起。

西德最大銀行提建議 收購英摩根建富銀行

每股作價五百便士耗資十四億美元
德意志銀行視為擴展歐洲一大行動

【綜合倫敦二十七日外電】英國摩根建富銀行周一表示，該行已同意西德最大銀行德意志銀行提出的九億五千萬英鎊（十四億七千萬美元）收購建議。

摩根建富集團的股票在宣布這項被收購計劃後，在倫敦股票交易所上升，從上周收市時每股四．七六英鎊（七．三八美元）升至每股五．五二英鎊（八．五六美元）。

摩根建富發表聲明說：「收購摩根建富，是德意志銀行擴展英國和歐洲大陸的公司融資，資產管理和銀行業務的一項重大行動。」

德意志銀行管理董事局主席赫爾豪森說，收購摩根建富是德意志銀行的一項重大行動。

他說：「德意志銀行承認倫敦市場在歐洲公司融資和資產管理方面重要地位。」

他說，兩大集團業務的表現「完美無瑕」。

德意志銀行提出以每股作價五百便士收購摩根建富，比分析家預期的價錢高出百分之十。

德意志銀行的收購行動支持了摩根建富銀行董事局。摩根建富同意這一收購行動，也是為了防止法國東方銀行這個摩根建富單一最大股東將其股權擴大至佔摩根建富總股權的百分之二十四．八的陰謀。

法國東方銀行正謀求組成一個泛歐銀行集團。十月二十六日，法國東方銀行成為摩根建富單一最大股東。

法國東方銀行的收購價尚比上周五每股的收市價低十四便士。

西德馬克廣獲追捧 英鎊滙價備受壓力

英千預效果微有可能被迫加息

【綜合倫敦二十七日外電】經紀說，周一主要貨幣在歐洲外匯市場對強勢的馬克下挫，因為投資者再次追捧馬克。

美華銀行經濟學家史蒂夫．巴羅說：「現在仍無法抑制馬克的升勢，這將一般加重美元的弱勢，而且使英鎊備受壓力。」

英鎊對西德馬克的跌幅尤大，到國際標準時間十一時，英鎊對馬克已比上周五收市價二．七八六〇／九五馬克跌了大約三個芬尼。

馬克對日圓的匯價從上周五收市時僅兌高於七十九．五〇日圓的水平升越至八十日圓。但是，馬克對瑞士和法國法郎較為穩定。

疲弱不振的英鎊對其他貨幣均告下跌，但美元企穩在一四三．三八／四三日圓，略低於上周五一四三．四二／五二日圓收市價。

儘管預期馬克將稍為調整，但匯商說投資者看來吸納馬克作為投資，而非投機。

市場對於英鎊短期走勢疑問重重，因為英國當局顯然退縮，只看英鎊下跌。然而，英鎊下跌意味着通脹預期加劇，可能迫使英國財相馬卓安採取行動，抑制英鎊的跌勢。

大通投資銀行經濟學家阿姆斯蒂特說：「我認為他們（英國當局）初期馬虎其事，但英鎊匯率下降十分重要，如果英鎊繼續以目前速度下跌的話，他們將不得不採取行動。」

周一早市中段，英鎊對美元較上周五的收市價跌了大約半個美仙至一．五五六〇／六五美元左右。英倫銀行在英鎊兌一．三七二〇／二五歐洲貨幣單位和一．五五四〇／五〇美元時入市干預，沽出歐洲貨幣單位和美元，吸納英鎊。可是，英倫照例對於干預行動不予置評。

英國財相馬卓安可能不得不調高目前已高達十五厘的基本利率，但貨幣市場利率變動不大。作為基本利率指引的三個月英鎊利率僅微升八分之一厘至十五厘三／十六厘一二五。

馬卓安昨日接受英國電視台訪問時說，如果必要時他將調高利率，以便壓抑通脹。

他對近期英鎊下挫的態度毫無妥協。但他說，他不能讓英鎊貶值，以便紓解國內成本的壓力。

周一東京收市時美元兌一四三．三五日圓，較上周五的收市下跌〇．四五日圓。

歐佩克會議無結果 沙特周旋擬解分歧

【法新社維也納二十七日電】有關人士說，經過四天無結果談判後，沙特阿拉伯因上午看來沒法解決石油輸出國各成員國在市場銷售比例和未來全球原油產量水平方面的分歧。

十三個國家的石油輸出國組織（歐佩克）到周日深夜在達成一項允許石油產量[illegible]的海灣國家享有歐佩克更大產量配額，而不犧牲其他夥伴國或動搖世界油價的妥協性方案毫無進展。

數位人士預見沙特阿拉伯將採取行動，打破僵局。

他們暗示，沙特阿拉伯可能提交另一份經過加工的協議，修改歐佩克的產量上限，以便回應科威特和阿拉伯聯合酋長國增加配額的要求。

阿拉伯聯合酋長國早些時候拒絕非正式被科威特接納的建議。建議增加這兩個酋長國近三分之一配額至每日一百五十萬桶。

他們暗示，阿拉伯聯合酋長國現在要求一百八十萬至一百九十萬桶的配額。

石油業人士說，倘若如預備會議那樣計劃將歐佩克每日的產量上限定為二千二百萬至二千二百五十萬桶，將動搖油價的穩定，除非油國組織明確地保證這兩個酋長國停止它們目前的超產行動。

日會否再加貼現率 澄田智稱觀察情況

【法新社東京二十七日電】日本銀行總裁澄田智周三表示，中央銀行正在研究最近一次調高貼現率的影響，以便觀察是否有必要再次調高貼現率。

澄田智被問及他在下月引退之前是否存在另一次加息的可能性時回答：「我不知怎麼說，」他不肯對市場廣泛揣測十二月份日本將再調高貼現率一事作出評論。

澄田智暗示，金融和經濟狀況不一定需要立即加息。美元對日圓的匯價正陷於狹窄徘徊狀態，不可能對「商品價格立即產生影響」。他說，「物價上升也不是處於加速狀態。」

他說，匯率相當「不穩，無向可循」，不肯對目前每美元兌一四三至一四四日圓的水平是否過高作出評論。

澄田智說：「美元幣值太高是毫無道理的。」並續稱中央銀行在必要時將干預外匯市場。

美聯儲局要員強調 防止衰退最為迫切

【路透社華盛頓二十七日電】美國聯邦儲備局理事西格說，目前美國面臨的最大危險是經濟衰退的可能性。

她在接受全國廣播公司電視台《今日》節目訪問時被問及甚麼時間答：「最迫切的問題是防止美國經濟陷於衰退。」

西格說，聯邦儲備局可能等候太久才降低利率。

她承認她難於說服聯邦儲備局其他理事利率應該下降。她說，利率回軟可能不足以防止衰退，因為聯邦儲備局採取行動六至九個月後才能影響經濟。

澳元藉勢再呈強 新西蘭元步後塵

【路透社悉尼二十七日電】澳元周一上升，在美元疲軟及美國可能調低利率的情況下，澳元重顯優勢。

澳元收市報〇．七八四七／五二美元，高於上周五收市的〇．七八一五／二〇美元。

新西蘭元周一隨着澳元之強勢上升，收市報〇．五八八七／九四美元，高於上周五收市的〇．五八六八美元。

金價進入鞏固期 倫敦定盤四一三

【路透社倫敦二十七日電】周一上午，倫敦金市保持穩定，開市報四一七．九〇美元，高於上周五收市的四一六．二五美元。上午定盤四一七．一五美元。下午定盤四一三．七五美元。

經紀認為金市現已轉入鞏固期，金價本周內可能波動幅為四一五至四二一美元。

白銀在倫敦開市報五．八五美元，低於上周五的五．八六美元，上午定盤五．八三六〇美元。白金在倫敦上午定盤五三四．九〇美元，低於上周五收市的五三七美元。

世經漫筆

林平

美貼現率盛傳將調降

美國聯邦儲備局上周把聯邦基金從八厘半調低至八厘二五，這項進一步推低市場利率的行動，意味着聯儲局改變其一直執着以維持較緊貨幣政策來抑制通脹，轉而傾向於把信貸進一步放寬來刺激經濟。

聯儲局的動向，不但令市場人士揣測美國商業銀行的優惠利率有可能調低，而且預期聯儲局有可能把其對商業銀行貸放的利率，即貼現率調降。

今年二月，基於聯儲局強調首要任務要壓抑通脹，美國貼現率從六厘半水平調高至七厘，迄今以來，仍維持這一水平。然而，在這半年內，聯邦基金已從十厘降至目前的八厘二五，優惠利率也從十一厘半降至目前的十厘半。近期，儘管聯邦基金有所下降，但商業銀行對調低利率顯得較為謹慎，等待聯儲局作出更明確的指向，包括貼現率會否調降。

近期，美國經濟發展顯得緩慢，特別是製造業的呆滯勢頭，第四季度增長率肯定會相當微少；估計約為百分之一左右。經濟的疲弱狀態，有必要以利率調降來提供刺激力。美國十月份消費價格指數上升百分之零點五，顯示通脹年率僅為百分之四點五，與去年的百分之四．四通脹率相若，正是在這種形勢下聯儲局可以減少對通脹的顧慮，轉而考慮進一步放寬信貸，來刺激需求和投資意慾。

國際經濟

各地股市

日股揚升近四百點 連漲四日再創新高

星市連續九天暢旺 澳紐股低挫

▲東京股市周一大幅上揚，再創股市新紀錄，交投活躍，為第四個連升和創新高交投日。經紀說，投資突然醒悟過來，他們意識到市場目前不會下跌，如不快快買入，將坐失良機。日經指數平均價升三九七．〇六，升幅為百分之一．〇九，收市報三六八八一．五三的新紀錄。新的中期交投紀錄為三六八八三．一九。日經指數從三萬五千點扳至三萬六千點足足花了六十六個交投日。但升至三萬六千八百點水平卻只花了四個交易日。市勢穩中向好，還可能步步高升。部分市場分析家抱謹慎態度，認為升得太急，難免會有大跌。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五報二六七五．五五，上升一八．七七。

▲新加坡股市周一上升，為第九個連升交易日，交投頗活躍。《海峽時報》工業指數升八．三八，收市報一三九三．六五。

▲澳洲股市周一微挫，因金價上升，金市活躍，冷落了股市。全普通股指數跌一．七，收市報一六一四．二。

▲新西蘭股市周一大幅下跌，交投淡。柏克萊指數跌一〇．七一，收市報二〇六二．三三。

日壽險投資黃金 擬請示政府批准

【路透社東京二十七日電】日本人壽保險公司正在醞釀向大藏省申請批准將資金投資黃金。

今年，日本保險公司已獲批准，可將資產的百分之三投資黃金，但經紀表示，他們至今都不曾開始投資。

如果人壽保險公司也獲批准的話，那將會給金市增加一萬三千五百億日圓的新投資。

十一月份以來，黃金每安士升了四十美元左右，達四二〇／七〇美元，部分原因是日本基金投資者可能入市。

人壽保險公司人員表示，他們是否提出申請，恐怕要很久以後才作出決定。

本周工業大國發表的重要經濟數據

星期	國家	經濟數據	預測數字	對上數字
一至三	西德	消費物價（十一月）	+0.2%	+0.3%
一至五	西德	國民生產總值（三季）	+0.4%	+0.3%
二	日本	工業生產（十月）	+2.0%	−2.0%
三	澳洲	國內生產總值（三季）	+0.9%	+0.6%
三	美國	國民生產總值（三季、第一次修訂）	+2.6%	+2.5%
四	美國	個人收入（十月）	+0.5%	+0.3%
五	日本	經常項目收支盈餘（十月）	+45億美元	+59億美元
五	日本	消費物價指數（十月）	+0.9%	+0.9%
五	日本	失業率（十月）	+2.2%	+2.2%
五	美國	建築開支（十月）	+0.1%	無增減

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大廈9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
SKY HOVER(天翔)V.16AB	即日	29/11	1-2/12
SIAN YAN(天燕)V.91AB	30/11	5/12	7-8/12
TIAN YUE(天躍)V.131AB	3/12	8/12	10-11/12
TKY HOVER(天翔)V.17AB	8/12	13/12	15-16/12

承接大宗貨物到中國沿岸各地
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited） 電話：0-4253325
收貨站：C.Y：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562 TRS：誠安貨運有限公司 電話：0-4675583

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V.8935	18/12	24/12	23-26/12
XIANG JIANG V.8931	23/12	29/12	29-31/12
SAN JIANG V8933	1/12	7/12	6/12-9/12
XIANG JIANG V8929	7/12	13/12	13-15/12

收貨站：誠安貨運有限公司 電話：0-4675583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TRADE RELISH易津 V8921N	30/11	5/12	7-8/12
TRADE VIGOR易勁 V8901N	3/12	8/12	10-11/12
TRADE RELISH易津 V8922N	13/12	18/12	20-21/12
TRADE VIGOR易勁 V8902N	16/12	21/12	23-24/12

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION(通聯)V8943	21/11	28/11	27-30/11
MILD OCEAN(通洋)V8906	27/11	2/12	4-4/12
MILD UNION(通聯)V8945	2/12	7/12	6-9/12
MILD SUN(通順)V8948	6/12	11/12	9-13/12

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SUN(通順)V8947	24/11	30/11	28/11-2/12
MILD UNION(通聯)V8946	10/12	15/12	16-17/12

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

中國遠洋運輸總公司河北省分公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港
ANGUO(安國)V8931/32	18/11	24/11	25-26/11

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★華航	25SB	30/11	1-2/12	6/12	—	—	—
★高華	51SB	2/12	3-4/12	8/12	12/12	14/12	—
海光	21SB	9/12	10-11/12	15/12	—	18/12	20/12
★華航	27SB	22/12	23-24/12	29/12	—	—	—

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	室蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
海輝	01NB	7/12	8-9/12	11/12	12/12	15/12	17/12	19/12	20/12	22/12	—	—	—	—
★萬花開	48NB	10/12	11-12/12	—	—	—	—	—	—	—	18/12	19/12	20/12	22/12
★高華	52NB	21/12	22-23/11	—	—	—	—	—	—	—	30/12	31/12	1/1	3/1

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
海輝	01NB	—	—	27/11	—	8/12	10/12
★萬花開	48NB	1/12	3/12	28/11	—	11/12	13/12
★海龍	29NB	—	—	1/12	—	14/12	16/12

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★海龍	28SB	—	—	—	26/11	28/11
★華航	25SB	—	—	—	1/12	3/12
★高華	51SB	24/11	26/11	30/11	3/12	5/12

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	29NB	13/12	14-15/12	19/12

特快直航青島

船名	航次	截貨	離港	青島
★華航	26NB	11/12	12-13/12	17/12

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
澳江	9	24/11	25-26/11	29/11

★CY/TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣） 3-7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈） 0-4606133
CY/CFS：大榮東業貨倉有限公司 0-4541428

GD 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.
船舶代理／貨運代理
香港⇄黃埔（貨櫃／散貨）
船名："SUI HANG 21002"（載重1,500噸）
香港⇄肇慶（貨櫃／散貨）
船名："QING YUN NO.1" 每星期二班
"CHUNG TAO CHUT 8"
香港⇄江門（貨櫃／散貨）
船名："SUI WU NO.3"
兼收廣州、太平、蛇口、瀾石、九江、番禺、中山、容奇、珠海、汕頭、湛江、海口貨。
—陸路運輸—
自有貨櫃車隊，往返中國各地，提供門對門服務。
電話Tel: 5-8153398 電傳Tlx 89580 GDTL HX
傳真Fax 5-419824

恒運（遠東）有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京海關及提貨手續簡便 並可提供門到門服務
運費特廉 歡迎垂詢
電話：3-7302211 3-7301283

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂朥越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）
華松輪 12／12落貨 13／12開行
HUA SONG V.15/89 直航：汶萊、古晉、詩巫
士必鉅輪 12／12落貨 13／12開行
SPECO GIANT V.35/89 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必金輪 24／12落貨 25／12開行
SPECO KING V.63/89 直航：汶萊、古晉、詩巫
士必貴輪 30／12落貨 31／12開行
SPECO QUEEN V.41/89 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運碼 貨箱3-7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨1-7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈902室
電話：3-7391911 接收及文件部 3-7224868 船務部

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "ORIENT KING" V.20
到港：十二月五日 啓航：十二月七日
直航：汶萊、亞庇、山打根
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉 電話：3-402911
貨櫃站：青衣路地段3054 電話：0-4332188
總代理：川崎（香港）有限公司 香港統一中心33樓
接艙部：5-8615593 文件部：5-8615571

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長益	EVER OBTAIN(中午)	台灣	A29	利達
光大二號	KWANG TA 2(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
愛順	AYSEN(下午十時)	馬尼拉	國際橋	港恒
海皇翠玉	NEP.EMERALD(下午一時)	基隆	國際橋	港恒
諾珍珠	NORASIA PEARL(上午八時)	台灣	國際橋	展信
彩虹	RAINBOW(下午四時)	釜山	西區	港興
萬里雅士	MERCURY ACE(下午四時)	日本	黃埔塢	美邦
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(下午十時)	馬尼拉	B21	怡和
明宇	MING UNIVERSE(上午六時半)	台灣	國際橋	華海
奧威橋	BAY BRIDGE(下午八時)	美國	現代橋	川崎
馬臘陽	MAWLAMYAING(上午七時)	仰光	B11	新興
安春	AN CHUN(下午十一時)	台灣	國際橋	大榮
基亞華列	KIA WALEED(上午六時)	台灣	現代橋	怡和
漳河	ZHANG HE(上午七時)	上海	現代橋	遠運
陶南八號	DONAM NO.8(下午五時)	釜山	西區	港興
長俊	EVER GIFTED(下午七時)	新加坡	西區	利達
安塔西亞	ANTASIA(上午六時)	歐洲	A50	華夏
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON(上午七時)	美國	國際橋	總統
威來	VELA(上午六時)	曼谷	西區	港興
	BATARA(上午九時)	高雄	B6	ASPAC
	CHAIYA BHUM(上午六時)	台灣	A31	歐亞
榮春	GLORY ACE(上午十一時)	台灣	B8	大榮
凱春	KAI SHUN(中午)	台灣	B26	大榮
馬來光榮	MALAYSIA GLORY(下午二時)	基隆	A12	東宇
東方公平	OOCL FAIR(上午六時)	美國	國際橋	港郵
海勇	MARINE BRAVE(上午九時)	曼谷	A17	永隆
汀江	TING JIANG(下午三時半)	寧波	吉列島	華夏
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON(上午八時)	新加坡	A39	大阪
通洋	MILD OCEAN(上午八時半)	上海	B28	輝騰
新大阪	ZIM OSAKA(上午四時)	新加坡	現代橋	新興
南祥	NAMGANG GLORY(下午二時)	曼谷	B17	東宇
樂裕泉	LE YU QUAN(下午一時)	青島	B	華夏
通順	MILD SUN(下午八時)	上海	A6	輝騰
國強	KUO CHANG(下午六時)	台灣	B	欣洋
青華	QING HUA(下午六時)	青島	西區	康威

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利樂	RAYA HAPPINESS(中午)	基隆	A21	昌宏
阿爾泰	ALTAI(上午八時)	西非	A7	大阪
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON(下午)	阿拉伯灣	國際橋	美輪
馬來光榮	MALAYSIA GLORY(下午)	新加坡	A12	東宇
榮春	GLORY ACE(下午)	新加坡庇能	B8	大榮
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	國際橋	華海
東方公平	OOCL FAIR(下午)	美國東加拿大	國際橋	港郵
天躍	TIAN YUE(下午)	天津	A16	華運
國利二號	KUOLIE 2(上午)	高雄	油麻地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	現代橋	美邦
威來	VELA(下午)	釜山	西區	港興
探險者	TA EXPLORER(下午)	新西蘭	海運	TASMAN
杜阿拉	CR.DOUALA(上午)	基隆	海運	沙暉
巴黎馬士基	MAERSK PARIS(上午)	基隆	現代橋	馬士基
諾珍珠	NORASIA PEARL(下午)	歐洲	國際橋	展信
新墨爾本	ZIM MELBOURNE(下午)	歐洲	現代橋	新興
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON(上午)	日本	A39	大阪
東方大志	OOCL AMBITION(上午十一時)	曼谷	國際橋	港郵
	CHAIYA BHUM	曼谷	A31	歐亞
凱春	KAI SHUN(下午)	曼谷	B26	大榮
新大阪	ZIM OSAKA(下午一時)	日本	現代橋	新興
南祥	NAMGANG GLORY(下午)	釜山	B17	東宇
浙雁	ZHE YAN(下午)	寧波	西區	招商局
基亞華列	KIA WALEED(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
海勇	MARINE BRAVE(下午)	台灣	A17	永隆

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
愛國者	SL.PATRIOT(上午四時)	美國	海運橋	海陸
天鵝少尉	SWAN REEFER(上午八時半)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
海恩	HAI IN	基隆	西區	永隆
惠華	HUI HUA(下午)	曼谷	B	珠江
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午二時)	基隆	國際橋	寶隆
長剛	EVER VALOR(上午六時)	新加坡	A	利達
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	B	寶威
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	現代橋	新興
運豐	YUN FENG	大連	B	華夏
建華二號	KIEN HWA 2(上午)	高雄	油麻地	永裕
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE(下午二時)	高雄	國際橋	川崎
金和	PLEIADES(上午十時)	曼谷	油麻地	昌宏
法蘭克福快輪	FRANKFURTEXPRESS(下午六時)	高雄	現代橋	捷成
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE(上午五時)	美國	現代橋	大阪
斯默諾夫	KAP.SMIRNOV	新加坡	國際橋	華林
尼羅	NILE	基隆	A	川崎
南祥	NANCHANG(上午六時)	新幾內亞	B	太古
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(下午三時)	新加坡	現代橋	馬士基
通勝	MILD VICTORY(上午九時半)	釜山	B	東宇
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE(上午)	日本	B	華林
高山	GAO SHAN(中午)	上海	B	招商局
開元	KAI YUAN	廈門	油麻地	海豐
國光	KUO KWANG(上午四時)	曼谷	B	欣洋
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	吉列島	寶威

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長益	EVER OBTAIN(下午)	阿拉伯灣	A29	利達
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS(下午)	關島	B21	怡和
天鵝少尉	SWAN REEFER(下午)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
愛順	AYSEN	馬尼拉	現代橋	港恒
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	國際橋	港恒
國強	KUO CHANG	新加坡	B	欣洋
國光	KUO KWANG(下午)	台灣日本	B	欣洋
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄日本	油麻地	永裕
安春	ANCHUN	高雄日本	國際橋	大榮
金和	PLEIADES(下午)	台灣	油麻地	昌宏
通勝	MILD VICTORY(下午)	釜山	B	東宇
長俊	EVER GIFTED(下午)	紐約	國際橋	利達
奧威橋	BAY BRIDGE(下午)	西北太平洋	現代橋	川崎
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	現代橋	大阪
愛國者	SL.PATRIOT(下午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
漳河	ZHANG HE(上午七時半)	澳洲	現代橋	遠運
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE	新幾內亞	B	華林
陶南八號	DONAM No.8	新加坡	西危險區	港興
長剛	EVER VALOR(下午)	台灣	A	利達

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
天湖山	TIAN HU SHAN	吉列島	鐘山
湘江	XIANG JIANG	油麻地	輝騰
東光	DONG GUANG	A27	招商局
美上美	BOONKRONG II	B12	振盛行
海興	HAI XING	A26	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
利洲	LI CHU	5-411851
利通	LIDA	5-8258211
金輪	LP SHIPPING	5-218482
馬士基	MAERSK	5-8372222
麥初	MAK SHUI CHO	5-286111
萬祥源	MAN CHEUNG YUEN	5-457031
萬順	MAN SHUN	5-436600
美通	MITRANS FREIGHT	5-8343772
大阪三井	MITUI(O.S.K.)	5-293110

本港金融外幣行情表 (11月27日)

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3909	3909	開市	420.3/420.8	420.4/420.9
最高	3916	3909	最高	420.8/421.3	420.4/420.9
最低	3896	3880	最低	418.9/419.4	417.5/418.0
收市	3910	3887	收市	420.7/421.2	417.8/418.3
息價 -9.00	升降 -11.00		升降 -1.10		

場內交收數 3,400両　同業拆息行情 隔夜9.50 一月8.50　本地倫敦銀 5.88

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	3370	3390	鴻運金	3353	3361
純金楓葉	3338	3346	皇家金幣	3353	3361
楓葉白金幣	4305	4325	楓葉銀幣	55	63
白金龍	4305	4325	皇寶	4328	4353
鷹揚	3355	3363	白金熊貓	4300	4325

貿易場銀價 459　長城銀價 564—570
飾黃金(每兩) 4170　飾白金(每兩) 5400

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.50	781.40	8.125	澳洲元	611.50	612.70	17.375
英鎊	12.16	12.20	14.625	新西蘭元	459.00	460.20	13.0
日圓	543.40	544.60	6.0625	瑞士法郎	486.60	487.80	6.875
西德馬克	435.70	436.90	7.25	加拿大元	669.30	670.50	11.75
ECU	884.80	886.00	10.125	法國法郎	127.30	128.50	9.875

美電 每百 買入 780.95 賣出 781.05

外幣對港幣買賣價　港匯指數 103.3(一)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.90	780.90	新西蘭元	每百	453.00	463.00
英鎊	每鎊	12.12	12.22	日圓	每萬	543.20	544.20
西德馬克	每百	435.00	436.00	新加坡元	每百	398.70	399.70
瑞士法郎	每百	486.40	487.40	菲披索	每百	34.00	37.00
法國法郎	每百	126.90	127.90	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.79	5.89	印尼盾	每萬	42.00	48.00
加拿大元	每百	666.00	669.00	新台幣	每百	29.30	29.90
澳洲元	每百	608.00	613.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2582.81	2595.76	挪威克朗	一百	53.84	54.11
比利時法郎C	一萬	977.57	982.47	荷蘭盾	一百	181.43	182.34
比利時法郎F	一萬	974.49	979.37	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	316.45	318.04	新加坡元	一百	189.09	190.04
西德馬克	一百	204.66	205.68	奧地利先令	一百	29.06	29.21
法國法郎	一百	60.29	60.59	意大利里拉	一萬	27.80	27.93
英鎊	一百	578.45	581.35	瑞士法郎	一百	229.47	230.62
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	57.73	58.02
丹麥克朗	一百	52.58	52.84	澳洲元	一百	287.56	289.00

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓

TELEX:73333 FAREN HX
TEL:5-8317668
FAX:852-5-8345584
19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衞普 漢堡	•HANSA RIGA V.9W	Now-30/11	1-2/12	(出)5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG. WITH TRANSHIPING,BREMEN,AMSTERDAM,LE HAVRE,LONDON,LIVERPOOL			
	••CHOPIN	28/11-3/12	4-6/12	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA.			
	••HERWANG V.TS055W	11-16/12	17-18/12	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.125	28-30/11	30/11-2/12	(入)5-8317592 (出)5-8317577 5-8317685
	•"ILOVIK"V.DK017	4-6/12	6-7/12	
	•運豐"YUN FENG"V.127	14-16/12	16-18/12	
	遼海二"LIAO HAI 2"	11/12	10-12/12	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。			
香港⇌天津／新港	•天祥輪"SKY HOVER"V.16B	22-28/11	29-30/11	(出)5-8317575 5-8317685
	•天雁輪"TIAN YAN"V.91B	27/11-2/12	3-4/12	
	•天躍輪"TIAN YUE"V.131B	1-8/12	9-10/12	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安			
	慶榮"QING RONG"	——	——	
香港⇌青島	•樂裕泉"LE YU QUAN"V.QE024	25-27/11	28-30/11	(入)5-8347227 (出)5-8317575 5-8317685
	•魯裕"LU YU"V.QY087	30/11-1/12	2-4/12	
	散貨船每月三航次，天天收貨。			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT020	22-25/11	22-28/11	(入)5-8317587 (出)5-8317585
	•琴台"QIN TAI"V.QT022	23-24/12	24-25/12	
	知音"ZHI YIN"V.WZ022	4/12	3-6/12	
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8943/8944	22-25/11	23-27/11	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317585 5-8317584 5-8317596 5-8317574 5-8317586
	•蘇鶴"SU HE"V.H8945/8946	8-10/12	10-11/12	
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等貨物			
	•蘇麒"SU QI"V.8935/8936	11-12/12	12-13/12	
	•蘇麒"SU QI"V.8937/8938	23-25/12	25-26/12	
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
	芝山1"ZHI SHAN 1"	27-29/11	27-30/11	
	芝山3"ZHI SHAN 3"	6-8/12	7-9/12	
	兼收：温州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）			
香港⇌寧波	TING JIANG V.042	——	27-29/11	(入)5-8317599 (出)5-8317674
	•A VESSEL	5-6/12	6-7/12	
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次			(出)5-8317563 5-8317583
香港⇌廈門	•嘉運"JIA YUN"V.AY044/045	7-8/12	8-10/12	(入)5-8317592 (出)5-8317583
	•嘉發"JIA FA"V.AF101/102	——	——	
香港⇌海口	•華昌"HUA CHANG"V.KC054	——	——	(入)5-8317592 (出)5-8317582 5-8317563 5-8317572
	•同安"TONG AN"V.KA012	——	29-30/11	
	•華昌"HUA CHANG"V.KC052	——	——	
	•同安"TONG AN"V.KA014	7-8/12	8-10/12	
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"　龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中山出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28　往來蛇口、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"　海翔"HAI XIANG 505"　兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

閩安航運企業有限公司

香港⇌福州

集裝箱班輪(每月四航次)

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
永安"YONG AN"	V.FY015/016	28/11	30/11	30/11-1/12
"YONG AN"	V.FY017/018	14/12	16/12	15-19/12
"MIN MAO"	V.FA027/028	9/12	11/12	10-12/12

收貨站：華聯貨運有限公司　電話：0-4977308

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
閩外冷一號 MIN WAI LENG 1 HAO	V.FI024	9/12	9/12	7-10/12
"羅航105"	V.FL006	27/11	28/11	26-29/11
"東海131"	V.FG002	30/11	2/12	28/11-3/12
"東海135"	V.FH002	29/11	4/12	27/11-2/12

本公司兼辦貨物拖、拆、轉並承運大宗貨往中國各口岸　陸路拖箱直往福州、泉州、廈門等地

香港代理：華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈4204室
電話：5-8386277　傳真：852-5-8270079

興洋船務有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO.,LTD.
香港⇄湛江海口船名：粵海501
香港⇄汕頭(特區碼頭)船名：粵海輪
(散貨班輪每月三航次)
全貨櫃及散貨服務往來
香港⇄廣州(洲頭咀)　香港⇄黃埔
地址：香港九龍尖沙咀柯士甸路22-26號好兆年行1312室
電話：3-7392196　圖文傳真：3-7215682
電報：31953 HOSCL HX
廣州辦事處：環市東路367號白雲賓館1909室
電話：333998轉1909 1939

CKS
珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO.,LTD.
地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場(貨運出口部、貨運進口部)　九樓(船舶管理部)
電話總機：5-479947　電報掛號："PEARIVER"
電傳：81765 CKSCL HX　Fax 5-598257
貨運出口部：
5-8591555(廣州、溶口、市橋、汕頭、汕尾)
5-8591556(石岐、九江、陽江)
5-8591557(東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江)
5-8581558(江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海)
貨運進口部：5-8591544
船舶管理部：5-8591456
◀業務範圍▶
承接"來料加工""補償貿易"等原材料、半成品運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理，大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表
天天開航：
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、溶口
隔天開航：
開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平
不定期班船：
新塘、陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、台山廣海

T F H　FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN
天富貨代有限公司
天津／香港／歐洲　貨箱班輪
Accepting FCL+ LCL Cargo For:SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM,ANTWERP,, HAMBURG.
with transhipment: Amsterdam,Bremerhaven, Le Havre.
U.K.- Southampton, Felixstowe, London, Liverpool,and all U. K. destinations.
SCANDINAVIA-Helsingborg, Stockholm, Helsinki, Arhus Oslo.

船名／航次	收貨期	抵／離期
M. V. "HANSA RIGA V.9W"	NOW-30/11	1-2/12

收貨站：灣發倉庫碼頭，九龍長沙灣發祥街1號　電話：CY:3-7258205 3-7258195 CFS:3-7288321
香港總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓
聯繫電話：5-8317568　5-8317569　5-8317570　5-8317571　5-8317612　5-8317697

美上美 M.S."BOONKRONG I"　十二月一日落貨　十二月三日開行　直透：曼谷
美西美 M.S."MAH Ⅱ"　十二月六日落貨　十二月八日開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號
船務部直線電話：⑤485749　⑤404965

NYK LINE
總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五一八六四五一〇〇〇(十二線)

澳洲全貨櫃航線
直往：悉尼、墨爾本、布里斯班
M.S."ASIAN JADE" 亞洲翡翠　十二月三日落貨　四日開行

直航漢打，全貨櫃服務
M.S."HEIDELBERG" 海德堡快輪　十二月三日落貨開行
M.S."ALASKA MARU" 阿拉斯加丸　十二月九日落貨　十日開行

波斯灣全貨櫃航線
M.S."Y.S. PROSPERITY" 山盛輪　十二月五日落貨　六日開行
M.S."TOR BAY" 杜爾灣　十二月十五日落貨開行

紅海地中海航線
M.S."COSMAN I" 高士文一號　直往：底布吉、達打、蘇丹　十二月十四日落貨　十六日開行
M.S."MAKEDONIJA" 麥基多力　直往：塞得港、亞歷山大、的黎波里　十二月十二日落貨　十五日開行
M.S."VAAL" 南非瓦爾　十二月十一日落貨開行
M.S."NEDLLOYD COLOMBO" 渣華哥倫布　直往：南非德班、約翰尼斯堡、城角、基利士多堡、塑灣、京士頓　十二月廿四日落貨　廿五日開行
愛年利　直往：南美洲東岸、里約熱內盧　十二月十二日落貨開行
M.S."ALVINA" 亞永　直往：基利士多堡、京士頓　十二月一日落貨　二日開行
M.S."LADY ULLA" 烏拉夫人　直往：中美洲西岸　十二月七日落貨　八日開行
M.S."ASIAN PROGRESS" 前進　十二月一日落貨　二日開行
M.S."ROYAL ACCORD" 皇家協定　直往：檀香山　十二月十一日落貨　十二日開行
M.S."ARASTOU" 雅麗多　十二月六日落貨　七日開行
M.S."IRINI" 愛年利　直往：東非、達累斯薩拉姆、蒙巴薩　十二月十二日落貨開行
M.S."OCEANUS OSAKA" 海洋大阪　十一月三十日落貨　十二月一日開行
M.S."HAKATA" 博多　十二月七日落貨　八日開行
M.S."ACE CONCORD" 雅士康　直往：巴薩倫那、熱那亞(紅海及黑海全貨箱)　十二月十四日落貨　十五日開行
M.S."WIND WARD" 風向　直往：西澳洲弗里曼特爾　十二月七日落貨開行
M.S."PLANETA" 布蘭尼達　十二月二日落貨　三日開行
M.S."SOVEREIGN ACE" 蘇麗雅士　十二月九日落貨　十日開行
M.S."ASIA ACE" 亞洲雅士　直往：曼谷　十二月三日落貨　四日開行
M.S."RATU KONSORTIUM" 文都　直往：馬尼拉、宿務　十二月十一日落貨　十二日開行
T.S.K.LINE　直往：新加坡、雅加達
M.S."KABUKI" 歌舞伎　十二月一日落貨　二日開行
M.S."HAKUSAN I" 白山　十二月十五日落貨　十六日開行

澳門接載：日綫船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六(二線)

北京座談集會遊行法
科爾提出德國統一十點計劃
中國新任駐美大使朱啟禎會晤貝克
中巴資方發言人談勞資談判經過

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	11月30	大阪
運豐	YUN FENG	大連	11月30	華夏
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	11月30	捷成
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	11月30	港興
泰來	TAI LAI	高雄	11月30	永裕
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	11月30	華林
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	11月30	太古
新海騰	NEW HAI TENG	上海	11月30	金發
安國	AN QUO	天津	11月30	輝騰
龍江	LONG JIANG	上海	11月30	金發
南泰王子	NANTAI PRINCE	台灣	11月30	欣洋
山茶	SHANCHA	海口	11月30	招商局
開發者	HYUNDAI EXPLORER	美國	11月30	太古
	SERAFIM	南非	11月30	東源
昌盛	THUBAN	台灣	11月30	昌宏
通順	MILD SUN	上海	11月30	輝騰
歌莉亞	GLORIA	釜山	11月30	港興
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	11月30	大阪
歌莉亞夫斯基	IVAN KORYAREVSKIY	日本	11月30	華林
新海發	ZIM HAIFA	美國	11月30	新興
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	基隆	11月30	日郵
	OCEAN CENTAURUS	新加坡	11月30	大阪
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	11月30	港興
華納海馬	ANDHIKA WANADHARMA	丹絨馬尼	11月30	永隆
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	11月30	馬士基
渣華高祿	NL. VAN NOORT	高雄	11月30	渣華
長隆	EVER GLORY	美國	11月30	利達
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	11月30	韓進
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	11月30	總統
比良	HIRA II	美國	11月30	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	新加坡	11月30	大阪
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	美國	11月30	大阪
海陸快航	SL. EXPRESS	美國	12月1	海陸
天翔	SKY HOVER	天津	12月1	輝騰
力富	HANSA RIGA	天津	12月1	華夏
長帥	EVER GENERAL	台灣	12月1	利達
海東	HAI TONG	台中	12月1	永隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	12月1	馬士基
瑪利寶	MARIBOR	日本台灣	12月1	亞運
利來福	NL.DELFT	日本	12月1	寶隆
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	日本	12月1	寶隆
樂春	NATHANEL	台灣	12月1	大榮
威利火星	VILLE DE MARS	台灣	12月1	偉特
歌舞伎	KABUKI	基隆	12月1	日郵
新城	XINCHENG	曼谷	12月1	三寶
比利維亞	BELLAVIA	台灣	12月1	寶隆
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	12月1	日郵
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	美國	12月1	川崎
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	美國	12月1	馬士基
雅士康	ACE CONCORD	地中海	12月1	港恒
澳洲出口商	AUST.EXPORTER	澳洲	12月1	怡和
聯威	UNITEDWAY	釜山	12月1	景華
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	庇能	12月1	遂初
福興二號	FOO HSING 2	高雄	12月1	永裕
多利嘉	TOLUCA	美國	12月1	偉特
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	南美	12月1	太古
華洋	SINO OCEAN	青島	12月1	太平
東方同盟	OOCL ALLIANLE	台灣	12月1	港郵
蘇鳳	SU FENG	上海	12月1	金發
豐寧	FENG NING	秦皇島	12月1	招商局
海國	MARINE KINGDOM	台灣	12月1	永隆
海民	MARINE CROWN	台灣	12月1	永隆
蘇麟	SU LIN	張家港	12月2	金發
海春	HAI CHUN	基隆	12月2	永隆
國偉	KUO WEI	台灣	12月2	欣洋
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	美國	12月2	總統
東江	TONG CHIANG	高雄	12月2	永裕
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月2	怡和
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月2	馬士基
海強	MARINE STAR	曼谷	12月2	永隆
魯裕	LUYU	青島	12月2	華夏
長盛	EVER LOADING	新加坡	12月2	利達
漢江	HANGANG GLORY	基隆	12月2	東宇
亞斯努力	ALS.ENDEAVOUR	南非	12月2	亞聯
新的港	ZIM TRIESTE	新加坡	12月2	新興
上海	SHANGHAI	上海	12月2	招商局
中華普慶	ORT.EXPLORER	美國	12月2	港郵
發展者	SL.DEVELOPER	新加坡	12月2	海陸
伊消利亞	SD. ITALIA	地中海	12月2	寶隆
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	12月2	港郵
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	12月2	馬士基
康美	COMET	基隆	12月2	東亞
鄉斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡	12月2	馬士基
布蘭尼達	PLANETA	日本	12月2	日郵
亞洲勇士	ASIA VENTURE	日本	12月2	益高
國隆	KUO LUNG	台灣	12月2	欣洋
陶南六號	DONAM NO. 6	釜山	12月2	港興
	DEJA BHUM	台灣	12月2	葉洋行
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	新加坡	12月3	東宇
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	12月3	日郵
勝家	NORASIA SINGA	歐洲	12月3	麗信
加州女神	CALIFORNIA VENUS	美國	12月3	日郵
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	12月3	韓進
高華	GOWA	台灣	12月3	太平
靈山	LIANGSHAN	上海	12月3	華怡
長剛	EVER VALOR	台灣	12月3	利達
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	基隆	12月3	馬士基
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	12月3	寶隆
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	12月3	太古
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	12月3	港郵
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	12月3	港郵
海利	HAI LIH	台中	12月3	永隆
于山	YU SHAN	上海	12月3	太平
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	12月3	昌宏
太同	ASIAN COSMOS	日本	12月3	中央
怡春	YICHUN	台灣	12月3	招商局
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	南美	12月3	天祥
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	高雄	12月3	捷成
山茶	SHANCHA	廣州	12月4	招商局
國泰	DANAOS	曼谷	12月4	欣洋
新馬尼拉二號	ZIM MLA II	馬尼拉	12月4	新興
南江	NAMGANG GLORY	釜山	12月4	東宇
利航	FAIR BRIDGE	釜山	12月4	景華
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	12月4	川崎
諾公主	NORASIA PRINCESS	台灣	12月4	麗信
新海河	XING HAI HE	澳洲	12月4	遠運
海龍	HAI LONG	基隆	12月4	永隆
亞羅斯	ARAS	日本	12月4	海洋
海和	MARINE PEACE	曼谷	12月4	永隆
明多	MING PLENTY	歐洲	12月4	華海
大高	TAIKO	新加坡	12月4	百保利
麥朗	MAKRAN	新加坡	12月4	東海
利達	FAIR COSMOS	釜山	12月4	景華
海福	OCEAN BLESSING	日本	12月4	大阪
列錫	LEIPZIG	歐洲	12月5	東亞
藍寶石	SAPPHIRE	台灣	12月5	懋德
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	紅海	12月5	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHN SON	美國	12月5	總統
信春	SHIN CHUN	台灣	12月5	大榮
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	新加坡	12月5	華林
力山	REX STAR	釜山	12月5	海柏
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	12月5	川崎
保衛者	SL. DEFENDER	美國	12月5	海陸
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	12月5	港恒
山盛輪	YS. PROSPERITY	基隆	12月5	日航
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	12月5	森那美
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	12月5	港興
長攻	EVER GOVERN	美國	12月5	利達
寶德	POOLGRACHT	南非	12月5	寶威
長得	EVER GAINING	台灣	12月5	利達
韓國勝利	KOREAN SENATOR	台灣	12月5	怡和
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	12月5	東宇
愛順	AYSEN	馬尼拉	12月5	港恒
東方皇帝	ORIENT KING	日本	12月5	川崎
秀山	XIU SHAN	上海	12月5	中富
玻里那	BOLINIA	台灣	12月6	天祥
號角	HORN	釜山	12月6	港興
新華九號	XINHUA 9	曼谷	12月6	三寶
海皇子玉	NEP. TOPAZ	高雄	12月6	港恒
海英	HAI YING	基隆	12月6	東宇
雅麗多	ARASTOU	基隆	12月6	日郵
碧波	GLOBE EMERALD	日本	12月6	山下
萬春	WANCHUN	台灣	12月6	大榮
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	12月6	欣洋
翡翠二號	EMERALD II	日本	12月6	美邦
依露娃	ILOVIK	大連	12月6	華夏
美西美	MAH IV	曼谷	12月6	振盛行
沙巴拿山	MOUNT SABANA	基隆	12月6	天祥
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	12月6	太古
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	台灣	12月6	寶威

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
華泰河	HUA TAI HE	地中海	11月30	招商局
富河	WEALTHY RIVER	歐洲英國	11月30	招商局
琳達	LINDE	地中海	11月30	海柏
新星加坡	ZIM SINGAPORE	地中海	11月30	新興
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	11月30	捷成
托福斯娣	PROF. TOVSTYKH	歐洲	11月30	華林
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	12月1	日郵
威利火星	VILLE DE MARS	地中海歐洲	12月1	偉特
利來福	NL. DELFT	歐洲	12月1	寶隆
希斯班尼亞	SD. HISPANIA	地中海	12月1	寶隆
長帥	EVER GENERAL	歐洲	12月1	利達
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	歐洲	12月2	捷成
力富	HANSA RIGA	歐洲	12月2	華夏
美國	CONTSHIP AMERICA	地中海	12月3	港怡
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	12月3	馬士基
長剛	EVER VALOR	地中海	12月3	利達
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	12月4	麗信
長得	EVER GAINING	歐洲	12月4	利達
亞麗斯	ARAS	土耳其	12月5	海洋
高納堅拿	SKULPTOR GOLUBKINA	梅爾辛的港	12月5	華林
蘇賓	CHOPIN	歐洲	12月5	華夏
明順	MING PROSPERITY	歐洲	12月6	華海
加賀	KAGA	歐洲	12月6	日郵
通河	HANJIN TONGHE	歐洲	12月6	韓進
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	12月6	怡和
海皇子玉	NEP. TOPAZ	歐洲	12月7	港恒
迪漢斌夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	12月7	華林
藍寶石	SAPPHIRE	地中海	12月7	懋德
希爾威他	SD. HELVETIA	歐洲	12月8	寶隆
博多	HAKATA	地中海	12月8	日郵
康多	CONDOR	地中海	12月8	海柏
力農	NIHON	歐洲	12月8	寶隆
秋河	QIU HE	歐洲英國	12月8	招商局
力加馬士基	LICA MAERSK	歐洲	12月10	馬士基
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	12月10	大阪
長生	EVER VITAL	地中海	12月10	利達
新委內西亞	ZIM VENEZIA	歐洲	12月10	新興
北海	NORTH SEA	歐洲	12月11	麗信
亞洲	CONTSHIP ASIA	地中海	12月11	港怡
長賓	EVER GUEST	歐洲	12月11	利達
高德和	O GROTEWOHL	歐洲	12月11	東亞
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	12月12	偉特
克拉遠卡一號	KRASICA 1	地中海	12月12	遠行
明天河	MING GALAXY	歐洲	12月13	華海
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	12月13	韓進
	CONSCIENCE	歐洲	12月14	宏光
東方榮譽	OOCL HONOUR	歐洲	12月14	港郵

印•巴•中東線

尼羅	NILE	塞得港亞力山大港	11月30	川崎
馬臨陽	MAWLAMYAING	仰光	12月1	新興
長帥	EVER GENERAL	科倫坡印度	12月1	利達
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	紅海	12月1	寶隆
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	12月1	總統
康英	COMET	科倫坡	12月2	東亞
瑪利寶	MARIBOR	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	12月2	亞運
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	12月3	總統
長剛	EVER VALOR	迪拜	12月3	利達
麥朗	MAKRAN	科倫坡卡拉奇	12月4	東海
富源山	FU YU SHAN	紅海	12月4	招商局
長得	EVER GAINING	科倫坡印度	12月4	利達
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	12月5	總統
山盛輪	YS. PROSPERITY	阿拉伯灣	12月6	日航
長昇	EVER ORIENT	阿拉伯灣	12月7	利達
希爾威他	SD.HELVETIA	紅海	12月8	寶隆
柯瑋巴	AL.WAJBA	阿拉伯灣上海	12月8	怡和
號角	HORN YU	吉大港加爾各答	12月8	港興
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	12月8	總統
勝利河	VICTORY RIVER	阿拉伯灣	12月9	招商局
長生	EVER VITAL	迪打	12月10	利達
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	阿拉伯灣	12月10	總統
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	12月10	東亞
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	12月10	新興
康泰利馬士基	CORNELIE MAERSK	阿拉伯灣	12月11	馬士基
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	阿拉伯灣	12月12	總統
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	紅海	12月15	怡和

非洲線

渣華高祿	NL.VAN NOORT	西非	11月31	渣華
巴拿馬丸	PANAMA MARU	東非	12月1	大阪
馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	西非	12月3	馬士基
靈山	LIANG SHAN	西非	12月4	華怡
勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	12月6	寶威
雅麗多	ARASTOU	東非	12月7	日郵
沙巴拿山	MOUNT SABANA	德班	12月7	天祥
大陸拍檔	CONTINENTAL PARTNER	東非	12月9	大阪
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	12月10	新興
力加馬士基	LICA MAERSK	西非	12月10	馬士基
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	12月11	馬士基
愛年利	IRINI	蒙巴薩	12月12	日郵
卡大馬卡二號	CATAMARCA II	德班	12月13	太古
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	12月14	沙啫
基士艾莎貝	CHRISTINA ISABEL	達班	12月15	天祥
海先鋒	SEA PIONEER	西非	12月15	大阪
阿斯力量	ALS. STRENGTH	南非	12月15	亞聯
渣華毛里求斯	NL. MAURITIUS	東非	12月16	渣華

東南亞線

歌莉亞	GLORIA	曼谷	11月30	港興
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	11月30	招商局
萬泉河	WANQUANHE	馬尼拉	11月30	招商局
	BATARA	印尼	12月1	ASPAC
愛順	AYSEN	馬尼拉	12月1	港恒
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月2	怡和
海民	MARINE CROWN	曼谷	12月2	永隆
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	12月2	東宇
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月2	馬士基
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡巴生	12月2	欣洋
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	12月2	海陸
歌舞伎	KABUKI	新加坡印尼	12月2	日郵
華洋	SINO OCEAN	新加坡	12月2	太平
嘉灣	CARGO BAY	曼谷	12月2	港興
布蘭尼達	PLANETA	曼谷	12月3	日郵
	DEJA BHUM	曼谷	12月3	歐亞
惠華	HUI HUA	曼谷	12月3	珠江
美上美	BOONKRONG I	曼谷	12月3	振盛行
新馬尼拉二號	ZIM MLA II	馬尼拉	12月3	新興
怡春	YI CHUN	新加坡巴生庇能	12月3	大榮
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	12月4	永隆
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	12月4	港郵
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	12月4	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	12月4	日郵
高華	GOWA	新加坡印尼	12月4	太平
利達	ASIAN COSMOS	新加坡巴生	12月4	中央
亞洲勇士	ASIA VENTURE	新加坡巴生	12月4	益高
華納海馬	ANDHIKA WANADHARMA	印尼	12月5	亞利來
陶南九號	DONAM No. 9	新加坡巴生	12月5	港興
海英	HAI YING	雅加達巴生庇能新加坡	12月5	東宇
樂迅	NORDSUND	新加坡巴生庇能	12月6	大榮
國隆	KUO LUNG	新加坡巴生	12月6	欣洋
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	12月6	港恒
萬春	WAN CHUN	曼谷	12月6	大榮
長昇	EVER ORIENT	新加坡	12月7	利達
新城	XIN CHENG	曼谷	12月7	三寶
海昇	MARINE SHINE	曼谷	12月7	永隆
東方皇帝	ORIENT KING	沙巴山打根斗湖	12月7	川崎
亞瑪利亞	AMALIA	曼谷	12月7	欣洋
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	12月7	新紀元
威來	VELA	曼谷	12月7	港興
寶石	GLOBE EMERALD	新加坡庇能	12月7	山下
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	12月8	海陸
柯瑋巴	AL WAJBA	新加坡	12月8	怡和
威順	WISUN	印尼	12月8	聯航
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	12月8	保輝
美西美	MAH IV	曼谷	12月8	振盛行
華青	HUA QING	曼谷	12月9	招商局
勝利河	VICTORY RIVER	曼谷新加坡庇能檳城檳城	12月9	招商局
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	12月10	日郵
新海和	NEW HERO	印尼	12月10	聯航
興勝	HING SON	曼谷	12月10	珠江
珍珠帆	PEARL REEFER	曼谷	12月10	麗信
壽佑	KAYU LAPIS SEPULUH	新加坡巴生	12月11	益高

中國內地

汀江	TING JIANG	寧波	11月30	華夏
鷺江	LUO JIANG	廈門	11月30	華閩
安國	AN QUO	天津	12月1	輝騰
運豐	YUN FENG	大連	12月1	華夏
閩海一○五	MIN HAI 105	福州	12月1	華閩
閩海二二五	MINHAI 225	泉州	12月1	華閩
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	12月1	華夏
海星	HAI XING	上海	12月2	招商局
舜泉	SHUN QUAN	青島	12月2	華夏
吉星	JIXING	大連	12月2	世通
天翔	SKY HOVER	天津	12月2	輝騰
青華	QING HUA	青島	12月3	康威
通順	MILD SUN	上海	12月3	輝騰
山茶	SHANCHA	海口	12月4	招商局
魯裕	LUYU	青島	12月4	華夏
閩海一○九	MINHAI 109	福州	12月4	華閩
洛河	LUO HE	新港	12月4	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	12月4	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	12月4	輝騰
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	12月5	華閩
新海河	XING HAI HE	上海新港	12月5	遠運
華佳	HUAJIA	汕頭	12月5	招商局
漢中河	HAN ZHONG HE	福州	12月5	招商局
利航	FAIR BRIDGE	上海青島大連	12月5	景華
蘇麟	SULIN	張家港	12月5	金發
于山	YU SHAN	上海	12月6	太平
閩海一二○	MIN HAI 120	福州	12月6	華閩
華盈	HUA YING	張家港	12月6	招商局
伊露娃	ILOVIK	大連	12月7	華夏
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	12月7	招商局
上海	SHANGHAI	上海	12月7	招商局
易津	TRADE RELISH	天津	12月8	華運
天燕	TIAN YAN	天津	12月8	華運
三江	SAN JIANG	上海	12月9	輝騰

台灣省線

東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	12月1	港郵
福春	FUCHUN	台灣	12月1	大榮
泰來	TAI LAI	高雄	12月1	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	12月1	昌宏
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	12月2	寶威
福興二號	FOO HSING 2	高雄	12月2	永裕
明春	MING CHUN	台灣	12月2	大榮
樂春	NATHANEL	日本	12月2	大榮
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	12月2	寶威
東江	TONG CHIANG	高雄	12月3	永裕

日本•南韓線

凌泉河	LINGQUANHE	日本	11月30	招商局
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	11月30	港興
	OCEAN CENTAURUS	日本	11月30	大阪
馬臨陽	MAWLAMYAING	日本	12月1	新興
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	12月1	港興
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	12月1	港郵
福春	FUCHUN	日本	12月1	大榮
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	仁川釜山	12月2	寶威
明春	MING CHUN	日本	12月2	大榮
樂春	NATHANEL	日本	12月2	大榮
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日本	12月2	川崎
星加坡歌利	SINGAPORE GLORY	釜山	12月3	東宇
南江	NAMGANG GLORY	釜山	12月4	東宇
陶南六號	DONAM NO. 6	釜山	12月4	港興
寶德	POOLDRECHT	仁川釜山	12月5	寶威
利達	FAIR COSMOS	釜山	12月5	景華
翡翠二號	EMERALD II	日本	12月6	美邦

北美洲線

海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	11月30	港恒
開發者	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋	11月30	太古
長隆	EVER GLORY	美國西岸	11月30	利達
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	12月1	偉特
比良	HIRA II	西北太平洋	12月1	日郵
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	12月1	大阪
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	12月1	新興
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	12月1	總統
	TAI HE	美國東加拿大	12月1	招商局
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	12月2	川崎
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	12月2	日郵
鄉斯馬士基	LARS MAERSK	西南太平洋紐約	12月3	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	12月3	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	12月3	總統
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	12月3	海陸
中華普慶	ORT. EXPLORER	西北太平洋	12月3	港郵
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	12月3	日郵
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	12月4	韓進
新蒙特里爾	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	12月4	新興
明多	MING PLENTY	洛杉磯紐約	12月4	華海
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	12月5	川崎
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	12月5	總統
大高	TAIKO	洛杉磯紐約	12月5	百保利
長攻	EVER GOVERN	美國西岸	12月5	利達
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋紐約	12月6	海陸
長賀	EVER GREET	紐約	12月6	利達
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	12月6	川崎
松屋	SEKI NAGOYA	關島	12月6	國光
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	12月7	馬士基
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	12月7	太古
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	12月7	海豐
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	12月8	總統
	MIN HE	美國東加拿大	12月8	招商局
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	12月8	港郵
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	12月8	日郵
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	12月8	大阪
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋	12月9	馬士基
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	12月9	川崎
路易士馬士基	LOUIS MAERSK	西南太平洋紐約	12月9	馬士基
海陸快航	SL EXPRESS	西北太平洋紐約	12月10	海陸
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	西北太平洋紐約	12月10	總統
海皇水晶	NEP CRYSTAL	西北太平洋	12月10	港恒
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	12月10	大阪
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	12月10	大阪
明湖	MING MOON	洛杉磯紐約	12月10	華海
可立馬	COLIMA	西南太平洋	12月10	偉特
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	12月11	韓進

中南美洲線

巴拿馬丸	PANAMA MARU	南美	12月1	大阪
亞永	ALVINA	加勒比海	12月2	川崎
運城	YUN CHENG	南美	12月3	招商局
大高	TAIKO	巴拿馬	12月5	百保利
長賀	EVER GREET	加勒比海	12月6	利達
沙巴拿山	MOUNT SABANA	南美	12月7	天祥
波利維	BOLIVIA	南美	12月7	天祥
烏拉佳人	LADY ULLA	中美	12月8	日郵
渣華列士告頓	NL.VAN LINSCHOTEN	加勒比海巴拿馬	12月10	渣華
愛年馬利	IRINI	南美	12月12	日郵
卡大卡二號	CATAMARCA II	南美	12月13	太古
	LIBEAY	智利	12月13	天祥

澳洲•新西蘭線

歌莉亞夫斯基	IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	11月30	華林
南祥	NAN CHANG	新畿內亞	11月30	太古
比利維亞	BELLAVIA	澳洲	12月1	寶隆
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	12月1	太古
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	12月2	遂初
澳洲出口商	AUST EXPORTER	澳洲	12月2	怡和
新的港	ZIM TRIESTE	澳洲	12月3	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	12月4	太古
西寧船長	KAP SILIN	弗里曼特爾	12月7	華林
紫色協和	KYOWA VIOLET	新畿內亞南太平洋島	12月7	怡和
	TA MARINER	新西蘭	12月8	TASMAN
蘇荷夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	12月8	華林

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）
出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）	V.8940 4-8/12 10/12
廈門	厦水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	鷺江（貨櫃）	XL.8965 25-29/11 1/12
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

* 承接香港汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
* 並代辦中轉接貨、報關、保險、租貨、拖箱、裝拆箱等服務

渣華集團 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN NOORT	11月31日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	12月30日
東非	NEDLLOYD VAN NOORT	11月31日
	NEDLLOYD MAURITIUS	12月16日
南非	VAAL	12月11日
	NEDLLOYD COLOMBO	12月24日
加勒比海拉丁美洲	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	12月10日
	A VESSEL	12月20日
	NEDLLOYD VAN NECK	1月10日
南美西岸	NEDLLOYD SANTOS	12月23日
	NEDLLOYD VAN NECK	1月10日
南美東岸	NEDLLOYD MAURITIUS	12月16日
	NEDLLOYD HONG KONG	1月16日
毛里球斯	NEDLLOYD VAN NOORT	11月31日
	NEDLLOYD MAURITIUS	12月16日

渣華（香港）有限公司
香港辦事處 電話：5-455633/8529500 圖文傳真：5-414368
葵涌辦事處 電話：0-4811331 圖文傳真：0-4811611
澳門代理 協理基洋行 電話：511888

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：0-4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室 Tel：5-8591612
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5-591593